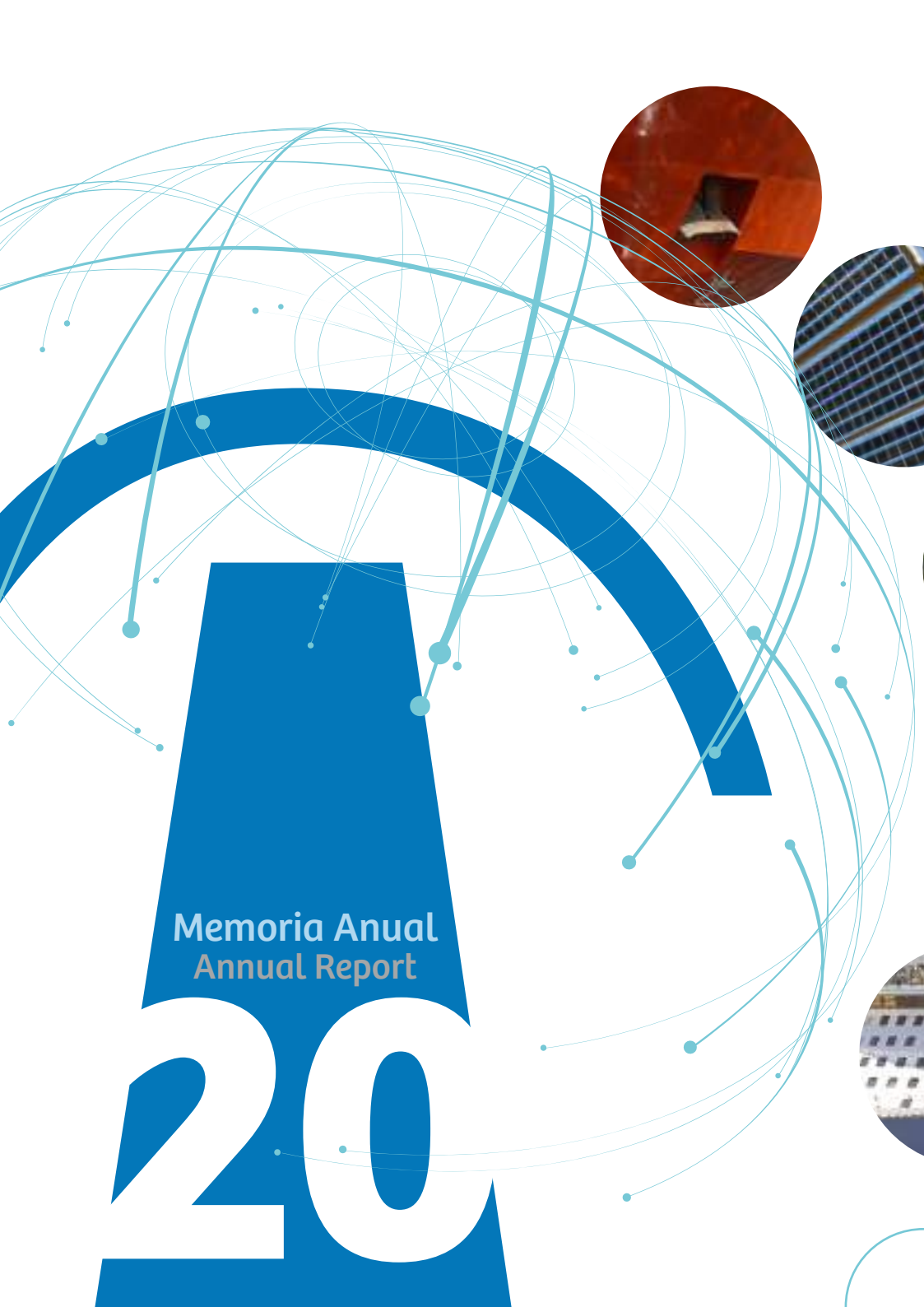
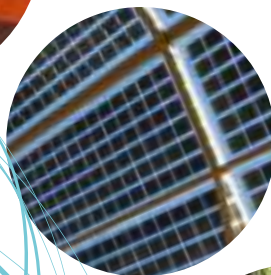
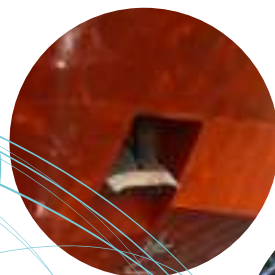




Memoria Anual
Annual Report

20



Puerto de Málaga

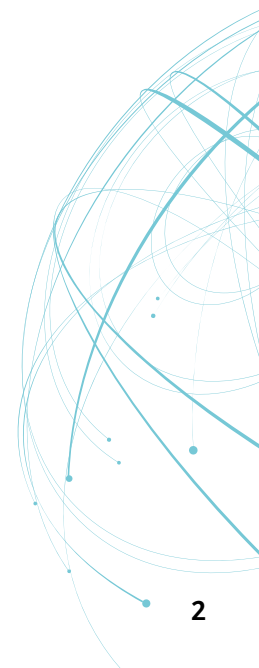
Autoridad Portuaria de Málaga

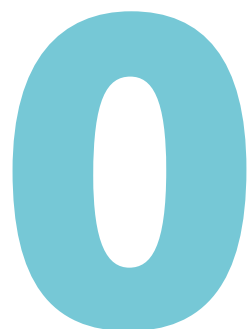
Estrategia Circular,
la gestión eficiente
de los recursos.

Circular Strategy,
efficient management
of resources.

A large, stylized blue lowercase letter 'i' is centered within a blue circle. A thin blue line with a small dot at its end curves around the right side of the circle. The background is white with a large, light blue curved shape on the left side.

Índice
Index





Presentación y Consejo de Administración

Presentation and Board of Directors



Carlos Rubio Basabe
Presidente / Chairman



Presentación

La presentación de la memoria del ejercicio 2020 pasa, inevitablemente, por analizar las consecuencias que la pandemia y la crisis económica derivada de la misma han tenido en la actividad del Puerto de Málaga.

Para ello debemos considerar las diferentes áreas de actividad que conforman las líneas de negocio de la Autoridad Portuaria. En primer lugar, el tráfico de pasajeros, en su doble vertiente de pasajeros de cruceros y pasajeros de línea regular. Con respecto a los primeros, es bien sabido que una de las primeras medidas adoptadas por el Gobierno, en su consonancia con los países de nuestro entorno, fue la prohibición absoluta de atraque de este tipo de embarcaciones en puertos españoles. Esta medida, que ha estado vigente hasta el pasado día 7 de junio de 2021, supuso la paralización total de este tipo de tráfico desde el mes de Marzo hasta final de año, con una importante afección a los ingresos de las terminales de cruceros, por un lado, y a la propia Autoridad Portuaria de Málaga, por otro.

Presentation

The presentation of the report for the 2020 financial year inevitably involves analysing the consequences that the pandemic and the economic crisis derived therefrom have had on the activity of the Port of Málaga.

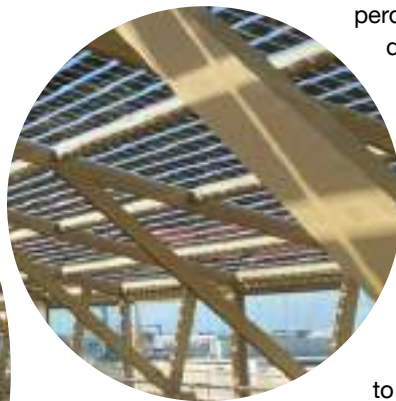
For this we must consider the different areas of activity that comprise the business lines of the Port Authority. Firstly, passenger traffic, in its two-pronged division of cruise ship passengers and those from regular routes. With regard to the former, it is well known that one of the first measures adopted by the Government, in line with the neighbouring countries, was the absolute prohibition in the docking of this type of vessel in Spanish ports. This measure, which had been in force until 07 June 2021, led to the total stoppage of this type of traffic from March 2020 until the end of the year, with a significant impact on the income of cruise terminals, on the one hand, and the Port Authority of Málaga itself, on the other.

For similar reasons, passenger traffic with Melilla was seriously affected by the general restrictions on mobility, to which had to be added the closure of the border with Morocco.



Por análogas razones el tráfico de pasajeros con Melilla se vio gravemente afectado por las restricciones generales a la movilidad, a lo que hubo que añadir el cierre de la frontera con Marruecos.

Por su parte los primeros brotes de la pandemia provocaron una drástica reducción de la actividad económica en China, que a su vez condujo a una reducción en el tráfico mundial de mercancías. La respuesta de las compañías navieras fue una fuerte reducción de la oferta, reduciendo líneas y llegando a acuerdos de concentración de carga que perjudicaron gravemente a puertos como el de Málaga, en los que la proximidad a dos grandes puertos logísticos como son Algeciras y Tánger hizo perder líneas que ya estaban consolidadas.



En otro orden de cosas, las restricciones de movilidad y reducción de horarios han afectado a numerosos concesionarios que operan en el espacio del Puerto abierto a la ciudad.

Tan solo los tráficos de graneles, tanto líquidos como sólidos, han mantenido un comportamiento en línea con ejercicios anteriores.

En resumen, 2020 ha sido un año difícil para la sociedad en su conjunto, y para el Puerto de Málaga en particular. Sin embargo, creo que es necesario resaltar que las dinámicas de fondo siguen siendo positivas, por cuanto que los numerosos contactos mantenidos con diversos operadores siguen demostrando el atractivo del Puerto de Málaga a largo plazo.

Las estrategias a largo plazo trazadas por la Autoridad Portuaria de Málaga (vocación de convertirse en un puerto de referencia en el ámbito turístico y náutica deportiva, apuesta por el import-export del “hinterland” y reforzamiento de la conexión con el norte de África), unidas a un decidido compromiso con la sostenibilidad a través de la “Iniciativa Puerto Verde”, van a seguir garantizando la evolución y transformación de nuestro recinto portuario. ■

Meanwhile, the first outbreaks of the pandemic caused a drastic reduction in economic activity in China, which in turn led to a reduction in global merchandise traffic. The response of the shipping companies was a strong reduction in supply, reducing routes and reaching cargo concentration agreements that seriously harmed ports such as Málaga, as a result of which the proximity to two large logistics ports, namely Algeciras and Tangier, meant that long-consolidated routes were lost.

On another front, mobility restrictions and reduction of hours have affected numerous concessionaires that operate in the Port area open to the city.

Only bulk traffic, both liquid and solid, has maintained a behaviour in line with previous financial years.

In short, 2020 has been a difficult year for society as a whole, and for the Port of Málaga in particular. However, I think it is necessary to highlight that the underlying dynamics are still positive, since the numerous contacts maintained with various operators continue to demonstrate the long-term attractiveness of the Port of Málaga.

The long-term strategies drawn up by the Port Authority of Málaga (vocation to become a port of reference in the tourism and nautical sports field, commitment to the import-export of the “hinterland” and reinforcement of the connection with North Africa), together with a firm commitment to sustainability through the “Green Port Initiative”, will continue to guarantee the development and transformation of our port area. ■

José M. Moyano Retamero
Director / Director



Presentación

Comenzaba el año 2020 con las expectativas de la Comunidad Portuaria puestas en mejorar los excelentes resultados del año anterior, con unos tráficos al alza en todos los segmentos, con la consolidación de las líneas regulares deep sea de contenedores que conectaban Málaga con Canadá y los principales Puertos Asiáticos, así como la previsión de volver a superar las 300 escalas de cruceros. Todo ello como palanca de las importantes inversiones que tanto la Autoridad Portuaria como los principales operadores y concesionarios del puerto debían acometer en el periodo 2020-2024 y que supondría una nueva transformación en la fisonomía de las instalaciones portuarias.

Entre las principales inversiones debemos destacar la ejecución del nuevo Muelle nº 8 que con una longitud de 300 m, calados de 15 m y más de 70.000 m² de superficie emergida permitirá optimizar la operativa de descarga de graneles sólidos alimentarios, dotando al puerto de la posibilidad de atender simultáneamente a tres buques de hasta 70.000 t; igualmente el nuevo puente carretero sobre el Río Guadalmedina mejorará notablemente los accesos a las diferentes instalaciones portuarias minimizando así los tiempos de acarreo y expedición de las mercancías.

En paralelo debían comenzar a ejecutarse las obras destinadas a potenciar la náutica recreativa y los yates de gran eslora, cuyas inversiones se desarrollarán en la dársena de Guadiaro y San Andrés bajo concesiones

Presentation

The year 2020 began with the Port Community expecting to build upon the excellent results from the previous year, with rising traffic in all segments, with the consolidation of the regular deep sea container routes that connected Málaga with Canada and the main Asian ports, as well as the forecast of once again exceeding 300 cruise ship calls. All of this was to be a lever for the important investments that both the Port Authority and the main operators and concessionaires of the port had to undertake in the period 2020-2024 and that would mean a new transformation in the appearance of the port facilities.

Among the main investments, we must highlight the implementation of the new Dock No. 8, which, with a length of 300 m, depths of 15 m and more than 70,000 m² of surface area, will permit the optimisation of the solid food bulk unloading operations, providing the port with the potential to simultaneously serve three vessels of up to 70,000 tonnes; Likewise, the new road bridge over the Guadalmedina River will notably improve access to the different port facilities, thus minimising the times for hauling and dispatching goods.

In parallel, the implementation of works intended to promote recreational boating and to accommodate superyachts must begin. The investments for these works will be poured into the Guadiaro and San Andrés marinas

administrativas que permitirán albergar hasta 40 megayates de entre 30 y 150 m de eslora en el caso de la dársena de megayates y hasta 500 embarcaciones de entre 6 y 50 m de eslora en la zona de San Andrés. Sin embargo, la irrupción de la pandemia motivada por el COVID-19 y la declaración del primer estado de alarma vino a cambiar radicalmente las prioridades y las líneas de actuación de la Autoridad Portuaria y de la Comunidad Portuaria como consecuencia de la paralización absoluta de todo el tráfico de pasajeros tanto de línea regular como de cruceros; se produjo la congelación del tráfico marítimo, primero por el cierre de todos los centros de producción chinos y posteriormente la caída del consumo en los grandes centros receptores de bienes y mercancías (no debemos olvidar que en junio de 2020 más de un 25 % de la flota de portacontenedores permanecía fondeada o atracada en Puerto).

El reto por tanto fue mantener los nodos logísticos portuarios en funcionamiento para asegurar el abastecimiento de los centros de consumo local; en el caso concreto del Puerto de Málaga debía centrarse en atender a su zona de influencia, y por su importancia estratégica, a la ciudad de Melilla, asegurando a su vez la distribución de granel agroalimentario para que la industria cárnica no se viese afectada y por tanto los lineales de los supermercados no sufriesen problemas de desabastecimiento.

El Puerto de Málaga también atendió contingencias de cruceros que la pandemia y el estado de alarma sorprendió en plena navegación, o la repatriación de más de 10.000 compatriotas que habían quedado atrapados en Marruecos durante algunos meses por el cierre de las fronteras.

Conseguir estos objetivos, en unos momentos donde el conocimiento en la propagación del virus era prácticamente inexistente, donde escaseaban los equipos de protección individual y donde los contagios aumentaban hasta saturar nuestro sistema sanitario, no hubiese sido posible sin la entrega absoluta y denodada del personal de la Autoridad Portuaria, y muy especialmente de la Policía Portuaria que ha permitido

under administrative concessions that will accommodate up to 40 megayachts between 30 and 150 m in length in the case of the megayacht marina and up to 500 vessels between 6 and 50 m in length in the San Andrés area. However, the outbreak of the pandemic caused by COVID-19 and the declaration of the first state of alarm radically changed the priorities and courses of action of the Port Authority and the Port Community as a consequence of the absolute paralysis of all passenger traffic on both regular and cruise line routes; There was a freeze in maritime traffic, first due to the closure of all Chinese production centres and the subsequent drop in consumption in the large goods and merchandise reception centres (we must not forget that in June 2020, more than 25% of the entire container ship fleet remained at anchor or docked in port).

The challenge was therefore to keep the port logistics nodes in operation to ensure the supply of local consumption centres; In the specific case of the Port of Málaga, it had to focus on serving its area of influence, and due to its strategic importance, the city of Melilla, in turn ensuring the distribution of bulk agro-food cargo so that the meat industry would not be affected and hence the supermarket shelves would not suffer from shortage problems.

The Port of Málaga also accommodated the unexpected contingency plans of cruise ships caught at sea as the pandemic struck and the state of alarm was announced, and assisted in the repatriation of over 10,000 compatriots who had been trapped in Morocco for a number of months due to the closure of the borders.

Achieving these objectives, at a time when knowledge about the spread of the virus was practically non-existent, when individual personal protective equipment was scarce and when infections increased to the point of overwhelming our healthcare system, would not have been possible without the absolute and indefatigable dedication of the staff of the Port Authority, and especially the Port Police, who have

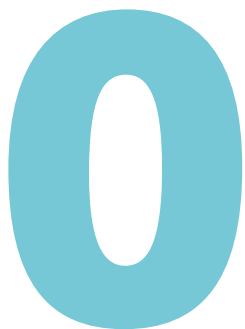
garantizar a lo largo de todo este año la prestación de los servicios públicos. Me gustaría igualmente trasladar mi agradecimiento al personal del resto de administraciones públicas, fuerzas y cuerpos de seguridad; servicios portuarios y del resto de la comunidad portuaria por su profesionalidad y dedicación.

Afortunadamente 2020 pasó, si bien la Autoridad Portuaria sigue trabajando no sólo en atender las contingencias sino en consolidar estrategias de futuro ya iniciadas en el año 2019 tales como: el desarrollo del Plan de Inversiones y la iniciativa Puerto Verde vinculada a los Objetivos de Desarrollo Sostenible y a la Transformación Digital (Puertos 4.0), estrategias que deberán seguir desplegándose y permitirán adaptar las instalaciones y los procedimientos a las nuevas demandas que la industria logística internacional y los tráficos portuarios requieren dentro de la Economía Circular Azul. ■

made it possible to guarantee the provision of public services throughout this year. I would also like to convey my gratitude to the staff of the rest of the public administrations, security forces and bodies; port services and the rest of the port community for their professionalism and dedication.

Fortunately, 2020 has passed, although the Port Authority continues to work, not only to attend to contingencies, but also to consolidate future strategies that had already been initiated in 2019, such as: the development of the Investment Plan and the Green Port initiative linked to the UN Sustainable Development Goals and Digital Transformation (Ports 4.0), strategies that must continue to be deployed and will enable the facilities and procedures to be adapted to the new demands that the international logistics industry and port traffic require within the Blue Circular Economy. ■





Consejo de Administración Autoridad Portuaria de Málaga

Board of Directors Port Authority of Málaga



● **Presidente / President:**

D. Carlos Rubio Basabe

● **Vicepresidente / Vicepresident:**

D. Francisco Hoya Bernabéu

Capitán Marítimo del Puerto de Málaga / Port of Malaga Merchant Navy Captain

● **Vocales / Vocals:**

Dña. Guadalupe Torres López,

en representación de la Administración General del Estado / Representatives of Central Government Lawyer

D. Gabriel Argüelles Pintos,

en representación de la Administración General del Estado / Representatives of Central Government Lawyer

D. Teófilo Ruíz Municio,

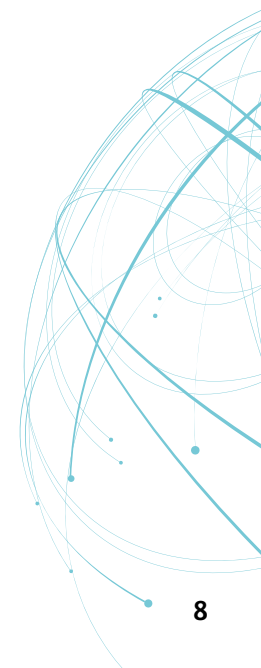
en representación de la Administración General del Estado / Representatives of Central Government Lawyer

D. Rafael Merino López,

en representación de la Comunidad Autónoma de Andalucía / representing the Autonomous Region of Andalusia
Vocal Suplente / Substitute Member: Diego Anguís Climent

Dña. Patricia Navarro Pérez,

en representación de la Comunidad Autónoma de Andalucía / representing the Autonomous Region of Andalusia
Vocal Suplente / Substitute Member: D. Luis Lupiáñez Herrera



Dña. Carmen Casero Navarro,

en representación de la Comunidad Autónoma de Andalucía / representing the Autonomous Region of Andalusia

Vocal Suplente / Substitute Member: Dña. María José Navas Aranda

D. Raúl López Maldonado,

en representación del Ayuntamiento de Málaga / representing Malaga City Council

Vocal Suplente / Substitute Member: D. José Cardador Jiménez

D. Francisco Ruíz García,

en representación del Ayuntamiento de Málaga / representing Malaga City Council

Vocal Suplente / Substitute Member: D. Javier Hernández Rodríguez

D. José María Pérez Pérez,

en representación de la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Málaga / Malaga Chamber of Commerce, Industry and Shipping representatives

Vocal Suplente / Substitute Member: D. Javier Iván Noriega Fernández

Dña. Natalia Sánchez Romero,

en representación de las Organizaciones Empresariales / Representatives of employers organizations

Vocal Suplente / Substitute Member: D. Javier Noriega Hernández

Dña. Cristina López Portillo,

en representación de los Sectores económicos relevantes en el ámbito portuario / Representatives of the relevant economic sectors in the port area

Vocal Suplente / Substitute Member: D. Félix Infante León

D. Fernando Muñoz Cubillo,

en representación del Sindicato CC.OO. / CC.OO. Labor Union Representative

Vocal Suplente / Substitute Member: D. Francisco José Fernández-Centurión España

D. Juan Antonio Triviño Badillo,

en representación del Sindicato U.G.T. / U.G.T Labor Union Representative

Vocal Suplente / Substitute Member: D. Justiniano Sen Rodríguez

● Otros miembros del Consejo / Other Members:

D. José Moyano Retamero

Director de la Autoridad Portuaria de Málaga / Port Authority Malaga Director

● Secretaria del Consejo / Secretary:

Dña. Beatriz García Gálvez



Estados financieros

Balance sheets

1.1 • Balance al cierre del ejercicio 2020 / Balance sheet as of december 31st, 2020

Activo / Assets	2020	2019
A) Activo no corriente / Non current assets	181.800.165,53	184.314.366,91
I. Inmovilizado intangible / Intangible assets	285.747,36	276.518,32
2. Aplicaciones informáticas / Computer software	285.747,36	276.518,32
II. Inmovilizado material / Tangible assets	140.127.892,91	144.553.675,76
1. Terrenos y bienes naturales / Land and natural resources	44.057.649,74	44.057.649,74
2. Construcciones / Structures	94.333.981,98	96.978.252,11
3. Equipamientos e instalaciones técnicas / Equipments and technical installations	631.104,54	603.934,30
4. Inmovilizado en curso y anticipos / Advanced and construction in progress	732.266,99	2.553.058,05
5. Otro inmovilizado / Other tangible fixed assets	372.889,66	360.781,56
III. Inversiones inmobiliarias / Real state investments	33.035.158,47	34.436.677,92
1. Terrenos / Lands	7.423.351,05	7.423.351,05
2. Construcciones / Constructions	25.611.807,42	27.013.326,87
IV. Inversiones en empresas del grupo y asociadas a largo plazo / Long-term investments in group associated companies	163.491,69	163.491,69
1. Instrumentos de patrimonio / Equity instruments	99.188,00	99.188,00
2. Créditos a empresas / Loans to companies	64.303,69	64.303,69
V. Inversiones financieras a largo plazo / Long-term financial investments	4.895.256,63	4.884.003,22
2. Créditos a terceros / Third-party loans	4.895.256,63	4.884.003,22
VI. Activos por impuesto diferido / Deferred tax assets	3.292.618,47	-
VII. Deudores comerciales no corrientes / Non current trade account receivable	-	-



1.1 • Balance al cierre del ejercicio 2020 / Balance sheet as of december 31st, 2020

Activo / Assets	2020	2019
B) Activo corriente / Current assets	10.813.876,25	15.522.233,55
I. Activos no corrientes mantenidos para la venta / Non current assets for sale	-	1.540.000,00
II. Existencias / Inventories	40.115,73	70.297,13
III. Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar / Commercial debts and others bills to receive the pay	8.502.701,24	6.765.106,89
1. Clientes por ventas y prestaciones de servicios / Commercial customers and service rendering	8.055.718,96	5.943.031,90
2. Clientes y deudores, empresas del grupo y asociadas / Customers and debtors, group and associated companies	-	69.206,58
3. Deudores varios / Sundry accounts receivable	132.941,97	177.046,59
5. Otros créditos con las Administraciones Públicas / Other Public Administration loans	314.040,31	575.821,82
IV. Inversiones en empresas del grupo y asociadas a corto plazo / Current investments in group and associated companies	-	-
V. Inversiones financieras a corto plazo / Current financial investments	-	-
VI. Periodificaciones / Accruals	5.661,82	4.851,92
VII. Efectivo y otros activos líquidos equivalentes / Cash and other equivalent net assets	2.265.397,46	7.141.977,61
1. Tesorería / Cash	2.265.397,46	7.141.977,61
TOTAL ACTIVO (A+B) / TOTAL ASSETS (A+B)	192.614.041,78	199.836.600,46

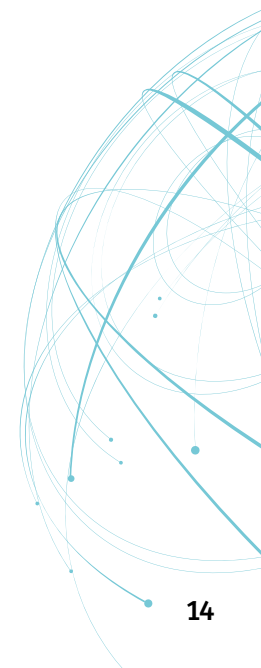
1.1 • Balance al cierre del ejercicio 2020 / Balance sheet as of december 31st, 2020

Patrimonio neto y pasivo / Net worth and liabilities	2020	2019
A) Patrimonio neto / Net worth	136.606.015,87	147.772.222,96
A-1) Fondos propios / Equity	98.058.817,40	94.899.413,06
I. Patrimonio / Worth	113.370.947,87	113.370.947,87
II. Resultados acumulados / Accumulate results	(13.488.041,22)	(18.471.534,81)
III. Resultado del ejercicio / Year results	(1.824.089,25)	-
A-2) Ajustes por cambios de valor / Adjustements for value change	-	-
I. Activos financieros disponibles para la venta / Financial assets	-	-
II. Operaciones de cobertura / Guarantee transactions	-	-
III. Otros / Others	-	-
A-3) Subvenciones, donaciones y legados recibidos / Subsidies, donations and bequests received	38.547.198,47	52.872.809,90
B) Pasivo no corriente / Non current liabilities	43.486.687,52	34.301.483,59
I. Provisiones a largo plazo / Long term provisions	-	-
II. Deudas a largo plazo / Long-term payable	31.042.665,87	34.283.750,92
1. Deudas con entidades de crédito / Payable to credit entities	30.187.200,00	33.364.800,00
2. Proveedores de inmovilizado a largo plazo / Long-term fixed assets suppliers	-	-
3. Otras / Others	855.465,87	918.950,92
III. Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo / Long-term payable to associated group companies	-	-
IV. Pasivos por impuesto diferido / Deferred tax liability	12.431.355,44	-
V. Periodificaciones a largo plazo / Long- term accruals	12.666,21	17.732,67
C) Pasivo corriente / Current liabilities	12.521.338,39	15.009.615,32
II. Provisiones a corto plazo / Current provisions	488.595,39	308.201,02



1.1 • Balance al cierre del ejercicio 2020 / Balance sheet as of december 31st, 2020

Patrimonio neto y pasivo / Net worth and liabilities	2020	2019
III. Deudas a corto plazo / Current payables	9.058.256,28	9.708.097,58
1. Deudas con entidades de crédito / Payables to credit entities	8.193.787,35	9.207.488,60
2. Proveedores de inmovilizado a corto plazo / Short-term fixed assets suppliers	864.468,93	500.608,98
3. Otros pasivos financieros / Other financial liabilities	-	-
IV. Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo / Current payable to group and associated companies	19.286,60	802.000,00
V. Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar / Trade creditors and other payables	2.955.200,12	4.191.316,72
1. Acreedores y otras cuentas a pagar / Creditors and other payables	775.770,02	1.379.414,51
2. Administraciones Públicas, anticipos de subvenciones / Public Administrations, subsidies advanced	-	-
3. Otras deudas con las Administraciones Públicas / Other payables to Public Administrations	2.179.430,10	2.811.902,21
VI. Periodificaciones / Accruals	-	-
TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C) / TOTAL NET WORTH AND LIABILITIES (A+B+C)	192.614.041,78	197.083.321,87



1.2 • Cuenta de pérdidas y ganancias correspondiente al ejercicio terminado el 31-12-20 / Statements of operations for the year ended december 31st, 2020

Concepto / Concept	(Debe) Haber / (Debit) Credit	
	2020	2019
1. Importe neto de la cifra de negocios / Net revenue	14.175.158,15	19.684.460,82
A. Tasas portuarias / Port taxes	12.380.956,88	16.623.589,56
a) Tasa de ocupación / Taxes for occupation	4.747.979,38	5.394.004,41
b) Tasas de utilización / Taxes for utilization	5.806.442,01	9.068.856,23
1. Tasa del buque (T1) / Ship taxes	3.356.247,67	5.147.280,07
2. Tasa de las embarcaciones deportivas y de recreo (T5) / Taxes for sport and pleasure boats	325.205,98	191.452,11
3. Tasa del pasaje (T2) / Taxes for passengers	550.511,65	1.909.995,05
4. Tasa de la mercancía (T3) / Taxes for goods	1.511.640,27	1.736.477,61
5. Tasa de la pesca fresca (T4) / Taxes for fishing	28.216,61	39.033,59
6. Tasa por utilización especial de la zona de tránsito (T6) / Taxes for special use of the transit area	34.619,83	44.617,80
c) Tasa de actividad / Activity taxes	1.623.686,47	1.827.297,49
d) Tasa de ayudas a la navegación / Help taxes for navigation	202.849,02	333.431,43
B. Otros ingresos de negocio / Other business revenues	1.794.201,27	3.060.871,26
a) Importes adicionales a las tasas / Additional amount to taxes	395.124,53	461.748,15
b) Tarifas y otros / Fees and others	1.399.076,74	2.599.123,11
3. Trabajos realizados por la empresa para su activo / Works carried out by the company for its assets	-	-
5. Otros ingresos de explotación / Other operating income	1.554.015,87	829.691,48
a) Ingresos accesorios y otros de gestión corriente / Additional income and other managing expenses	545.944,63	532.620,24



1.2 • Cuenta de pérdidas y ganancias correspondiente al ejercicio terminado el 31-12-20 /
Statements of operations for the year ended december 31st, 2020

Concepto / Concept	(Debe) Haber / (Debit) Credit	
	2020	2019
b) Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio / Operating subsidies added to the year's result	-	-
c) Ingresos traspasados al resultado por concesiones revertidas / Income transferred to result for reverse concessions	100.071,24	100.071,24
d) Fondo de Compensación Interportuario recibido / Endowment fund received	908.000,00	197.000,00
6. Gastos de personal / Personnel Expenses	(6.688.180,40)	(6.586.164,90)
a) Sueldos, salarios y asimilados / Wages, salaries and others	(4.829.437,48)	(4.747.937,47)
b) Indemnizaciones / Compensations	(7.324,65)	(14.723,22)
c) Cargas sociales / Social security expenses	(1.851.418,27)	(1.823.504,21)
d) Provisiones / Provisions	-	-
7. Otros gastos de explotación / Other operating expenses	(5.152.553,14)	(6.082.030,98)
a) Servicios exteriores / Outside services	(3.166.135,28)	(4.130.147,05)
1. Reparaciones y conservación / Repairs and maintenance	(1.068.212,66)	(1.985.709,61)
2. Servicios de profesionales independientes / Independent professional services	(358.562,54)	(404.688,96)
3. Suministros y consumos / Supplies and consumptions	(512.393,40)	(571.280,03)
4. Otros servicios exteriores / Other external services	(1.226.966,68)	(1.168.468,45)
b) Tributos / Taxes other than income tax	(641.393,54)	(657.090,97)
c) Pérdidas, deterioro y variación de provisiones por operaciones comerciales / Losses, damage and variation in provisions for commercial operations	(46.187,69)	(105.938,58)
d) Otros gastos de gestión corriente / Other operating expenses	(50.839,33)	(45.742,28)
e) Aportación a Puertos del Estado art. 19.1.b) RDL 2/2011 / Contribution to State Port Authority law art. 19.1.b) RDL 2/2011	(656.997,30)	(640.112,10)
f) Fondo de Compensación Interportuario aportado / Endowment fund provided	(591.000,00)	(503.000,00)



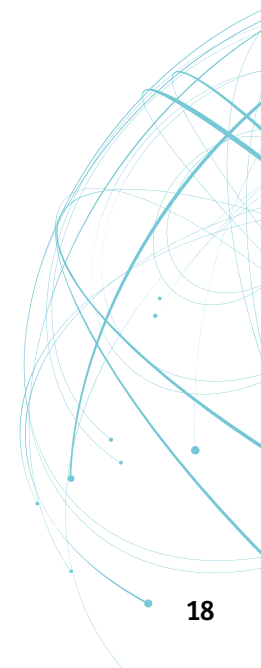
1.2 • Cuenta de pérdidas y ganancias correspondiente al ejercicio terminado el 31-12-20 /
Statements of operations for the year ended december 31st, 2020

Concepto / Concept	(Debe) Haber / (Debit) Credit	
	2020	2019
8. Amortizaciones del inmovilizado / Fixed assets accumulate depreciation	(6.613.280,80)	(6.590.144,56)
9. Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras / Allocation of subsidies for non-financial fixed assets and others	1.794.184,75	1.843.811,68
10. Excesos de provisiones / Surplus provisions	-	3.377,74
11. Deterioro y resultado por enajenaciones del inmovilizado / Damage and results for fixed assets transferred	(1.763.395,90)	3,97
a) Deterioros y pérdidas / Damage and losses	(1.762.000,25)	-
b) Resultados por enajenaciones y otras / Results for fixed assets and others	(1.395,65)	3,97
Otros resultados / Other results	-	-
A.1. RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+3+5+6+7+8+9+10+11) / RESULT OF EXPLOTATION (1+3+5+6+7+8+9+10+11)	(2.694.051,47)	3.103.005,25
12. Ingresos financieros / Finance Income	86.048,67	49.583,88
a) De participaciones en instrumentos de patrimonio / From interest in asset tools	-	-
b) De valores negociables y otros instrumentos financieros / From securities and other finance tools	86.048,67	49.583,88
c) Incorporación al activo de gastos financieros / Addition to finance expenses assets	-	-
13. Gastos financieros / Financial expenses	(278.489,92)	(399.310,54)
a) Por deudas con terceros / Third-party payable	(67.828,13)	(113.466,65)
b) Por actualización de provisiones / Provisions updated	(210.661,79)	(285.843,89)
14. Variación de valor razonable en instrumentos financieros / Reasonable variations in financial tools	-	-



1.2 • Cuenta de pérdidas y ganancias correspondiente al ejercicio terminado el 31-12-20 /
Statements of operations for the year ended december 31st, 2020

Concepto / Concept	(Debe) Haber / (Debit) Credit	
	2020	2019
16. Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros / Decline and result for alienation of financial tools	-	-
A.2. RESULTADO FINANCIERO (12+13+14+16) / FINANCIAL RESULTS (12+13+14+16)	(192.441,25)	(349.726,66)
A.3. RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2) / PROFIT BEFORE TAX (A.1+A.2)	(2.886.492,72)	2.753.278,59
17. Impuesto sobre beneficios / Tax profit	1.062.403,47	-
A.4. RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+17) / YEAR RESULT (A.3+17)	(1.824.089,25)	2.753.278,59



1.3 • Estado de flujos de efectivo correspondiente al ejercicio terminado el 31-12-20 / Cash flow for the year ended december 31st, 2020

Concepto / Concept	2020	2019
A) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN (+/-1+/-2+/-3+/-4) / CASH FLOWS FROM EXPLOTATION ACTIVITIES (+/-1+/-2+/-3+/-4)	32.854,93	7.465.989,26
1. Resultado del ejercicio antes de impuestos / Result of the year before taxes	(2.886.492,72)	2.753.278,59
2. Ajustes del resultado / Result adjustment	6.921.691,95	5.548.335,51
a) Amortización del inmovilizado (+) / Fixed assets amortization (+)	6.613.280,80	6.590.144,56
b) Correcciones valorativas por deterioro (+/-) / Amendments for damages (+/-)	1.762.000,25	-
c) Variación de provisiones (+/-) / Variation in provisions (+/-)	190.413,39	235.616,69
d) Imputación de subvenciones (-) / Sudsidies allocation (-)	(1.794.184,75)	(1.843.811,68)
e) Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado (+/-) / Results for write-off and fixed assets transferred (+/-)	1.395,65	(3,97)
f) Resultados por bajas y enajenaciones de instrumentos financieros (+/-) / Results for write-off and financial tools transferred (+/-)	-	-
g) Ingresos financieros (-) / Financial income (-)	(86.048,67)	(49.583,88)
h) Gastos financieros (+) / Financial loss (+)	278.489,92	399.310,54
i) Variación de valor razonable en instrumentos financieros (+/-) / Reasonable variations in financial tools (+/-)	-	-
j) Ingresos traspasados al resultado por concesiones revertidas (-) / Income transferred to result for reverse concessions (-)	(100.071,24)	(100.071,24)
k) Imputación a resultados. anticipos recibidos por ventas o prestación de servicios (-) / Allocation to results of advances received for sales or services rendered (-)	(5.066,46)	-
l) Otros ingresos y gastos (+/-) / Other income and losses (+/-)	61.483,06	316.734,49
3. Cambios en el capital corriente / Changes in current assets	(4.056.431,89)	(142.197,64)
a) Existencias (+/-) / Inventories (+/-)	30.181,40	202,38
b) Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-) / Accounts recievable (+/-)	(1.762.578,44)	186.562,24
c) Otros activos corrientes (+/-) / Other current assets (+/-)	(809,90)	5.639,74

1.3 • Estado de flujos de efectivo correspondiente al ejercicio terminado el 31-12-20 /
Cash flow for the year ended december 31st, 2020

Concepto / Concept	2020	2019
d) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-) / Accounts payable (+/-)	(2.018.830,00)	519.467,22
e) Otros pasivos corrientes (+/-) / Other current liabilities (+/-)	(252.369,98)	(800.069,22)
f) Otros activos y pasivos no corrientes (+/-) / Other non current assets and liabilities (+/-)	(52.024,97)	(54.000,00)
4. Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación / Other cash flow from operating activities	54.087,59	(693.427,20)
a) Pagos de intereses (-) / Interests payment (-)	(97.716,73)	(136.141,41)
b) Cobros de dividendos (+) / Divident collection (+)	-	-
c) Cobros de intereses (+) / Interests collection (+)	86.048,67	49.583,88
d) Pagos de principales e intereses de demora por litigios tarifarios (-) / Payment of delay interests for fee lawsuits (-)	-	-
e) Cobros (pagos) de OPPE para el pago de principales e intereses por litigios tarifarios (+) / Collection of OPPE delay interest subsidies for fee lawsuits (+)	-	-
f) Cobros (pagos) por impuesto sobre beneficios (+/-) / Collection (payment) for taxes on revenues (+/-)	65.755,65	(5.737,66)
g) Otros pagos (cobros) (-/+) / Other payments (collections) (+/-)	-	(601.132,01)
B) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (7-6) / CASH FLOWS FROM INVESTING ACTIVITIES (7-6)	(731.835,08)	(1.841.930,16)
6. Pagos por inversiones (-) / Payment for investments (-)	(2.271.835,08)	(1.842.680,97)
a) Empresas del grupo y asociadas / Group and associated companies	-	-
b) Inmovilizado intangible / Intangible assets	(63.059,50)	(83.664,48)
c) Inmovilizado material / Tangible fixed asset	(2.208.775,58)	(1.759.016,49)
d) Inversiones inmobiliarias / Real state investments	-	-
e) Otros activos financieros / Other financial assets	-	-
f) Activos no corrientes mantenidos para la venta / Non current assets for sale	-	-
g) Otros activos / Other assets	-	-
7. Cobros por desinversiones / (+) Collections for desinvestments (+)	1.540.000,00	750,81
a) Empresas del grupo y asociadas / Group and associated companies	-	-



1.3 • Estado de flujos de efectivo correspondiente al ejercicio terminado el 31-12-20 /
Cash flow for the year ended december 31st, 2020

Concepto / Concept	2020	2019
b) Inmovilizado intangible / Intangible assets	-	-
c) Inmovilizado material / Tangible fixed asset	-	750,81
d) Inversiones inmobiliarias / Real state investments	-	-
e) Otros activos financieros / Other financial assets	-	-
f) Activos no corrientes mantenidos para la venta / Non current assets for sale	-	-
g) Otros activos / Other assets	-	-
C) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN (+/-9+/-10) / CASH FLOW FROM FINANCIAL ACTIVITIES (+/-9+/-10)	(4.177.600,00)	1.213.763,01
9. Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio / Collections and payments for asset tools	-	(427.606,66)
a) Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+) / Subsidies, donations and bequests received (+)	-	(427.606,66)
b) Aumento/Disminución de Patrimonio (+/-) / Emission of asset tools (+/-)	-	-
10. Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero / Collections and payments for financial liability	(4.177.600,00)	1.641.369,67
a) Emisión / Emission	5.000.000,00	7.179.350,15
1. Deudas con entidades de crédito (+) / Payable to credit entities (+)	5.000.000,00	7.179.350,15
2. Deudas con empresas del grupo y asociadas (+) / Payable to group and associated companies (+)	-	-
3. Otras deudas (+) / Other payable (+)	-	-
b) Devolución y amortización de / Refund and amortization of	(9.177.600,00)	(5.537.980,48)
1. Deudas con entidades de crédito (-) / Payable to credit entities (-)	(9.177.600,00)	(5.537.980,48)
2. Deudas con empresas del grupo y asociadas (-) / Payable to group and associated companies (-)	-	-
3. Otras deudas (+) / Other payable (+)	-	-
E) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-A+/-B+/-C) / NET INCREASE/DECREASE OF CASH AND EQUIVALENT (+/-A+/-B+/-C)	(4.876.580,15)	6.837.822,11
Efectivo o equivalentes al comienzo del ejercicio / Cash and equivalent at January 1st	7.141.977,61	304.155,50
Efectivo o equivalentes al final del ejercicio / Cash and equivalent at December 31st	2.265.397,46	7.141.977,61

1.4 • Estado de cambios en el patrimonio neto correspondiente al ejercicio terminado el 31-12-20 / Statements of changes in the net worth for the year ended december 31st 2020

A) • Estado de ingresos y gastos reconocidos correspondiente al ejercicio terminado el 31-12-20 / Statement of recognized income and expenses for the year ended december 31st, 2020

Concepto / Concept	2020	2019
A) Resultado de la cuenta de pérdidas y ganancias / Results for losses and profits account	(1.824.089,25)	2.753.278,59
B) Ingresos y gastos imputados directamente al patrimonio neto (I+II+III+V) / Incomes and expenses directly attributed to net worth (I+II+III+V)	(12.879.901,63)	-
I. Por valoración de instrumentos financieros / Financial instruments valuation	-	-
II. Por coberturas de flujos de efectivos / Cash flow guarantees	-	-
III. Subvenciones, donaciones y legados / Subsidies, donations and bequests	(12.879.901,63)	-
V. Efecto impositivo / Tax-effected basis	-	-
C) Transferencias a la cuenta de pérdidas y ganancias (VI+VII+VIII+IX) / Transfer to the losses and profits account (VI+VII+VIII+IX)	(1.445.709,80)	(1.943.882,92)
VI. Por valoración de activos y pasivos / Assets and liabilities valuation	-	-
VII. Por coberturas de flujos de efectivos / Cash flow guarantees	-	-
VIII. Subvenciones, donaciones y legados / Subsidies, donations and bequests	(1.894.255,99)	(1.943.882,92)
IX. Efecto impositivo / Tax-effected basis	448.546,19	-
Total de ingresos y gastos reconocidos (A+B+C) / Total recognized income and expenses (A+B+C)	(16.149.700,68)	809.395,67

1.4 • Estado de cambios en el patrimonio neto correspondiente al ejercicio terminado el 31-12-20 /
Statements of changes in the net worth for the year ended december 31st 2020

B) • Estado total de cambios en el patrimonio neto correspondiente al ejercicio terminado el 31-12-20 /
Total statement of changes in the net worth for the year ended december 31st, 2020

Concepto / Concept	Patrimonio / Worth	Resultados de ejercicios anteriores / Prior year results	Resultado del ejercicio / Result for the exercise	Ajustes por cambio de valor / Balance for value change	Subvenciones, donaciones y legados recibidos / Subsidies, donations and bequests received	Total / Total
A) SALDO FINAL DEL AÑO 2018/ BALANCE FOR THE YEAR ENDED 2018	113.370.947,87	(19.112.826,48)	2.176.751,69	-	54.816.692,82	151.251.565,90
I. Ajustes por cambios de criterio 2017 y anteriores / Adjustments for changes of criterion 2017 and former	-	-	-	-	-	-
II. Ajustes por errores 2017 y anteriores. / Adjustments for errors 2017 and former	-	(1.764.884,31)	(397.950,70)	-	-	(2.162.835,01)
B) SALDO AJUSTADO INICIO DEL AÑO 2019 / ADJUSTED BALANCE AT THE BEGINNING OF THE YEAR 2019	113.370.947,87	(20.877.710,79)	1.778.800,99	-	54.816.692,82	149.088.730,89
I. Total ingresos y gastos reconocidos / Total recognized income and expenses	-	-	2.590.168,30	-	(1.943.882,92)	646.285,38
II. Operaciones con socios o propietarios / Operations with partners or owners	-	-	-	-	-	-
III. Otras variaciones del patrimonio neto / Other variations of net worth	-	1.778.800,99	(1.778.800,99)	-	-	-
C) SALDO FINAL DEL AÑO 2019 / BALANCE FOR THE YEAR ENDED 2019	113.370.947,87	(19.098.909,80)	2.590.168,30	-	52.872.809,90	149.735.016,27
I. Ajustes por cambios de criterio 2018 / Adjustments for changes of criterion 2018	-	-	-	-	-	-
II. Ajustes por errores 2018/ Adjustments for errors 2018	-	627.374,99	163.110,29	-	-	790.485,28
D) SALDO AJUSTADO INICIO DEL AÑO 2020 / ADJUSTED BALANCE AT THE BEGINNING OF THE YEAR 2020	113.370.947,87	(18.471.534,81)	2.753.278,59	-	52.872.809,90	150.525.501,55
I. Total ingresos y gastos reconocidos / Total recognized income and expenses	-	-	(1.824.089,25)	-	(14.325.611,43)	(16.149.700,68)
II. Operaciones con socios o propietarios / Operations with partner and owner	-	-	-	-	-	-
III. Otras variaciones del patrimonio neto / Other variations of net worth	-	4.983.493,59	(2.753.278,59)	-	-	2.230.215,00
E. SALDO, FINAL DEL AÑO 2020 / BALANCE FOR THE YEAR ENDED 2020	113.370.947,87	(13.488.041,22)	(1.824.089,25)	-	38.547.198,47	136.606.015,87



Características Técnicas del Puerto

Technical Characteristic of the Port

2.1 • Condiciones generales / General data

2.1.1 • Situación / Location

Longitud (Greenwich) / Longitude (Greenwich)	4° 25' W
Latitud / Latitude	36° 43' N

2.1.2 • Régimen de vientos / Wind conditions

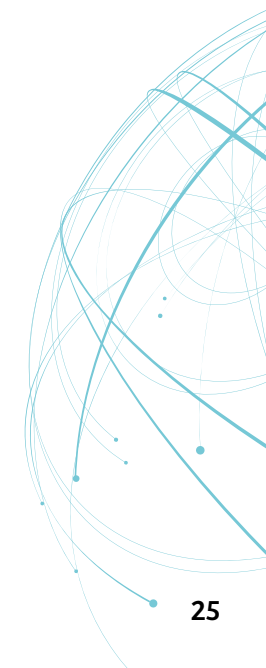
Reinante / Prevailing	SE / SO
Dominante / Strongest	SE

2.1.3 • Régimen de temporales (a partir de datos registrados) / Storm conditions (based on recorded data)

Altura significativa de ola (Hs) / Significant wave height	4,67
Periodo de pico (Tp) / Peak wave period	16,32
Dirección media de procedencia / Swell direction	SE

2.1.4 • Nivel del mar / Tides

	En el año / In the year	Efemérides / Ephemeris
Máxima carrera de marea (m) / Maximum tidal range	0,80	0,92
Máximo nivel del mar / Maximum level	1,33	1,41
Mínimo nivel del mar / Minimum level	-0,06	-0,10



2.1 • Condiciones generales / General data

2.1.5 • Entrada / Harbour entrance

2.1.5.1 Canal de entrada / Entrance channel

No hay / There isn't

2.1.5.2 Boca de entrada / Entrance mouth

Orientación / Position	SO.
Ancho (m) / Width	345
Calado en B.M.V.E. (m) / Water depth in LLW	17 m
Máxima corriente controlada (nudos) / Maximum recorded current	Sin Datos / Without Data

2.1.5.3 Utilización de remolcadores de entrada y salida de barcos / Tugboats utilization for entering

Se utilizan remolcadores en buques cuya eslora, peso muerto u obra muerta lo precisan para sus maniobras / Tugs will be used when required by a vessel's length, deadweight or air draught

2.1.5.4 Mayor buque entrado durante el último año / Largest vessel in the last year

	Mayor Eslora / By Length		Mayor Calado / By Draught	
	Zona I / Zone I	Zona II / Zone II	Zona I / Zone I	Zona II / Zone II
Nombre / Name	MSC Istambul/MSL London	Mein Schiff 3	Katherine	Nicholas
Nacionalidad / Nationality	Liberia/Panamá	Malta	Islas Marshall	Liberia
G.T. / G.T.	176.490	99.526	71.021	32.839
T.M.P. / D.W.T.	186.650	7.900	80.295	58.018
Eslora / Length	399,00	293,20	270,06	189,99
Calado / Draught	11,40/9,00	8,25	14,40	12,95
Tipo / Type	Portacontenedores / Container ship	Crucero / Cruise ship	Portacontenedores / Container ship	Granelero / Bulk carrier



2.1 • Condiciones generales / General data



2.1.6 • Superficie de flotación (ha) / Water areas (HECTARES)

2.1.6.1 Zona I / Zone I

Situación / Location	Antepuerto / Outer port	Dársenas / Basins			Total / Total
		Comerciales / Commercial Use	Pesqueras / Fishing Use	Resto / Other	
Dársenas interiores / Inner harbour		31,29	3,47		34,76
Dársenas exteriores / Outer harbour		61,86		18,23	80,09
TOTAL / TOTAL					114,85

2.1.6.2 Zona II / Zone II

Situación / Location	Accesos / Entrances	Fondeadero / Anchorage	Resto / Other uses	Total / Total
Otras aguas del puerto / Other port waters	2.616	2.137	2.131	6.884

2.2 • Instalaciones al servicio del comercio marítimo / Commercial and shipping facilities

2.2.1 • Muelles y atraques / Quays and berths

2.2.1.1 Clasificación por Dársenas / Breakdown by basins

Muelles del servicio / Port Authority				
Nombre / Name	Longitud (m) / Length	Calado (m) / Depth	Ancho (m) / Width	Usos / Uses
EN DÁRSENA INTERIOR / IN INTERIOR DOCKS				
Muelle nº 1. 1ª alineación / Quay Nº1. 1St Alignment	472,00	9,4	15,00	Yates / Yachts
Muelle nº 1. 2ª alineación / Quay Nº1. 2Nd Alignment	99,00	8,00	22,00	Yates / Yachts
Muelle nº 2. 1ª alineación / Quay Nº2. 1St Alignment	205,00	10,50	15,00	Yates / Yachts
Muelle nº 2. 2ª alineación / Quay Nº2. 2Nd Alignment	245,00	10,50	15,00	Pasaje y varios / Passenger and various
Muelle nº 3-1. 1ª alineación (rampa) / Quay Nº3. 1St Alignment (ramp)	31,00	9,00	91,00	Pasaje y Ro-Ro / Passenger and Ro-Ro
Muelle nº 3-1. 2ª alineación / Quay Nº3-1. 2Nd Alignment	120,00	9,00	65,00	Pasaje y Ro-Ro / Passenger and Ro-Ro
Muelle nº 3-2. 1ª alineación (rampa) / Quay Nº3-2. 1St Alignment (ramp)	30,00	10,50		Pasaje y Ro-Ro / Passenger and Ro-Ro
Muelle nº 3-2. 2ª alineación / Quay Nº3-2. 2Nd Alignment	150,00	10,50	25-70	Pasaje y Ro-Ro / Passenger and Ro-Ro
Muelle nº 3. Testero / Quay Nº3. Back Wall	35,00	10,50		
Muelle nº 3-3. 1ª alineación / Quay Nº3-3. 1St Alignment	140,00	8,50	25-70	Pasaje y Ro-Ro / Passenger and Ro-Ro
Muelle nº 3-3. 2ª alineación (rampa) / Quay Nº3-2. 2Nd Alignment (ramp)	36,00	8,50	40,00	Pasaje y Ro-Ro / Passenger and Ro-Ro
Muelle nº 4. 1ª alineación (rampa) / Quay Nº4. 1St Alignment (ramp)	31,00	7,00	50,00	Ro-Ro / Ro-Ro
Muelle nº 4. 2ª alineación (1º tramo) / Quay Nº4. 2Nd Alignment (1St Section)	136,00	7,00	130,00	Ro-Ro y mercancía general / Ro-Ro and general goods
Muelle nº 4. 2ª alineación (2º tramo) / Quay Nº4. 2Nd Alignment (2Nd Section)	326,00	7,00	110,00	Mercancía general y graneles líquidos / General goods and liquid bulk products
Muelle nº 5 (1º tramo) / Quay Nº5 (1St Section)	85,00	6,50	235,00	Armamento / Arm
Muelle nº 5 (2º tramo) / Quay Nº5 (2Nd Section)	25,00	6,50	70,00	Armamento / Arm
Muelle nº 6 (1º tramo) / Quay Nº6 (1St Section)	100,00	6,50	47,00	Graneles sólidos / Solid bulk goods

2.2 • Instalaciones al servicio del comercio marítimo / Commercial and shipping facilities

Nombre / Name	Longitud (m) / Length	Calado (m) / Depth	Ancho (m) / Width	Usos / Uses
Muelle nº 6 (2º tramo) / Quay Nº6 (2Nd Section)	400,00	11,00	47,00	Graneles sólidos y líquidos / Solid and liquid bulk goods
Muelle núms. 6 y 7. Testero / Quay Numbers 6 And 7. Back Wall	120,00	11,00	0,00	
Total / Total	2.786,00			
EN DÁRSENAS PESQUERAS / IN FISHING DOCKS				
Muelle nº 7 / Quay nº7	145,00	8,00	30,00	Servicios portuarios y otros / Port Services and others
Muelle nº 8. 1ª alineación / Quay nº 8. 1st alignment	148,00	5,00	5,00	Pesca (Lonja) / Fishing (Market)
Muelle nº 8. 2ª alineación / Quay nº 8. 2nd alignment	135,00	5,00	22,00	Pesca / Fishing
Muelle nº 8. 3ª alineación / Quay nº 8. 3th alignment	68,00	3,80	25,00	Pesca / Fishing
Espigones norte y sur / North and south breakwaters	203,00	5,00	7,00	Pesca y embarcaciones menores / Yachts and smaller vessels
Testereros espigones norte y sur / North and south breakwaters	28,00	5,00	0,00	
Total / Total	727,00			
EN OTRAS DÁRSENAS / IN OTHER DOCKS				
Dársena antepuerto. Muelle nº 7 / Outer harbour wharf. Quay nº 7	340,00	13,50	45,00	Graneles sólidos, líquidos y mercancías peligrosas / Solid and liquid bulk goods and dangerous bulk goods
Dársena antepuerto. Esp. pesqueros N. Y S. / Outer harbour wharf. Fishing breakwaters N.Y S.	199,00	5,00	7,00	Otros / Others
Dársena antepuerto. Atrac. adosado D. Levante / Outer harbour wharf. Attached berth eastern Dock	300,00	11,00	23,00	Pasaje / Passenger
Dársena antepuerto. Atrake Norte / Outer harbour wharf. Attached North	370,00	12,00	25,00	Pasaje / Passenger
Dársena exterior. Atrake Sur / Outer wharf. Attached South	370,00	12,00	25,00	Pasaje / Passenger
Dársena exterior. Muelle de Levante / Outer wharf. Eastern quay	555,00	17,00	13,50	Pasaje / Passenger



2.2 • Instalaciones al servicio del comercio marítimo / Commercial and shipping facilities

Nombre / Name	Longitud (m) / Length	Calado (m) / Depth	Ancho (m) / Width	Usos / Uses
Dársena embarcaciones menores. Dique Levante / Smaller vessel wharf. Eastern quay	276,00	8,00	10,00	Yates y embarcaciones menores / Yachts and smallervessels
Dársena Río Guadalmedina. Atraque Margen Izqda. / Río Guadalmedina wharf. Left side mooring.	111,00	6,75	15,20	Otros / Other
Total / Total	2.521,00			
TOTAL DÁRSENAS DEL SERVICIO / TOTAL PORT AUTHORITY	6.034,00			

Muelles de particulares / Private

Nombre / Name	Longitud (m) / Length	Calado (m) / Depth	Ancho (m) / Width	Usos / Uses
EN DÁRSENAS PESQUERAS / IN FISHING DOCKS				
Dársena exterior. Muelle nº 9 / Outer wharf. Quay nº 9	720,00	16,00	500,00	Contenedores, Ro-Ro, graneles sólidos y líquidos / Container Ships, Ro-Ro, Solid and liquid bulk goods
Dársena exterior. Contradique / Outer wharf. Second Breakwater	176,00	16,00	13,00	Ro-Ro, graneles líquidos / Ro-Ro, liquid Bulk Goods
Dársena embarcaciones menores. Dique Levante / Small boats dock. Eastern quay	144,00	8,00	10,00	Yates y embarcaciones menores / Yachts and smaller vessels
Total / Total	1.040,00			
TOTAL DÁRSENAS DE PARTICULARES / TOTAL PRIVATE DOCKS	1.040,00			

Muelles del servicio y de particulares / Port Authority and Private

Nombre / Name	Longitud (m) / Length	Calado (m) / Depth	Ancho (m) / Width	Usos / Uses
TOTAL SERVICIO MÁS PARTICULARES / TOTAL PORT AUTHORITY AND PRIVATES	7.074,00			

2.2 • Instalaciones al servicio del comercio marítimo / Commercial and shipping facilities

2.2.1.2 Clasificación por empleos y calados / Classification by uses and depths

Muelles del servicio / Port Authority							
Empleos / Uses	Metros lineales con calado >C> / Linear metres with depth >C>					Totales / Totals (m.L.)	m.l. con calado / L.m. with depth C<4 m
	C>=12	12>C>=10	10>C>=8	8>C>=6	6>C>=4		
MUELLES COMERCIALES / COMMERCIAL QUAYS							
Merc. general convencional / General Cargo	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Contenedores / Containers	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Atraques Ro-Ro / Ro-Ro ramps	0,00	215,00	327,00	167,00	0,00	709,00	0,00
Graneles Sólidos sin inst. esp./ Dry bulk without spec. inst.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Graneles Sólidos. Líquidos por inst. esp./ Dry bulk by spec. inst.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Graneles líquidos / Liquid bulk cargoes	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Polivalentes / Multipurpose	340,00	520,00	0,00	426,00	0,00	1.286,00	0,00
Pasajeros / Passengers	1.295,00	545,00	0,00	0,00	0,00	1.840,00	0,00
OTROS MUELLES / OTHER QUAYS							
Pesca / Fishing	0,00	0,00	0,00	0,00	351,00	351,00	0,00
Armamento, reparación y desguace / Shipbuilding, repairing and scrapping	0,00	0,00	0,00	110,00	0,00	110,00	0,00
Varios (yates dársena Guadiaro)/ Others (yachts Guadiaro wharf)	0,00	205,00	571,00	532,00	430,00	1.738,00	0,00
TOTAL DEL SERVICIO / TOTAL PORT AUTHORITY	1.635,00	1.485,00	898,00	1.235,00	781,00	6.034,00	0,00



2.2 • Instalaciones al servicio del comercio marítimo / Commercial and shipping facilities

Muelles de particulares / Private							
Empleos / Uses	Metros lineales con calado >C> / Linear metres with depth >C>					Totales / Totals (m.L.)	m.L. con calado / L.m. with depth C<4 m
	C>=12	12>C>=10	10>C>=8	8>C>=6	6>C>=4		
MUELLES COMERCIALES / COMMERCIAL QUAYS							
Merc. general convencional / General Cargo	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Contenedores / Containers	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Atraques Ro-Ro / Ro-Ro ramps	176,00	0,00	0,00	0,00	0,00	176,00	
Graneles Sólidos sin inst. esp./ Dry bulk without spec. inst.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Graneles Sólidos por inst. esp./ Dry bulk by spec. inst.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Graneles líquidos / Liquid bulk cargoes	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Polivalentes / Multipurpose	720,00	0,00	0,00	0,00	0,00	720,00	
Pasajeros / Passengers	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
OTROS MUELLES / OTHER QUAYS							
Pesca / Fishing	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Armamento, reparación y desguace / Shipbuilding, repairing and scrapping	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Varios / Others	0,00	0,00	45,00	0,00	99,00	144,00	0,00
TOTAL DE PARTICULARES / TOTAL PRIVATES	896,00	0,00	45,00	0,00	99,00	1.040,00	0,00

Muelles del servicio y particulares / Port Authority and private							
Empleos / Uses	Metros lineales con calado >C> / Linear metres with depth >C>					Totales / Totals (m.l.)	m.l. con calado / L.m. with depth C<4 m
	C>=12	12>C>=10	10>C>=8	8>C>=6	6>C>=4		
TOTAL DEL SERVICIO MÁS DE PARTICULARES / TOTAL PORT AUTHORITY AND PRIVATES	2.531,00	1.485,00	943,00	1.235,00	880,00	7.074,00	0,00

2.2 • Instalaciones al servicio del comercio marítimo / Commercial and shipping facilities

2.2.2 • Superficie terrestre y áreas de depósito (m²) / Land areas and storage areas (m²)

Muelle / Dock	Depósitos / Storages			Viales (m ²) / Roads	Resto (m ²) / Others	Total (m ²) / Total
	Descubiertos / Uncovered	Cubiertos y Abiertos / Covered and Open	Cerrados / Closed			
Muelle 1 / Quay 1	0	0	0	8.565	46.949	55.514
Muelle 2 / Quay 2	0	0	0	6.750	26.700	33.450
Muelle 3 / Quay 3	20.988	0	0	10.113	19.670	50.771
Muelle 4 / Quay 4	35.906	1.247	2.047	5.779	23.797	68.776
Muelle 5 / Quay 5	11.892	0	557	10.592	6.780	29.821
Muelle 6 / Quay 6	14.917	0	1.000	2.163	6.605	24.685
Muelle 7 / Quay 7	8.346	0	1.280	1.473	4.607	15.706
Muelle 9 / Quay 9	309.441	0	2.189	21.352	33.708	366.690
Levante/Muelle Adosado/Dique y Atraques / Eastern/ attached quay/ dock and berths	0	0	0	63.831	71.068	134.899
Muelle 8/Puerto Pesquero / Muelle 8/Puerto Pesquero	28.878	0	5.400	19.352	55.359	108.989
Casa de Botes / Boathouse	0	0	0	0	3.714	3.714
Explanada contradique/M I Río Guadalmedina / Esplanade quay/M I Guadalmedina river	14.833	0	0	0	1.696	16.529
Zona de San Andrés / San Andrés Area	35.410	0	0	32.052	70.220	137.682
Caminos exteriores de servicio / Outer service paths	0	0	0	131.408	12.089	143.497
TOTAL / TOTAL	480.611	1.247	12.473	313.430	382.962	1.190.723

2.2 • Instalaciones al servicio del comercio marítimo / Commercial and shipping facilities

2.2.3 • Almacenes frigoríficos y fábricas de hielo / Cold storage and ice factory

Almacenes frigoríficos / Cold storage				
Situación / Location	Nombre / Name	Propietario / Owner	Capacidad de almacenamiento (m³) / Storage capacity (m³)	Superficie (m²) / Ground floor (m²)
Lonja de pescadería / Fish market	Cámara de barcos	Autoridad Portuaria de Málaga	1.391	325
Lonja de pescadería / Fish market	Cámara de camiones	Autoridad Portuaria de Málaga	1.395	474

Fábricas de hielo / Ice factory				
Situación / Location	Nombre / Name	Propietario / Owner	Capacidad de producción (Tm/día) / Production capacity (Ton/day)	Observaciones / Observations
Muelle Pesquero / Fisheries quay	Fábrica de hielo	Hielos Costa del Sol	50	Capacidad de almacenamiento / Storage capacity 100 Tm

2.2.4 • Estaciones marítimas / Passenger Terminals

Situación / Location	Propietario / Owner	Tráfico que sirve / Traffic served	Superficie (m²) / Ground floor (m²)
Muelle nº 3 / Quay nº 3	A.P. Málaga / Eurogate Group Terminals, S.L.	Transbordadores y Pasaje / Ferries and Passenger	8.103
Muelle nº 2 / Quay nº 2	A.P. Málaga / Cruceros Málaga, S.A.	Pasaje / Passenger	1.256
Levante Sur / Eastern South	A.P. Málaga / Cruceros Málaga, S.A.	Pasaje / Passenger	8.367
Levante Norte / Eastern North	Cruceros Málaga, S.A.	Pasaje / Passenger	7.714



2.2 • Instalaciones al servicio del comercio marítimo / Commercial and shipping facilities

2.2.5 • Instalaciones pesqueras / Fishing installations

Clase de instalación / Type of installation	Situación / Location	Superficie (m²) / Area (m²)
Lonja y locales exportadores tipo PP/LO/B-P / Fish market and export premises	Muelle nº 8 / Quay nº 8	4.732
Locales para comercio tipos M5/L2 / Trade premises	Zona Pescadería / Fishing zone	3.840
Locales para redes tipo PP/L1-L2-L3 / Net repair premises	Zona Pescadería / Fishing zone	984
Superficie para tendido de redes / Surface to extend nets	Zona Pescadería / Fishing zone	4.700

2.2.6 • Instalaciones pesqueras / Fishing installations

Situación / Location	Propietario / Owner	Uso / Use	Características / Characteristics
EDIFICIOS / BUILDINGS			
Paseo de La Farola / Farola's passage	Aut. Port. Málaga	Faro / Beacon	Planta baja. 225 m². Dos plantas y torre central / Ground floor. 225 m². Two storeys and central tower
Muelle 3 / Quay 3	Aut. Port. Málaga	Oficinas / Offices	Planta baja. 1.064 m². Tres plantas / Ground floor. 1,064 m². Three storeys
Muelle 3 / Quay 3	Aut. Port. Málaga	IEP - Seminarios y exposiciones / Seminars and exhibitions	Planta baja. 340 m². Dos plantas / Ground floor. 340 m². Two storeys
Avda. Muelle de Heredia / Ave. Heredia Quay	Ministerio de Hacienda	Administración Aduanas / Customs Administration	Planta baja. 360 m². Tres plantas / Ground floor. 360 m². Three storeys
Muelle 4 / Quay 4	Aut. Port. Málaga	Sin uso específico / No specific use	Planta baja. 375 m². Una planta / Ground floor. 375 m². One storey
Muelle 8-2 / Quay 8-2	CEPSA	Caseta suministro combustible / Fuel supply booth	Planta baja. 39 m². Una planta / Ground floor. 39 m². One storey
Muelle 8-2 / Quay 8-2	Aut. Port. Málaga	Edificio de servicios / Service building	Planta baja. 142 m². Dos plantas / Ground floor. 142 m². Two storeys
Exp. M. I. Guadalmedina / Explanade river gadalmedina left bank	Aut. Port. Málaga	Edif. vestuario y servicios APM / Changing room and services building APM	Planta baja. 124 m². Dos plantas / Ground floor. 124 m². Two storeys



2.2 • Instalaciones al servicio del comercio marítimo / Commercial and shipping facilities

Situación / Location	Propietario / Owner	Uso / Use	Características / Characteristics
Exp. M. I. Guadalmedina / Explanade river gadalmedina left bank	Aut. Port. Málaga	Edif. vestuario SEMAPIE / SEMAPIE changing room building	Planta baja. 400 m². Dos plantas / Ground floor. 400 m². Two storeys
Exp. M. I. Guadalmedina / Explanade river gadalmedina left bank	Aut. Port. Málaga	Almacenes y talleres / Warehouses and workshops	Planta baja. 2.885 m². Una y dos plantas / Ground floor. 2,885 m². One and two storeys
Exp. M. I. Guadalmedina / Explanade river gadalmedina left bank	Aut. Port. Málaga	Puesto de Control en Frontera (PCF) / Border checkpoint (PCF)	Planta baja. 777,20 m². Una planta / Ground floor. 777.20 m². One storey
Exp. M. I. Guadalmedina / Explanade river gadalmedina left bank	Aut. Port. Málaga	Punto Designado de Importación (PDI-PED) / Designated point of import (PDI-PED)	Planta baja. 115,50 m². Una planta / Ground floor. 115.50 m². One storey
SERVICIOS HIGIÉNICOS / HYGIENIC SERVICES			
Muelle 8 / Quay 8	Aut. Port. Málaga	Aseos públicos / Public conveniences	108 m² en edificio lonja / 108 m2 market building
BÁSCULAS / WEIGHBRIDGES			
Muelle 4 / Quay 4	Aduana / Customs	Camiones / Trucks	fuera de servicio / Out fo service
San Andrés	Aut. Port. Málaga	Camiones / Trucks	3 plataf. 16x3. Carga máx. 60 Tm / 3 platforms 16x3. Max. load 60t
Muelle 4 / Quay 4	Aut. Port. Málaga	Vagones FF.CC. Camiones / Rail carriages-trucks	1 plataf. 12.5x3 y 7.5x3. Carga máx. 150 Tm / 1 platform 12.5x3 y 7.5x3. Max. load 150t
Muelle 4 / Quay 4	Oil Distribution Terminals	Camiones / Trucks	1 plataf. 16x3. Carga máx. 60 Tm / 1 platform 16x3. Max. load 60t
Muelle 5 / Quay 5	Olistock	Camiones / Trucks	1 plataf. 16x3. Carga máx. 60 Tm / 1 platform 16x3. Max. load 60t
Muelle 7 / Quay 7	Deoleo	Camiones / Trucks	1 plataf. 16x3. Carga máx. 60 Tm / 1 platform 16x3. Max. load 60t
Muelle 8 / Quay 8	Servimad	Camiones / Trucks	2 plataf. 16x3. Carga máx. 60 Tm / 2 platforms 16x3. Max. load 60t
Muelle 9 / Quay 9	Noatum	Camiones / Trucks	3 plataf. 16x3. Carga máx. 60 Tm / 3 platforms 16x3. Max. load 60t



2.2 • Instalaciones al servicio del comercio marítimo / Commercial and shipping facilities

Situación / Location	Propietario / Owner	Uso / Use	Características / Characteristics
CENTROS DE TRANSFORMACIÓN / ELECTRICITY TRANSFORMER CENTERS			
Muelle de Levante / Eastern quay	Aut. Port. Málaga	Alumbrado / Lighting	1 Trafo. 160 KVA a 20 KV-380 V
Muelle de Levante / Eastern quay	Aut. Port. Málaga	Varios / Various	2 Trafo. 1250 KVA a 20 KV-380 V
Casa de Botes / Boathouse	Aut. Port. Málaga	Alumbrado / Lighting	1 Trafo. 160 KVA a 20 KV-380 V
Muelle 3 (Estación Marítima) / Quay 3 (maritime station)	Aut. Port. Málaga	Varios / Various	1 Trafo. 400 KVA a 20 KV-380 V
Muelle 6-7 / Quay 6-7	Aut. Port. Málaga	Varios / Various	1 Trafo. 250 KVA a 20 KV-380 V
Pescadería Este / East fisheries	Aut. Port. Málaga	Varios / Various	1 Trafo. 250 KVA a 20 KV-380 V
Almacenes Sur / South warehouses	Aut. Port. Málaga	Varios / Various	1 Trafo. 315 KVA a 20 KV-380 V
San Andrés	Aut. Port. Málaga	Alumbrado / Lighting	1 Trafo. 160 KVA a 20 KV-380 V
DEPÓSITO DE AGUA POTABLE / DRINKING WATER TANKS			
Exp. M. I. Río Guadalmedina / Explanade Río Gadálmedina left bank	Aut. Port. Málaga	Suministro de agua / Water supply	Capacidad 4.000 m ³ / Capacity 4,000 m ³
OTROS / OTHERS			
Muelle 1 / Quay 1	Aut. Port. Málaga	Antigua capilla sin servicio / Old disused chapel	Planta baja. 60 m ² . Dos plantas / Ground Floor. 60 m ² . Two storeys

2.2 • Instalaciones al servicio del comercio marítimo / Commercial and shipping facilities

2.2.7 • Diques de abrigo / Breakwaters

Denominación / Name	Longitud (m) / Length (m)	Características / Characteristics
Levante / Eastern	1.649	Escollera y bloques / Riprap and blocks
Poniente / Western	1.092	Escollera y bloques / Riprap and blocks

2.2.8 • Planos esquemáticos de faros y balizas / Schematic plans of lighthouses and beacons

2.2.8.1 Dentro del recinto del puerto / Within port area



2.2 • Instalaciones al servicio del comercio marítimo / Commercial and shipping facilities

2.2.8.2 Exteriores al puerto /
Outside port area



2.2.8.3 Faros y balizas de
la provincia /
Lighthouses and
beacons of the province



2.2 • Instalaciones al servicio del comercio marítimo / Commercial and shipping facilities

2.2.9 • Relación de faros y balizas / Lighthouses and beacons list

Exteriores al puerto / Outside port area					
Nº en el libro de faros y señales de niebla / code	Nombre y situación / name and position	Descripción / description	Color / colour	Características / Characteristics	Alcance en millas / Range in miles
20940	Faro / lighthouse de Punta Doncella (Estepona) 36° 25.016' N, 05° 09.2784' W	Torre octogonal de sillería / Octagonal masonry tower	Blanca / White	GpD(1+2)B 15s	18
21100	Faro / lighthouse de Marbella 36° 30.437' N, 04° 53.4' W	Torre cilíndrica blanca / White cylindrical tower	Blanca / White	GpD(2)B 14,5s	22
21280	Faro / lighthouse de Calaburras 36° 30.442' N, 04° 38.387' W	Torre troncocónica de sillería / Truncated cone shaped masonry tower	Blanca / White	DB 5s	18
21390	Boya registradora de oleaje escalar / Scalar wave recorder buoy 36° 39.58' N, 04° 26.61' W	Carcasa esférica transparente / Transparent spherical housing	Amarillo / Yellow	GpD (5) A 20 s.	3
21400	Boya terminal de amoníaco S.A.Cros. / S.A.Cros. ammonia terminal buoy 36° 39.52' N, 4° 26.625' W	Torre de celosía, banda ancha horizontal amarilla / Lattice tower, wide yellow horizontal band	Blanca / White	GpCt (3) B 5 s.	3
21440	Baliza espigón Central Térmica / Power station breakwater beacon 36° 40.912' N, 4° 26.471' W	Poste Cardinal E / Cardinal E post	Blanca / White	GpCt (3) B 10 s.	3
21780	Faro / lighthouse de Torre del Mar 36° 44.1' N, 4° 5.765' W	Torre cilíndrica blanca / White cylindrical tower	Blanca / White	GpD (1+2) B 10 s.	13
21880	Faro / lighthouse de Punta de Torrox 36° 43.594' N, 3° 57.441' W	Torre troncocónica y edificios blancos / Truncated cone shaped tower and white buildings	Blanca / White	GpD (4) B 15 s.	20
21522	Boya en el veril 16m / 16m shallows buoy 36° 41.851' N, 4° 25.25' W	Boya cilíndrica marca tope Cruz San andrés / Cruz San Andrés limit marker cylindrical buoy	Amarillo / Yellow	GpD(4)A 15s.	3



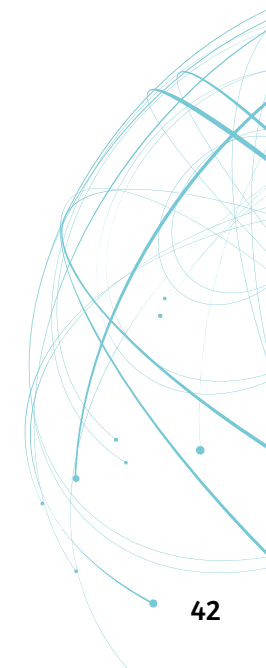
2.2 • Instalaciones al servicio del comercio marítimo / Commercial and shipping facilities

Dentro del recinto del puerto / Within port area					
Nº en el libro de faros y señales de niebla / code	Nombre y situación / name and position	Descripción / description	Color / colour	Características / Characteristics	Alcance en millas / Range in miles
21540	Extremo Morro Dique de levante / Eastern Dock Head Point 36° 41.929' N, 4° 24.915' W	Estructura metálica troncopiramidal / Truncated pyramid metallic structure	Verde / Green	DV 5 s.	7
21542	Dique de Levante. Extremo norte / Eastern Dock. Northernmost point 36° 42.541' N, 4° 24.681' W	Estructura cilíndrica metálica / Cylindrical metallic structure	Roja / Red	Ct R 1s Sincronizada con 21542-1	3
21542-1	Dársena Ext. Dique de Levante Norte / Outer Wharf Eastern Dock Northernmost point 36° 42.557' N, 4° 24.72' W	Torre troncopiramidal / Truncated pyramid tower	Roja / Red	Ct R 1s Sincronizada con 21542	1
21543	Dársena Ext. Dique de Levante Sur / Outer Wharf Eastern Dock Southernmost point 36° 42.53' N, 4° 24.737' W	Torre troncopiramidal / Truncated pyramid tower	Verde / Green	Ct V 1s	1
21546	Baliza Ext. Oeste Nuevo Contradique / West Outer Beacon New Second Breakwater 36° 42.066' N, 4° 25.096' W	Torre troncocónica / Truncated conical tower	Roja / Red	DR 5 s.	5
21547	Contradique Ext. - Darsena Guadalmedina / Outer second breakwater - Guadalmedina wharf 36° 42.082' N, 4° 25.647' W	Torre troncocónica de mampostería / Masonry truncated cone shaped tower	Verde / Green	GpOc (2) V 6 s.	1
21548	Dársena Guadalmedina - Extremo dique / Guadalmedina wharf - Outer dock 36° 42.166' N, 4° 25.719' W	Columna cilíndrica metálica / Metallic cylindrical column	Roja / Red	GpOc (2) R 6 s.	1
21550	Faro / lighthouse de Málaga 36° 42.85' N, 4° 24.875' W	Torre troncocónica sobre edificio / Truncated cone shaped tower on building	Blanca / White	GpD (3+1) B 20 s.	25
21570	Extremo antiguo morro Dique de Levante / Eastern Dock old head point 36° 42.435' N, 4° 24.92' W	Torre troncocónica de mampostería / Masonry truncated cone shaped tower	Verde / Green	GpD (2) V 7 s.	3
21590	Baliza Ext. Norte muelle Contenedores / North Outer Beacon Quay Containers Levante 36° 42.472' N, 4° 25.147' W	Boya Roja / Red buoy	Roja / Red	GpD (2) R 7s.	3



2.2 • Instalaciones al servicio del comercio marítimo / Commercial and shipping facilities

Nº en el libro de faros y señales de niebla / code	Nombre y situación / name and position	Descripción / description	Color / colour	Características / Characteristics	Alcance en millas / Range in miles
21610	Baliza ext. espigón sur Pto. Pesquero / North breakwater outer beacon Fishing Port 36° 42.553' N, 4° 25.229' W	Torre troncocónica de sillería / Truncated cone shaped masonry tower	Roja / Red	Ct R 1 s.	1
21630	Baliza ext. espigón norte Pto. Pesquero / North breakwater outer beacon Fishing 36° 42.577' N, 4° 25.238' W	Torre troncocónica de sillería / Truncated cone shaped masonry tower	Verde / Green	Ct V 1 s.	1
21651	Baliza ext. Sur muelle nº 7 / South outer beacon quay no. 7 36° 42.712' N, 4° 25.029' W	Torre troncocónica, castillete sobre caseta / Truncated cone-shaped tower, turret on booth	Roja / Red	GpD (2+1) R 12 s.	3
21652	Baliza ext. norte muelle nº 6 / North outer beacon quay no. 6 36° 42.74' N, 4° 25.039' W	Torre troncocónica, castillete sobre caseta / Truncated cone-shaped tower, turret on booth	Roja / Red	GpD (4) R 11 s.	1
21670	Baliza ext. Sur muelle nº 1 / South outer beacon quay no. 1 36° 42.83' N, 4° 24.938' W	Columna cilíndrica metálica / Metallic cylindrical column	Verde / Green	GpD (4) V 11 s.	1
21688	Baliza ext. muelle nº 3 / Outer beacon quay no. 3 36° 42.882' N, 4° 25.078' W	Torreta verde, banda roja / Green turret, red band	Verde / Green	GpD (2+1) V 12 s.	1



2.3 • Servicios indirectos (técnico-naúticos) / supplementary services (technical-nautical)

2.3.1 • Remolque de buques / Tugboats services

Prestatario / Provider	Remolques Unidos, S.A.
Remolcadores / Tugs	Vehinticinco, Vehintisiete

2.3.2 • Amarre y desamarre de buques / Mooring and unmooring services

Prestatario / Provider	SEPUMASA
------------------------	----------

2.3.3 • Practicaje de buques / Pilotage services

Prestatario / Provider	Corporación de Prácticos
------------------------	--------------------------



2.4 • Instalaciones para buques / ship facilities

2.4.1 • Diques / Docks

2.4.1.1 Diques secos / Dry docks

No hay / There aren't

2.4.1.2 Diques flotantes / Floating docks

Propietario / Owner	Eslora (m) / Length (m)		Manga (m) / Beam (m)		Calado máximo (m) / Maximum depth (m)		Fuerza ascensional (Tm) / Lifting strenght (Tm)	Año de construcción / Year built
	Exter. / Out	Inter. / Inw	Exter. / Out	Inter. / Inw	Exter. / Out	Inter. / Inw		
Mario López, S.A.	143,00	125,00	31,20	25,20	11,15	5,95	7.000,00	1941/2011

2.4.2 • Varaderos / Slip Ways

No hay / There aren't

2.4.3 • Astilleros / Shipyards

No hay / There aren't



2.4 • Instalaciones para buques / ship facilities

2.4.4 • Servicio de suministro a buques / Ship Supply Services

Clase de suministro / Type of supply	Situación / Location	Nº de tomas / Nº of points	Capacidad horaria de cada toma / Hourly capacity each time	Capacidad horaria del muelle / Hourly quay capacity	Suministrador / Supplier
Gas-oil	Muelle Pesquero / Fishing Quay	3	15 Tm	15 Tm	CEPSA
Agua / Water	Muelle nº 1 / Quay no 1	15	30 Tm	175 Tm	Aut. Portuaria de Málaga
Agua / Water	Muelle nº 2 / Quay no 2	11	30 Tm	175 Tm	Aut. Portuaria de Málaga
Agua / Water	Muelle nº 3 / Quay no 3	6	30 Tm	175 Tm	Aut. Portuaria de Málaga
Agua / Water	Muelle nº 4 / Quay no 4	10	30 Tm	175 Tm	Aut. Portuaria de Málaga
Agua / Water	Muelle nº 5 / Quay no 5	2	30 Tm	60 Tm	Aut. Portuaria de Málaga
Agua / Water	Muelle nº 6 / Quay no 6	14	30 Tm	175 Tm	Aut. Portuaria de Málaga
Agua / Water	Muelle nº 7 / Quay no 7	14	30 Tm	175 Tm	Aut. Portuaria de Málaga
Agua / Water	Muelle Pesquero / Fishing Quay	7	30 Tm	175 Tm	Aut. Portuaria de Málaga
Agua / Water	Atr. Ad. Dique de Levante / Attached berth Eastern Dock	2	25 Tm	50 Tm	Aut. Portuaria de Málaga
Agua / Water	M.L. Atraque Sur / M.L. Southern berth	4	30 Tm	60 Tm	Aut. Portuaria de Málaga
Agua / Water	M.L. Atraque Norte / M.L. Northern berth	6	30 Tm	60 Tm	Aut. Portuaria de Málaga
Agua / Water	Muelle de Levante / Eastern quay	22	30 Tm	180 Tm	Aut. Portuaria de Málaga
Hielo / Ice	Puerto Pesquero / Fishing Quay				Hielos Costa del Sol



2.5 • Medios mecánicos de tierra / Dockside cargo handling equipment

2.5.1 • Grúas / Cranes

2.5.1.1 Grúas de muelle / Dockside Cranes

Situación / Location	Propietario / Owner	Nº	Tipo / Type	Marca / Enterprise	Energía que emplea / Power Used	Fuerza (Tm) / S.W.L. (Tons)	Altura sobre el BMVE (m) / Clearance under spreader (m)	Alcance lado mar (m) / Outreach (m)	Año de construcción / Year built
Dársena Emb. Menores / Smaller vessel wharf	Real Club Mediterráneo	1	Fija / Fixed	Vengo	Eléctrica / Electric	3,20	7,00		1992
Muelle 9 / Quay 9	Noatum TM	2	Pórtico / Portal	Paceco STS	Eléctrica / Electric	40,00	33,00	45	2005
Muelle 9 / Quay 9	Noatum TM	3	Pórtico / Portal	Noell STS	Eléctrica / Electric	61,00	40,00	60	2004

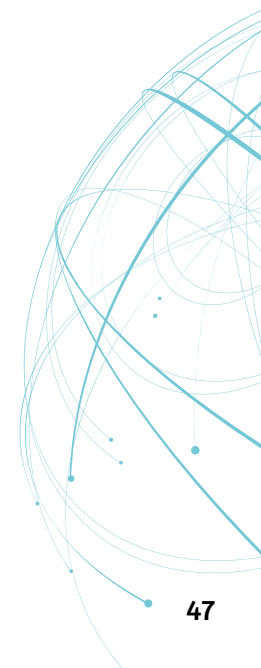
2.5.1.2 Grúas automóbiles / Mobile Cranes

Situación / Location	Propietario / Owner	Nº	Tipo / Type	Marca / Enterprise	Energía que emplea / Power Used	Características / Characteristic		Rendimiento en condiciones normales (Tm/h) / Handling capacity (Tons/h)	Año de construcción / Year built
						Alcance(m)/ Capac(t) / Radius(m)/ Capac(t)	Altura sobre el BMVE (m) / Height (above LLW m)		
Varios / Various	Opemar, S.L.	1	Autoprop.	Liebherr LHM 400	Gas-oil	48/63		450	2000
Varios / Various	Opemar, S.L.	1	Autoprop.	Gottwald HMK 330	Gas-oil	50/63		450	2002
Varios / Various	Servimad, S.L.	1	Autoprop.	Gottwald HMK 440	Gas-oil	46/63		450	2013
Muelle 9 / Quay 9	Noatum TM	1	Autoprop.	Liebherr LHM400	Gas-oil	48/70		450	2002
Varios / Various	A.P. Málaga	1	Autoprop.	Renault	Gas-oil	/3			1992
Muelle 5 / Quay 5	Mario López, S.A.	1	Autoprop.	Mercedes	Gas-oil	/4			

2.5 • Medios mecánicos de tierra / Dockside cargo handling equipment

2.5.1.3 Número de grúas. Resumen / Number of cranes. Summary

Tipo / Type	Del servicio / Public	De particulares / Privates	Total / Total
Portacontenedores / Portainers	0	5	5
Resto grúas de pórtico / Portal Cranes			
Hasta 6 Tm / Until 6 Tm	0	0	0
Entre 7 y 12 Tm / Between 7 and 12 Tm	0	0	0
Entre 13 y 16 Tm / Between 13 and 16 Tm	0	0	0
Mayor de 16 Tm / Over 16 Tm	0	0	0
Total de pórtico / Portal Cranes Total	0	0	0
Automóviles / Mobile	0	5	5
Otras grúas / Other Cranes	1	1	2
Total / Total	1	11	12



2.5 • Medios mecánicos de tierra / Dockside cargo handling equipment

2.5.2 • Instalaciones especiales / Special Facilities

Situación / Location	Propietario / Owner	Año de construcción / Year built	Características / Characteristics
Muelle 4, 6 y 7 / Quay 4, 6 and 7	Oil Distribution Terminals	1964	Tubería de descarga de residuos oleosos 250 Tm/h. Tubería de descarga de residuos oleosos 300 Tm/h. Almacenaje 5.782 m ³ / Discharge pipe for crude oils 250 Tonne/h. Discharge pipe for refined oils 300 Tonne/h. Storage: 5,782 m ³
Muelle 6 / Quay 6	Financiera y Minera	1956	Instalación neumática para carga y descarga de cemento a través de silo vertical. Capacidad de carga: 200 Tm/h. Capacidad almacenamiento silo: 5.000 Tm / Pneumatic facility for loading and unloading cement via vertical silo. Loading capacity: 200 Tonne/h. Silo storage capacity: 5,000 Tonnes
Muelle 4 y 6 / Quay 4 and 6	Aut. Portuaria de Málaga	1993/1980	Rampas para Transbordadores de 7 m Longitud por 30 m de ancho, con pendiente de 1/14 / Ferry Ramps 7m Length by 30 m width with gradient of 1/14
Muelle 7 / Quay 7	Opemar, S.L.	1978	Instalación para trasiego de líquidos. Capacidad de almacenaje: 3.312 m ³ / Facility for the transfer of liquids. Storage capacity: 3,312 m ³
Muelle 7 / Quay 7	Aut. Portuaria de Málaga	2003	Tubería de carga / descarga de aceites crudos. Capacidad de almacenaje: 3.992 Tm / Loading / unloading pipe for crude oils. Storage capacity: 3,992 Tonnes
Muelle 4 y 6 / Quay 4 and 6	Olistock	2006	Tubería carga / descarga de aceites crudos. Capacidad de almacenaje: 10.500 m ³ / Loading / unloading pipe for crude oils. Storage capacity: 10,500 m ³
Muelle 6 y 7 / Quay 6 and 7	Hormigones Andaluces, S.L./Servimad, S.L.	2008	Tolva móvil de recepción de clínker con equipo neumático de trasiego. Capacidad de descarga: 400 Tm/h. / Mobile reception hopper for clinker with pneumatic transfer equipment. Unloading capacity: 400 Tonne/hr.

2.5.3 • Material móvil ferroviario / Railway mobile equipment

Propietario / Owner	Clase de material / Type of equipment	Nº	Energía que emplea / Power Used	Tonelaje de arrastre. Capacidad de carga (Tm) / Hauling tonnage or loading capacity	Ancho de vía / Gauge	Año de construcción / Year built
Operador ferroviario / Railway operator	Diverso / Diverse		De sus líneas generales/ Own supply		Ibérico	

2.5 • Medios mecánicos de tierra / Dockside cargo handling equipment

2.5.4 • Material auxiliar de carga, descarga y transporte / Auxiliar loading, unloading and transport equipment

Clase de material / Type of equipment	Propietario / Owner	Nº	Energía que emplea / Power Used	Características / Characteristics
Carretillas elevadoras / Lift trucks	A.P. Málaga	2	Gas-Oil	Caterpillar, 3,5 Tm
	A.P. Málaga	1	Eléctrica / Electric	Caterpillar, 1,5 Tm
	Servimad, S.L.	1	Eléctrica / Electric	Hyster, 3 Tm
	Servimad, S.L.	1	Gas-Oil	Caterpillar, 5 Tm
	Servimad, S.L.	1	Gas-Oil	Hyster, 3 Tm
	Opemar, S.L.	1	Gas-Oil	Caterpillar, V-80E
	Opemar, S.L.	1	Gas-Oil	Caterpillar, V-330, 15 Tm
	Noatum TM	1	Gas-Oil	Mixta JCO 560-60 AG
	Noatum TM	1	Gas	Yale, 2,0 Tm
	Noatum TM	1	Gas-Oil	Hyster H2,5xM, 2,5 Tm
Total / Total		11		
Portacontenedores / Container carriers	AGENPORT	1	Gas-Oil	Hyster H-250, 25 Tm
	Noatum TM	2	Gas-Oil	Ferrari (horquillas vacío)
	Noatum TM	1	Gas-Oil	Luna
	Noatum TM	3	Gas-Oil	Fantuzzi CS-45 KS, 45 Tm
	Noatum TM	5	Gas-Oil	Kone Crane RTG. 50 Tm
Total / Total		12		
Palas cargadoras / Mechanical shovels	Opemar, S.L.	2	Gas-Oil	Volvo L-90
	Opemar, S.L.	1	Gas-Oil	Volvo L-180
	Servimad, S.L.	1	Gas-Oil	Volvo 4500
	Servimad, S.L.	1	Gas-Oil	Volvo 4600
	Servimad, S.L.	1	Gas-Oil	Volvo L-120
	Servimad, S.L.	1	Gas-Oil	Volvo L-90
	Servimad, S.L.	2	Gas-Oil	Volvo L-150
	Servimad, S.L.	1	Gas-Oil	Volvo L-180

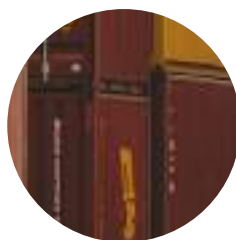
2.5 • Medios mecánicos de tierra / Dockside cargo handling equipment

Clase de material / Type of equipment	Propietario / Owner	Nº	Energía que emplea / Power Used	Características / Characteristics
	Noatum TM	2	Gas-Oil	Volvo L-150
	Noatum TM	0	Gas-Oil	Volvo L-180
	Noatum TM	1	Gas-Oil	JCB - Barredora
Total / Total		13		
Cintas Transportadoras / Conveyor Belts	Opemar, S.L.	1	Eléctrica / Electric	30 m 40 CV
	Servimad, S.L.	2	Eléctrica / Electric	20/25 m 25 CV
Total / Total		3		
Cucharas - acoples para carga general / Shovel Dippers - Spreaders	Servimad, S.L.	1		Cuchara 14 m³ / 14 m³ scoop.
	Servimad, S.L.	2		Cuchara 21 m³ / 21 m³ scoop.
	Servimad, S.L.	1		Spreader 32 Tm
	Opemar, S.L.	1		Remontador 7 m / Bulk material lift 7 m
	Opemar, S.L.	1		Spreader 32 Tm
	Opemar, S.L.	2		Cuchara 24 m³ / 24 m³ scoop.
	Opemar, S.L.	1		Cuchara 15 m³ / 15 m³ scoop.
	Opemar, S.L.	5		Cazos alto volteo / high dump bucket
	Noatum TM	3		Cucharas 27-35 m³ / 27-35 m³ scoop.
	Noatum TM	2		Remontador 6 m / Bulk material lift 6 m
Total / Total		19		
Tolva / Oppers	Opemar, S.L.	2		Alimentadora de cintas / Conveyor belt feeder
	Servimad, S.L.	3		Alimentadora de cintas / Conveyor belt feeder
	Noatum TM	2		Automáticas, receptoras de graneles (180 m³) / Automatic, bulk receivers (180 m³)
	Opemar, S.L.	2		Automáticas, receptoras de graneles (125 m³) / Automatic, bulk receivers (125 m³)
	Servimad, S.L.	1		Automáticas, receptoras de graneles (125 m³) / Automatic, bulk receivers (125 m³)
Total / Total		10		

2.5 • Medios mecánicos de tierra / Dockside cargo handling equipment

2.5.5 • Otro material auxiliar / Other auxiliar equipment

Clase de material / Type of equipment	Propietario / Owner	Nº	Energía que emplea / Power Used	Características / Characteristics
Transformadores Portátiles / Portable transformers	A.P. Málaga	1	Eléctrica / Electric	40 kWh 500 / 380 V
	Servimad, S.L.	2	Eléctrica / Electric	50 kWh 500 / 200 V
	Opemar, S.L.	3	Eléctrica / Electric	51 kWh 500 / 200 V
Grupos Electrógenos / Generator Sets	Noatum TM	2	Gas-Oil	25 kW 400 / 30 v
Grupo Moto-Bomba / Pump Motor Set	Opemar, S.L.	1	Eléctrica / Electric	110 Tm / h
Plataforma Giratoria / Rotating Platform	Opemar, S.L.	1	Gas-Oil	
Plataforma Elevadora / Elevator Platform	Noatum TM	1	Gas-Oil	Altura hasta 40 m / Height up to 40 m
Plataforma Elevadora / Elevator Platform	Opemar, S.L.	1	Gas-Oil	
Grupo Moto-Bomba / Pump Motor Set	Trasmediterránea	1	Gas-Oil	
Tractores / Tractors	Servimad, S.L.	1	Gas-Oil	Con rodillo barredor / With sweeper roller
Semi-Remolques / Semi-Trailers	Noatum TM	24	Gas-Oil	Capacidad de carga: 65 Tm / Loading capacity: 65 Tonnes
Cabezas Tractoras / Tractor Heads	Noatum TM	12	Gas-Oil	Capacidad de arrastre: 90 Tm / Haulage capacity: 90 Tonnes
Cabezas Tractoras / Tractor Heads	Trasmediterránea	5	Gas-Oil	
Cabezas Tractoras / Tractor Heads	Servimad, S.L.	4	Gas-Oil	
Vehiculos de transporte / Transport vehicles	Noatum TM	4	Gas-Oil	Capacidad 9 personas / 9 Passenger van



2.6 • Material flotante / floating equipment

2.6.1 • Dragas / Dredgers

No hay / There aren't

2.6.2 • Remolcadores / Tugboats

Nombre / Name	Propietario / Owner	Energía que emplea / Power used	Potencia (H.P.) / Power	Eslora (m) / Length (m)	Manga (m) / Beam (m)	Puntal (m) / Draught (m)	Año de construcción / Year built
Vehinticinco	Remolques Unidos, S.A.	Gásleo / Gas-Oil	6.300	31,50	11,20	6,40	2010
Vehintisiete	Remolques Unidos, S.A.	Gásleo / Gas-Oil	6.300	31,50	11,20	6,20	2014

2.6.3 • Gánguiles, gabarras y barcazas / Hoppers, lighters and barges

No hay / There aren't

2.6.4 • Grúas flotantes / Floating cranes

No hay / There aren't

2.6.5 • Otros medios flotantes auxiliares de servicio / Other auxiliary floating equipment

No hay / There aren't

2.7 • Comunicaciones y planos del puerto / Communications and port plans

2.7.1 • Comunicaciones interiores y accesos terrestres / Inner communications and land accesses

2.7.1.1 Canal de entrada / Entrance channel

Carreteras

Todos los muelles están enlazados por un sistema de caminos interiores pavimentados con adoquín granítico sobre hormigón. Estos caminos interiores de enlace entre los muelles tienen anchos variables de 8, 9, 12 y 16 m en una longitud total de 5.835 m.

El puerto está circundado por la carretera exterior de servicio que, integrada en la ciudad y por fuera de la verja de cierre de la zona de operaciones, permite la conexión con los accesos portuarios citados, materializados en las llamadas Puertas de San Andrés y Alameda de Colón, siendo exclusivamente de acceso peatonal la entrada al puerto por Plaza de la Marina.

Por otra parte, esta carretera exterior de servicios que bordea y limita toda la zona de servicio del puerto está diferenciada en cinco secciones perfectamente definidas: el paseo de Antonio Machado (nuevo acceso al Puerto de Málaga por Ronda Intermedia - San Andrés), que tiene una longitud sobre la linde de 880 m., incluido el Puente sobre el río Guadalmedina, cuyo ancho, variable a lo largo de la traza, tiene como sección más característica la formada por dos calzadas principales separadas por mediana central, una vía de servicio al norte de aquellas, con aparcamiento lateral y un separador; y aceras laterales de 5 m al norte y 7 m al sur, con un ancho total de 40,5 m; la llamada Avenida Manuel Agustín Heredia, de una longitud de 800 m, ancho variable de 13 a 15 m con cuatro carriles de circulación y pavimento de aglomerado asfáltico; el tramo paralelo al Parque de Málaga de 720 m, con dos calzadas separadas por una mediana de 2 m, la calzada norte es de 9 m, con aparcamiento en líneas y acera, la calzada sur de 6,50 m y acera; el conocido con el nombre de Paseo de la Farola, de 14,5 m de ancho y 520 m de longitud, ampliado para el acceso al Dique de Levante y al atracadero adosado al mismo, dotado de cuatro carriles y una espaciosa acera volada sobre el puerto propiamente dicho y, finalmente, el acceso al Dique de Levante, de ancho variable y 319 m de longitud. Todos estos tramos totalizan un desarrollo de 3.239 m lineales.

Roads

All the docks are linked by an inner service road constructed of granite paving stones on concrete. These inner service roads range in width (8, 9, 12 and 16 m) and have a combined total length of 5,835 m.

The Port is ringed by an outer service road integrated into the city and outside the fenced operation area, which connects with the port accesses via the San Andrés and Alameda de Colón gates, being the access by Plaza de la Marina only for pedestrians.

The outer service road which runs around the service area of the Port is divided into five well-defined sections: The Paseo de Antonio Machado (new access to the Port of Málaga via the Ronda Intermedia - San Andrés), which covers 880 m of the boundary including the bridge over the river Guadalmedina, varying in width along its length and formed by two carriageways separated by a central divide with a service road to the north and 7 m to the south and the total width of this stretch of the road is 40.5 m; the Avenida Manuel Agustín Heredia, asphalted, four lanes and 800 m long and varying in length from 13 to 15 m; the section parallel to the Parque de Málaga, 720 m long with two lanes separated by a 2 m central divide; the northern lane is 9 m wide with in-line parking and a pavement and the southern lane is 6.5 m with a pavement; The Paseo de la Farola, 14.5 m wide and 520 m long, widened for access to the Eastern Breakwater and the adjacent quay, with four lanes and a spacious raised walkway overlooking the port. Finally, the entrance to the Eastern Breakwater, of varying width and 319 m long. The combined length of all these sections is 3,239 m.

Ferrocarril

Desde el acceso exterior se va ramificando un sistema que llega a todos los muelles comerciales, tanto a su zona de maniobra como a la de depósito. La red de vías de ferrocarril, en el Puerto de Málaga, se extiende en 5.222 m de ancho ibérico, que son propiedad de la Autoridad Portuaria de Málaga.

Railways

The railway enters the port and branches out to the reach of the operational and storage areas of the commercial docks. The total length of track within the Port of Malaga is 5,222 m. The system is standard gauge and belongs to the Port Authority of Málaga.

2.7.1.2 Accesos terrestres / Road accesses

Carreteras

El acceso al Puerto por carretera está actualmente servido por un enlace, construido por la Autoridad Portuaria, entre la zona de Servicio y la Ronda Intermedia de la ciudad, denominada “Nuevo Acceso al Puerto de Málaga por Ronda Intermedia- San Andrés”, que se une a las Rondas exteriores de Circunvalación a Málaga, a las que confluyen las dos carreteras nacionales que comunican la ciudad con el resto del territorio, la A-7 (Barcelona - Cádiz), que discurre por la costa y la A-45 que penetra hacia el interior (Córdoba - Málaga) y que se une en Antequera con la autovía A-92 y el resto del sistema nacional de carreteras.

Roads

The Port can be accessed via a link road built by the Port Authority between the Service Area and the city’s “Ronda Intermedia”, called the “Nuevo Acceso al Puerto de Málaga por Ronda Intermedia - San Andrés”. This road joins up with the city’s two outer ringroads which, in turn, give access to the region’s main arterial roads the A-7 (Barcelona - Cádiz) coast road and the A-45 which heads inland (Córdoba - Málaga) and joins with the A-92 motorway.

Por ferrocarril

El acceso al puerto por ferrocarril está situado en el sector de Poniente, y une la zona de servicio portuaria con la Red Ferroviaria de Interés General (RFIG), con capacidad suficiente para su tráfico. La línea está sin electrificar.

By railway

Rail access to the port is in the western sector. The line links the service area with National Railway and its capacity is sufficient for the level of traffic. The line is not electrified.

Por tubería

No hay.

By pipeline

There aren’t.

2.7 • Comunicaciones y planos del puerto / Communications and port plans



**2.7.2 • Plano de comunicaciones internas /
Inner communications plan**



**2.7.3 • Plano de accesos terrestres /
Land access plan**

2.7 • Comunicaciones y planos del puerto / Communications and port plans



**2.7.4 • Líneas ferroviarias actuales /
Current railway lines**



2.8 • Instalaciones para tráficoes específicos / Special Facilities

Instalación / Situation	Situación / Situation	Propietario / Owner	Tráfico que sirve / Traffic served	Características / Characteristics
Terminal de pasajeros / Passenger Terminal	Levante / Eastern	A.P. Málaga/Cruceros Málaga	Pasajeros crucero / Cruise passengers	5.802 m ² / 2 plantas / 2 floors
Terminal de pasajeros / Passenger Terminal	Levante / Eastern	Cruceros Málaga	Pasajeros crucero / Cruise passengers	4.739 m ² / 2 plantas / 2 floors
Terminal de pasajeros / Passenger Terminal	Muelle 2 / Quay 2	A.P. Málaga/Cruceros Málaga	Pasajeros crucero / Cruise passengers	622 m ² / 2 plantas / 2 floors
Terminal de pasajeros / Passenger Terminal	Muelle 3 / Quay 3	A.P. Málaga/Eurogate Group Terminals, S.L.	Pasajeros transporte / Commuters	2.938 m ² / 3 plantas / 3 floors
Terminal ro-pax / Ro-pax terminal	Muelle 3 / Quay 3	A.P. Málaga	Mercancía general rodada - vehículos pasaje / General cargo rolled - passenger vehicles	410 ml línea atraque - Tacón para Transbordadores (3 uds.) / 410 ml berthing line - Hell of Ferries (3 units)
Terminal ro-ro / Ro-ro terminal	Muelle 4 / Quay 4	Servimad	Mercancía general rodada / General cargo rolled	3.747 m ² - 167 ml atraque - Tacón - rampa / 3,747 m ² - 167 ml berth - HEEL - ramp
Terminal graneles líquidos / Liquid bulk terminal	Muelles 4, 6 y 7 / Quay 4, 6 y 7	Oil Distribution Terminals	Graneles líquidos / Liquid bulk	Tubería de descarga de residuos oleosos 250 Tm/h - Capacidad almacenamiento 5.782 m ³ / Pipe discharge oily waste 250 t/h - 5,782 m ³ Storage Capacity
Terminal graneles líquidos / Liquid bulk terminal	Muelles 4, 6 y 7 / Quay 4, 6 y 7	Olistock	Graneles líquidos / Liquid bulk	Tubería carga-descarga de aceites crudos - Capacidad almacenamiento 10.500 m ³ / Pipe loading-unloading of crude oils - 10,500 m ³ storage capacity
Terminal graneles sólidos - silos verticales / Solids bulk terminal - vertical silos	Muelle 6 / Quay 6	Financiera y Minera	Graneles sólidos / Solid bulk	Instalación neumática carga-descarga de cemento (200 Tm/h) - Silo vertical - Capacidad almacenamiento 5.000 Tm / Installation pneumatic loading-unloading cement (200 tons/h) - Vertical Silo - 5,000 tons Storage Capacity
Terminal graneles líquidos / Liquid bulk terminal	Muelle 7 / Quay 7	Opemar	Graneles líquidos / Liquid bulk	Capacidad almacenamiento 3.312 m ³ / 3,312 m ³ storage capacity
Terminal graneles líquidos / Liquid bulk terminal	Muelle 7 / Quay 7	Autoridad Portuaria	Graneles líquidos / Liquid bulk	Tubería de carga-descarga de aceites crudos - Capacidad almacenamiento 3.992 Tm / Storage Capacity 3,992 Tm - penstocks - discharge of crude oils
Terminal graneles sólidos - silos horizontales / Solids bulk terminal - horizontal silos	Muelle 8 / Quay 8	Servimad	Graneles sólidos / Solid bulk	11.023 m ² - Capacidad almacenamiento 50.000 Tm / 11,023 m ² - Storage Capacity 50,000 tons
Terminal Polivalente / Polivalente terminal	Muelle 9 / Quay 9	Noatum Container Terminal	Mercancía general contenerizada - vehículos - graneles líquidos (hidrocarburos) - graneles sólidos / Containerized general cargo - vehicles - liquid bulk (oil) - solid bulks	385.081 m ² - 723 ml atraque - Depósitos almacenamiento hidrocarburos 34.746 m ³ - Silos horizontales almacenamiento granel sólido 11.580 m ² - 52.000 Tm- Zona ro-ro 70.000 m ² - Zona contenedores 103.663 m ² / 385,081 m ² - 723 ml berth - Storage Capacity 34,746 m ³ hydrocarbons - Horizontal silos for solid bulk storage 11.580 m ² - 52,000 tons - Zone ro-ro 70,000 m ² - 103,663 m ² Container area



Obras o actividades autorizadas

Authorized works or activities

3.1 • Autorizadas antes de empezar el año y que están vigentes / Authorized before beginning the year and still in force

3.1.1 • Con ocupación de dominio publico / Occupation of public property

Designación / Designation	Fecha de autorización / Date of authorisation	Titular / Owner	Superficies ocupación / Surface areas occupied	Importe (euros) / Total (euros)
2 SILOS GRANELES SOLIDOS	1/1/13	SOCIEDAD FINANCIERA Y MINERA, S.A.	995 m ²	162.687,54
ADECUACION E. MARITIMA INST. PASARELA MUELLE 2	7/12/11	CRUCEROS MALAGA, S.A.	859 m ²	128.154,71
ALMACEN 4.1	24/1/14	MARÍTIMA PEREGAR, S.A.	3.747,5 m ²	95.044,04
ALMACEN 9.1	9/12/14	SERVIMAD GLOBAL, S.L.	2.646,49 m ²	45.553,32
ALMACEN 9.2	29/1/16	SERVIMAD GLOBAL, S.L.	2.696,50 m ²	55.579,54
ALMACENES 9.3.1, 9.3.2 Y 9.3.3	1/8/17	SERVIMAD GLOBAL, S.L.	6.712 m ²	56.189,48
BASCULA VII A	5/11/99	NOATUM T MALAGA SAU	72 m ²	1.368,06
CANALIZACION GAS NATURAL	28/1/16	GAS NATURAL ANDALUCIA, S.A.	772 m ²	4.098,28
CARPA SAN ANDRES NOROESTE PAB 1 (T9)	20/11/18	SERVIMAD GLOBAL, S.L.	3.600 m ²	34.060,41
CARPA SAN ANDRES SUROESTE PAB 2 (M9)	20/11/18	SERVIMAD GLOBAL, S.L.	3.600 m ²	34.078,68
CENTRO CULTURAL	11/12/14	AYUNTAMIENTO DE MALAGA	4.561 m ²	372.017,78
COMPACTADORA SUR ZONA IC	15/11/05	MUELLE UNO-PUERTO MALAGA, S.A.	45 m ²	5.605,48
CONSTR. EBAR 2 ADECUAC. REDES Y EMISARIO SUBMAR	4/1/11	AYUNTAMIENTO DE MÁLAGA	2.955,42 m ²	37.549,50
DIQUE FLOTANTE	23/12/11	MARIO LOPEZ, S.A.U.	6.745 m ²	23.119,00
EDIFICIO SOCIAL	25/2/68	REAL CLUB MEDITERRANEO	12.049 m ²	4.958,84
ESPACIO DE TIERRA PARA ACTIVIDAD INTERMEDIACION CO	22/12/17	VAF MALAGA 2005 SL	117,5 m ²	2.158,34
ESPACIO TIERRA EN ZONA VIII-A (SAN ANDRES) Y LAMINA AGUA	15/11/16	ASOCIACION REMO TRADICIONAL	601 m ²	6.496,41
EXPLOT. 2 SILOS GRANEL LIQUIDOS	6/7/09	OPEMAR, S.L.	462 m ²	38.197,12

3.1 • Autorizadas antes de empezar el año y que están vigentes / Authorized before beginning the year and still in force

Designación / Designation	Fecha de autorización / Date of authorisation	Titular / Owner	Superficies ocupación / Surface areas occupied	Importe (euros) / Total (euros)
FABRICA DE HIELO	25/10/05	COMERCIALIZACIÓN DE HIELOS Y CONGELADOS, S.L.	847,1 m ²	10.107,64
FARO DE TORROX	20/12/17	AYUNTAMIENTO DE TORROX	208,55 m ²	5.271,64
INST. CANALIZACIONES AGUA RED SANEAMIENTO PUERTO D	27/12/17	AYUNTAMIENTO DE MALAGA	15.256,63 m ²	173.810,24
INST.SUMINISTROS A PESQUEROS	15/7/11	CEPSA COMERCIAL PETROLEOS,S.A.	447,47 m ²	4.155,75
INSTALACION SEÑAL DE PARKING	15/11/05	MUELLE UNO-PUERTO MALAGA, S.A.	4 m ²	89,21
INSTALACIONES RECOGIDA RESIDUOS OLEOSOS A BUQUES	16/7/19	SERTEGO SERVICIOS MEDIOAMBITALES S. L	80 m ²	610,94
INSTITUTO ESTUDIOS PORTUARIOS	15/10/14	ANDALUCIA EMPRENDE FUNDACION PUBLICA ANDALUZA	559 m ²	47.295,48
LOCAL M5/L2/06	1/1/17	P. LLINARES, S.L.	152,55 m ²	4.000,81
LOCAL M5/L2/07	16/6/14	FRESYCO, S. L.	152,55 m ²	4.000,81
LOCAL M5/L2/08	12/6/14	SANAMAR ALIMENTACION, S.L.	152,61 m ²	4.002,39
LOCAL M5/L2/09	13/6/14	RAMIREZ FERNANDEZ, JOSE MARIA	152,61 m ²	4.002,39
LOCAL M5/L2/11	12/6/14	MARISCOS RUIZ, S.L.	152,61 m ²	4.002,39
LOCAL M5/L2/12	21/7/04	CONGELADOS LOPEMAR, S. L.	152,61 m ²	4.002,39
LOCAL M5/L2/13	10/3/09	CONGELADOS MEDINA, S. L.	152,61 m ²	4.002,39
LOCAL M5/L2/21	1/1/17	CASTILLO JIMENEZ, PEDRO GINES	35,14 m ²	921,59
LOCAL M5/L2/27	12/1/14	PEREZ VADILLO, ENRIQUE	152,61 m ²	4.002,39
LOCAL M5/L4/01	12/7/12	ESTIMALAGA C.P.E., S.A.	840 m ²	43.868,62
LOCAL PP/L3/01 14 15	7/5/13	CONTENEDORES Y LIMPIEZAS CUEVAS, S.L.	417 m ²	18.289,68
LOCAL PP/L3/02	7/5/13	CONTENEDORES Y LIMPIEZAS CUEVAS, S.L.	122 m ²	4.656,24
LOCAL PP/L3/04	11/4/18	BUS TURÍSTICO MÁLAGA, S.L.	121,83 m ²	4.868,16
LOCAL PP/L3/05	9/11/16	SERVIMAR BALEAR, S.L.	205,66 m ²	5.775,60

3.1 • Autorizadas antes de empezar el año y que están vigentes / Authorized before beginning the year and still in force

Designación / Designation	Fecha de autorización / Date of authorisation	Titular / Owner	Superficies ocupación / Surface areas occupied	Importe (euros) / Total (euros)
LOCAL PP/L3/07	15/5/19	ECOLMARE IBERICA, S.A.	95 m ²	3.796,07
LOCAL PP/L2/03	29/5/20	COMERCIALIZACIÓN DE HIELOS Y CONGELADOS, S.L.	55,30 m ²	1.429,36
LOCAL PP/L2/04	24/10/14	SOLUCIONES TECNOLOGICAS A.M., S.L.	55,30 m ²	1.429,36
LOCAL PP/L2/05	23/11/15	ALNASUR, S.L.	55,30 m ²	1.429,36
LOCAL PP/L2/06	12/6/14	PROSERMAR INGENIERIA, S.L.	55,30 m ²	1.429,36
LOCAL PP/L2/08	1/11/19	CELIA PEREZ LOPEZ	56,00 m ²	1.447,46
LOCAL PP/L1/01 y 02	9/7/13	AULA DEL MAR, S.C.A.	226,00 m ²	2.772,18
LOCAL PP/L1/07	21/4/16	JUAN CARLOS MORALES VELA	41,25 m ²	1.120,18
LOCAL PP/L1/08	5/6/12	J.A. CAPARRÓS REYES	41,25 m ²	1.120,18
LOCAL PP/L1/09	23/7/14	SEPUMASA	41,25 m ²	1.120,18
LOCAL PP/L1/10	8/6/12	FRANCISCO MORENO MARTINEZ	41,25 m ²	1.120,18
LOCAL PP/L1/13	23/9/13	FCO. M. SERRANO ESTUDILLO	41,25 m ²	1.120,18
LOCAL PP/L1/15	27/6/19	GRAN CATAMARAN, UTE LEY 18/82	42,28 m ²	1.148,15
LOCAL PP/LO/B01.1	13/6/12	MARÍA ROSA RUIZ GALDÓN	315,60 m ²	9.282,52
LOCAL PP/LO/B04	9/5/12	MARESMAR, S.L.	87,28 m ²	1.877,28
LOCAL PP/LO/B05	9/5/12	ANTONIO MOYA E HIJOS, S.L.	134,00 m ²	2.882,17
LOCAL PP/LO/B10	8/5/12	PROPEMA	178,91 m ²	3.848,12
LOCAL PP/LO/P05 hasta P10	25/1/18	AGENCIA DE MEDIO AMBIENTE Y AGUA	535,68 m ²	15.755,58
LOCAL M3/EM/B03 y E03	2/2/17	CENTRO DE VACUNACIÓN INTERNACIONAL	146,00 m ²	9.392,28
LOCAL M3/EM/B05	3/6/17	BALEARIA	30,46 m ²	1.959,51
LOCAL M3/EM/B08.1 y E08	11/7/12	SERVICIOS PORTUARIOS DEL SURESTE	176,21 m ²	11.335,70



3.1 • Autorizadas antes de empezar el año y que están vigentes / Authorized before beginning the year and still in force

Designación / Designation	Fecha de autorización / Date of authorisation	Titular / Owner	Superficies ocupación / Surface areas occupied	Importe (euros) / Total (euros)
LOCAL M3/EM/B13 y 14	12/7/12	SEPUMASA	58,74 m ²	3.778,78
LOCAL M3/EM/E04	12/7/12	ANDRÉS CABRERO MÁRQUEZ	32,22 m ²	2.072,93
LOCAL M3/EM/E06	12/7/12	CONDEMINAS	148,71 m ²	9.566,61
LOCAL M3/EM/E09 y P03	29/6/20	SERVIMAD GLOBAL, S.L.	372,60 m ²	23.969,59
LOCAL M3/EM/P06	6/2/19	STERLINK SHIPPING, S.L.	90,62 m ²	8.727,58
LOCAL M3/EM/P07	19/11/13	MALAGAPORT	192,44 m ²	12.379,72
C.C. MUELLE UNO	15/11/05	MUELLE UNO-PUERTO MALAGA, S.A.	45.527 m ²	861.504,66
NAVE TALLER Y ZONA PARA APOYO ACTIVIDAD DIQUE	23/12/11	MARIO LOPEZ, S.A.U.	4.976 m ²	76.833,65
SUPERFICIE TERRESTRE ZONA IV-A (C.T. PROV.)	31/1/19	MARIO LOPEZ, S.A.U.	20,37 m ²	282,85
OCUP. Y EXPL. DE LA E. MARITIMA DE LEVANTE	9/10/09	CRUCEROS MALAGA, S.A.	8.654 m ²	397.456,96
OCUP. Y EXPL. MUELLE 9	5/11/99	NOATUM CONTAINER TERMINAL MALAGA, S.A.	365.823 m ²	1.279.205,78
OCUP. Y EXPL. ESTACION MARITIMA MUELLE 3	3/11/16	EUROGATE GROUP TERMINALS, S.L.	6.440 m ²	341.778,64
LOCAL M3/EM/P01.1 y 2	18/10/18	EUROGATE GROUP TERMINALS, S.L.	163,17 m ²	13.645,88
SUPERFICIE TERRESTRE APARCAMIENTO PASAJEROS	26/7/19	EUROGATE GROUP TERMINALS, S.L.	1.768 m ²	23.874,63
OCUP.LOCAL Y SUPERF. MAQUINARIA ESTIBA	9/7/18	OPEMAR, S.L.	654 m ²	11.542,03
OCUPACION DEL MUELLE DE INSPECCION P.I.F.	5/12/05	NOATUM CONTAINER TERMINAL MALAGA, S.A.	290 m ²	5.910,77
PALMERAL DE LAS SORPRESAS	26/1/06	AGENCIA DE VIVIENDA Y REHABILITACION DE ANDALUCIA	2.126,28 m ²	44.528,31
ESPACIO TIERRA EN ZONA VIII-A (SAN ANDRES) Y LAMINA AGUA	13/3/19	FEDERACION ANDALUZA DE VELA	1050,00 m ²	8.820,10
QUIOSCO PM-AM-Q1	15/6/19	SEGURA GOMEZ, INMACULADA	20,25 m ²	207,68
QUIOSCO PM-AM-Q2	18/5/19	LACREM (GRUPO KALISE MENORQUINA)	20,25 m ²	421,33

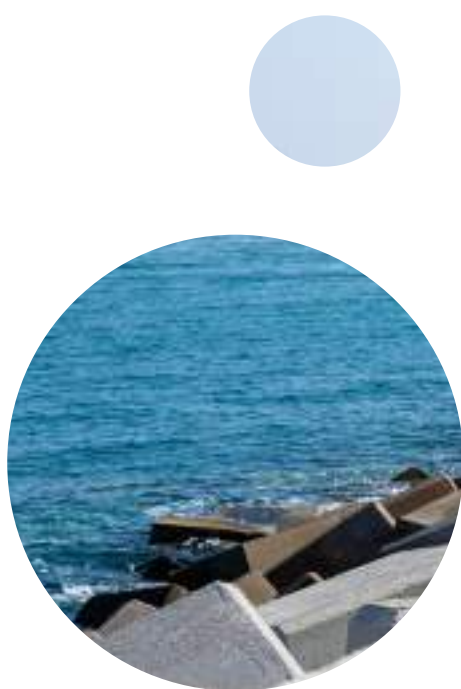


3.1 • Autorizadas antes de empezar el año y que están vigentes / Authorized before beginning the year and still in force

Designación / Designation	Fecha de autorización / Date of authorisation	Titular / Owner	Superficies ocupación / Surface areas occupied	Importe (euros) / Total (euros)
QUIOSCO PM-AM-Q3	14/5/19	PUERTAS MARQUEZ, JUAN ANTONIO	20,25 m ²	207,68
QUIOSCO PM-AM-Q4	6/6/19	LUQUE AGUILAR, FRANCISCA	20,25 m ²	207,68
SILOS GRANELES LIQUIDOS (ACEITES)	12/3/07	OLISTOCK, S. L.	4.307 m ²	71.734,92
SUPERFICIE TERRESTRE ZONA VIII-A (I.E.O.)	4/8/16	CONSTRUCCIONES SANCHEZ DOMINGUEZ, S.A. (SANDO)	2.488,16 m ²	29.760,58
SUPERFICIE TERRESTRE ZONA VIII-A (M6)	15/9/17	AGENCIA MARITIMA CONDEMINAS MALAGA, S.A.	2.200 m ²	19.219,64
SUPERFICIE TERRESTRE ZONA VIII-A (T1)	13/9/18	AGENCIA MARITIMA CONDEMINAS MALAGA, S.A.	2.400 m ²	20.966,88
SUPERFICIE TERRESTRE ZONA VIII-A (T3)	23/2/18	AGENCIA MARITIMA CONDEMINAS MALAGA, S.A.	2.250 m ²	19.656,45
SUPERFICIE TERRESTRE ZONA VIII-A (T6)	3/4/18	OPEMAR, S.L.	2.550 m ²	22.277,31
SUPERFICIE TERRESTRE ZONA VIII-A (T7)	1/12/17	AGENCIA MARITIMA CONDEMINAS MALAGA, S.A.	1.600 m ²	14.524,59
SUPERFICIE TERRESTRE ZONA VI-B (CLINKER)	14/2/19	SOCIEDAD FINANCIERA Y MINERA, S.A.	4.900 m ²	37.562,91
TANQUE AGUA CENTRAL TERMICA	1/1/59	ENDESA GENERACION, S. A.	700 m ²	10.340,48
TERMINAL DESCARGA AMONIAO	29/3/82	ERCROS,S.A.	320 m ²	23.277,32
TERMINAL PARA ACEITES Y GRASAS	16/12/92	OIL DISTRIBUTION TERMINALS, S.L.	2.694 m ²	52.234,68
USO CANALIZACION FARO DE CALABURRAS	20/4/17	TELEFONICA DE ESPAÑA, S.A.	3,03 m ²	1.988,72
USO CANALIZACIONES PUERTO DE MALAGA	20/4/17	TELEFONICA DE ESPAÑA, S.A.	77,45 m ²	7.649,41
ZONA NAUTICO DEPORTIVA SITUADA AL ESTE	9/1/14	REAL CLUB MEDITERRANEO	13.964 m ²	268.237,15
SUPERFICIE TERRESTRE M.I.R.G.	31/7/18	FOMENTO DE CONSTRUCCIONES Y CONTRATAS SA	1.182 m ²	20.055,22
APARCAMIENTOS PARA VMP ("PATINETES")	9/7/19	LIME	13,56 m ²	331,18
CONDUCCIÓN DE AGUA PROCEDENTE DE LA VIÑUELA	15/2/19	JUNTA DE ANDALUCÍA	5.328,89 m ²	30.950,62

3.1 • Autorizadas antes de empezar el año y que están vigentes / Authorized before beginning the year and still in force

Organismos oficiales exentos de pago - convenios / Official organisations exempt from payment - agreements				
Designación / Designation	Fecha de autorización / Date of authorisation	Titular / Owner	Superficies ocupación / Surface areas occupied	Importe (euros) / Total (euros)
LOCAL M3/EM/B01 y P04		POLICÍA NACIONAL	287,03 m ²	-
LOCAL M3/EM/B09		ULOG-24	22,27 m ²	-
LOCAL M3/EM/B10, B14.1 y E10		SOIVRE	321,39 m ²	-
LOCAL M3/EM/B11 y B15.1		GUARDIA CIVIL	76,78 m ²	-
LOCAL M3/EM/B15 y B16		AEAT	202,08 m ²	-
PARCELA EN M.I.R.G. PARA C.A.T.E.		SUBDELEGACIÓN DE GOBIERNO	3.000,00 m ²	-
PARCELA EN M.I.R.G. JUNTO A C.A.T.E.		CRUZ ROJA ESPAÑOLA	577,00 m ²	-
PARCELA PARA EDIFICIO EN SAN ANDRÉS		INSTITUTO ESPAÑOL DE OCEANOGRAFÍA	2.781,86 m ²	-



3.1 • Autorizadas antes de empezar el año y que están vigentes / Authorized before beginning the year and still in force

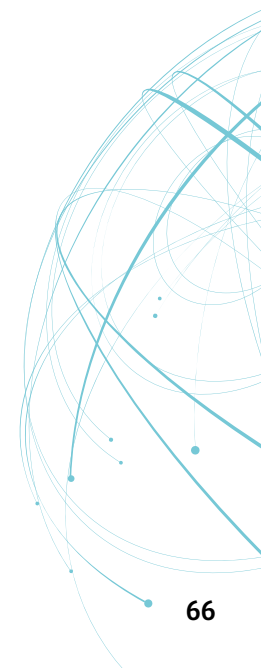
3.1.2 • Sin ocupación de dominio público (sólo actividad) / Occupation without public property (activities only)

Designación / Designation	Fecha de autorización / Date of authorisation	Titular / Owner	Importe (euros) / Total (euros)
AMARRE	12/7/12	SEPUMASA, S.L.	9.855,50
PASAJEROS EN RÉGIMEN DE TRANSPORTE	24/10/16	EUROGATE GROUP TERMINALS, S.L.	3.479,86
PASAJEROS EN RÉGIMEN DE TRANSPORTE	11/7/12	SERVICIOS PORTUARIOS DEL SURESTE, S.L.	80.979,97
PRACTICAJE	15/10/14	CORPORACION DE PRACTICOS DE MALAGA, S.L.P.	23.543,83
RECOGIDA DE RESIDUOS LIQUIDOS (MARPOL I)	16/12/92	OIL DISTRIBUTION TERMINALS, S.L.	118,03
RECOGIDA DE RESIDUOS LIQUIDOS (MARPOL IV)	19/11/09	FRANCISCO CABEZA, S. A.	233,46
RECOGIDA DE RESIDUOS SOLIDOS (MARPOL V)	0/1/00	CONTENEDORES Y LIMPIEZAS CUEVAS, S.L.	5.896,28
RECOGIDA DE RESIDUOS SOLIDOS (MARPOL V)	9/11/16	SERVMAR BALEAR, S.L.	1.617,81
RECOGIDA RESIDUOS OLEOSOS A BUQUES MARPOL I	6/7/10	SERTEGO SERVICIOS MEDIOAMBITALES S.L.U.	3.117,44
RECEPCIÓN AGUAS LAVADO GRANEL (MARPOL II)	4/7/16	SERTEGO SERVICIOS MEDIOAMBITALES S.L.U.	-
REMOLQUE	4/12/95	RUSA MALAGA, S.L.	40.922,87
MANIPULACIÓN DE MERCANCÍAS	10/6/14	COMPañIA TRASMEDITERRANEA, SA	15.131,41
MANIPULACIÓN DE MERCANCÍAS	5/11/99	NOATUM T MALAGA, S.A.U.	83.876,56
MANIPULACIÓN DE MERCANCÍAS	6/7/09	OPEMAR, S.L.	30.174,66
MANIPULACIÓN DE MERCANCÍAS	10/7/12	SERVIMAD GLOBAL, S.L.	30.566,28
PASAJEROS EN RÉGIMEN DE CRUCERO (EQUIPAJES)	7/12/11	CRUCEROS MALAGA, S.A.	2.026,58
PASAJEROS EN RÉGIMEN DE CRUCERO (PASAJE)	7/12/11	CRUCEROS MALAGA, S.A.	12.420,83
SUMINISTRO COMBUSTIBLE DESDE VEHÍCULOS	15/2/18	COMBUSTIBLES DEL ESTRECHO, S.L.	1.709,04
SUMINISTRO COMBUSTIBLE DESDE BUQUES	29/6/17	PENINSULA PETROLEUM, S.L.	340,16
VENDEDOR DE PESCADO EN LONJA	8/5/12	ASOCIACION PRODUCTORES DE PESCA MALAGA (PROPEMA)	1.083,65
ACTIVIDAD EXCURSIONES MARÍTIMAS MEDIANTE EMBARCACIÓN	16/1/18	GRAN CATAMARAN UTE LEY 18/82	9.033,00



3.1 • Autorizadas antes de empezar el año y que están vigentes / Authorized before beginning the year and still in force

Designación / Designation	Fecha de autorización / Date of authorisation	Titular / Owner	Importe (euros) / Total (euros)
ACTIVIDAD EXCURSIONES MARÍTIMAS MEDIANTE EMBARCACIÓN	16/1/18	INNOVA CRUCEROS, S.L.	15.662,95
ACTIVIDAD EXCURSIONES MARÍTIMAS MEDIANTE EMBARCACIÓN	16/1/18	UTE BARCO TURISTICO DE MALAGA	20.130,00
ACTIVIDAD TRANSPORTE DE PASAJEROS EN TREN TURISTICO	28/2/18	BUS TURISTICO DE MALAGA, S.L.	23.025,00
SUMINISTRO COMBUSTIBLE DESDE VEHÍCULOS	25/5/18	OIOLOGIST H&B, S.L.	2.575,76
SUMINISTRO COMBUSTIBLE DESDE VEHÍCULOS	19/3/18	JIMENEZ LOPERA, S.A.	300,85
SUMINISTRO GNL DESDE VEHÍCULOS	18/12/19	MOLGÁS ENERGÍA, S.A.U.	-
REPARACIÓN DE BUQUES	29/6/17	MARIO LÓPEZ, S.A.U.	-
REPARACIÓN DE BUQUES	29/6/17	I.M. ASCA, S.L.	560,37
REPARACIÓN DE BUQUES	29/6/18	RUDDER LOGISTICS, S.L.	-
REPARACIÓN DE BUQUES	21/9/17	M. y C. VILLAHARTA, S.L.	24,98
REPARACIÓN DE BUQUES	21/12/17	C. y S. ROSPA, S.L.	-



3.2 • Autorizadas en el año / Authorized in the year

3.2.1 • Con ocupación de dominio público / Occupation of public property

Designación / Designation	Fecha de autorización / Date of authorisation	Titular / Owner	Superficies ocupación / Surface areas occupied	Importe (euros) / Total (euros)
PARCELA EN LOS BAJOS DE LA E.M.M-2	15/1/20	BAKERY	55,06 m ²	13.659,60
LOCAL M3/EM/E01.1	23/1/20	TUI INTERCRUISES	124,02 m ²	11.944,16
MARINA DE MEGAYATES	27/5/20	IGY MARINA MÁLAGA	5.575,27 m ²	388.153,60
PARCELA ANEXA AL FARO DE MARBELLA	12/6/20	AYUNTAMIENTO DE MARBELLA	2.125,55 m ²	37.453,79
PARCELAS COLINDANTES A QUIOSCO-RESTAURANTE EN EL PALMERAL DE LAS SORPRESAS	5/8/20	LOS GUTIERREZ PLAYA, S.L.	963,10 m ²	13.520,64
PARCELA M.I.R.G. - CARPA APOYO ATENCIÓN MIGRANTES	29/10/20	CRUZ ROJA ESPAÑOLA	240 m ²	-

3.2.2 • Sin ocupación de dominio público (sólo actividad) / Occupation without public property (activities only)

Designación / Designation	Fecha de autorización / Date of authorisation	Titular / Owner	Importe (euros) / Total (euros)
SUMINISTRO GNL DESDE VEHÍCULOS	2/3/20	E.S.K.S.A.	-
SUMINISTRO COMBUSTIBLE DESDE VEHÍCULOS	29/6/20	OIL DISTRIBUTION TERMINALS, S.L.	-



Estadísticas de tráfico

Traffic statistics

4.1 • Tráfico de pasaje / Passenger traffic

4.1.1 • Pasajeros / Passengers

4.1.1.1 Pasajeros, número / Passengers, number

		Cabotaje / Domestic	Exterior / Foreign	Interior / Local	Total / Total
En régimen de transporte / Shipping lines	Embarcados / Embarked	81.075			81.075
	Desembarcados / Disembarked	83.640	9.332		92.972
	En tránsito / In transit				0
Total / Total		164.715	9.332		174.047
De crucero / Cruise	En tránsito / In Transit				34.224
	Inicio de línea / Starting a cruise				2.869
	Fin de línea / Ending a cruise				3.079
Total / Total					40.172
Otros pasajeros / Other passengers					71.906
Total / Total					71.906
Total / Total		164.715	9.332		286.125

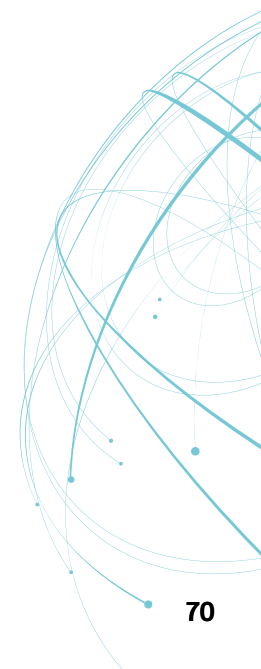
4.1.1.2 Pasajeros en régimen de transporte, número. Puertos de embarque y desembarque / Passengers of regular shipping lines, number. Ports of origin and destination

Puerto de embarque y desembarque / Port of origin and destination	Cabotaje / Domestic		Exterior / Foreign		Total / Total
	Embarcados / Embarked	Desembarcados / Disembarked	Embarcados / Embarked	Desembarcados / Disembarked	
Melilla	81.075	83.640	0	0	164.715
Tanger Med	0	0	0	9.332	9.332
Total / Total	81.075	83.640	0	9.332	174.047

4.1 • Tráfico de pasaje / Passenger traffic

4.1.2 • Vehículos en régimen de pasaje, número de unidades / Vehicles with passengers, number

	Tipo de vehículo / Type of vehicle	Embarcados / Loaded	Desembarcados / Disloaded	Total / Total
Cabotaje / Domestic	Motocicletas / Motorcycles (0004)	770	801	1.571
	Turismos / Cars (0005, 0005L)	12.300	13.318	25.618
	Furgonetas / Vans (0006)	0	0	0
	Autocares / Buses (0007, 0008)	10	6	16
	Total / Total	13.080	14.125	27.205
Exterior / Foreign	Motocicletas / Motorcycles (0004)	0	813	813
	Turismos / Cars (0005, 0005L)	0	3.543	3.543
	Furgonetas / Vans (0006)	0	9	9
	Autocares / Buses (0007, 0008)	0	0	0
	Total / Total	0	4.365	4.365
Total / Total		13.080	18.490	31.570



4.2 • Buques / Vessels

4.2.1 • Buques mercantes / Merchant ships

4.2.1.1 Distribución por tonelaje / Distribution by tonnage

		Hasta 3.000 G.T.s / Up to 3.000 G.T.s	De 3.001 a 5.000 G.T.s / From 3.001 to 5.000 G.T.s	De 5.001 a 10.000 G.T.s / From 5.001 to 10.000 G.T.s	De 10.001 a 25.000 G.T.s / From 10.001 to 25.000 G.T.s	De 25.001 a 50.000 G.T.s / From 25.001 to 50.000 G.T.s	Más de 50.000 G.T.s / More than 50.000 G.T.s	Total/ Total
Españoles / Spanish	Número / Number	45	1	50	51	237	0	384
	G.T. / G.T.	9.266	4.990	320.233	1.235.460	6.379.092	0	7.949.041
Extranjeros / Foreign	Número / Number	79	40	114	304	122	60	719
	G.T. / G.T.	191.839	155.463	987.065	6.412.428	4.463.719	4.561.862	16.772.376
Total / Total	Número / Number	124	41	164	355	359	60	1.103
	G.T. / G.T.	201.105	160.453	1.307.298	7.647.888	10.842.811	4.561.862	24.721.417
Porcentaje sobre el total % / Percentage on the total %	Número / Number	11,24 %	3,72 %	14,87 %	32,18 %	32,55 %	5,44 %	100,00 %
	G.T. / G.T.	0,81 %	0,65 %	5,29 %	30,94 %	43,86 %	18,45 %	100,00 %

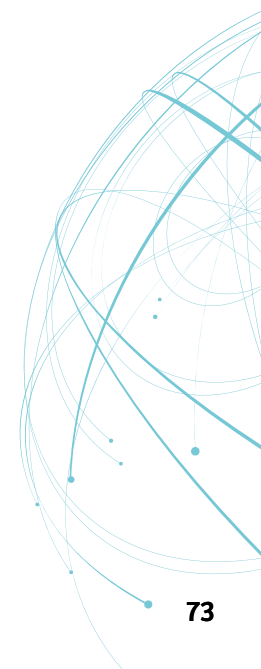
4.2.1.2 Distribución por bandera / Distribution by flag

Banderas / Flags	Nº de buques / Number of vessels	G.T. / G.T.
Alemania / Germany	10	482.458
Antigua y Barbuda / Antigua and Barbuda	27	172.325
Barbados / Barbados	1	1.559
Bélgica / Belgium	3	35.188
Belize / Belize	2	35.079
Bermudas / Bermudas	2	154.998
China / China	1	22.494
Chipre / Cyprus	253	5.083.360
Dinamarca / Denmark	4	39.841
EE.UU. América / USA America	4	204.121
España / Spain	384	7.949.041
Francia / France	2	107.354
Gibraltar / Gibraltar	1	3.953
Gran Bahamas / Great Bahamas	5	299.051
Grecia / Greece	3	111.252
Hong Kong / Hong Kong	20	811.622
Islas Marshall / Marshall Islands	29	1.113.236
Islas Caimán / Cayman Islands	7	200.824
Islas Feroe / Faroe Islands	9	53.577
Italia / Italy	4	85.447
Letonia / Latvia	2	4.069
Liberia / Liberia	46	1.620.357
Lituania / Lithuania	1	499
Luxemburgo / Luxembourg	2	37.485
Malta / Malta	125	3.459.595
Noruega / Norway	3	81.249
Países Bajos / Netherlands	25	118.762
Palau / Palau	1	5.522



4.2 • Buques /Vessels

Banderas / Flags	Nº de buques / Number of vessels	G.T. / G.T.
Panamá / Panama	23	909.768
Polonia / Poland	1	306
Portugal / Portugal	58	681.797
Reino Unido / United Kingdom	23	66.329
Rusia / Russia	2	10.057
San Vicente y Granadinas / St. Vincent	1	19.781
Singapur / Singapore	16	715.492
Turquia / Turkey	2	19.419
Vanuatu / Vanuatu	1	4.150
Total / Total	1.103	24.721.417



4.2.1.3 Distribución por tipos de buques / Distribution by types of vessels

Tipos de buques / Type of vessels		Españoles / Spanish		Extranjeros / Foreign		Total / Total	
		Nº / Num.	G.T. / G.T.	Nº / Num.	G.T. / G.T.	Nº / Num.	G.T. / G.T.
Graneleros líquidos/ Tankers	Total / Total	0	0	43	462.972	43	462.972
Graneleros sólidos/ bulk-Carriers	Total / Total	0	0	47	1.128.472	47	1.128.472
Carga General / General Cargo	Carga General / General Cargo	3	17.117	116	409.297	119	426.414
	Transportes especializados / Specialized transport	0	0	2	46.433	2	46.433
	Total / Total	3	17.117	118	455.730	121	472.847
Ro-Ro / Ro-Ro	Mercancías / Goods	46	294.998	48	1.902.783	94	2.197.781
	Mixtos / Mixed	290	7.627.660	261	5.658.889	551	13.286.549
	Pasaje / Passengers	0	0	0	0	0	0
	Total / Total	336	7.922.658	309	7.561.672	645	15.484.330
Pasaje / Passengers	Cruceros / Cruises	0	0	41	2.097.603	41	2.097.603
	Rápidos / Speed	0	0	0	0	0	0
	Otros buques / Other ships	0	0	0	0	0	0
	Total / Total	0	0	41	2.097.603	41	2.097.603
Portacontenedores / Container Carriers	Total / Total	0	0	158	5.030.088	158	5.030.088
Otros Buques Mercantes / Other Merchant Ships	Pesqueros de altura congeladores / Refrigerated deep-sea fishing boat	0	0	0	0	0	0
	Otros buques / Other ships	45	9.266	3	35.839	48	45.105
	Total / Total	45	9.266	3	35.839	48	45.105
Total / Total		384	7.949.041	719	16.772.376	1.103	24.721.417

4.2.2 • Buques de guerra / Warships

	Espanoles / Spanish	Extranjeros / Foreign	Total / Total
Número / Number	52	8	60
G.T. / G.T.	62.067	48.205	110.272

4.2.3 • Embarcaciones de pesca fresca / Fishing fresh ships

Número / Number	23
G.T. / G.T.	119

4.2.4 • Embarcaciones de recreo / Pleasure boats

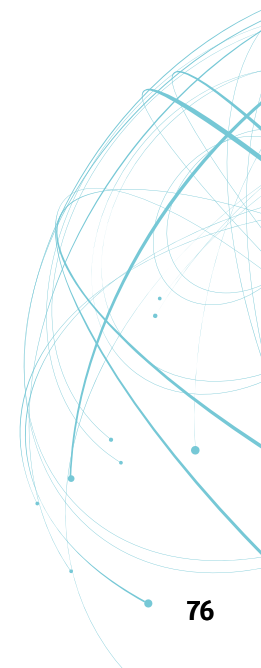
Con base en el puerto / With based in the port	
Número / Number	109
Eslora media / Average length	8,27
Manga media / Average beam	2,91

4.2.5 • Buques entrados para desguace / Ships entered for breaking up

		Hasta 3.000 G.T.s / Up to 3.000 G.T.s	De 3.001 a 5.000 G.T.s / From 3.001 to 5.000 G.T.s	De 5.001 a 10.000 G.T.s / From 5.001 to 10.000 G.T.s	De 10.001 a 25.000 G.T.s / From 10.001 to 25.000 G.T.s	De 25.001 a 50.000 G.T.s / From 25.001 to 50.000 G.T.s	Más de 50.000 G.T.s / More than 50.000 G.T.s	Total/ Total
Espanoles / Spanish	Número / Number	0	0	0	0	0	0	0
	G.T. / G.T.	0	0	0	0	0	0	0
Extranjeros / Foreign	Número / Number	0	0	0	0	0	0	0
	G.T. / G.T.	0	0	0	0	0	0	0
Total / Total	Número / Number	0	0	0	0	0	0	0
	G.T. / G.T.	0	0	0	0	0	0	0

4.2.6 • Otras embarcaciones / Other ships

Tipo / Type	Número / Number	G.T. / G.T.
Otras embarcaciones no mercantiles / Other non-commercial boats	37	10.060
Pasaje trafico interior / Internal traffic passage	4	261
Pesquero de litoral / Coastal fishing boat	1	1
Remolcadores / Tug	8	3.610
Servicio interior / Internal service	5	49
Total / Total	55	13.981



4.3 • Mercancías / Goods

4.3.1 • Movidas por muelles y atraques del servicio / Handled at port authority quays and berths

	Mercancías / Goods	Cabotaje / Domestic			Exterior / Foreign			Total / Total		
		Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total
Graneles líquidos / Liquid bulks	Otros / Other		2.496	2.496					2.496	2.496
	Aceites y grasas / Oils and emulsions				23.267	17.449	40.716	23.267	17.449	40.716
	Melaza / Molasses					17.998	17.998		17.998	17.998
	Total / Total		2.496	2.496	23.267	35.448	58.715	23.267	37.943	61.210
Graneles sólidos por inst. especial / Dry bulks by special instal.	Cemento y clinker / Cement and clinker				134.605		134.605	134.605		134.605
	Total / Total				134.605		134.605	134.605		134.605
Graneles sólidos sin inst. especial / Dry bulks without special instal.	Otros minerales / Other minerals	38.413		38.413	5.107	4.709	9.816	43.520	4.709	48.230
	Otros / Other					7.054	7.054		7.054	7.054
	Productos forrajeros / Fodder products				1.700	1.940	3.640	1.700	1.940	3.640
	Cereales y sus harinas / Grain and flours deriving				16.390	364.382	380.772	16.390	364.382	380.772
	Cemento y clinker / Cement and clinker				324.542		324.542	324.542		324.542
	Orujo y huesos de aceitunas / Olive pomace and stones				14.082		14.082	14.082		14.082
	Dolomita / Dolomite	31.547		31.547	190.177		190.177	221.724		221.724
	Tortas y harinas de soja / Cakes and soybean meal					117.834	117.834		117.834	117.834
	Abonos naturales y artificiales / Natural and artificial fertilisers					5.084	5.084		5.084	5.084
	Semillas de girasol / Sunflower seeds					63.577	63.577		63.577	63.577
	Total / Total	69.961		69.961	551.999	564.581	1.116.579	621.959	564.581	1.186.540

4.3 • Mercancías / Goods

	Mercancías / Goods	Cabotaje / Domestic			Exterior / Foreign			Total / Total		
		Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total
Mercancía general / General cargo	Tara de contenedores / Tare weight	9.561	9.517	19.078	170		170	9.731	9.517	19.248
	Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cacao, coffee and spices	2.664	94	2.758	0		0	2.664	94	2.758
	Tara plataformas, camión, carga ro-ro / Tare platforms, truck, ro-ro cargo	94.662	92.932	187.594	738	2	740	95.400	92.935	188.335
	Maderas y corcho / Wood and cork	313	0	313	0		0	313	0	313
	Maquinaria, aparatos y herramientas / Machinery, apparatuses and tools	5.682	1.137	6.819	1.662	246	1.908	7.344	1.383	8.727
	Automóviles y sus piezas / Automobiles and automobile parts	1.437	79	1.516	431		431	1.868	79	1.948
	Otros minerales / Other minerals	9.853	1.928	11.781				9.853	1.928	11.781
	Otros productos alimenticios / Other food products	44.969	87	45.055	5		5	44.974	87	45.060
	Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	308	0	308				308	0	308
	Otros productos metalúrgicos / Other metallurgic products	88	0	88				88	0	88
	Otros materiales de construcción / Other construction materials	14.833	654	15.487	0		0	14.833	654	15.488
	Otros / Other	12.738	8.778	21.516	121	12	133	12.859	8.790	21.649
	Productos siderúrgicos / Siderurgical products	3.702	74	3.777	2		2	3.704	74	3.779



4.3 • Mercancías / Goods

	Mercancías / Goods	Cabotaje / Domestic			Exterior / Foreign			Total / Total		
		Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total
Mercancía general / General cargo	Productos forrajeros / Fodder products	1.649	83	1.732				1.649	83	1.732
	Productos químicos / Chemical products	11.208	623	11.831	510		510	11.718	623	12.341
	Aceites y grasas / Oils and emulsions	2.392		2.392				2.392		2.392
	Carbones y coque de petróleo / Coal and petroleum coke	226	48	274	2		2	228	48	276
	Vino, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, beverages, alcohol and derivatives	28.744	49	28.793	18		18	28.762	49	28.811
	Cereales y sus harinas / Grain and flours deriving	4.266	1	4.266	2		2	4.268	1	4.268
	Cemento y clinker / Cement and clinker	7.301		7.301	20.150		20.150	27.450		27.450
	Frutas, hortalizas y legumbres / Fruit, vegetables and legumes	14.901	85	14.986				14.901	85	14.986
	Melaza / Molasses	3		3				3		3
	Chatarras de hierro / Iron scrap		41	41					41	41
	Conservas / Preserved food	4.217	3	4.220	10		10	4.227	3	4.230
	Abonos naturales y artificiales / Natural and artificial fertilisers	138		138				138		138
	Alcohol etílico / Ethyl alcohol	385		385				385		385
	Semillas de girasol / Sunflower seeds	0		0				0		0
	Total / Total	276.240	116.214	392.455	23.821	261	24.082	300.061	116.475	416.536
Total / Total		346.201	118.710	464.911	733.692	600.289	1.333.981	1.079.893	718.999	1.798.892

4.3 • Mercancías / Goods

4.3.2 • Movidas por muelles y atraques de particulares / Handled at private quays and berths

	Mercancías / Goods	Cabotaje / Domestic			Exterior / Foreign			Total / Total		
		Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total
Graneles líquidos / Liquid bulks	Otros productos petrolíferos / Other petroleum products		3.985	3.985	10.489	6.634	17.123	10.489	10.619	21.108
	Otros / Other		10.137	10.137		50.513	50.513		60.650	60.650
	Aceites y grasas / Oils and emulsions				4.276		4.276	4.276		4.276
	Productos químicos / Chemical products	3.257		3.257	22.303	33.717	56.020	25.560	33.717	59.277
	Total / Total	3.257	14.122	17.379	37.068	90.865	127.933	40.325	104.987	145.312
Graneles sólidos sin inst. especial / Dry bulks without special instal.	Otros / Other					4.399	4.399		4.399	4.399
	Productos forrajeros / Fodder products					28.930	28.930		28.930	28.930
	Cereales y sus harinas / Grain and flours deriving				11.300	21.331	32.631	11.300	21.331	32.631
	Tortas y harinas de soja / Cakes and soybean meal					40.790	40.790		40.790	40.790
	Total / Total				11.300	95.450	106.750	11.300	95.450	106.750
Mercancía general / General cargo	Tara de contenedores / Tare weight	1.573	3.693	5.266	119.406	112.147	231.553	120.979	115.840	236.819
	Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cacao, coffee and spices	55	123	178	1.017	1.171	2.188	1.072	1.294	2.365
	Tara plataformas, camión, carga ro-ro / Tare platforms, truck, ro-ro cargo	5.818	6.603	12.421	30		30	5.848	6.603	12.451
	Maderas y corcho / Wood and cork	5		5	856	969	1.825	861	969	1.830
	Maquinaria, aparatos y herramientas / Machinery, apparatuses and tools	92	62	153	7.048	3.551	10.599	7.139	3.613	10.752

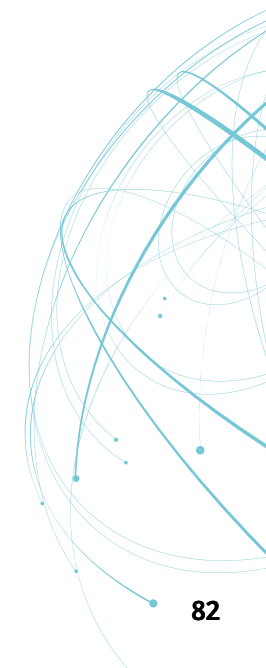
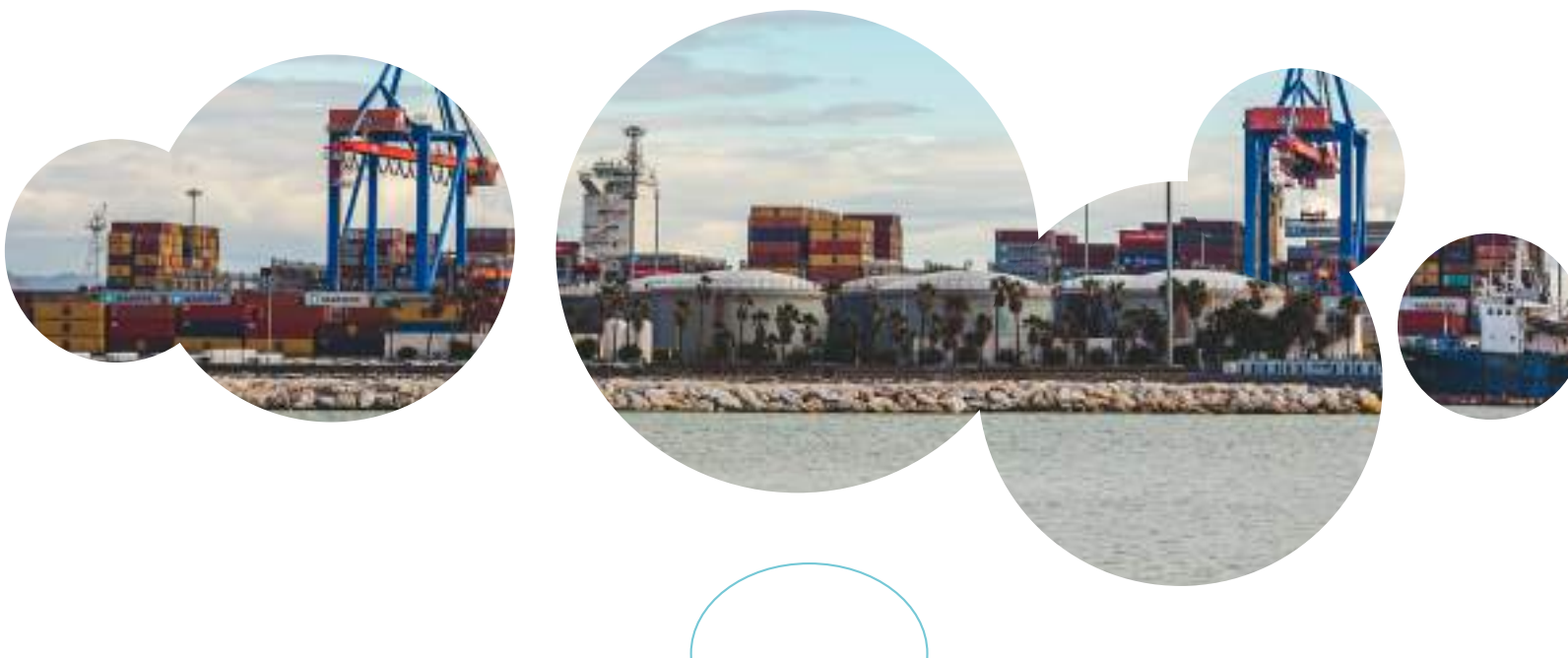
4.3 • Mercancías / Goods

	Mercancías / Goods	Cabotaje / Domestic			Exterior / Foreign			Total / Total		
		Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total
Mercancía general / General cargo	Automóviles y sus piezas / Automobiles and automobile parts	876	1.954	2.830	2.874	39.683	42.557	3.750	41.636	45.386
	Otros minerales / Other minerals	1.351	46	1.397	9.306	9.953	19.259	10.657	9.998	20.655
	Otros productos alimenticios / Other food products	297	72	369	8.823	5.956	14.779	9.120	6.028	15.148
	Otros productos metalúrgicos / Other metallurgic products	0		0	1.175	1.952	3.127	1.175	1.952	3.127
	Otros materiales de construcción / Other construction materials	12.158	45	12.203	6.294	14.736	21.030	18.452	14.781	33.233
	Otros / Other	320	1.162	1.482	14.079	36.116	50.195	14.399	37.278	51.677
	Productos siderúrgicos / Siderurgical products	283	2	285	1.021	9.014	10.035	1.304	9.015	10.320
	Productos forrajeros / Fodder products	5		5	583	829	1.412	587	829	1.417
	Productos químicos / Chemical products	1.685	10	1.695	12.446	12.544	24.990	14.131	12.554	26.685
	Aceites y grasas / Oils and emulsions	38	51	88	33.085	393	33.478	33.122	444	33.566
	Carbones y coque de petróleo / Coal and petroleum coke	0		0	23	6.593	6.615	23	6.593	6.616
	Vino, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, beverages, alcohol and derivatives	2.315	38	2.353	2.661	1.264	3.924	4.975	1.302	6.277
	Cereales y sus harinas / Grain and flours deriving	71		71	3.213	4.197	7.410	3.284	4.197	7.481
	Cemento y clinker / Cement and clinker	274		274	1.325	1.325	2.650	1.599	1.325	2.924



4.3 • Mercancías / Goods

	Mercancías / Goods	Cabotaje / Domestic			Exterior / Foreign			Total / Total		
		Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total
Mercancía general / General cargo	Frutas, hortalizas y legumbres / Fruit, vegetables and legumes	60	53	113	20.283	21.306	41.589	20.343	21.359	41.702
	Dolomita / Dolomite				3.830		3.830	3.830		3.830
	Chatarras de hierro / Iron scrap		1.122	1.122	183	997	1.180	183	2.119	2.302
	Conservas / Preserved food	21	36	57	44.560	2.103	46.663	44.581	2.139	46.721
	Abonos naturales y artificiales / Natural and artificial fertilisers				18.999	1.916	20.915	18.999	1.916	20.915
	Alcohol etílico / Ethyl alcohol	4		4	528	339	866	531	339	870
	Semillas de girasol / Sunflower seeds	2		2				2		2
	Total / Total	27.302	15.071	42.373	313.646	289.053	602.699	340.948	304.124	645.072
Total / Total		30.559	29.193	59.752	362.014	475.368	837.382	392.573	504.561	897.135



4.3 • Mercancías / Goods

4.3.3 • Total embarcadas y desembarcadas en el año / Total loaded and unloaded during the year

	Mercancías / Goods	Cabotaje / Domestic			Exterior / Foreign			Total / Total		
		Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total
Graneles líquidos / Liquid bulks	Otros productos petrolíferos / Other petroleum products		3.985	3.985	10.489	6.634	17.123	10.489	10.619	21.108
	Otros / Other		12.633	12.633		50.513	50.513		63.146	63.146
	Aceites y grasas / Oils and emulsions	3.257		3.257	45.570	51.166	96.736	48.827	51.166	99.993
	Productos químicos / Chemical products				4.276		4.276	4.276		4.276
	Melaza / Molasses					17.998	17.998		17.998	17.998
	Total / Total	3.257	16.618	19.875	60.335	126.313	186.648	63.592	142.930	206.522
Graneles sólidos por inst. especial / Dry bulks by special instal.	Cemento y clinker / Cement and clinker				134.605		134.605	134.605		134.605
	Total / Total				134.605		134.605	134.605		134.605
Graneles sólidos sin inst. especial / Dry bulks without special instal.	Otros minerales / Other minerals	38.413		38.413	5.107	4.709	9.816	43.520	4.709	48.230
	Otros / Other					11.454	11.454		11.454	11.454
	Productos forrajeros / Fodder products				1.700	30.870	32.570	1.700	30.870	32.570
	Cereales y sus harinas / Grain and flours deriving				27.690	385.713	413.403	27.690	385.713	413.403
	Cemento y clinker / Cement and clinker				324.542		324.542	324.542		324.542
	Orujo y huesos de aceitunas / Olive pomace and stones				14.082		14.082	14.082		14.082
	Abonos naturales y artificiales / Natural and artificial fertilisers					5.084	5.084		5.084	5.084
	Semillas de girasol / Sunflower seeds					63.577	63.577		63.577	63.577
	Tortas y harinas de soja / Cakes and soybean meal					158.624	158.624		158.624	158.624
	Dolomita / Dolomite	31.547		31.547	190.177		190.177	221.724		221.724
	Total / Total	69.961		69.961	563.299	660.031	1.223.329	633.259	660.031	1.293.290

4.3 • Mercancías / Goods

	Mercancías / Goods	Cabotaje / Domestic			Exterior / Foreign			Total / Total		
		Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total
Mercancía general / General cargo	Tara de contenedores / Tare weight	11.134	13.211	24.345	119.576	112.147	231.723	130.710	125.358	256.067
	Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cacao, coffee and spices	2.719	217	2.936	1.017	1.171	2.188	3.736	1.388	5.124
	Tara plataformas, camión, carga ro-ro / Tare platforms, truck, ro-ro cargo	100.480	99.535	200.015	768	2	770	101.248	99.538	200.786
	Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	308	0	308				308	0	308
	Otros materiales de construcción / Other construction materials	26.991	699	27.690	6.295	14.736	21.030	33.286	15.435	48.721
	Otros minerales / Other minerals	11.204	1.974	13.178	9.306	9.953	19.259	20.510	11.927	32.437
	Otros productos metalúrgicos / Other metallurgic products	88	0	88	1.175	1.952	3.127	1.263	1.952	3.215
	Otros productos alimenticios / Other food products	45.266	159	45.424	8.828	5.956	14.784	54.094	6.115	60.209
	Otros / Other	13.058	9.940	22.998	14.200	36.128	50.328	27.258	46.068	73.326
	Aceites y grasas / Oils and emulsions	2.429	51	2.480	33.085	393	33.478	35.514	444	35.958
	Productos forrajeros / Fodder products	1.653	83	1.736	583	829	1.412	2.236	912	3.148
	Productos químicos / Chemical products	12.893	633	13.526	12.956	12.544	25.500	25.849	13.177	39.026
	Productos siderúrgicos / Siderurgical products	3.985	76	4.061	1.023	9.014	10.037	5.009	9.090	14.098
	Frutas, hortalizas y legumbres / Fruit, vegetables and legumes	14.961	138	15.099	20.283	21.306	41.589	35.245	21.444	56.688

4.3 • Mercancías / Goods

	Mercancías / Goods	Cabotaje / Domestic			Exterior / Foreign			Total / Total		
		Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total
Mercancía general / General cargo	Cereales y sus harinas / Grain and flours deriving	4.337	1	4.338	3.215	4.197	7.412	7.552	4.198	11.750
	Cemento y clinker / Cement and clinker	7.575		7.575	21.475	1.325	22.800	29.050	1.325	30.375
	Conservas / Preserved food	4.238	39	4.277	44.570	2.103	46.674	48.808	2.143	50.951
	Alcohol etílico / Ethyl alcohol	389		389	528	339	866	917	339	1.255
	Abonos naturales y artificiales / Natural and artificial fertilisers	138		138	18.999	1.916	20.915	19.137	1.916	21.053
	Chatarras de hierro / Iron scrap		1.162	1.162	183	997	1.180	183	2.160	2.342
	Semillas de girasol / Sunflower seeds	2		2				2		2
	Carbones y coque de petróleo / Coal and petroleum coke	227	48	275	24	6.593	6.617	251	6.641	6.892
	Automóviles y sus piezas / Automobiles and automobile parts	2.313	2.033	4.346	3.305	39.683	42.988	5.618	41.716	47.334
	Maderas y corcho / Wood and cork	319	0	319	856	969	1.825	1.175	969	2.144
	Maquinaria, aparatos y herramientas / Machinery, apparatuses and tools	5.774	1.199	6.973	8.709	3.797	12.507	14.483	4.996	19.479
	Vino, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, beverages, alcohol and derivatives	31.059	87	31.146	2.678	1.264	3.942	33.737	1.351	35.089
	Melaza / Molasses	3		3				3		3
	Dolomita / Dolomite				3.830		3.830	3.830		3.830
Total / Total		303.542	131.285	434.828	337.467	289.314	626.781	641.010	420.599	1.061.609
Total / Total		376.760	147.903	524.663	1.095.706	1.075.657	2.171.363	1.472.466	1.223.560	2.696.026

4.3.4 • Total mercancías por países de origen y destino /
Total goods by nationality of ports of origin and destination

País / Country	Embarcadas / Loaded	Desembarcadas / Unloaded	Total / Total
Alemania / Germany	1.580	485	2.065
Andorra / Andorra	17	0	17
Angola / Angola	596	1.454	2.050
Antigua y Barbuda / Antigua and Barbuda	0	0	0
Arabia Saudí / Saudi Arabia	23.856	1.777	25.633
Argelia / Algeria	43.402	2.369	45.772
Argentina / Argentina	404	144.227	144.631
Australia / Australia	1.726	8	1.734
Bahrein / Bahrain	226	1.293	1.520
Bangladés / Bangladesh	120	514	634
Bélgica / Belgium	3.285	8.495	11.780
Benin / Benin	795	3.842	4.637
Brasil / Brazil	7.088	261.272	268.360
Bulgaria / Bulgaria	20	28.339	28.359
Cabo Verde / Cape Verde	51	0	51
Camerún / Cameroon	332	1.325	1.657
Canadá / Canada	19.159	2.911	22.071
Chile / Chile	1.301	2.984	4.285
China / China	26.713	44.929	71.642
Chipre / Cyprus	26	5	31
Colombia / Colombia	38.472	1.411	39.882
Congo / Congo	206	2.415	2.621
Costa Marfil / Ivory Coast	207.608	3.476	211.084

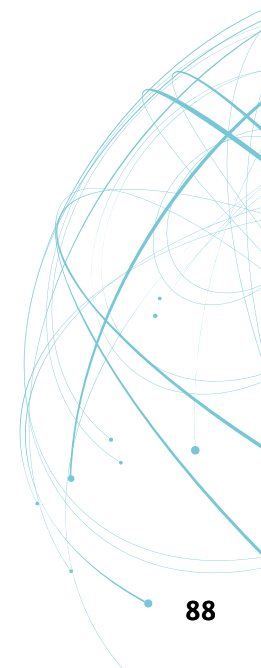
4.3 • Mercancías / Goods

País / Country	Embarcadas / Loaded	Desembarcadas / Unloaded	Total / Total
Costa Rica / Costa Rica	162	2.714	2.876
Croacia / Croatia	151	20	170
Cuba / Cuba	65	382	447
Curazao / Curacao	0	5	5
Desconocido / Unknown	24	0	24
Dinamarca / Denmark	0	28.508	28.508
Djibouti / Djibouti	388	0	388
EE.UU. América / U.S.A.	69.651	33.395	103.046
Ecuador / Ecuador	440	16.329	16.769
Egipto / Egypt	17.985	12.911	30.896
El Salvador / El Salvador	97	0	97
Eslovenia / Slovenia	2	0	2
España / Spain	395.348	148.415	543.763
Estonia / Estonia	0	2.942	2.942
Filipinas / Philippines	0	14	14
Finlandia / Finland	5.107	727	5.834
Francia / France	22.643	5.205	27.847
Gabón / Gabon	115	0	115
Gambia / Gambia	134.626	2.216	136.843
Georgia / Georgia	2.194	0	2.194
Ghana / Ghana	6.226	9.702	15.928
Grecia / Greece	83	5.308	5.391
Guatemala / Guatemala	124	27	151
Guinea-Conak/ Guinea-Konak	80.358	5.243	85.601
Guyana / Guyana	0	45	45
Haití / Haiti	5	0	5



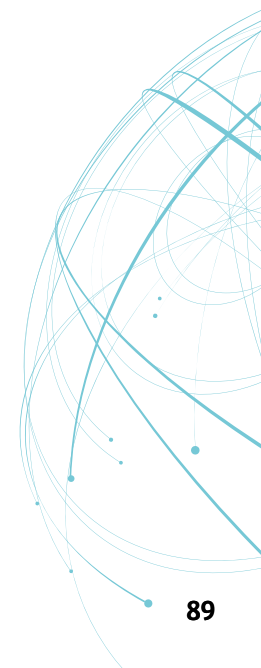
4.3 • Mercancías / Goods

País / Country	Embarcadas / Loaded	Desembarcadas / Unloaded	Total / Total
Honduras / Honduras	0	237	237
Hong-kong / Hong-kong	0	22	22
India / India	927	11.919	12.846
Indonesia / Indonesia	0	3.650	3.650
Irak / Iraq	321	0	321
Irlanda / Ireland	3.500	0	3.500
Islas Caimán / Cayman Islands	75	0	75
Israel / Israel	299	8	307
Italia / Italy	25.606	21.195	46.801
Jamaica / Jamaica	53	0	53
Japón / Japan	203	19	222
Jordania / Jordan	1.227	0	1.227
Kenia / Kenya	110	171	281
Kuwait / Kuwait	907	4	911
Letonia / Latvia	0	4.056	4.056
Líbano / Lebanon	13	648	661
Liberia / Liberia	49	2.039	2.089
Libia / Libya	3.888	71	3.959
Lituania / Lithuania	88	389	477
Madagascar / Madagascar	18	0	18
Malasia / Malaysia	8.236	251	8.487
Maldivas (Islas) / Maldiva's Islands	8	0	8
Mali / Mali	49	0	49
Malta / Malta	44	36	80
Marruecos / Morocco	19.095	46.549	65.644
Mauritania / Mauritania	4.247	5.010	9.257



4.3 • Mercancías / Goods

País / Country	Embarcadas / Loaded	Desembarcadas / Unloaded	Total / Total
México / Mexico	17.007	4.179	21.187
Moldavia / Moldavia	66	0	66
Mozambique / Mozambique	17	0	17
Nepal / Nepal	12	0	12
Nicaragua / Nicaragua	129	0	129
Níger / Niger	32	0	32
Nigeria / Nigeria	15.566	24.289	39.856
Noruega / Norway	6	297	303
Nueva Zelanda / New Zealand	22	264	286
Omán / Oman	492	2.004	2.496
Países Bajos / The Netherlands	31.292	7.470	38.762
Pakistán / Pakistan	1.276	3.471	4.748
Panamá / Panama	198	29	226
Paraguay / Paraguay	70	147	217
Perú / Peru	33	2.241	2.274
Polonia / Poland	0	36.138	36.138
Portugal / Portugal	814	0	814
Puerto Rico / Puerto Rico	1.394	45	1.439
Qatar / Qatar	817	85	901
Rep. Dominicana / Dominican Republic	29	1.379	1.408
Reino Unido / United Kingdom	154.620	3.232	157.852
Rep. Dem.del Congo / Dem. Rep. of Congo	248	0	248
Rep. de Corea / Rep. of Korea	131	730	861
Reunión, Is / Reunion Islands	202	0	202
Rumanía / Romania	0	49.813	49.813
Rusia / Russia	3.443	24.176	27.618



4.3 • Mercancías / Goods

País / Country	Embarcadas / Loaded	Desembarcadas / Unloaded	Total / Total
Senegal / Senegal	815	1.072	1.888
Serbia / Serbia	81	0	81
Sierra Leona / Sierra Leone	67	1.501	1.568
Singapur / Singapore	6.327	37	6.363
Somalia / Somalia	236	135	372
Sri Lanka / Sri Lanka	181	308	489
Sudáfrica / South Africa	1.521	106	1.627
Sudán / Sudan	2.274	0	2.274
Suecia / Sweden	0	4.845	4.845
Surinam / Suriname	37	0	37
Taiwán / Taiwan	19	6	25
Tanzania / Tanzania	0	31	31
Thailandia / Thailand	145	3.239	3.383
Togo / Togo	49	2.697	2.747
Trinidad y Tobago / Trinidad and Tobago	0	25	25
Túnez / Tunisia	29.156	8.180	37.336
Turquía / Turkey	15.471	27.583	43.054
U. Emiratos Árabes / U. Arab Emirates	3.118	3.948	7.066
Ucrania / Ukraine	1.678	125.255	126.933
Uruguay / Uruguay	121	0	121
Venezuela / Venezuela	311	199	511
Vietnam / Vietnam	469	488	958
Yemen / Yemen	730	0	730
Total / Total	1.472.466	1.223.560	2.696.026



4.3 • Mercancías / Goods

4.3.5 • Mercancías transbordadas / Transhipped goods

Mercancías / Goods		Cabotaje / Domestic			Exterior / Foreign			Total / Total		
		Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total
Graneles líquidos / Liquid bulks	Otros líquidos / Other liquids	0	0	0	0	5.250	5.250	0	5.250	5250
	Productos petrolíferos / Petroleum products	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Graneles sólidos / Solid bulks		0	0	0	0	0	0	0	0	0
Mercancía general / General cargo		0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total / Total		0	0	0	0	5.250	5.250	0	5.250	5.250

4.3.6 • Tráfico ROLL-ON/ROLL-OFF / ROLL-ON/ROLL-OFF traffic

4.3.6.1 Resumen del tráfico ROLL-ON / ROLL-OFF / Summary of ROLL-ON / ROLL-OFF traffic

		Cabotaje / Domestic	Exterior / Foreign	Total / Total
Embarcados / Loaded goods	En contenedores / By containers	55.611	277	55.888
	En otros medios / By other means	246.717	3.209	249.927
	Total / Total	302.328	3.486	305.814
Desembarcados / Unloaded goods	En contenedores / By containers	12.356	0	12.356
	En otros medios / By other means	115.693	38.542	154.235
	Total / Total	128.049	38.542	166.591
Embarcadas más desembarcadas / Loaded and unloaded goods	En contenedores / By containers	67.967	277	68.244
	En otros medios / By other means	362.410	41.751	404.161
	Total / Total	430.377	42.028	472.405

4.3.6.2 Unidades de transporte intermodal (UTI) ROLL-ON/ROLL-OFF / Units of intermodal transport ROLL-ON /ROLL-OFF

	Tipo/Type	Cabotaje / Domestic			Exterior / Foreign			Total / Total		
		Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total
Acompañado / accompanied	Camión articulado / Semi-trailer truck	681	662	1.343	0	0	0	681	662	1.343
	Camión rígido / Truck	1.291	1.277	2.568	1	1	2	1.292	1.278	2.570
	Tren de carretera / Road train	1	0	1	0	0	0	1	0	1
	Total / Total	1.973	1.939	3.912	1	1	2	1.974	1.940	3.914
No acompañado / Unaccompanied	Remolques, semirremolques y plataformas / Trailers, semi-trailers and dollies	9.570	9.669	19.239	119	0	119	9.689	9.669	19.358
	Total / Total	9.570	9.669	19.239	119	0	119	9.689	9.669	19.358
Resto / Rest	Cabeza tractora / Tractor head	1.185	1.144	2.329	2	0	2	1.187	1.144	2.331
	Furgón/ Van	295	284	579	0	0	0	295	284	579
	Roll tráiler y otros equipos / Roll trailer and other equipment	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Total / Total	1.480	1.428	2.908	2	0	2	1.482	1.428	2.910
Total / Total		13.023	13.036	26.059	122	1	123	13.145	13.037	26.182

4.3.6.3 Unidades de vehículos en régimen de mercancía / Units of automobiles considered like good

Tipo / Type	Cabotaje / Domestic			Exterior / Foreign			Total / Total		
	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total
Tractores y cabezas tractoras / Tractors and tractor heads (8701A y B)	0	1	1	398	317	715	398	318	716
Autobuses / Buses (8702 C, D, E, F)	1	0	1	21	0	21	22	0	22
Turismos / Cars (8703 E, F, G, H, I, J, K, L)	1.614	1.119	2.733	640	30.586	31.226	2.254	31.705	33.959
Camiones / Trucks (8704 B, C, D, E)	1	2	3	41	9	50	42	11	53
Vehículos Especiales / Special Vehicles (8705)	4	9	13	1	0	1	5	9	14
Carretillas automóviles / Motorized wheelbarrow (8709)	7	3	10	5	0	5	12	3	15
Carros de combate / battle tanks (8710)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Motocicletas, incluidos ciclomotores / Motorcycles, including mopeds (8711)	833	14	847	2	344	346	835	358	1.193
	2.460	1.148	3.608	1.108	31.256	32.364	3.568	32.404	35.972



4.3 • Mercancías / Goods

4.3.7 • Clasificación de mercancías / Classification of goods

4.3.7.1 Clasificación según su naturaleza / Classification by nature

Mercancías / Goods	Cabotaje / Domestic			Exterior / Foreign			Total / Total		
	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total
Energético / Power Products									
1 Petróleo crudo / Crude oil	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2 Fuel-oil / Fueloil	424	2.496	2.920	358	97	455	782	2.593	3.375
3 Gas-oil / Gas oil	0	10.137	10.137	0	29.613	29.613	0	39.750	39.750
4 Gasolina / Petrol	0	0	0	0	20.900	20.900	0	20.900	20.900
6 Otros prod. petrolif. / Other petroleum products	308	3.985	4.293	10.489	6.657	17.146	10.797	10.642	21.439
7 Gases energ. del petroleo / Energetic petroleum gases	0	0	0	0	0	0	0	0	0
12 Carbones y coque de petroleo / coal and petroleum coke	48	0	48	2	599	601	49	599	649
35 Gas natural y otros gases / Natural gas and other gases	80	0	80	0	0	0	80	0	80
51 Biocombustibles / Biofuels	938	0	938	5.158	135	5.293	6.096	135	6.231
Total / Total	1.798	16.618	18.416	16.006	58.002	74.008	17.804	74.620	92.424
Siderometalúrgico / Siderurgical and metallurgic products									
8 Mineral de hierro / Iron ore	0	2.731	2.731	0	0	0	0	2.731	2.731
10 Otros minerales y residuos metálicos / Other mineral ores	25	11	36	873	942	1.815	898	953	1.851
11 Chatarras de hierro / Scrap iron	0	1.162	1.162	183	997	1.180	183	2.160	2.342
13 Productos siderúrgicos / Iron products	3.974	76	4.050	1.023	9.014	10.037	4.997	9.089	14.087
36 Otros productos metalúrgicos / Other metallurgic products	88	0	88	1.175	1.952	3.127	1.263	1.952	3.215
Total / Total	4.087	3.980	8.067	3.254	12.905	16.159	7.341	16.885	24.226

4.3 • Mercancías / Goods

Mercancías / Goods	Cabotaje / Domestic			Exterior / Foreign			Total / Total		
	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total
Minerales no metálicos / Non-metal minerals									
25 Sal común / Salt	246	0	246	24	29	52	269	29	298
52 Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	80.116	1.963	82.079	202.345	13.623	215.968	282.461	15.586	298.047
Total / Total	80.362	1.963	82.325	202.368	13.652	216.020	282.730	15.615	298.345
Abonos / Fertilizers									
14 Fosfatos / Phosphates	0	0	0	0	45	45	0	45	45
15 Potasas / Potash	0	0	0	233	0	233	233	0	233
16 Abonos naturales y artificiales / Natural and artificial fertilizers	138	0	138	18.999	12.971	31.969	19.137	12.971	32.107
Total / Total	138	0	138	19.232	13.016	32.247	19.370	13.016	32.385
Productos químicos / Chemical products									
17 Productos químicos / Chemical products	11.904	629	12.533	12.257	12.369	24.626	24.161	12.998	37.159
Total / Total	11.904	629	12.533	12.257	12.369	24.626	24.161	12.998	37.159
Materiales de construcción / Building materials									
5 Asfalto / Asphalt	186	48	234	0	0	0	186	48	234
18 Cemento y clinker / Cement and clinker	7.575	0	7.575	480.622	1.325	481.947	488.197	1.325	489.522
20 Materiales de construcción / Manufactured building materials	28.043	700	28.743	11.497	14.833	26.329	39.540	15.532	55.072
Total / Total	35.804	748	36.552	492.119	16.158	508.277	527.923	16.906	544.828
Agro-ganadero y alimentario / Stockbreeding and feeding products									
21 Cereales y su harina / Cereals and their flours	4.345	1	4.346	30.905	389.910	420.815	35.250	389.911	425.161
22 Habas de soja / Soybeans	0	0	0	568	0	568	568	0	568
23 Frutas, hortalizas y legumbres / Fruit, vegetables and legumes	15.993	215	16.208	22.631	27.361	49.992	38.623	27.576	66.199



4.3 • Mercancías / Goods

Mercancías / Goods	Cabotaje / Domestic			Exterior / Foreign			Total / Total		
	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total
24 Vinos, bebida, alcoholes y derivados / Wines, drinks and spirits	31.438	87	31.525	2.919	1.582	4.501	34.356	1.670	36.026
27 Conservas / Tinned food	4.238	39	4.277	44.570	2.103	46.674	48.808	2.143	50.951
28 Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cocoa, coffee and spices	2.719	217	2.936	1.017	1.171	2.188	3.736	1.388	5.124
29 Aceites y grasas / Oils and greases	5.686	51	5.737	78.654	51.559	130.214	84.341	51.610	135.951
30 Otros produc. aliment. / Other foods	43.605	151	43.756	8.591	22.980	31.571	52.196	23.131	75.327
33 Pescados congelados y refrigerados / Chilled or frozen fish	3.217	1	3.218	767	1.615	2.382	3.984	1.616	5.600
37 Pienso y forrajes / Animal feed and fodder	722	13	735	14.315	248.042	262.357	15.037	248.055	263.092
Total / Total	111.962	775	112.737	204.937	746.323	951.261	316.900	747.098	1.063.998
Otras mercancías / Other goods									
19 Maderas y corcho / Wood and cork	321	0	321	879	992	1.870	1.199	992	2.191
26 Papel y pasta / Paper and pulp	309	1.074	1.384	1.035	9.349	10.384	1.345	10.423	11.767
31 Maquinaria, herramientas y repuestos / Machinery, tools and spares	5.720	1.121	6.841	8.698	3.797	12.495	14.418	4.918	19.336
34 Resto de mercancías / Other goods	10.374	6.138	16.513	11.261	37.263	48.524	21.635	43.401	65.037
Total / Total	16.724	8.334	25.058	21.872	51.400	73.273	38.597	59.734	98.331
Vehículos y elementos transportes / Vehicles and transport elements									
32 Automóviles y sus piezas /Automobiles and their parts	2.367	2.111	4.477	3.317	39.683	43.000	5.684	41.793	47.478
38 Tara equipamiento RO-RO / Ro-RO traffic tare weights	100.480	99.535	200.015	768	2	770	101.248	99.538	200.786
39 Tara de contenedores / Container tare	11.134	13.211	24.345	119.576	112.147	231.723	130.710	125.358	256.067
Total / Total	113.980	114.857	228.837	123.661	151.832	275.493	237.642	266.689	504.330
Total / Total	376.760	147.903	524.663	1.095.706	1.075.657	2.171.363	1.472.466	1.223.560	2.696.026

4.3.7.2 A Clasificación según su naturaleza y presentación / Classification by nature and packaging

Mercancías / Goods	Graneles líquidos / Liquid bulk			Graneles sólidos / Solid Bulks			Mercancía General Contenedores / General Merchandise Containers		
	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total
Energético / Power Products									
1 Petróleo crudo / Crude oil	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2 Fuel-oil / Fueloil	0	2.496	2.496	0	0	0	395	97	492
3 Gas-oil / Gas oil	0	39.750	39.750	0	0	0	0	0	0
4 Gasolina / Petrol	0	20.900	20.900	0	0	0	0	0	0
6 Otros prod. petrolif. / Other petroleum products	10.489	10.619	21.108	0	0	0	9	22	31
7 Gases energ. del petroleo / Energetic petroleum gases	0	0	0	0	0	0	0	0	0
12 Carbones y coque de petroleo / Steam coal and petroleum coke	0	0	0	0	0	0	34	599	633
35 Gas natural y otros gases / Natural gas and other gases	0	0	0	0	0	0	0	0	0
51 Biocombustibles / Biofuels	4.276	0	4.276	0	0	0	903	135	1.038
Total / Total	14.765	73.766	88.531	0	0	0	1.340	854	2.194
Siderometalúrgico / Siderurgical and metallurgic products									
8 Mineral de hierro / Iron ore	0	0	0	0	0	0	0	0	0
10 Otros minerales y residuos metálicos / Other mineral ores	0	0	0	0	0	0	873	942	1.815
11 Chatarras de hierro / Scrap iron	0	0	0	0	0	0	183	997	1.180
13 Productos siderúrgicos / Iron products	0	0	0	0	0	0	1.045	9.015	10.061
36 Otros productos metalúrgicos / Other metallurgic products	0	0	0	0	0	0	1.197	1.952	3.149
Total / Total	0	0	0	0	0	0	3.298	12.907	16.205

4.3 • Mercancías / Goods

Mercancías / Goods	Graneles líquidos / Liquid bulk			Graneles sólidos / Solid Bulks			Mercancía General Contenedores / General Merchandise Containers		
	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total
Minerales no metálicos / Non-metallic minerals									
25 Sal común / salt	0	0	0	0	0	0	32	29	61
52 Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	0	0	0	260.137	4.709	264.847	12.172	8.914	21.086
Total / Total	0	0	0	260.137	4.709	264.847	12.204	8.943	21.146
Abonos / Fertilizers									
14 Fosfatos / Phosphates	0	0	0	0	0	0	0	45	45
15 Potasas / Potash	0	0	0	0	0	0	233	0	233
16 Abonos naturales y artificiales / Natural and artificial fertilizers	0	0	0	0	5.084	5.084	1.620	7.887	9.507
Total / Total	0	0	0	0	5.084	5.084	1.853	7.932	9.785
Productos químicos / Chemical products									
17 Productos químicos / Chemical products	0	0	0	0	0	0	15.230	12.378	27.609
Total / Total	0	0	0	0	0	0	15.230	12.378	27.609
Materiales de construcción / Building materials									
5 Asfalto / Asphalt	0	0	0	0	0	0	0	0	0
18 Cemento y clinker / Cement and clinker	0	0	0	459.147	0	459.147	1.325	1.325	2.650
20 Materiales de construcción / Manufactured building materials	0	0	0	5.107	0	5.107	6.539	14.833	21.372
Total / Total	0	0	0	464.254	0	464.254	7.864	16.158	24.023
Agro-ganadero y alimentario / Stockbreeding and feeding products									
21 Cereales y su harina / Cereals and their flours	0	0	0	27.690	385.713	413.403	4.418	4.197	8.615
22 Habas de soja / Soybeans	0	0	0	0	0	0	568	0	568
23 Frutas, hortalizas y legumbres / Fruit, vegetables and legumes	0	0	0	1.700	5.374	7.074	21.168	22.038	43.207



4.3 • Mercancías / Goods

Mercancías / Goods	Graneles líquidos / Liquid bulk			Graneles sólidos / Solid Bulks			Mercancía General Contenedores / General Merchandise Containers		
	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total
24 Vinos, bebida, alcoholes y derivados / Wines, drinks and spirits	0	0	0	0	0	0	22.142	1.620	23.763
27 Conservas / Tinned food	0	0	0	0	0	0	46.273	2.139	48.412
28 Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cocoa, coffee and spices	0	0	0	0	0	0	2.014	1.318	3.332
29 Aceites y grasas / Oils and greases	48.827	51.166	99.993	0	0	0	34.033	444	34.476
30 Otros produc. aliment. / Other foods	0	17.998	17.998	0	0	0	22.749	5.043	27.791
33 Pescados congelados y refrigerados / Chilled and frozen fish	0	0	0	0	0	0	1.165	1.615	2.780
37 Pienso y forrajes / Animal feed and fodder	0	0	0	14.082	247.697	261.780	333	354	687
Total / Total	48.827	69.165	117.992	43.473	638.784	682.256	154.863	38.768	193.631
Otras mercancías / Other goods									
19 Maderas y corcho / Wood and cork	0	0	0	0	0	0	906	992	1.897
26 Papel y pasta / Paper and pulp	0	0	0	0	0	0	1.076	9.374	10.450
31 Maquinaria, herramientas y repuestos / Machinery, tools and spares	0	0	0	0	0	0	7.393	3.621	11.013
34 Resto de mercancías / Other goods	0	0	0	0	11.454	11.454	12.970	27.211	40.181
Total / Total	0	0	0	0	11.454	11.454	22.344	41.197	63.542
Vehículos y elementos transportes / Vehicles and transport elements									
32 Automóviles y sus piezas / Automobiles and their parts	0	0	0	0	0	0	1.191	1.610	2.801
38 Tara equipamiento Ro-Ro / Ro-Ro traffic tare weights	0	0	0	0	0	0	0	0	0
39 Tara de contenedores / Containers tare	0	0	0	0	0	0	130.710	125.358	256.067
Total / Total	0	0	0	0	0	0	131.901	126.968	258.869
Total / Total	63.592	142.930	206.522	767.864	660.031	1.427.895	350.898	266.105	617.003

4.3.7.2 B Clasificación según su naturaleza y presentación (Continuación) /
Classification by nature and packaging (Continuation)

Mercancías / Goods	Mercancía general convencional / Other general cargo			Total mercancía general / Total general cargo			Total / Totals		
	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total
Energético / Power Products									
1 Petróleo crudo / Crude oil	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2 Fuel-oil / Fueloil	387	0	387	782	97	879	782	2.593	3.375
3 Gas-oil / Gas oil	0	0	0	0	0	0	0	39.750	39.750
4 Gasolina / Petrol	0	0	0	0	0	0	0	20.900	20.900
6 Otros prod. petrolif. / Other petroleum products	300	0	300	308	23	331	10.797	10.642	21.439
7 Gases energ. del petroleo / Energetic petroleum gases	0	0	0	0	0	0	0	0	0
12 Carbones y coque de petroleo / Steam coal and petroleum coke	15	0	15	49	599	649	49	599	649
35 Gas natural y otros gases / Natural gas and other gases	80	0	80	80	0	80	80	0	80
51 Biocombustibles / Biofuels	916	0	916	1.819	135	1.954	6.096	135	6.231
Total / Total	1.699	0	1.699	3.038	854	3.893	17.804	74.620	92.424
Siderometalúrgico / Siderurgical and metallurgic products									
8 Mineral de hierro / Iron ore	0	2.731	2.731	0	2.731	2.731	0	2.731	2.731
10 Otros minerales y residuos metálicos / Other mineral ores	25	11	36	898	953	1.851	898	953	1.851
11 Chatarras de hierro / Scrap iron	0	1.162	1.162	183	2.160	2.342	183	2.160	2.342
13 Productos siderúrgicos / Iron products	3.952	74	4.026	4.997	9.089	14.087	4.997	9.089	14.087
36 Otros productos metalúrgicos / Other metallurgic products	66	0	66	1.263	1.952	3.215	1.263	1.952	3.215
Total / Total	4.043	3.978	8.021	7.341	16.885	24.226	7.341	16.885	24.226

4.3 • Mercancías / Goods

Mercancías / Goods	Mercancía general convencional / Other general cargo			Total mercancía general / Total general cargo			Total / Totals		
	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total
Minerales no metálicos / Non-metallic minerals									
25 Sal común / Salt	238	0	238	269	29	298	269	29	298
52 Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	10.152	1.963	12.115	22.323	10.877	33.200	282.461	15.586	298.047
Total / Total	10.389	1.963	12.352	22.593	10.906	33.499	282.730	15.615	298.345
Abonos / Fertilizers									
14 Fosfatos / Phosphates	0	0	0	0	45	45	0	45	45
15 Potasas / Potash	0	0	0	233	0	233	233	0	233
16 Abonos naturales y artificiales / Natural and artificial fertilizers	17.516	0	17.516	19.137	7.887	27.024	19.137	12.971	32.107
Total / Total	17.516	0	17.516	19.370	7.932	27.301	19.370	13.016	32.385
Productos químicos / Chemical products									
17 Productos químicos / Chemical products	8.930	620	9.550	24.161	12.998	37.159	24.161	12.998	37.159
Total / Total	8.930	620	9.550	24.161	12.998	37.159	24.161	12.998	37.159
Materiales de construcción / Building materials									
5 Asfalto / Asphalt	186	48	234	186	48	234	186	48	234
18 Cemento y clinker / Cement and clinker	27.724	0	27.724	29.050	1.325	30.375	488.197	1.325	489.522
20 Materiales de construcción / Manufactured building materials	27.894	699	28.593	34.433	15.532	49.965	39.540	15.532	55.072
Total / Total	55.804	747	56.551	63.668	16.906	80.574	527.923	16.906	544.828
Agro-ganadero y alimentario / Stockbreeding and feeding products									
21 Cereales y su harina / Cereals and their flours	3.142	1	3.142	7.560	4.198	11.758	35.250	389.911	425.161
22 Habas de soja / Soybeans	0	0	0	568	0	568	568	0	568
23 Frutas, hortalizas y legumbres / Fruit, vegetables and legumes	15.755	164	15.919	36.923	22.202	59.126	38.623	27.576	66.199

4.3 • Mercancías / Goods

Mercancías / Goods	Mercancía general convencional / Other general cargo			Total mercancía general / Total general cargo			Total / Totals		
	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total
24 Vinos, bebida, alcoholes y derivados / Wines, drinks and spirits	12.214	49	12.263	34.356	1.670	36.026	34.356	1.670	36.026
27 Conservas / Tinned food	2.536	3	2.539	48.808	2.143	50.951	48.808	2.143	50.951
28 Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cocoa, coffee and spices	1.722	70	1.792	3.736	1.388	5.124	3.736	1.388	5.124
29 Aceites y grasas / Oils and greases	1.481	0	1.481	35.514	444	35.958	84.341	51.610	135.951
30 Otros produc. aliment. / Other foods	29.447	90	29.537	52.196	5.133	57.329	52.196	23.131	75.327
33 Pescados congelados y refrigerados / Chilled and frozen fish	2.819	1	2.820	3.984	1.616	5.600	3.984	1.616	5.600
37 Pienso y forrajes / Animal feed and fodder	621	3	625	955	357	1.312	15.037	248.055	263.092
Total / Total	69.737	381	70.119	224.600	39.150	263.750	316.900	747.098	1.063.998
Otras mercancías / Other goods									
19 Maderas y corcho / Wood and cork	294	0	294	1.199	992	2.191	1.199	992	2.191
26 Papel y pasta / Paper and pulp	269	1.049	1.318	1.345	10.423	11.767	1.345	10.423	11.767
31 Maquinaria, herramientas y repuestos / Machinery, tools and spares	7.025	1.297	8.322	14.418	4.918	19.336	14.418	4.918	19.336
34 Resto de mercancías / Other goods	8.665	4.737	13.402	21.635	31.948	53.583	21.635	43.401	65.037
Total / Total	16.252	7.083	23.336	38.597	48.280	86.877	38.597	59.734	98.331
Vehículos y elementos transportes / Vehicles and transport elements									
32 Automóviles y sus piezas / Automobiles and their parts	4.493	40.184	44.676	5.684	41.793	47.478	5.684	41.793	47.478
38 Tara equipamiento Ro-Ro / Ro-Ro traffic tare weights	101.248	99.538	200.786	101.248	99.538	200.786	101.248	99.538	200.786
39 Tara de contenedores / Containers tare	0	0	0	130.710	125.358	256.067	130.710	125.358	256.067
Total / Total	105.741	139.721	245.462	237.642	266.689	504.330	237.642	266.689	504.330
Total / Total	290.112	154.495	444.606	641.010	420.599	1.061.609	1.472.466	1.223.560	2.696.026

4.3.7.3 Clasificación de mercancías en tránsito según su naturaleza / Classification of goods in transit by nature

Mercancías / Goods	Cabotaje / Domestic			Exterior / Foreign			Total tránsito / Total transit		
	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total
Energético / Power Products									
1 Petróleo crudo / Crude oil	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2 Fuel-oil / Fueloil	0	0	0	122	97	219	122	97	219
3 Gas-oil / Gas oil	0	0	0	0	0	0	0	0	0
4 Gasolina / Petrol	0	0	0	0	0	0	0	0	0
6 Otros prod. petrolif. / Other petroleum products	0	3.985	3.985	10.489	6.504	16.993	10.489	10.489	20.978
7 Gases energ. del petroleo / Energetic petroleum gases	0	0	0	0	0	0	0	0	0
12 Carbones y coque de petroleo / coal and petroleum coke	0	0	0	0	0	0	0	0	0
35 Gas natural y otros gases / Natural gas and other gases	0	0	0	0	0	0	0	0	0
51 Biocombustibles / Biofuels	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total / Total	0	3.985	3.985	10.611	6.601	17.212	10.611	10.586	21.197
Siderometalúrgico / Siderurgical and metallurgic products									
8 Mineral de hierro / Iron ore	0	0	0	0	0	0	0	0	0
10 Otros minerales y residuos metálicos / Other mineral ores	0	0	0	0	0	0	0	0	0
11 Chatarras de hierro / Scrap iron	0	0	0	0	0	0	0	0	0
13 Productos siderúrgicos / Iron products	0	0	0	976	976	1.952	976	976	1.952
36 Otros productos metalúrgicos / Other metallurgic products	0	0	0	904	900	1.804	904	900	1.804
Total / Total	0	0	0	1.880	1.876	3.756	1.880	1.876	3.756



4.3 • Mercancías / Goods

Mercancías / Goods	Cabotaje / Domestic			Exterior / Foreign			Total tránsito / Total transit		
	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total
Minerales no metálicos / Non-metal minerals									
25 Sal común / Salt	0	0	0	24	24	47	24	24	47
52 Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	0	0	0	5.833	5.851	11.684	5.833	5.851	11.684
Total / Total	0	0	0	5.857	5.874	11.731	5.857	5.874	11.731
Abonos / Fertilizers									
14 Fosfatos / Phosphates	0	0	0	0	0	0	0	0	0
15 Potasas / Potash	0	0	0	0	0	0	0	0	0
16 Abonos naturales y artificiales / Natural and artificial fertilizers	0	0	0	49	49	98	49	49	98
Total / Total	0	0	0	49	49	98	49	49	98
Productos químicos / Chemical products									
17 Productos químicos / Chemical products	0	0	0	7.866	7.771	15.637	7.866	7.771	15.637
Total / Total	0	0	0	7.866	7.771	15.637	7.866	7.771	15.637
Materiales de construcción / Building materials									
5 Asfalto / Asphalt	0	0	0	0	0	0	0	0	0
18 Cemento y clinker / Cement and clinker	0	0	0	1.325	1.325	2.650	1.325	1.325	2.650
20 Materiales de construcción / Manufactured building materials	0	0	0	5.710	5.710	11.421	5.710	5.710	11.421
Total / Total	0	0	0	7.036	7.036	14.071	7.036	7.036	14.071
Agro-ganadero y alimentario / Stockbreeding and feeding products									
21 Cereales y su harina / Cereals and their flours	0	0	0	3.208	3.208	6.417	3.208	3.208	6.417
22 Habas de soja / Soybeans	0	0	0	568	0	568	568	0	568
23 Frutas, hortalizas y legumbres / Fruit, vegetables and legumes	0	0	0	15.821	15.821	31.641	15.821	15.821	31.641



4.3 • Mercancías / Goods

Mercancías / Goods	Cabotaje / Domestic			Exterior / Foreign			Total tránsito / Total transit		
	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total
24 Vinos, bebida, alcoholes y derivados / Wines, drinks and spirits	0	0	0	1.340	1.296	2.636	1.340	1.296	2.636
27 Conservas / Tinned food	0	0	0	1.294	1.256	2.550	1.294	1.256	2.550
28 Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cocoa, coffee and spices	0	0	0	1.003	1.003	2.006	1.003	1.003	2.006
29 Aceites y grasas / Oils and greases	3.257	0	3.257	22.462	29.785	52.247	25.719	29.785	55.504
30 Otros produc. aliment. / Other foods	0	0	0	5.499	3.572	9.071	5.499	3.572	9.071
33 Pescados congelados y refrigerados / Chilled or frozen fish	0	0	0	767	767	1.535	767	767	1.535
37 Pienso y forrajes / Animal feed and fodder	0	0	0	219	219	438	219	219	438
Total / Total	3.257	0	3.257	52.180	56.928	109.108	55.437	56.928	112.365
Otras mercancías / Other goods									
19 Maderas y corcho / Wood and cork	0	0	0	125	125	249	125	125	249
26 Papel y pasta / Paper and pulp	0	0	0	1.014	935	1.949	1.014	935	1.949
31 Maquinaria, herramientas y repuestos / Machinery, tools and spares	0	0	0	2.792	2.582	5.374	2.792	2.582	5.374
34 Resto de mercancías / Other goods	0	0	0	7.224	7.195	14.419	7.224	7.195	14.419
Total / Total	0	0	0	11.155	10.837	21.992	11.155	10.837	21.992
Vehículos y elementos transportes / Vehicles and transport elements									
32 Automóviles y sus piezas / Automobiles and their parts	0	0	0	908	785	1.693	908	785	1.693
38 Tara equipamiento RO-RO / Ro-RO traffic tare weights	0	0	0	0	2	2	0	2	2
39 Tara de contenedores / Container tare	46	0	46	101.447	99.097	200.545	101.494	99.097	200.591
Total / Total	46	0	46	102.355	99.885	202.241	102.402	99.885	202.287
Total / Total	3.303	3.985	7.288	198.988	196.856	395.844	202.292	200.841	403.133

4.3.7.4 A Clasificación de mercancías en tránsito según su naturaleza y presentación /
Classification of goods in transit by nature and presentation

Mercancías / Goods	Graneles líquidos / Liquid bulk			Graneles sólidos / Solid Bulks			Mercancía General Contenedores / General Merchandise Containers		
	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total
Energético / Power Products									
1 Petróleo crudo / Crude oil	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2 Fuel-oil / Fueloil	0	0	0	0	0	0	122	97	219
3 Gas-oil / Gas oil	0	0	0	0	0	0	0	0	0
4 Gasolina / Petrol	0	0	0	0	0	0	0	0	0
6 Otros prod. petrolif. / Other petroleum products	10.489	10.489	20.978	0	0	0	0	0	0
7 Gases energ. del petroleo / Energetic petroleum gases	0	0	0	0	0	0	0	0	0
12 Carbones y coque de petroleo / Steam coal and petroleum coke	0	0	0	0	0	0	0	0	0
35 Gas natural y otros gases / Natural gas and other gases	0	0	0	0	0	0	0	0	0
51 Biocombustibles / Biofuels	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total / Total	10.489	10.489	20.978	0	0	0	122	97	219
Siderometalúrgico / Siderurgical and metallurgic products									
8 Mineral de hierro / Iron ore	0	0	0	0	0	0	0	0	0
10 Otros minerales y residuos metálicos / Other mineral ores	0	0	0	0	0	0	0	0	0
11 Chatarras de hierro / Scrap iron	0	0	0	0	0	0	0	0	0
13 Productos siderúrgicos / Iron products	0	0	0	0	0	0	976	976	1.952
36 Otros productos metalúrgicos / Other metallurgic products	0	0	0	0	0	0	904	900	1.804
Total / Total	0	0	0	0	0	0	1.880	1.876	3.756

4.3 • Mercancías / Goods

Mercancías / Goods	Graneles líquidos / Liquid bulk			Graneles sólidos / Solid Bulks			Mercancía General Contenedores / General Merchandise Containers		
	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total
Minerales no metálicos / Non-metallic minerals									
25 Sal común / salt	0	0	0	0	0	0	24	24	47
52 Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	0	0	0	0	0	0	5.833	5.851	11.684
Total / Total	0	0	0	0	0	0	5.857	5.874	11.731
Abonos / Fertilizers									
14 Fosfatos / Phosphates	0	0	0	0	0	0	0	0	0
15 Potasas / Potash	0	0	0	0	0	0	0	0	0
16 Abonos naturales y artificiales / Natural and artificial fertilizers	0	0	0	0	0	0	49	49	98
Total / Total	0	0	0	0	0	0	49	49	98
Productos químicos / Chemical products									
17 Productos químicos / Chemical products	0	0	0	0	0	0	7.866	7.771	15.637
Total / Total	0	0	0	0	0	0	7.866	7.771	15.637
Materiales de construcción / Building materials									
5 Asfalto / Asphalt	0	0	0	0	0	0	0	0	0
18 Cemento y clinker / Cement and clinker	0	0	0	0	0	0	1.325	1.325	2.650
20 Materiales de construcción / Manufactured building materials	0	0	0	0	0	0	5.710	5.710	11.421
Total / Total	0	0	0	0	0	0	7.036	7.036	14.071
Agro-ganadero y alimentario / Stockbreeding and feeding products									
21 Cereales y su harina / Cereals and their flours	0	0	0	0	0	0	3.208	3.208	6.417
22 Habas de soja / Soybeans	0	0	0	0	0	0	568	0	568
23 Frutas, hortalizas y legumbres / Fruit, vegetables and legumes	0	0	0	0	0	0	15.821	15.821	31.641



4.3 • Mercancías / Goods

Mercancías / Goods	Graneles líquidos / Liquid bulk			Graneles sólidos / Solid Bulks			Mercancía General Contenedores / General Merchandise Containers		
	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total
24 Vinos, bebida, alcoholes y derivados / Wines, drinks and spirits	0	0	0	0	0	0	1.340	1.296	2.636
27 Conservas / Tinned food	0	0	0	0	0	0	1.294	1.256	2.550
28 Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cocoa, coffee and spices	0	0	0	0	0	0	1.003	1.003	2.006
29 Aceites y grasas / Oils and greases	25.560	29.626	55.186	0	0	0	159	159	318
30 Otros produc. aliment. / Other foods	0	0	0	0	0	0	5.499	3.572	9.071
33 Pescados congelados y refrigerados / Chilled and frozen fish	0	0	0	0	0	0	767	767	1.535
37 Pienso y forrajes / Animal feed and fodder	0	0	0	0	0	0	219	219	438
Total / Total	25.560	29.626	55.186	0	0	0	29.877	27.302	57.179
Otras mercancías / Other goods									
19 Maderas y corcho / Wood and cork	0	0	0	0	0	0	125	125	249
26 Papel y pasta / Paper and pulp	0	0	0	0	0	0	1.014	935	1.949
31 Maquinaria, herramientas y repuestos / Machinery, tools and spares	0	0	0	0	0	0	2.792	2.582	5.374
34 Resto de mercancías / Other goods	0	0	0	0	0	0	7.224	7.194	14.419
Total / Total	0	0	0	0	0	0	11.155	10.836	21.992
Vehículos y elementos transportes / Vehicles and transport elements									
32 Automóviles y sus piezas / Automobiles and their parts	0	0	0	0	0	0	722	600	1.322
38 Tara equipamiento Ro-Ro / Ro-Ro traffic tare weights	0	0	0	0	0	0	0	0	0
39 Tara de contenedores / Containers tare	0	0	0	0	0	0	101.494	99.097	200.591
Total / Total	0	0	0	0	0	0	102.216	99.698	201.914
Total / Total	36.049	40.115	76.164	0	0	0	166.058	160.538	326.596

4.3.7.4 B Clasificación de mercancías en tránsito según su naturaleza y presentación (continuación) /
Classification of goods in transit by nature and presentation (continuation)

Mercancías / Goods	Mercancía general convencional / Other general cargo			Total mercancía general / Total general cargo			Total tránsito/ Total transit		
	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total
Energético / Power Products									
1 Petróleo crudo / Crude oil	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2 Fuel-oil / Fueloil	0	0	0	122	97	219	122	97	219
3 Gas-oil / Gas oil	0	0	0	0	0	0	0	0	0
4 Gasolina / Petrol	0	0	0	0	0	0	0	0	0
6 Otros prod. petrolif. / Other petroleum products	0	0	0	0	0	0	10.489	10.489	20.978
7 Gases energ. del petroleo / Energetic petroleum gases	0	0	0	0	0	0	0	0	0
12 Carbones y coque de petroleo / Steam coal and petroleum coke	0	0	0	0	0	0	0	0	0
35 Gas natural y otros gases / Natural gas and other gases	0	0	0	0	0	0	0	0	0
51 Biocombustibles / Biofuels	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total / Total	0	0	0	122	97	219	10.611	10.586	21.197
Siderometalúrgico / Siderurgical and metallurgic products									
8 Mineral de hierro / Iron ore	0	0	0	0	0	0	0	0	0
10 Otros minerales y residuos metálicos / Other mineral ores	0	0	0	0	0	0	0	0	0
11 Chatarras de hierro / Scrap iron	0	0	0	0	0	0	0	0	0
13 Productos siderúrgicos / Iron products	0	0	0	976	976	1.952	976	976	1.952
36 Otros productos metalúrgicos / Other metallurgic products	0	0	0	904	900	1.804	904	900	1.804
Total / Total	0	0	0	1.880	1.876	3.756	1.880	1.876	3.756



4.3 • Mercancías / Goods

Mercancías / Goods	Mercancía general convencional / Other general cargo			Total mercancía general / Total general cargo			Total tránsito/ Total transit		
	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total
Minerales no metálicos / Non-metallic minerals									
25 Sal común / Salt	0	0	0	24	24	47	24	24	47
52 Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	0	0	0	5.833	5.851	11.684	5.833	5.851	11.684
Total / Total	0	0	0	5.857	5.874	11.731	5.857	5.874	11.731
Abonos / Fertilizers									
14 Fosfatos / Phosphates	0	0	0	0	0	0	0	0	0
15 Potasas / Potash	0	0	0	0	0	0	0	0	0
16 Abonos naturales y artificiales / Natural and artificial fertilizers	0	0	0	49	49	98	49	49	98
Total / Total	0	0	0	49	49	98	49	49	98
Productos químicos / Chemical products									
17 Productos químicos / Chemical products	0	0	0	7.866	7.771	15.637	7.866	7.771	15.637
Total / Total	0	0	0	7.866	7.771	15.637	7.866	7.771	15.637
Materiales de construcción / Building materials									
5 Asfalto / Asphalt	0	0	0	0	0	0	0	0	0
18 Cemento y clinker / Cement and clinker	0	0	0	1.325	1.325	2.650	1.325	1.325	2.650
20 Materiales de construcción / Manufactured building materials	0	0	0	5.710	5.710	11.421	5.710	5.710	11.421
Total / Total	0	0	0	7.036	7.036	14.071	7.036	7.036	14.071
Agro-ganadero y alimentario / Stockbreeding and feeding products									
21 Cereales y su harina / Cereals and their flours	0	0	0	3.208	3.208	6.417	3.208	3.208	6.417
22 Habas de soja / Soybeans	0	0	0	568	0	568	568	0	568
23 Frutas, hortalizas y legumbres / Fruit, vegetables and legumes	0	0	0	15.821	15.821	31.641	15.821	15.821	31.641



4.3 • Mercancías / Goods

Mercancías / Goods	Mercancía general convencional / Other general cargo			Total mercancía general / Total general cargo			Total tránsito/ Total transit		
	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total
24 Vinos, bebida, alcoholes y derivados / Wines, drinks and spirits	0	0	0	1.340	1.296	2.636	1.340	1.296	2.636
27 Conservas / Tinned food	0	0	0	1.294	1.256	2.550	1.294	1.256	2.550
28 Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cocoa, coffee and spices	0	0	0	1.003	1.003	2.006	1.003	1.003	2.006
29 Aceites y grasas / Oils and greases	0	0	0	159	159	318	25.719	29.785	55.504
30 Otros produc. aliment. / Other foods	0	0	0	5.499	3.572	9.071	5.499	3.572	9.071
33 Pescados congelados y refrigerados / Chilled and frozen fish	0	0	0	767	767	1.535	767	767	1.535
37 Pienso y forrajes / Animal feed and fodder	0	0	0	219	219	438	219	219	438
Total / Total	0	0	0	29.877	27.302	57.179	55.437	56.928	112.365
Otras mercancías / Other goods									
19 Maderas y corcho / Wood and cork	0	0	0	125	125	249	125	125	249
26 Papel y pasta / Paper and pulp	0	0	0	1.014	935	1.949	1.014	935	1.949
31 Maquinaria, herramientas y repuestos / Machinery, tools and spares	0	0	0	2.792	2.582	5.374	2.792	2.582	5.374
34 Resto de mercancías / Other goods	0	0	0	7.224	7.195	14.419	7.224	7.195	14.419
Total / Total	0	0	0	11.155	10.837	21.992	11.155	10.837	21.992
Vehículos y elementos transportes / Vehicles and transport elements									
32 Automóviles y sus piezas / Automobiles and their parts	185	185	371	908	785	1.693	908	785	1.693
38 Tara equipamiento Ro-Ro / Ro-Ro traffic tare weights	0	2	2	0	2	2	0	2	2
39 Tara de contenedores / Containers tare	0	0	0	101.494	99.097	200.591	101.494	99.097	200.591
Total / Total	185	188	373	102.402	99.885	202.287	102.402	99.885	202.287
Total / Total	185	188	373	166.243	160.726	326.969	202.292	200.841	403.133

4.4 • Tráfico interior Tm / Local traffic Tm

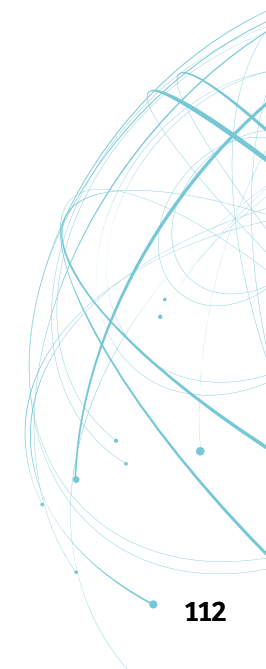
Embarcadas / Loaded	Desembarcadas / Unloaded	Total / Total
0,00	0,00	0,00

4.5 • Avituallamientos / Supplies

Avituallamiento / Supplies	Toneladas / Tons
Combustibles líquidos / Liquid fuels	28.200
Agua / Water	26.057
Hielo / Ice	0
Provisiones / Provisions	1.550
Varios / Others	5.870
Total / Total	61.677

4.6 • Pesca capturada / Fish captures

Tipos / Types	Peso (kg) / Weight (kg)	Valor en 1ª venta (euros) / Value in first sale (euros)
Moluscos / Mollusks	53.715,98	348.525,44
Crustáceos / Crustaceans	8,50	35,86
Peces / Fish	532.307,79	956.487,57
Otros productos (incluye algas) / Other products (includes algae)	0,00	0.00
Total / Total	586.032,27	1.305.048,87



4.7 • Tráfico de contenedores / Container traffic

4.7.1 • Contenedores de 20 pies / 20 feet containers

		Cabotaje / Domestic		Exterior / Foreign		Total / Total	
		Número / Number	Toneladas / Tons	Número / Number	Toneladas / Tons	Número / Number	Toneladas / Tons
Embarcados / Loaded	Con carga / Full	168	1.512	3.583	82.345	3.751	83.858
	Vacíos / Empty	151	355	9.700	21.333	9.851	21.688
	Total / Total	319	1.867	13.283	103.679	13.602	105.546
Desembarcados / Unloaded	Con carga / Full	71	218	2.391	56.302	2.462	56.520
	Vacíos / Empty	906	2.098	10.233	22.515	11.139	24.612
	Total / Total	977	2.315	12.624	78.817	13.601	81.132
Total / Total		1.296	4.182	25.907	182.495	27.203	186.678

4.7.2 • Contenedores mayores de 20 pies / Containers over 20 feet

		Cabotaje / Domestic		Exterior / Foreign		Total / Total	
		Número / Number	Toneladas / Tons	Número / Number	Toneladas / Tons	Número / Number	Toneladas / Tons
Embarcados / Loaded	Con carga / Full	2.295	53.999	4.922	120.564	7.217	174.563
	Vacíos / Empty	166	665	17.295	70.125	17.461	70.790
	Total / Total	2.461	54.663	22.217	190.689	24.678	245.352
Desembarcados / Unloaded	Con carga / Full	482	4.241	4.085	103.870	4.567	108.111
	Vacíos / Empty	2.105	9.032	16.736	67.830	18.841	76.862
	Total / Total	2.587	13.273	20.821	171.700	23.408	184.973
Total / Total		5.048	67.936	43.038	362.388	48.086	430.325

4.7 • Tráfico de contenedores / Container traffic

4.7.3 • Total contenedores de 20 pies o mayores / Total containers equal and over 20 feet

		Cabotaje / Domestic		Exterior / Foreign		Total / Total	
		Número / Number	Toneladas / Tons	Número / Number	Toneladas / Tons	Número / Number	Toneladas / Tons
Embarcados / Loaded	Con carga / Full	2.463	55.511	8.505	202.909	10.968	258.420
	Vacíos / Empty	317	1.019	26.995	91.458	27.312	92.478
	Total / Total	2.780	56.530	35.500	294.367	38.280	350.898
Desembarcados / Unloaded	Con carga / Full	553	4.458	6.476	160.172	7.029	164.630
	Vacíos / Empty	3.011	11.130	26.969	90.344	29.980	101.474
	Total / Total	3.564	15.588	33.445	250.516	37.009	266.105
Total / Total		6.344	72.119	68.945	544.884	75.289	617.003

4.7.4 • Contenedores de 20 pies o mayores en tránsito / Containers equal and over 20 feet in transit

		Cabotaje / Domestic		Exterior / Foreign		Total / Total	
		Número / Number	Toneladas / Tons	Número / Number	Toneladas / Tons	Número / Number	Toneladas / Tons
Embarcados / Loaded	Con carga / Full	0	0	2.925	74.752	2.925	74.752
	Vacíos / Empty	11	46	26.936	91.259	26.947	91.305
	Total / Total	11	46	29.861	166.011	29.872	166.058
Desembarcados / Unloaded	Con carga / Full	0	0	2.761	70.741	2.761	70.741
	Vacíos / Empty	0	0	26.773	89.797	26.773	89.797
	Total / Total	0	0	29.534	160.538	29.534	160.538
Total / Total		11	46	59.395	326.549	59.406	326.596

4.7.5 • Total contenedores equivalentes a 20 pies (TEUS) / Total equivalent 20 feet containers (TEUS)

		Cabotaje / Domestic		Exterior / Foreign		Total / Total	
		Número / Number	Toneladas / Tons	Número / Number	Toneladas / Tons	Número / Number	Toneladas / Tons
Embarcados / Loaded	Con carga / Full	4.860	55.511	13.432	202.909	18.292	258.420
	Vacios / Empty	483	1.019	44.441	91.458	44.925	92.478
	Total / Total	5.344	56.530	57.873	294.367	63.217	350.898
Desembarcados / Unloaded	Con carga / Full	1.068	4.458	10.566	160.172	11.633	164.630
	Vacios / Empty	5.178	11.130	43.843	90.344	49.021	101.474
	Total / Total	6.246	15.588	54.408	250.516	60.654	266.105
Total / Total		11.590	72.119	112.281	544.884	123.871	617.003

4.7.6 • Contenedores equivalentes a 20 pies o mayores (TEUS) en transito / Equivalent 20 feet containers TEUS) in transit

		Cabotaje / Domestic		Exterior / Foreign		Total / Total	
		Número / Number	Toneladas / Tons	Número / Number	Toneladas / Tons	Número / Number	Toneladas / Tons
Embarcados / Loaded	Con carga / Full	0	0	4.806	74.752	4.806	74.752
	Vacios / Empty	21	46	44.345	91.259	44.366	91.305
	Total / Total	21	46	49.151	166.011	49.172	166.058
Desembarcados / Unloaded	Con carga / Full	0	0	4.519	70.741	4.519	70.741
	Vacios / Empty	0	0	43.576	89.797	43.576	89.797
	Total / Total	0	0	48.094	160.538	48.094	160.538
Total / Total		21	46	97.245	326.549	97.266	326.596

4.7 • Tráfico de contenedores / Container traffic

**4.7.7 • Mercancías transportadas en contenedores clasificadas según su naturaleza, Toneladas /
Containerised goods classified by nature, Tons**

Mercancías / Goods	Cabotaje / Domestic			Exterior / Foreign			Total / Total		
	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total
Energético / Power Products									
1 Petróleo crudo / Crude oil	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2 Fuel-oil / Fueloil	37	0	37	358	97	455	395	97	492
3 Gas-oil / Gas oil	0	0	0	0	0	0	0	0	0
4 Gasolina / Petrol	0	0	0	0	0	0	0	0	0
6 Otros prod. petrolif. / Other petroleum products	9	0	9	0	22	22	9	22	31
7 Gases energ. del petroleo / Energetic petroleum gases	0	0	0	0	0	0	0	0	0
12 Carbones y coque de petroleo / coal and petroleum coke	32	0	32	2	599	601	34	599	633
35 Gas natural y otros gases / Natural gas and other gases	0	0	0	0	0	0	0	0	0
51 Biocombustibles / Biofuels	22	0	22	881	135	1.016	903	135	1.038
Total / Total	99	0	99	1.240	854	2.094	1.340	854	2.194
Siderometalúrgico / Siderurgical and metallurgic products									
8 Mineral de hierro / Iron ore	0	0	0	0	0	0	0	0	0
10 Otros minerales y residuos metálicos / Other mineral ores	0	0	0	873	942	1.815	873	942	1.815
11 Chatarras de hierro / Scrap iron	0	0	0	183	997	1.180	183	997	1.180
13 Productos siderúrgicos / Iron products	24	2	26	1.022	9.014	10.035	1.045	9.015	10.061
36 Otros productos metalúrgicos / Other metallurgic products	22	0	22	1.175	1.952	3.127	1.197	1.952	3.149
Total / Total	46	2	48	3.252	12.905	16.157	3.298	12.907	16.205

4.7 • Tráfico de contenedores / Container traffic

Mercancías / Goods	Cabotaje / Domestic			Exterior / Foreign			Total / Total		
	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total
Minerales no metálicos / Non-metal minerals									
25 Sal común / Salt	8	0	8	24	29	52	32	29	61
52 Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	4	0	4	12.168	8.914	21.082	12.172	8.914	21.086
Total / Total	12	0	12	12.192	8.943	21.134	12.204	8.943	21.146
Abonos / Fertilizers									
14 Fosfatos / Phosphates	0	0	0	0	45	45	0	45	45
15 Potasas / Potash	0	0	0	233	0	233	233	0	233
16 Abonos naturales y artificiales / Natural and artificial fertilizers	1	0	1	1.619	7.887	9.506	1.620	7.887	9.507
Total / Total	1	0	1	1.852	7.932	9.784	1.853	7.932	9.785
Productos químicos / Chemical products									
17 Productos químicos / Chemical products	3.482	9	3.491	11.748	12.369	24.117	15.230	12.378	27.609
Total / Total	3.482	9	3.491	11.748	12.369	24.117	15.230	12.378	27.609
Materiales de construcción / Building materials									
5 Asfalto / Asphalt	0	0	0	0	0	0	0	0	0
18 Cemento y clinker / Cement and clinker	0	0	0	1.325	1.325	2.650	1.325	1.325	2.650
20 Materiales de construcción / Manufactured building materials	152	1	153	6.387	14.833	21.219	6.539	14.833	21.372
Total / Total	152	1	153	7.712	16.158	23.870	7.864	16.158	24.023
Agro-ganadero y alimentario / Stockbreeding and feeding products									
21 Cereales y su harina / Cereals and their flours	1.205	0	1.205	3.213	4.197	7.410	4.418	4.197	8.615
22 Habas de soja / Soybeans	0	0	0	568	0	568	568	0	568
23 Frutas, hortalizas y legumbres / Fruit, vegetables and legumes	243	51	294	20.926	21.987	42.913	21.168	22.038	43.207



4.7 • Tráfico de contenedores / Container traffic

Mercancías / Goods	Cabotaje / Domestic			Exterior / Foreign			Total / Total		
	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total	Embarc. / Loaded	Desemb. / Unloaded	Total / Total
24 Vinos, bebida, alcoholes y derivados / Wines, drinks and spirits	19.224	38	19.262	2.919	1.582	4.501	22.142	1.620	23.763
27 Conservas / Tinned food	1.703	36	1.739	44.570	2.103	46.674	46.273	2.139	48.412
28 Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cocoa, coffee and spices	997	147	1.144	1.017	1.171	2.188	2.014	1.318	3.332
29 Aceites y grasas / Oils and greases	948	51	999	33.085	393	33.478	34.033	444	34.476
30 Otros produc. aliment. / Other foods	14.158	61	14.218	8.591	4.982	13.573	22.749	5.043	27.791
33 Pescados congelados y refrigerados / Chilled or frozen fish	398	0	398	767	1.615	2.382	1.165	1.615	2.780
37 Pienso y forrajes / Animal feed and fodder	101	10	110	233	344	577	333	354	687
Total / Total	38.976	393	39.369	115.888	38.375	154.262	154.863	38.768	193.631
Otras mercancías / Other goods									
19 Maderas y corcho / Wood and cork	27	0	27	879	992	1.870	906	992	1.897
26 Papel y pasta / Paper and pulp	41	25	66	1.035	9.349	10.384	1.076	9.374	10.450
31 Maquinaria, herramientas y repuestos / Machinery, tools and spares	523	165	689	6.869	3.455	10.324	7.393	3.621	11.013
34 Resto de mercancías / Other goods	1.831	1.414	3.245	11.140	25.797	36.937	12.970	27.211	40.181
Total / Total	2.422	1.605	4.026	19.923	39.593	59.515	22.344	41.197	63.542
Vehículos y elementos transportes / Vehicles and transport elements									
32 Automóviles y sus piezas /Automobiles and their parts	206	368	574	986	1.242	2.228	1.191	1.610	2.801
38 Tara equipamiento RO-RO / Ro-RO traffic tare weights	0	0	0	0	0	0	0	0	0
39 Tara de contenedores / Container tare	11.134	13.211	24.345	119.576	112.147	231.723	130.710	125.358	256.067
Total / Total	11.340	13.579	24.918	120.561	113.389	233.950	131.901	126.968	258.869
Total / Total	56.530	15.588	72.119	294.367	250.516	544.884	350.898	266.105	617.003

4.8 • Resumen general del tráfico marítimo / General summary of maritime traffic

4.8.1 • Cuadro general número 1 / General chart number 1

Conceptos / Items		Toneladas parciales / Partial tons	Toneladas totales / Totals tons
Graneles líquidos / Liquid bulks	Productos petrolíferos / Oil products	84.255	211.772
	Gas natural / Natural gas	0	
	Otros líquidos / Other liquid	127.518	
Graneles sólidos / Dry bulks		1.427.895	1.427.895
Mercancía general / General cargo		1.061.609	1.061.609
Tráfico interior / Local traffic		0	0
Avituallamiento / Supplies	Productos petrolíferos / Petroleum products	28.200	61.677
	Resto / Rest	33.477	
Pesca fresca / Fresh fish		586	586
Total / Total		2.763.539	2.763.539

4.8.2 • Cuadro general número 2 (Incluido tráfico interior, avituallamiento y pesca fresca) / General chart number 2 (local traffic, supplies and fresh fish, included)

Conceptos / Items	Toneladas / Tons
Mercancías embarcadas / Goods loaded	1.534.143
Mercancías desembarcadas / Goods unloaded	1.224.146
Mercancías transbordadas / Goods transhipped	5.250
Total / Total	2.763.539

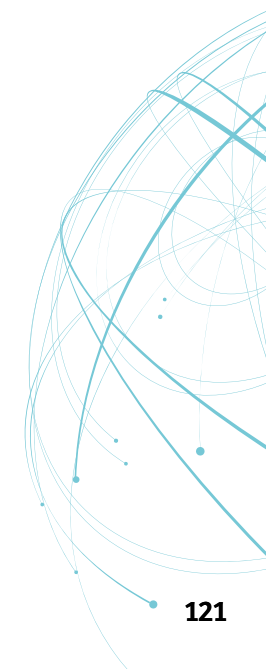
4.8 • Resumen general del tráfico marítimo / General summary of maritime traffic

4.8.3 • Cuadro general número 3 / General chart number 3

Conceptos / Items		Toneladas parciales / Partial tons	Toneladas totales / Totals tons
Comercio exterior / Foreign trade	Importadas / Imported	Granales líquidos / Liquid bulks	90.183
		Granales sólidos / Solid bulks	660.031
		Mercancía general / General cargo	115.538
	Exportadas / Exported	Granales líquidos / Liquid bulks	27.544
		Granales sólidos / Solid bulks	697.904
		Mercancía general / General cargo	152.374
	Total / Total		1.743.573
Comercio nacional / Domestic trade		293.061	293.061
Mercancías en tránsito / Goods in transit		202.539	202.539
Mercancías transbordadas / Goods transhipped		5.250	5.250
Taras de equipamientos / Equipments tares		456.853	456.853
Pesca fresca, avituallamiento y tráfico interior/ Fresh fish, supplies and local traffic		62.263	62.263
Total / Total			2.763.539

4.9 • Tráfico terrestre / Hinterland traffic

Medio de transporte utilizado para la entrada o salida de la zona de servicio del puerto / Transport system used for hinterland connections from or to port area	Cargadas en barco / Loaded on vessel	Descargadas de Barco / Unloaded From vessel	Total / Total
Ferrocarril / Railway	2.000	3.358	5.358
Carretera / Road	1.268.089	1.019.345	2.287.434
Tubería / Pipe	0	0	0
Otros medios / Other	86	16	102
Sin transporte terrestre / Without land transport	202.292	206.091	408.383
Total mercancía según transporte / Total cargo by transport	1.472.466	1.228.810	2.701.276
Pesca, avituallamiento y tráfico interior o local / Fishing, avitualling and interior or local traffic	61.677	586	62.263
Total / Total	1.534.143	1.229.396	2.763.539





Utilización del Puerto

Port utilization



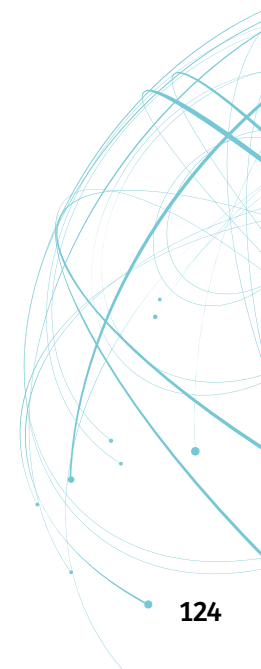
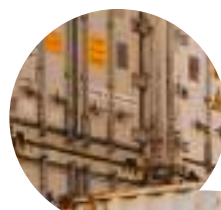
5.1 • Utilización de muelles / Quay utilization

Subpuerto / Subport	Muelle / Quay	Muelle o alineación / Quay or berth	Embarque/ Loading	Desembarque / Unloading	En tránsito / Transit	Total
Málaga	Muelle 3 / Quay 3	Muelle 3.1 Mercancía general / Quay 3.1 General cargo	186	233		419
		Muelle 3.2 Mercancía general / Quay 3.2 General cargo	148.860	59.449		208.309
		Muelle 3.3 Mercancía general / Quay 3.3 General cargo	127.714	55.910		183.624
	Muelle 4 / Quay 4	Muelle 4.1 Mercancía general / Quay 4.1 General cargo	27.371	10.958		38.329
		Muelle 4.2 Graneles líquidos / Quay 4.2 Liquid bulks		6.300		6.300
		Muelle 4.3 Mercancía general / Quay 4.3 General cargo		2.496		2.496
	Muelle 6 / Quay 6	Muelle 6.1 Mercancía general / Quay 6.1 General cargo	12.033	16		12.049
		Muelle 6.1 Graneles solidos / Quay 6.1 Solid bulks	120.066	10.562		130.628
		Muelle 6.1 Graneles líquidos / Quay 6.1 Liquid bulks	5.157	4.849		10.006
		Muelle 6.2 Mercancía general / Quay 6.2 General cargo	5.005			5.005
		Muelle 6.2 Graneles solidos / Quay 6.2 Solid bulks	92.139	132.760		224.899
		Muelle 6.2 Graneles líquidos / Quay 6.2 Liquid bulks	18.110			18.110
		Muelle 6.3 Mercancía general / Quay 6.3 General cargo		212		212
		Muelle 6.3 Graneles solidos / Quay 6.3 Solid bulks	162.697			162.697
	Muelle 7 / Quay 7	Muelle 7.1 Graneles solidos / Quay 7.1 Solid bulks	152.079	66.607		218.686
		Muelle 7.1 Graneles líquidos / Quay 7.1 Liquid bulks		17.998		17.998
		Muelle 7.2 Mercancía general / Quay 7.2 General cargo	5.505	18		5.523
		Muelle 7.2 Graneles solidos / Quay 7.2 Solid bulks	229.583	354.651		584.234
		Muelle 7.2 Graneles líquidos / Quay 7.2 Liquid bulks		6.300		6.300



5.1 • Utilización de muelles / Quay utilizatio

Subpuerto / Support	Muelle / Quay	Muelle o alineación / Quay or berth	Embarque/ Loading	Desembarque / Unloading	En tránsito / Transit	Total
Málaga	Muelle 9 / Quay 9	Muelle 9.1 Mercancía general / Quay 9.1 General cargo	140.931	132.114	326.969	600.014
		Muelle 9.1 Graneles solidos / Quay 9.1 Solid bulks	5.800	4.399		10.199
		Muelle 9.1 Graneles líquidos / Quay 9.1 Liquid bulks		14.431	32.792	47.223
		Muelle 9.2 Mercancía general / Quay 9.2 General cargo	6.544	951		7.495
		Muelle 9.2 Graneles solidos / Quay 9.2 Solid bulks	5.500	91.051		96.551
		Ro-Ro Mercancía general / Ro-Ro General cargo	594			594
		Ro-Ro Graneles líquidos / Ro-Ro Liquid bulks	4.276	50.442	43.372	98.090
	Muelle de Levante / Eastern Quay	Levante 2 Mercancía general / Eastern 2 General cargo		4		4
		Muelle Levante atraque norte. Mercancía general / North wharf quay eastern. General cargo	24	8		32
	Total		1.270.174	1.022.719	403.133	2.696.026



5.2 • Dársenas / Basins

Número de barcos fondeados / Number of anchored ships	143
G.T. de barcos fondeados / G.T. of anchored ships	1.944.334
G.T. por días de fondeo / G.T. x day of anchorage	4.567.836

5.3 • Amarres de punta / Pointed moorings

Número de barcos amarrados / Number of moored ships	6
G.T. de barcos fondeados / G.T. of moored ships	141
G.T. por días de fondeo / G.T. x day of mooring	44.828

5.4 • Atraques / Berths

Número de buques atracados / Number of docked ships	1.292
Metros lineales de atraque (suma de esloras) / Linear meters docked ships (total of length)	184.812
Metros lineales por días de atraque / Linear meters x days of docked	399.273

5.5 • Ocupación de superficie / Area utilization

Zonas / Zones	Descubiertas (m ² /día) / Uncovered (m ² /day)	Cubiertas y descubiertas (m ² /día) / Covered an open (m ² /day)	Cerradas (m ² /día) / Closed (m ² /day)	Totales (m ² /día) / Totals (m ² /day)
Zona de Muelles / Dock zone	445.475	0	0	445.475
Otras Zonas / Other zones	4.880.496	0	0	4.880.496
TOTAL / TOTAL	5.325.971	0	0	5.325.971



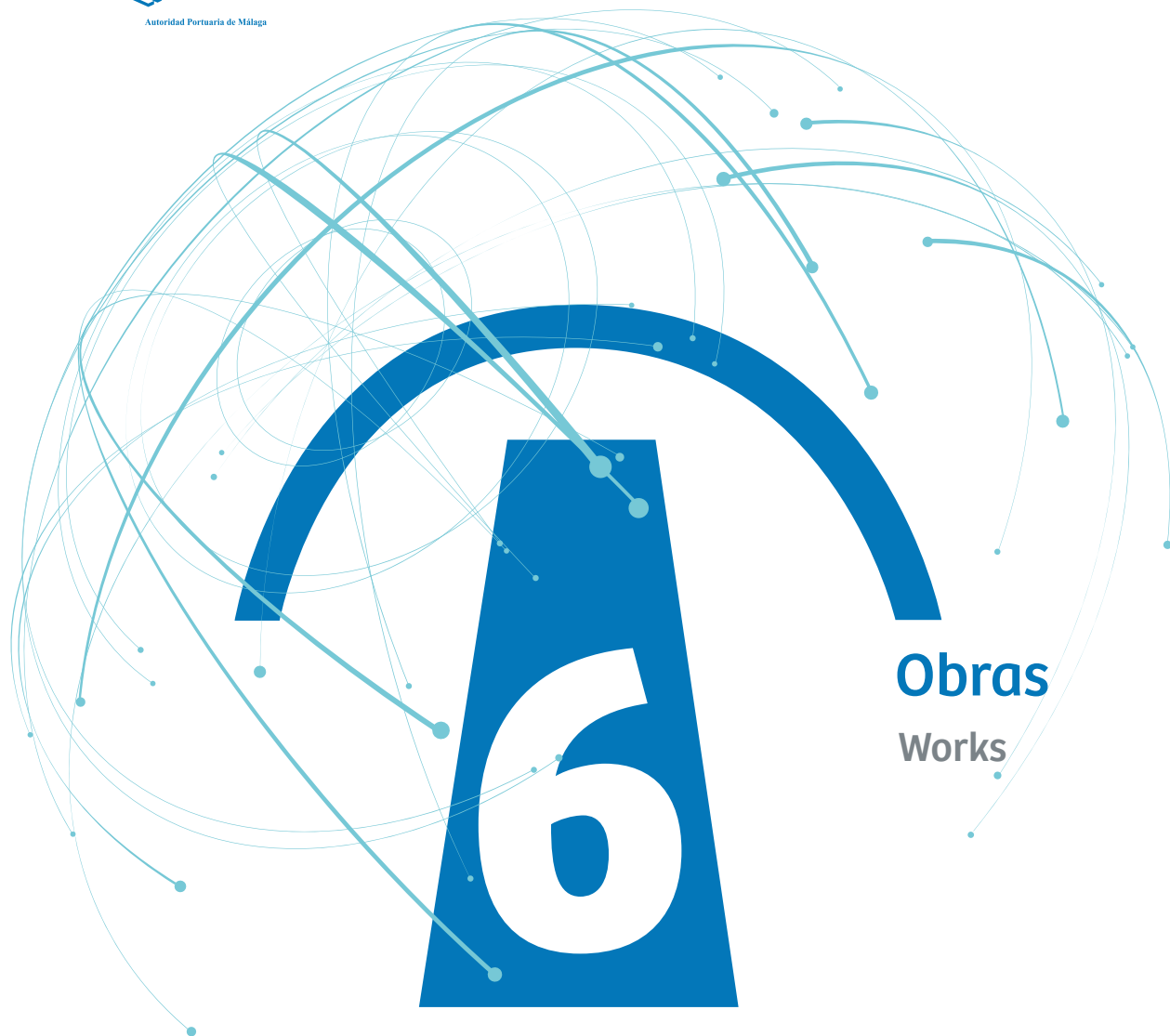
5.6 • Dársenas / Basins

5.6.1 • Grúas / Cranes

Tipo de Grúa / Crane tipe	Con gancho / with hook		Con cuchara / with spoon		Totales / Totals	
	Horas / Hours	Toneladas / Tons	Horas / Hours	Toneladas / Tons	Horas / Hours	Toneladas / Tons
Grúas del servicio / Cranes service	No hay / There isn't					
Grúas de particulares (Mayor de 16 Tm) / Cranes particular (More than 16 Tm)	-	1.388.057	-	1.473.595	-	2.861.652
TOTAL / TOTAL	-	1.388.057	-	1.473.595	-	2.861.652

5.6.2 • Instalaciones especiales / Special installations

Instalacion y propietario / Installation and owner	Toneladas / Tons
Instalaciones para graneles líquidos OIL DISTRIBUTION TERMINALS S.L. ODT M9 / Installations for bulk liquids OIL DISTRIBUTION TERMINALS S.L. ODT M9	145.312
Instalaciones para graneles líquidos OIL DISTRIBUTION TERMINALS S.L. ODT M5 / Installations for bulk liquids OIL DISTRIBUTION TERMINALS S.L. ODT M5	2.496
Depósitos para graneles líquidos - OPEMAR, S.L. / Depot for bulk liquid - OPEMAR S.L.	17.998
Instalaciones fijas para movimiento de cemento, SOCIEDAD FINANCIERA Y MINERA, S.A. / Installed facilities for the movement of cement, SOCIEDAD FINANCIERA Y MINERA, S.A.	134.605
Planta para almacenamiento de aceites vegetales y líquidos alimentarios, OLISTOCK, S.L. / Storage plant for vegetable and liquid oils for consumption, OLISTOCK, S.L.	46.357
TOTAL / TOTAL	346.769



6.1 • Obras en ejecución o terminadas en el año 2020 / Works in progress or completed throughout the year 2020

Código / Code	Descripción / Description	Presupuesto total (€), sin IVA (miles de euros) / Total budget (€), value added tax not included (thousands of euros)	Certificado a 31/12/2018 (€), sin IVA (miles de euros) / Certified as of 31/12/2017 (€), value added tax not included (thousands of euros)	Certificado en el año (€), sin IVA (miles de euros) / Certified in the year (€), value added tax not included (thousands of euros)	Certificado a origen (€), sin IVA (miles de euros) / Certified at origin (€), value added tax not included (thousands of euros)	Situación / Situation
ACTUACIONES EN MATERIA DE ACCESIBILIDAD VIARIA SIN CARGO AL FFATP / ACTIONS ON ROAD ACCESSIBILITY WITHOUT CHARGE TO THE FFATP						
50-33-31-O 19EXMA-033	Acondicionamiento de la pavimentación en zona de depósito en el Muelle 7, Fase II / Refurbishment of the paving in the storage area of Dock 7, Phase II	197,62	0,00	197,62	197,62	FINALIZADA / FINALISED
50-33-08-O-2 19EXMA-025	Implantación de sistema de control de acceso a muelles 2ª fase / Implementation of phase 2 of dock access control system	182,22	0,00	182,22	182,22	EN GARANTÍA / UNDER GUARANTEE
50-33-32-O 19EXMA-031	Ampliación de carriles de acceso a San Andrés / Expansion of access lanes to San Andrés	293,52	0,00	293,52	293,52	EN GARANTÍA / UNDER GUARANTEE
50-24-11-O 19EXMA-11	Sistema de telemando y gestión de puertas de acceso ferroviario y viario a zona ISPS / Remote control and management system for rail and road access gates to the ISPS zone	86,78	0,00	86,79	86,79	EN GARANTÍA / UNDER GUARANTEE
ACTUACIONES EN MATERIA DE SOSTENIBILIDAD AMBIENTAL Y ENERGÍA / ACTIONS REGARDING ENVIRONMENTAL SUSTAINABILITY AND ENERGY						
50-31-05-O 19EXMA-026	Recarga de arenas en la playa de San Andrés. 4ª Fase / Sand replenishment on San Andrés beach. Phase 4	326,17	0,00	302,24	302,24	EN GARANTÍA / UNDER GUARANTEE

6.1 • Obras en ejecución o terminadas en el año 2019 / Works in progress or completed throughout the year 2019

Código / Code	Descripción / Description	Presupuesto total (€), sin IVA (miles de euros) / Total budget (€), value added tax not included (thousands of euros)	Certificado a 31/12/2019 (€), sin IVA (miles de euros) / Certified as of 31/12/2019 (€), value added tax not included (thousands of euros)	Certificado en el año (€), sin IVA (miles de euros) / Certified in the year (€), value added tax not included (thousands of euros)	Certificado a origen (€), sin IVA (miles de euros) / Certified at origin (€), value added tax not included (thousands of euros)	Situación / Situation
50-05-00-O 20EXMA-008	Iniciativa Puerto Verde. Ajardinamiento viario Fase I / Green Port Initiative. Roadway landscaping - Phase I	380,81	0,00	325,75	325,75	EN EJECUCIÓN / ONGOING
OBRAS GENÉRICAS Y MENORES / GENERAL AND MINOR WORKS						
50-34-08-O 19EXMA-005	Ordenación de aparcamientos regulados, Muelle 3 / Reorganisation of regulated parking, Dock 3	65,28	49,15	16,16	65,28	FINALIZADA / FINALISED
50-35-33-O 20EXMA-011	Nuevas canalizaciones para redes de MT y BT debido al desmantelamiento de los CD768 y CD769 de Endesa / New conduits for MV and LV networks due to the dismantling of Endesa's DC768 and DC769	51,56	0,00	43,30	43,30	EN GARANTÍA / UNDER GUARANTEE
50-65-04-O 19EXMA-038	Suministro, instalación y puesta en marcha de nuevo equipamiento y renovación de equipos para gestión de VTS del Puerto de Málaga / Supply, installation and start-up of new equipment and renewal of VTS management equipment at the Port of Málaga	91,86	0,00	91,86	91,86	EN GARANTÍA / UNDER GUARANTEE
50-42-35-O 20EXMA-037	Acondicionamiento de oficinas de estación marítima para las dependencias de Port Control / Refurbishment of harbour station offices for the Port Control units	94,57	0,00	87,44	87,44	EN GARANTÍA / UNDER GUARANTEE



6.1 • Obras en ejecución o terminadas en el año 2019 / Works in progress or completed throughout the year 2019

Código / Code	Descripción / Description	Presupuesto total (€), sin IVA (miles de euros) / Total budget (€), value added tax not included (thousands of euros)	Certificado a 31/12/2019 (€), sin IVA (miles de euros) / Certified as of 31/12/2019 (€), value added tax not included (thousands of euros)	Certificado en el año (€), sin IVA (miles de euros) / Certified in the year (€), value added tax not included (thousands of euros)	Certificado a origen (€), sin IVA (miles de euros) / Certified at origin (€), value added tax not included (thousands of euros)	Situación / Situation
50-42-34-O 19EXMA-032	Actualización del Punto de Inspección Fronteriza de Málaga. Puerto de Málaga / Upgrade of the Málaga Border Inspection Point. Port of Málaga	234,75	0,00	234,75	234,75	EN GARANTÍA / UNDER GUARANTEE
50-39-07-O 19EXMA-030	Climatización de locales en estación marítima del muelle nº 3 del Puerto de Málaga / Air conditioning of premises at the harbour station of dock no. 3 at the Port of Málaga	319,38	0,00	319,38	319,38	EN GARANTÍA / UNDER GUARANTEE
50-41-23-O 20EXMA-039	Acondicionamiento del lucernario del edificio sede de la Autoridad Portuaria de Málaga / Refurbishment of the skylight on the Port Authority of Málaga headquarters building	100,27	0,00	5,87	5,87	EN GARANTÍA / UNDER GUARANTEE
TOTAL / TOTAL		2.424,79	49,15	2.186,90	2.236,02	

6.2 • Descripción de las obras más importantes / Brief description of main works

ACONDICIONAMIENTO DE LA PAVIMENTACIÓN EN ZONA DE DEPÓSITO EN EL M-7, FASE II

Esta actuación es complementaria de la ejecutada con anterioridad denominada Fase I, donde se acondicionaron aproximadamente 2.000 m² de pavimento del Muelle 7, incluyendo las rampas provisionales, que se han dispuesto en los extremos de la superficie para favorecer la entrada de las grúas móviles que operan en dicho muelle.

En la Fase II, se ha acondicionado una superficie de pavimento de aproximadamente 6.000 m², incluyendo las superficies de las rampas de conexión con el pavimento existente pendiente de reacondicionar.

El Muelle 7 es el que habitualmente realiza más operaciones de carga/descarga y se encuentra a plena explotación durante una buena parte del año, ante esta circunstancia la Fase II de pavimentación, se ha ejecutado en dos subfases, que ha permitido garantizar en todo momento dicha circunstancia, permitiendo operar a buques tanto por las bodegas de popa como las de proa.

Los trabajos han consistido en el recrecido de firme en el Muelle 7, concretamente en las zonas donde presenta un hundimiento acusado debido a las sobrecargas de explotación durante su vida útil. En esta actuación distinguiremos las siguientes unidades ejecutadas:

- Demolición de firme formado por adoquín granítico con recuperación de material y transporte a acopio en el interior del recinto portuario.
- Demolición de base rígida fracturada.
- Adaptación de arquetas a nueva rasante.
- Suministro y colocación de lámina film de PE de 400 galgas para controlar retracciones del hormigón.
- Hormigón con resistencia flexotracción 4,5 Mpa con fibras metálicas onduladas de L= 60mm y ϕ =1mm, con una dosificación de hasta 30 kg/m³.

Se han realizado juntas de contracción a una profundidad comprendida entre 1/4 y 1/3 espesor de la losa con objeto de disminuir las tensiones originadas por fenómenos de retracción por secado como por variaciones térmicas. La separación está comprendida entre 18 y 20 m. En el encuentro del nuevo pavimento con la viga de la plataforma pilotada se ha instalado una junta de dilatación de

REFURBISHMENT OF THE PAVING IN THE STORAGE AREA IN M-7, PHASE II

This work is complementary to that performed previously, called Phase I, where approximately 2,000 m² of paving was refurbished at Dock 7, including the temporary ramps, which have been arranged at the ends of the surface to facilitate the entry of the mobile cranes that operate on said dock.

In Phase II, a paved area of approximately 6,000 m² has been refurbished, including the surfaces of the connecting ramps to the existing pavement pending refurbishment.

Dock 7 is the one that usually carries out more loading / unloading operations and is fully operational for most of the year. In view of this circumstance, Phase II of the paving has been implemented in two sub-phases, which has enabled this circumstance to be guaranteed at all times, allowing ships to operate both via the stern and bow holds.

The work involved overlaying the paving at Dock 7, specifically in the areas with pronounced subsidence due to excessive operational loads throughout its service life. Below are some of the key works carried out as part of this project:

- Demolition of the granite sett paving, with the material being gathered up and transported to a stockpile within the port area.
- Demolition of the fractured rigid base.
- Adaptation of the manhole boxes to a new gradient
- Supply and installation of 400-gauge PE laminate film for regulating concrete shrinkage.
- Concrete with a flexural tensile strength of 4.5 Mpa, with corrugated metal fibres L= 60 mm and ϕ =1 mm, and a dosage of up to 30 kg/m³.

Contraction joints were made at a depth of between 1/4 and 1/3 of the thickness of the slab, in order to limit the tension caused by thermal variations or shrinkage due to drying. The separation is between 18 and 20 m. A 20 mm expansion joint (expanded polystyrene) was installed where the new pavement meets the beam of the stilt-mounted platform,

6.2 • Descripción de las obras más importantes / Brief description of main works

20 mm (poliestireno expandido) para prevenir los aumentos de temperatura (junta dilatación o aislamiento). Igualmente se ha formado otra junta de dilatación en la margen opuesta, es decir en el encuentro de la pavimentación ejecutada con el borde del vial de acceso.

Por último, y con objeto de obtener una adecuada transmisión de carga y no coartar el libre movimiento horizontal entre losas, se han instalado pasadores con barras de acero liso de longitud L=500mm y diámetro 25mm para conectar las losas, con una separación entre ellos de 30 cm y en la mitad del espesor de la losa.

- Puente de unión o de adherencia entre hormigones en toda la anchura del vial de acceso a muelle. En este caso entre el hormigón de base magro y el hormigón de pavimento HF-4,5.

to accommodate temperature increases (expansion joint or insulation). Likewise, another expansion joint has been formed on the opposite margin, i.e., at the joint of the paving installed with the edge of the access road.

Finally, in order to achieve adequate load transmission and avoid restricting free horizontal movement between slabs, bolts with smooth steel bars (500 mm in length and 25 mm in diameter) were installed to connect the slabs together, with a separation of 30 cm between each of them and at half the thickness of the slab.

- Bonding mortar or agent between concretes was used over the entire width of the access road to the dock. In this case, between the lean concrete and the HF-4.5 pavement concrete.

IMPLANTACIÓN DE SISTEMA DE CONTROL DE ACCESO A MUELLES 2ª FASE

Las obras realizadas han tenido por objeto adecuar y ampliar el sistema de control de accesos y los sistemas tecnológicos, para permitir una mejor explotación del servicio y supervisión de las instalaciones.

Los sistemas sobre los que se ha actuado han sido los siguientes:

- Ampliación del control de accesos mediante reconocimiento de matrículas.
- Mejora en la Infraestructura de comunicación mediante nueva red de fibra óptica.
- Ampliación del equipamiento para circuito cerrado de televisión.
- Adaptación y mejora del sistema SCADA actual.

IMPLEMENTATION OF PHASE 2 OF THE DOCK ACCESS CONTROL SYSTEM

The purpose of these works has been to adapt and expand the access control system and technological systems to enable the facilities to be monitored correctly and services to be operated more effectively.

The system works that have been carried out are as follows:

- Improvement of access control system through licence plate recognition
- Improvement to the communication infrastructure through a new fibre optic network
- Expansion of CCTV equipment
- Adaptation and improvement of current SCADA system.

AMPLIACIÓN DE CARRILES DE ACCESO A SAN ANDRÉS

La ordenación de tráfico de la entrada a San Andrés se realizaba a través de dos carriles de 5 metros de anchura cada uno. El carril de la izquierda se dirige a la glorieta de San Andrés, en la que los vehículos podrán entrar en báscula o realizar un cambio de sentido para salir del recinto portuario. El segundo de los carriles es para dar acceso a los vehículos que se dirigen a los distintos muelles del recinto portuario.

EXPANSION OF ACCESS LANES TO SAN ANDRÉS

Traffic management at the entrance to San Andrés was previously performed using two lanes, each 5 metres wide. The left lane goes to the San Andrés roundabout, where vehicles can enter the weighbridge or make a U-turn to leave the port area. The second of the lanes provides access to the vehicles that go to the different docks of the port area.

6.2 • Descripción de las obras más importantes / Brief description of main works

El objeto de las obras ha sido la ampliación de carriles en la zona que comprende desde el control de acceso hasta prácticamente el acceso a la EBAR de EMASA, con objeto de mejorar la circulación y habilitar unos carriles para el acceso a los futuros edificios que se están desarrollando en la parcela de la margen derecha del río Guadalmedina. Igualmente, el carril más exterior servirá también como acceso al futuro puente carretero sobre el río Guadalmedina y que desembocará en la zona de Pescadería.

También se ha considerado la pavimentación de los carriles iniciales al observarse un elevado deterioro y mal estado de los mismos, especialmente en el carril que da paso hacia el Puente de Pescadería.

Las actuaciones que se han llevado a cabo en la presente obra son:

- Ejecución de ampliación de carriles desde el borde sur de la calzada actual hacia la zona mar, mediante firme de hormigón con fibras.
- Ejecución de red de alumbrado público que permita la correcta iluminación de la ampliación de carriles a ejecutar.
- Ejecución de un tramo de acerado junto al cerramiento de la EBAR de EMASA.
- Repavimentación de los dos carriles iniciales de 5 metros de ancho (actual acceso a báscula y salida hacia el Puente de Pescadería).

SISTEMA DE TELEMANDO Y GESTIÓN DE PUERTAS DE ACCESO FERROVIARIO Y VIARIO A ZONA ISPS

Los trabajos han consistido en la instalación de un sistema SCADA exclusivo para la gestión de las puertas ferroviarias, la instalación de elementos para el control de puertas de tráfico rodado y tornos para paso de personas. Estos últimos elementos integrados en el sistema actual de control de accesos. Se detalla a continuación los elementos instalados, de los cuales se ha comprobado su correcto funcionamiento y la funcionalidad requerida:

- a) Sistema SCADA para control de puertas ferroviarias y semáforos, incluyendo el equipo necesario con una pantalla táctil para manejo exclusivo del sistema.
- b) 5 Estaciones Remotas Universales (ERU) ubicadas en las zonas especificadas a continuación:
 - Puerta 1 Entrada Principal. Puesto Local 1.
 - Puerta 2 Antiguo Acceso S. Andrés. Puesto Local 2

The purpose of the works has been the widening of lanes in the area that ranges from the access road control station, almost to the access road to the EMASA EBAR (or the Wastewater Pumping Stations owned by the Municipal Water Company of Málaga), in order to improve circulation and to enable some lanes to be dedicated to accessing future buildings that are being constructed on the plot of land on the right bank of the Guadalmedina river. Likewise, the outermost lane will also serve as access to the future road bridge over the Guadalmedina River, which will lead to the Pescadería area.

The resurfacing of the original lanes has also been considered as a high level of deterioration and the poor condition thereof has been observed, especially in the lane that leads to the Pescadería Bridge.

The works that have been carried out in this work are:

- Implementation of widening the lanes from the southern edge of the current road to the seafront area, using a concrete paved surface with fibres.
- Installation of a public lighting network that permits the proper illumination of the widening of lanes to be implemented.
- Construction of a section of pavement next to the EMASA EBAR enclosure.
- Repaving of the two original 5-metre-wide lanes (current access road to the weighbridge and exit to the Pescadería Bridge).

REMOTE CONTROL AND MANAGEMENT SYSTEM FOR RAIL AND ROAD ACCESS GATES TO THE ISPS ZONE

The work involved the installation of an exclusive SCADA system for the management of railway gates, the installation of items for the control of vehicular traffic gates and turnstiles for the passage of people. These latter items are integrated into the current access control system. The items installed are detailed below, the proper operation and the required functionality of which have been verified:

- a) SCADA system to control railway gates and traffic signals, including the necessary equipment with a touch screen for exclusive system management.
- b) 5 Universal Remote Stations (URS) located in the areas specified below:
 - Gate 1 Main Entrance. Local Post 1.
 - Gate 2 Old Access S. Andrés. Local Post 2.

6.2 • Descripción de las obras más importantes / Brief description of main works

- Puerta 3 Antiguo Acceso S. Andrés. Puesto Local 2
 - Puerta 4 Puerta Operaciones. Puesto Local 3
 - Puerta 5 Puente de Hierro. Puesto Local 4
 - Puerta 5 Barrera Tren Muelle 4. Puesto Local 5
- c)** 4 semáforos trifocales rojo, ámbar, ámbar, LED de 200 mm de diámetro instalados en columna de 4,5 metros, IP54 y adaptado para colocación de señal triangular de carretera en la parte superior.
- d)** 5 cámaras de vigilancia dedicadas para cada puerta de acceso ferroviario, integradas en el sistema SCADA. Son cámaras de 5 megapíxel con visión infrarroja, alimentación PoE, IK 10, IP66 y rango extendido de temperaturas.
- e)** Sistema de comunicaciones mediante Ethernet. Se utiliza la red troncal de fibra multimodo instalada en el puerto, ampliando los ramales hasta las estaciones remotas y todos los elementos necesarios para el nuevo sistema.
- f)** Material auxiliar. Se ha instalado todo el material auxiliar necesario para el correcto funcionamiento de los equipos. Este material incluye la alimentación eléctrica, el bus de comunicación, cableado de fibra óptica y la obra civil necesaria para el acceso a los puntos definidos.

- Gate 3 Old Access S. Andrés. Local Post 2.
- Gate 4 Gate Operations. Local Post 3.
- Gate 5 Hierro Bridge. Local Post 4.
- Gate 5 Dock Train Barrier 4. Local Post 5.

- c)** 4 trifocal traffic signals of red, amber and amber, 200-mm-diameter LEDs installed on a 4.5-metre column, with IP54 classification and adapted for placing a triangular road sign on the top.
- d)** 5 dedicated surveillance cameras for each railway access gate, integrated into the SCADA system. These are 5-megapixel cameras with infrared vision, PoE power, IK10, IP66 and extended temperature range.
- e)** Communication system via Ethernet. The multimode fibre trunk network installed in the port is used, extending the branches to the remote stations and all the necessary items for the new system.
- f)** Auxiliary material. All the auxiliary material necessary for the proper operation of the equipment has been installed. This material includes the power supply, the communication bus, fibre optic cabling and the civil works necessary to access the defined points.

RECARGA DE ARENAS EN LA PLAYA DE SAN ANDRÉS.

4ª FASE

La actuación se engloba dentro de las propuestas que se establecen en el “ESTUDIO DE LA EVOLUCIÓN Y CONDICIONES ACTUALES DE ESTABILIDAD DE LA PLAYA DE SAN ANDRÉS (MÁLAGA) Y PROPUESTAS DE LÍNEAS DE ACTUACIÓN” realizado por la Universidad de Cantabria a petición de la Autoridad Portuaria de Málaga, y que concluye poniendo de manifiesto la necesidad de aportar un volumen de 55.000 m³ de arena para estabilizar la playa.

Con anterioridad a esta Fase 4ª, la Autoridad Portuaria llevo a cabo en abril de 2019 la Fase 3ª de recarga, en la que se aportaron 19.000 m³ de arenas. Por tanto, partiendo de las conclusiones del informe elaborado por la Universidad de Cantabria, en la Fase 4ª era necesario aportar 36.000 m³ de arenas para completar la actuación de estabilización.

Los trabajos concluyen con la aportación de un total de 38.800 m³, lo que supone un incremento de 2.800 m³, respecto a los 36.000 m³ considerados en inicialmente para la Fase 4ª.

SAND REPLENISHMENT ON SAN ANDRÉS BEACH. PHASE 4

The work is encompassed within the proposals that are established in the “STUDY OF THE EVOLUTION AND CURRENT STABILITY CONDITIONS OF THE SAN ANDRÉS BEACH (MÁLAGA) AND PROPOSED COURSES OF ACTION” carried out by the University of Cantabria at the request of the Port Authority of Malaga, and which concludes by highlighting the need to provide a volume of 55,000 m³ of sand to stabilise the beach.

Prior to this Phase 4, the Port Authority carried out the Phase 3 of the replenishment in April 2019, in which 19,000 m³ of sand was provided. Therefore, based on the conclusions of the report prepared by the University of Cantabria, it was necessary to provide 36,000 m³ of sand to complete the stabilisation action in Phase 4.

The works conclude with the contribution of a total of 38,800 m³, which represents an increase of 2,800 m³, compared to the 36,000 m³ initially considered for Phase 4.

6.2 • Descripción de las obras más importantes / Brief description of main works

Una vez finalizada la recarga se realiza una batimetría final para comprobar el efecto de la actuación en la línea de costa.

El volumen total aportado en las fases 3º y 4º de recarga de arenas en la playa de San Andrés es por tanto de 57.800 m³, frente a los 55.000 m³ propuestos en el “ESTUDIO DE LA EVOLUCIÓN Y CONDICIONES ACTUALES DE ESTABILIDAD DE LA PLAYA DE SAN ANDRÉS (MÁLAGA) Y PROPUESTAS DE LÍNEAS DE ACTUACIÓN” realizado por la UNIVERSIDAD DE CANTABRIA.

INICIATIVA PUERTO VERDE. AJARDINAMIENTO VIARIO FASE I

OBJETIVOS

Los objetivos generales de la **Iniciativa Puerto Verde** se enmarcan dentro de la **Estrategia Española de Movilidad Sostenible** del año 2009 y, en particular, con la **Estrategia de Transporte Sostenible en Puertos**. Como se ha citado con anterioridad, además de medidas sobre las que se viene trabajando hace tiempo, se adoptarán otras medidas nuevas más encaminadas al cumplimiento de los objetivos contra el cambio climático.

En concreto, esta Iniciativa persigue tres objetivos generales:

- a) Mejora de la calidad del aire del medio ambiente del espacio portuario desde una perspectiva amplia.
- b) Reducción de las emisiones de gases de efecto invernadero en el espacio portuario a través de la mejora en la eficiencia energética y el uso de energías renovables.
- c) Mejora de los espacios de transición entre el puerto y la ciudad.

La iniciativa Puerto Verde pretende ser una línea de acción general que en lo sucesivo informe de todas y cada una de las actuaciones que la Autoridad Portuaria de Málaga lleve a cabo, desde el convencimiento de que los objetivos marcados por las Naciones Unidas en su agenda de lucha contra el cambio climático nos atañen a todos, tanto a nivel individual como institucional, y por tanto cada nuevo proyecto que emprendamos deberá estar en concordancia con ese objetivo superior como el caso que nos ocupa.

El Consejo de Administración de la Autoridad Portuaria de Málaga, en su sesión de 28 de junio de 2019, a la vista del informe de esta Dirección, de 25 de junio de

Once replenishment is complete, a final bathymetric measurement is carried out to check the effect of the action on the coastline.

The total volume contributed in the phases 3 and 4 of the sand replenishment at San Andrés beach is therefore 57,800 m³, compared to the 55,000 m³ proposed in the “STUDY OF THE EVOLUTION AND CURRENT STABILITY CONDITIONS OF THE SAN ANDRÉS BEACH (MÁLAGA) AND PROPOSED COURSES OF ACTION” carried out by the UNIVERSITY OF CANTABRIA.

GREEN PORT INITIATIVE. ROADWAY LANDSCAPING PHASE I

OBJECTIVES

The general objectives of the **Green Port Initiative** are framed within the **Spanish Strategy for Sustainable Mobility**, dated 2009 and, in particular, within the **Strategy for Sustainable Transport in Ports**. As mentioned before, in addition to measures that have been worked on for a long time, other new measures will be adopted which are more targeted towards meeting climate change objectives.

Specifically, this Initiative pursues three general objectives:

- a) Improvement of the air quality of the port area environment from a broad perspective.
- b) Reduction of greenhouse gas emissions in the port area through improvement in energy efficiency and the use of renewable energies.
- c) Improvement of the transition spaces between the port and the city.

The Green Port initiative aims to be a general course of action that will henceforth report on each and every one of the actions that the Port Authority of Málaga conducts, from the conviction that the objectives set by the United Nations in its fight against climate change agenda affects us all, both at the individual and institutional level, and therefore each new project that we undertake must be in accordance with this higher objective, such as the case at hand.

In view of the report from this Directorate, dated 25 June 2019, the Board of Directors of the Port Authority of Málaga, in its session of 28

6.2 • Descripción de las obras más importantes / Brief description of main works

2019, ACORDÓ, en virtud de las facultades atribuidas por el art. 30.5 a), b) y ñ) del Real Decreto Legislativo 2/2011, de 5 de septiembre, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Puertos del Estado y de la Marina Mercante, aprobar la iniciativa Puerto Verde y el desarrollo de sus tres líneas de actuación fundamentales y de sus correspondientes planes de actuación, de acuerdo a lo aprobado en el Plan de Inversiones 2019-2023:

- Implantación de espacios y barreras arbóreas en diversas ubicaciones del puerto, y en concreto en las zonas de transición entre la ciudad y las zonas industriales del puerto, cuyo objetivo principal es crear un espacio de transición entre puerto y ciudad mucho más amable favoreciendo los espacios verdes y ayudando al desarrollo de corredores ecológicos dentro de la ciudad.
- Impulso a la construcción de instalaciones de cogeneración a través del aprovechamiento de energías renovables.
- Reducción de las emisiones de carbono a la atmósfera, como consecuencia de un menor uso de combustibles fósiles supliéndose esta energía por la utilización de fuentes renovables y un aumento de la eficiencia energética en todos los procesos.



ACTUACIÓN

En esta primera actuación, se quiere crear un espacio de transición entre puerto y ciudad mucho más amable, favoreciendo los espacios verdes y ayudando al desarrollo de corredores ecológicos dentro de la ciudad.

Entendiendo las distintas dificultades con las que nos podemos encontrar en el desarrollo de este objetivo, se ha decidido acometerlo en tres fases diferenciadas en función de la complejidad de cada una de ellas.

En general, para las intervenciones previstas, y más concretamente para esta primera actuación o FASE I, ha sido necesario contar con una asistencia técnica especializada en estos trabajos, al objeto de hacer una correcta selección de especies que cuenten con la resistencia a ambientes salobres, así como unas bajas necesidades hídricas, mantenimiento, etc. que faciliten la gestión posterior de las nuevas zonas verdes.

June 2019, AGREED, by virtue of the powers conferred by Article 30.5 a), b) and ñ) of Royal Legislative Decree 2/2011, dated 05 September, approving the Consolidated Text of the State Ports and Merchant Navy Act, approving the Green Port initiative and the development of its three fundamental courses of action and their corresponding action plans, in accordance with what was approved in the 2019-2023 Investment Plan:

- Implementation of spaces and tree barriers in various locations of the port, and specifically in the transition areas between the city and the industrial areas of the port, the main objective of which is to create a much more friendly transition space between the port and the city, favouring green spaces and helping the development of ecological corridors within the city.
- Boost to the construction of cogeneration facilities through the use of renewable energies.
- Reduction of carbon emissions into the atmosphere, as a consequence of lower use of fossil fuels, supplying this energy from the use of renewable sources and an increase in energy efficiency in all processes.

ACTION

In this first stage of work, we want to create a much friendlier transition space between the port and the city, favouring green spaces and helping the development of ecological corridors within the city.

Understanding the various difficulties that we may encounter in the development of this objective, it has been decided to undertake it in three different phases according to on the complexity of each one of them.

Generally, for the planned interventions, and more specifically for this first stage of work or PHASE I, it has been necessary to have specialised technical assistance in these works, in order to make the correct selection of species that are resistant to brackish environments, as well as having low water needs, low maintenance requirements, etc. facilitating the subsequent management of the new green areas.

6.2 • Descripción de las obras más importantes / Brief description of main works

Son varias las zonas de actuación en esta denominada FASE I, por un lado, tenemos el vial de acceso al Dique de Levante (ZONA 2), este vial cuenta a día de hoy con una hilada de ejemplares de palmeras *Washingtonia Robusta* en la acera este, que se verá complementada con la plantación de algunos ejemplares intercalados de *Phoenix Dactylifera* entre las existentes a lo largo de unos 750 m lineales de parte en el que se incluirán un seto de arbustos de porte medio, tipo *Pittosporun*. Para dar un aspecto uniforme a dichos viales de acceso, se actúa en la zona inferior del antiguo espaldón del dique, transformando la antigua galería de disipación de energía en una nueva alineación ajardinada mediante la plantación de varios ejemplares de palmeras *Washingtonia Robusta*, *Phoenix Dactylifera* coincidentes visualmente con las ya existentes y las de nueva plantación anteriormente descritas, complementariamente se realizarán plantaciones de arbustos y palmeras de varias especies.

El vial de acceso anteriormente citado desemboca en dos rotondas de distribución que dan acceso a las Estaciones Marítimas de Levante (ZONA 1), en estas se pretende realizar la plantación de dos masas palmáceas formadas por palmeras de especies y portes diferentes, que aportarán exotismo y majestuosidad a la zona. Cabe resaltar otra actuación encaminada a dar a conocer al viajero que pisa por primera vez suelo andaluz y español, la plantación de varios ejemplares de olivo (*Olea Europea*), como especie representativa de nuestra comunidad, sobre macetón, haciéndolos coincidir con los pasos de peatones existentes en la acera oeste de dicho vial.

Finalmente, como última actuación contemplada en esta FASE I, realizaremos el traslado y la plantación de ejemplares de palmeras *Washingtonia Robusta* existentes, colocando éstas junto a la acera sur de acceso al puente carretero sobre el río Guadalmedina (ZONA 3), creando una nueva alineación o barrera verde que mitigará en gran medida el horizonte industrial que genera la actividad portuaria en las zonas próximas.

Como consecuencia del traslado de palmeras anteriormente citado, obtendremos una zona verde amplia que será utilizada para la creación de un bosque de coníferas mediante la plantación de ejemplares de pino carrasco denominado “Bosque Portuario”.

ORDENACIÓN DE APARCAMIENTOS REGULADOS. MUELLE 3

Los trabajos han consistido en la realización de los trabajos relativos a obra civil para llevar a cabo las diferentes actuaciones necesarias para la reordenación del tráfico y aparcamientos en la zona del Muelle 3:

There are several work zones in this so-called PHASE I. On the one hand, we have the access road to the Eastern Breakwater (ZONE 2). Today, this road has a row of specimens of *Washingtonia Robusta* palm trees on the eastern pavement, which will be complemented with the planting of some *Phoenix Dactylifera* specimens interspersed among the existing ones along approximately 750 linear metres of flowerbed in which a medium-sized *Pittosporun*-type hedge of shrubs will be included. To endow these access roads with a uniform appearance, work is carried out in the lower area of the old breakwater crown wall, transforming the old energy dissipation gallery into a new landscaped alignment by planting several specimens of *Washingtonia Robusta* and *Phoenix Dactylifera* palms, the existing ones and the newly planted ones described above visually matching. In addition, shrubs and palm trees of various species will also be planted.

The aforementioned access road leads to two distribution roundabouts that provide access to the Eastern Docks Harbour Stations (ZONE 1). On these roundabouts, it is intended to plant two palm clusters formed by palm trees of different species and sizes, which will provide exoticism and majesty to the area. It is worth highlighting another action aimed at revealing local features to the traveller who sets foot on Andalusian and Spanish soil for the first time, the planting of several olive trees (*Olea Europea*), as a representative species of our community, in large flowerpots, lining them up with the pedestrian crossings on the western pavement of said road.

Finally, as the last stage of work included in this PHASE I, we will conduct the transfer and planting of existing *Washingtonia Robusta* palm trees, placing them next to the southern pavement along the access road to the road bridge over the Guadalmedina river (ZONE 3), creating a new alignment or green barrier that will greatly mitigate the industrial horizon generated by port activity in nearby areas.

As a consequence of the aforementioned transfer of palm trees, we will obtain a large green area that will be used for the creation of a coniferous forest by planting specimens of Aleppo pine called the “Port Forest”.

REORGANISATION OF REGULATED PARKING DOCK 3

The works have consisted of performing the jobs related to civil works to conduct the different works necessary for the reorganisation of traffic and parking in the area of Dock 3:

6.2 • Descripción de las obras más importantes / Brief description of main works

- Dotación de nuevo carril de circulación de vehículos para solucionar los problemas de tráfico en periodo estival.
- Instalación de nuevas plazas de aparcamiento regulado y plazas accesibles para discapacitados.
- Reordenación de la circulación de vehículos en la zona de aparcamientos anexa al Edificio de la Autoridad Portuaria.

NUEVAS CANALIZACIONES REDES MT Y BT POR DESMANTELAMIENTO DE CTS DE ENDESA

En el Plan Especial del Puerto de Málaga está contemplada la liberalización de la parcela H para la futura construcción de una sede de la Agencia Estatal de Administración Tributaria (AEAT), así como la demolición del actual edificio.

Previamente a la demolición de este edificio, la compañía Endesa ha de desmantelar el centro de distribución CD 769 ubicado en el mismo. Como consecuencia, y para poder seguir dando servicio a sus clientes, la compañía Endesa acometerá las siguientes actuaciones dentro del ámbito de la APM: desmantelamiento de los centros de distribución CD 768 y CD 769, así como la reforma del CD 4739 que pasaría a estar compartido con la Autoridad Portuaria de Málaga.

El desmantelamiento y reforma de los CDs mencionados conlleva la necesaria construcción de nuevas redes de baja y media tensión y su conexión con las redes existentes. El acuerdo entre Endesa y la APM contempla que esta última se hará cargo de la construcción de las nuevas canalizaciones, sólo obra civil sin incluir el cableado, de BT y MT requeridas por Endesa y ubicadas dentro del recinto portuario en tres zonas denominadas: Muelle Heredia, Rotondas de acceso a muelles 6 y 7, y Pescadería.

SUMINISTRO, INSTALACIÓN Y PUESTA EN MARCHA DE NUEVO EQUIPAMIENTO Y RENOVACIÓN DE EQUIPOS PARA GESTIÓN DE VTS DEL PUERTO DE MÁLAGA

Los trabajos han consistido en la instalación de los siguientes dispositivos del Vessel Traffic Service (VTS):

- Provision of a new vehicle lane to solve traffic problems in the summer.
- Installation of new regulated parking spaces and accessible spaces for the disabled.
- Reorganisation of vehicle circulation in the parking area attached to the Port Authority Building.

NEW CONDUITS FOR MV AND LV NETWORKS DUE TO THE DISMANTLING OF ENDESA'S TRANSFORMERS

The Special Plan for the Port of Málaga includes the liberalisation of plot H for the future construction of a headquarters for the State Tax Administration Agency (AEAT), as well as the demolition of the current building.

Prior to the demolition of this building, the Endesa company has to dismantle the DC 769 distribution centre located there. As a consequence, and in order to continue providing service to its customers, the Endesa company will undertake the following works within the boundaries of the Port Authority of Malaga: dismantling of the DC 768 and DC 769 distribution centres, as well as the overhaul of DC 4739, which would become shared with the Port Authority of Málaga.

The dismantling and overhaul of the aforementioned DCs entails the necessary construction of new low and medium voltage networks and their connection with the existing networks. The agreement between Endesa and the Port Authority of Málaga contemplates that the latter will be in charge of the construction of the new LV and MV conduits, only the civil works without including the wiring, required by Endesa and located within the port area in three areas called: Muelle Heredia, the access roundabouts to quays 6 and 7, and Pescadería.

SUPPLY, INSTALLATION AND START-UP OF NEW EQUIPMENT AND RENEWAL OF VTS MANAGEMENT EQUIPMENT AT THE PORT OF MÁLAGA

The work consisted of the installation of the following Vessel Traffic Service (VTS) devices:

6.2 • Descripción de las obras más importantes / Brief description of main works

RADAR

Suministro e instalación de nuevo radar de banda X por antena de 6' con una potencia de 12Kw y el correspondiente desmontaje del radar existente que no se encontraba operativo. Modelo de referencia FURUNO DRS12A-X emisora FM8900s y alcance de 72 mn.

Suministro instalación y puesta en marcha de equipo informático con software de gestión de monitoreo costero TZ Coastal Monitoring con módulo de almacenamiento y grabación de datos de radar, AIS, audio y video.

Estas operaciones se realizaron el día 19 de junio de 2020.

REPARACIÓN DE ESTACIÓN METEOROLÓGICA

Este capítulo ha abarcado una actuación de revisión, diagnosis y reparación del equipo de registro de datos de la estación (Meteodata) así como la sustitución del visibilímetro que se encontraba dañado por otro equipo (Biral SWS-100) con tiempo presente, pudiendo diferenciar el origen de las limitaciones de visibilidad (lluvia, niebla ...). Para la reparación e integración del equipo Meteodata fue necesario su desmontaje para envío y configuración a su fabricante, realizándose estas operaciones en la segunda quincena de julio

Además, se complementó a la estación con un piranómetro para la detección de los niveles de radiación solar.

- Consola de operación y visualización. Unidad de presentación multifunción multitáctil LCD TFT en color de 12,1" panorámica. Resolución WXGA 1.280 x 800 pixeles, 1.300 cd, grado de protección IP56, lector de cartas micro SDXC, Cartografía Mapmedia de formato Raster y/o vectorial 3D y fotos satélites. Alimentación 12/24 Vcc. Ampliación instantánea con receptor GPS de 56 canales.

EMISORAS VHF

Se ha procedido a reparar el microteléfono de la emisora existente, así como suministrar instalar y poner en marcha tres emisoras nuevas, operaciones que se realizaron en la primera quincena de junio.

La primera emisora destinada a gestión de comunicaciones VTS, es la FURUNO 8900 que se encuentra integrada en el sistema de grabación TZ Coastal Monitoring. Además, se instalaron en la misma sala de control otras dos emisoras ICOM IC-M330 para monitorización permanente de los canales 11 y 12.

RADAR

Supply and installation of a new X-band radar by 6' antenna with a power of 12 Kw and the corresponding disassembly of the existing radar that was not operational. Reference model FURUNO DRS12A-X FM8900s transmitter and range of 72 mn.

Supply, installation and start-up of computer equipment with TZ Coastal Monitoring management software with radar, AIS, audio and video data storage and recording module.

These operations were carried out on 19 June 2020.

WEATHER STATION REPAIR

This chapter has covered a review, diagnosis and repair of the station's data recording equipment (Meteodata), as well as the replacement of the visibility meter that was damaged by other equipment (Biral SWS-100) with present weather, being able to differentiate the origin of visibility limitations (rain, fog, etc.). For the repair and integration of the Meteodata equipment, it was necessary to disassemble it for shipment and configuration to its manufacturer, these operations being performed in the second half of July

In addition, the station was complemented with a pyranometer for the detection of solar radiation levels.

- Operation and display console. 12.1" widescreen colour TFT LCD multi-touch multifunction display unit. WXGA resolution 1,280 x 800 pixels, 1,300 cd, degree of protection IP56, micro SDXC card reader, MapMedia Cartography of Raster and / or 3D vector format and satellite photos. Power supply 12/24 Vdc. Instant expansion with 56-channel GPS receiver.

VHF STATIONS

We have proceeded to repair the handset of the existing transmitter, as well as supply, install and start up three new transmitters, operations that were performed in the first half of June.

The first transmitter intended for VTS communications management is the FURUNO 8900, which is integrated into the TZ Coastal Monitoring recording system. In addition, two other ICOM IC-M330 transmitters were installed in the same control room for permanent monitoring of channels 11 and 12.

6.2 • Descripción de las obras más importantes / Brief description of main works

SISTEMA AUTOMÁTICO DE IDENTIFICACIÓN (AIS)

La renovación de este equipo se realizó en la primera quincena de julio y ha contemplado el suministro, instalación y puesta en marcha de una estación base SAAB R-60 con tecnología IP que ha sido integrada en el software de monitoreo costero.

REMODELACIÓN DE ARMARIO RACK Y RENOVACIÓN DE EQUIPOS INFORMÁTICOS

En la línea de sustitución y modernización de equipamiento en la sala de port control, en la primera quincena de junio se procedió a la instalación y puesta en marcha de un SAI para suministro eléctrico al equipo informático de monitoreo costero, así como los equipos instalados en los armarios rack ubicados en la sala, al mismo tiempo que a uno de estos armarios se instaló un sistema de ventilación superior.

Por otra parte, se sustituyeron las pantallas, teclados y ratones de todos los equipos informáticos de la sala.

ACONDICIONAMIENTO DE OFICINAS DE ESTACIÓN MARÍTIMA PARA LAS DEPENDENCIAS DE PORT CONTROL

Las obras realizadas han tenido por objeto acondicionar dos oficinas de la entreplanta de la Estación Marítima del Muelle 3 para las dependencias del Centro de Control de Tráfico Marítimo, dotándolas de las instalaciones pertinentes, mobiliario técnico y equipamiento necesario para la prestación del servicio.

Las actuaciones para llevar a cabo en la presente obra han sido:

- Desmontaje de la iluminación existente, de cuadros eléctricos, de carpintería de madera, de falsos techos de escayola, de instalaciones de fontanería, de sanitarios, de saneamiento.
- Demolición de pavimento interior y de tabique divisorio de ambas oficinas.
- Ejecución de tabiquería en división interior, colocación de falso techo con placas registrables de escayola y de pavimento interior. Tratamiento al pavimento interior de terrazo. Alisado de paramentos verticales. Pintado de los paramentos verticales.
- Suministro e instalación de nueva carpintería de madera, tanto para puertas blindadas de acceso a los locales como la carpintería interior. Mobiliario de cocina para office y persianas.

AUTOMATIC IDENTIFICATION SYSTEM (AIS)

The renewal of this equipment was carried out in the first half of July and has included the supply, installation and start-up of an SAAB R-60 base station with IP technology that has been integrated into the coastal monitoring software.

RACK CABINET REMODELING AND COMPUTER EQUIPMENT RENEWAL

In line for the replacement and modernisation of equipment in the port control room, in the first half of June, a UPS was installed and started up to supply electricity to the coastal monitoring computer equipment, as well as the equipment installed in the rack cabinets located in the room, at the same time that a superior ventilation system was installed in one of these cabinets.

On the other hand, the screens, keyboards and mice of all the computer equipment in the room were replaced.

REFURBISHMENT OF HARBOUR STATION OFFICES FOR THE PORT CONTROL UNITS

The purpose of the works carried out was to refurbish two offices on the mezzanine floor of the Harbour Station at Dock 3 for the Maritime Traffic Control Centre units, providing them with the relevant facilities, technical furniture and equipment necessary for the provision of the service.

The works to be performed in this work include:

- Disassembly of existing lighting, electrical panels, woodwork, false plaster ceilings and the plumbing, bathroom and sanitation facilities.
- Demolition of the interior paved flooring and partition wall of both offices.
- Installation of partition walls in the interior division, placement of a false plasterboard panel ceiling and interior flooring. Treatment of the interior terrazzo flooring. Smoothing of vertical surfaces. Painting of vertical walls.
- Supply and installation of new woodwork, both for armoured doors to access the premises and for interior carpentry. Kitchen furnishings for the office and shutters.

6.2 • Descripción de las obras más importantes / Brief description of main works

- Modificación de ubicación equipos de aire acondicionado.
- Instalación de abastecimiento y saneamiento para zona office.
- Instalación eléctrica, telecomunicaciones e iluminación. Tomas de corriente, interruptores, puestos de trabajo, canalizaciones registrables bajo suelo para cableado, pantallas led para iluminación, iluminación de emergencia, circuitos eléctricos, cableado de comunicaciones, tomas para antenas de televisión, etc.
 - Suministro e instalación de Videowall 2x2 con monitores de 55" extraíbles mediante soportes tipo fuelle para acceso y mantenimiento.
 - Suministro e instalación de monitor de 75" compatible con Videowall con soporte fijo para colocación en pared.
 - Suministro, instalación, configuración y puesta en marcha de procesador digital para funcionamiento de Videowall, extensores HDMI para colocación en otras salas, cableado para el correcto funcionamiento del equipamiento y rack para alojamiento del equipo.
 - Suministro y montaje de frontal de visualización para Videowall.
 - Suministro y montaje de mobiliario específico con certificado 24x7x365 para la sala de control y sala de reuniones, así como todos los accesorios necesarios.
 - Suministro y montaje de mobiliario específico con certificado 24x7x365 para el actual Centro de Control de la Policía Portuaria, así como todos los accesorios necesarios.
- Suministro, instalación y puesta en marcha de un Sistema de Alimentación Ininterrumpida (SAI) para la sala de control.
- Suministro e instalación de mamparas separadoras de protección.
- Suministro y configuración de joystick para el control CCTV.
- Ingeniería, planificación e instalación del sistema completo, así como formación al personal indicado en el manejo de todos los equipos instalados.
- Suministro e instalación del equipamiento para Office incluyendo mesa, sillas, taquillas, banco y microondas.

- Modification of the location of air conditioning equipment.
- Installation of supply and sanitation infrastructures for the office area.
- Electrical installation, telecommunications and lighting. Sockets, switches, workstations, accessible underfloor conduits for wiring, LED screens for lighting, emergency lighting, electrical circuits, communications wiring, sockets for television antennas, etc.
 - Supply and installation of a 2x2 Videowall with removable 55" monitors using bellows-type supports for access and maintenance.
 - Supply and installation of a 75" monitor compatible with Videowall with fixed support for wall mounting.
 - Supply, installation, configuration and start-up of a digital processor for Videowall operation, HDMI extenders for placement in other rooms, cabling for the proper operation of the equipment and a rack for housing the equipment.
- Supply and assembly of frontal display for Videowall.
- Supply and assembly of specific furniture with 24x7x365 certification for the control room and meeting room, as well as all the necessary accessories.
- Supply and assembly of specific furniture with 24x7x365 certification for the current Port Police Control Centre, as well as all the necessary accessories.
- Supply, installation and start-up of an Uninterruptible Power Supply (UPS) for the control room.
- Supply and installation of protective partition screens.
- Supply and configuration of joystick for CCTV control.
- Engineering, planning and installation of the complete system, as well as training for the personnel indicated in the handling of all installed equipment.
- Supply and installation of office equipment, including table, chairs, lockers, bench and microwave.

6.2 • Descripción de las obras más importantes / Brief description of main works

ACTUALIZACIÓN DEL PUNTO DE INSPECCIÓN FRONTERIZA DE MÁLAGA. PUERTO DE MÁLAGA

Las obras realizadas han tenido por objeto acondicionar el local existente junto a las instalaciones del Punto de Inspección Fronteriza, a fin de poder anexar dicho local a las actuales instalaciones del PIF, y poder ampliar la capacidad de inspección de productos refrigerados.

Las actuaciones para llevar a cabo en la presente obra han sido:

- Demolición de tabiques, muros, instalaciones, sanitarios, puertas, ventanas, cubierta de fibrocemento y estructura metálica de cubierta.
- Ejecución de cimentación, estructura metálica de cubierta, y forjado sanitario.
- Tabicado de nueva distribución, panelación de zonas de cámaras refrigeradas, y ejecución de falsos techos.
- Ejecución de instalaciones y equipos de frío.
- Ejecución de muelle de carga y ampliación de muelle de carga existente.
- Pavimentación de suelo con poliuretano bacteriostático.

CLIMATIZACIÓN DE LOCALES EN ESTACIÓN MARÍTIMA DEL MUELLE 3 DEL PUERTO DE MÁLAGA

Las obras realizadas han tenido por objeto centralizar la climatización de todos los locales de la Estación Marítima del Muelle nº 3 en un mismo sistema de climatización, que sea más eficiente energéticamente y que presente un mayor confort para el usuario, permitiendo así eliminar los equipos de cubierta.

Además, con la ejecución de la nueva instalación se ha pretendido que el usuario disponga indistintamente de frío o calor en cada equipo.

Para ello, ha sido necesario completar la instalación existente con el montaje de cuatro tubos, es decir, un circuito de dos tubos para agua fría y otro para calor.

UPGRADE OF THE MÁLAGA BORDER INSPECTION POINT. PORT OF MÁLAGA

The works carried out have been aimed at refurbishing the existing premises next to the facilities of the Border Inspection Point (BIP), in order to be able to annex said premises to the current facilities of the BIP, and to expand the inspection capacity of refrigerated products.

The works to be performed in this work include:

- Demolition of partitions, walls, facilities, toilets, doors, windows, fibre cement roofing and metal roof structure.
- Installation of foundations, metal roof structure, and suspended floor.
- New distribution of partitioning, panelling of cold room areas, and installation of false ceilings.
- Installation of cold facilities and equipment.
- Installation of the loading dock and expansion of the existing loading dock.
- Floor paving with bacteriostatic polyurethane.

AIR CONDITIONING OF PREMISES AT THE HARBOUR STATION OF DOCK 3 OF THE PORT OF MÁLAGA

The works carried out have been aimed at centralising the air conditioning of all the premises of the Harbour Station of Dock no. 3 within the same air conditioning system, which is more energy efficient and which provides greater comfort to the user, thus allowing the elimination of the rooftop equipment.

In addition, with the implementation of the new installation, it is intended that the user can control both cold or heat interchangeably in each piece of equipment.

For this, it has been necessary to complete the existing installation with the assembly of four tubes, i.e., a two-tube circuit for cold water and another for hot water.

6.2 • Descripción de las obras más importantes / Brief description of main works

ACONDICIONAMIENTO DEL LUCERNARIO DEL EDIFICIO SEDE DE LA AUTORIDAD PORTUARIA DE MÁLAGA

Las obras realizadas han tenido por objeto la sustitución de la actual cubierta del edificio de la administración central sede de la Autoridad Portuaria de Málaga por una cubierta formada por paneles fotovoltaicos, que permiten paliar los efectos que el paso del tiempo y las inclemencias meteorológicas han producido en los sistemas tapa juntas que han hecho que se produzcan filtraciones, perdiendo una considerable de carga climática del propio edificio, con el consiguiente gasto energético.

Estos trabajos suponen la generación de energía eléctrica alternativa para consumo propio, sirviendo de apoyo a la demanda energética actual del edificio.

Las actuaciones para llevar a cabo en la presente obra han sido:

- Auscultación de la cubierta auxiliar de aluminio por parte de la Consultoría de Ingeniería CEMOSA, concluyendo que se verifican las condiciones de seguridad y servicio de la estructura para la situación proyectada durante la fase transitoria de desmontaje y montaje de los vidrios existentes de revestimiento del lucernario por los paneles o vidrios fotovoltaicos arquitectónico de ONYX, así como en la situación final. El peso de las placas fotovoltaicas es el mismo que el de los vidrios a desmontar, ascendiendo a 30 kg/m².
- Montaje de la red de seguridad, que en el caso de nuestra obra se ha instalado doble. Una primera red horizontal tipo S, y una malla más tupida para retener los posibles objetos desprendidos en las labores de desmontaje. Igualmente, y como medida de seguridad para evitar que las personas no transitasen por la zona de obras, se llevó a cabo el vallado en el patio interior mediante valla electrosoldada con pie de polietileno para no dañar la solería de mármol del mismo.
- Para el desmontaje de los vidrios existentes y el montaje de las placas fotovoltaicas arquitectónicas se ha empleado como medio auxiliar una grúa autopropulsada de 60 ton, provista de un útil tipo ventosa para la sujeción de los vidrios



REFURBISHMENT OF THE SKYLIGHT ON THE PORT AUTHORITY OF MÁLAGA HEADQUARTERS BUILDING

The works carried out have been aimed at replacing the current roof of the central administration building at the Port Authority of Málaga headquarters, with a roof made up of photovoltaic panels, which make it possible to alleviate the effects that the passage of time and inclement weather have produced in the sealing gasket systems that have caused leaks to occur, the building itself being subject to considerable climatic burden, with the consequent energy expenditure.

These works involve the generation of alternative electricity for own consumption, serving as support to the current energy demand of the building.

The works to be performed in this work include:

- Sounding of the auxiliary aluminium roof by the CEMOSA Engineering Consultancy, concluding that the safety and service conditions of the structure are verified for the projected situation during the transitory phase of disassembly of the existing skylight glass cladding and assembly of ONYX architectural photovoltaic panels or glass, as well as in the final situation. The weight of the photovoltaic panels is the same as that of the glass to be removed, amounting to 30 kg/m².
- Assembly of the safety net, which in the case of our work has been installed twice. A first horizontal S-type net, and a thicker mesh to retain any objects that may potentially become detached during the dismantling work. Likewise, and as a safety measure to prevent people from passing through the works area, the inner courtyard was fenced off with an electrowelded fence with a polyethylene base to avoid damaging the marble flooring thereof.
- For the disassembly of the existing glass and the assembly of the architectural photovoltaic panels, a 60-tonne self-propelled crane has been used as an auxiliary means, equipped with a suction cup tool to hold the glass for the lifting operations to the roof. The glass panels have been mounted on

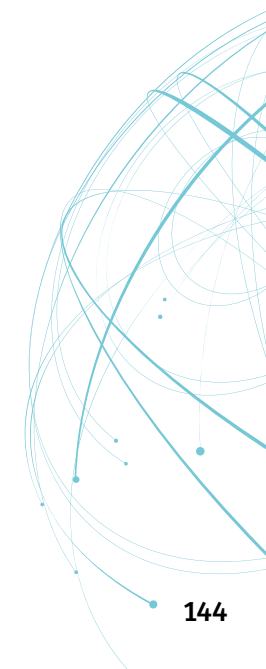
6.2 • Descripción de las obras más importantes / Brief description of main works

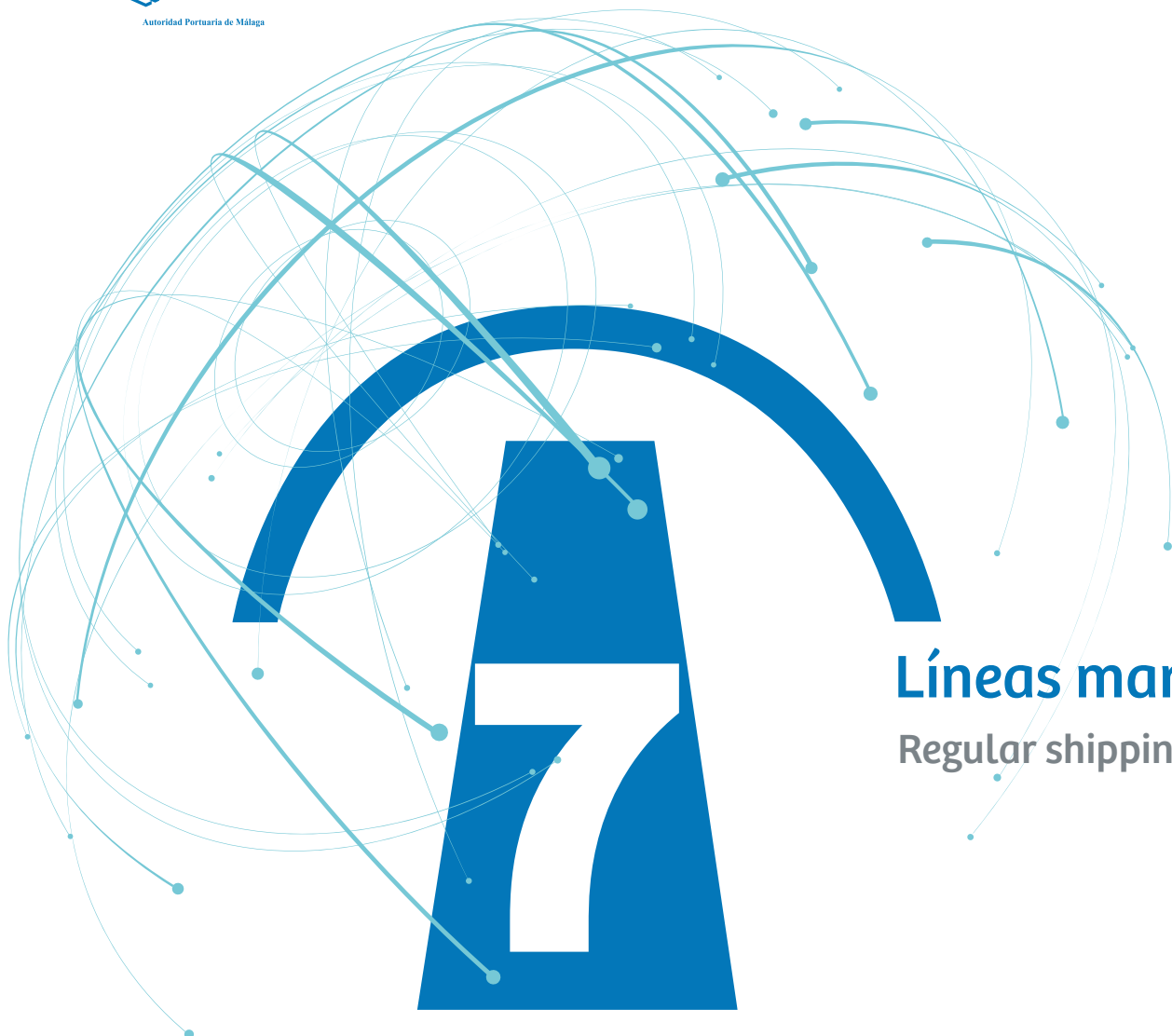
en las operaciones de izado hasta la cubierta. Los vidrios se han montado sobre una banda elastomérica adherida a los perfiles de aluminio. Los huecos entre vidrios, por donde discurre el cableado o string, se han rellenado con silicona.

- La instalación de los vidrios fotovoltaicos tuvo lugar entre los días 3 de febrero hasta el 5 de marzo de 2021. Se han instalado 5 tipos de vidrios, según su geometría y dimensiones. Dos del tipo rectangular, dos trapezoidales y otro triangular.
- Se han instalado 2 uds. de inversores modelo SUNNY TRIPOWER 10.0 de la casa SMA de 10 Kw_p. de potencia pico. Dichos inversores convierten la corriente continua generada por las placas a corriente. El cableado desde las placas a los inversores es de 6 mm². Por su parte, el cableado desde los inversores hasta el cuadro de baja es 4x16 mm². El monitoreo de la producción de energía de las placas fotovoltaicas y de la inyección de corriente alterna al edificio se realiza mediante un software propio de SMA.

an elastomeric band affixed to the aluminium profiles. The gaps between the glass, where the wiring or string runs, have been filled with silicone.

- The installation of the photovoltaic glass panels took place between 03 February and 05 March 2021. 5 types of glass have been installed, according to their geometry and dimensions. Two of them rectangular, two trapezoidal and one triangular.
- 2 x SUNNY TRIPOWER 10.0 inverter units from SMA, with 10 kW_p of peak power, have been installed. These inverters convert the direct current generated by the plates to alternating current. The wiring from the panels to the inverters is 6 mm². On the other hand, the wiring from the inverters to the lower panel is 4x16 mm². The monitoring of the energy production of the photovoltaic panels and the injection of alternating current into the building is carried out using SMA's proprietary software.



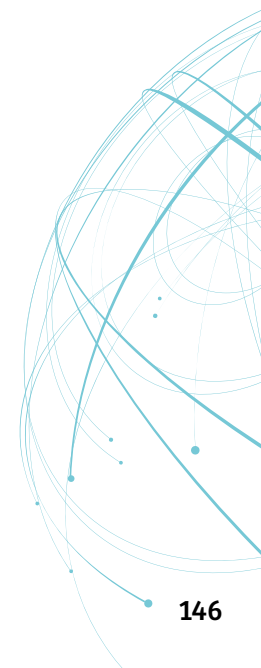
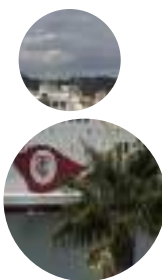
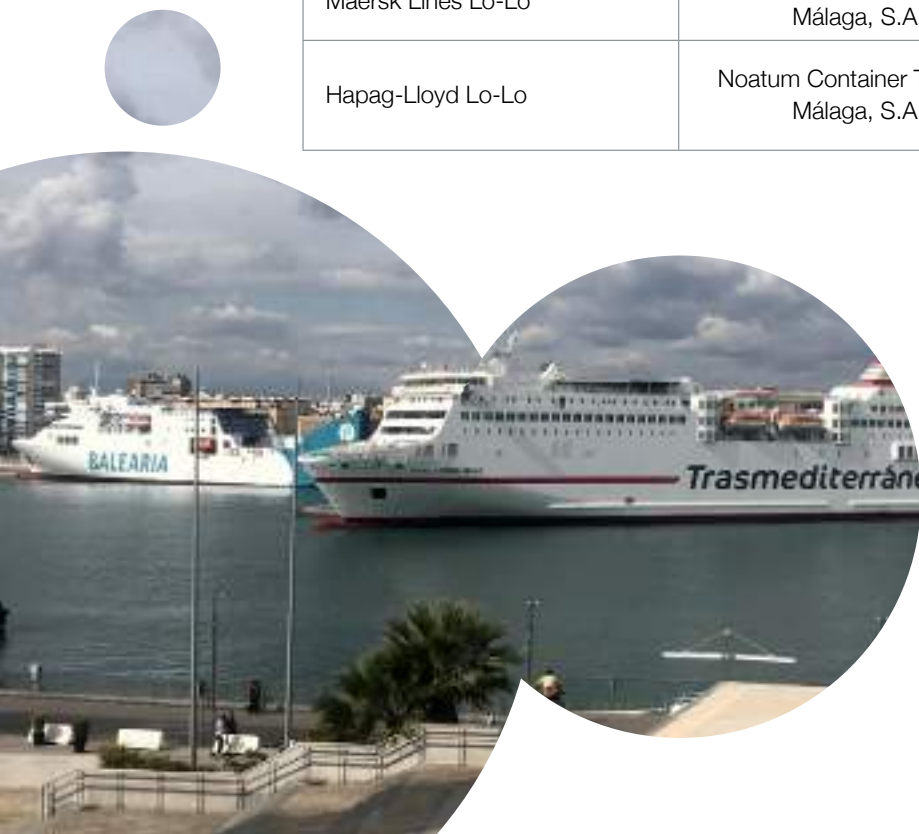


Líneas marítimas regulares

Regular shipping lines

7 • Líneas marítimas regulares / Regular shipping lines

Denominación / Name	Operador / Operator	Ruta / Service	Frecuencia / frequency
Trasmediterránea - Ro-Pax	Trasmediterranea, S.A.	Málaga - Melilla	6 escalas/semana
Balearia - Ro-Pax	Compañía Marítima Alboran	Málaga - Melilla	3 escalas/semana
Marítima Peregar - Ro-Ro	Compañía Marítima Alboran	Málaga - Melilla - Ceuta	1 escala/semana
Neptune Lines Ro-Ro	Noatum Container Terminal Málaga, S.A.	Constantza-Borusan-Fos-Sete-Barcelona-Valencia-Tangier Med-Málaga-Vigo-Setubal-Casablanca- Tangier Med-Fos-La Goulette-Piraeus-Beirut-Efes- Autoport	1 escala /semana
WEC LINES Mediterranean Shipping Company (MSC) Lo-Lo	Noatum Container Terminal Málaga, S.A.	Málaga-Alicante-Valencia-Cartagena-Almería	1 escala/semana
Maersk Lines Lo-Lo	Noatum Container Terminal Málaga, S.A.	Málaga-Algeciras-Tanger Med-Manzanillo-Neawark-Panamá-Buenaventura-Guayaquil-Hamburgo	1-2 escalas/semana
Hapag-Lloyd Lo-Lo	Noatum Container Terminal Málaga, S.A.	Veracruz-Altamira-Houston-Nueva Orleans-Caucedo-Málaga-Valencia-Livorno-Génova-Barcelona-Cartagena-Kingston	1 escala/semana





Directorio

Directory



8 • Directorio / Directory

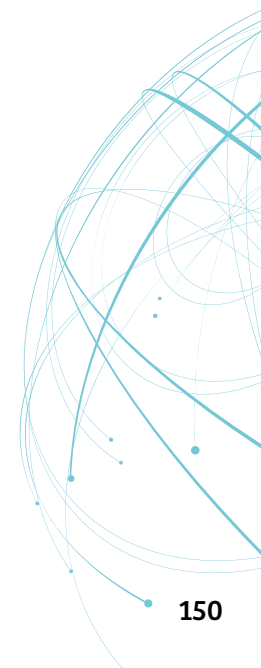
Autoridad portuaria de Málaga / Port authority

Dirección / Address Muelle Cánovas, s/n. 12001 Málaga			www.puertomalaga.com	
Nombre / Name	Tel. (+34)	Ext.	Fax. (+34)	E-mail / web
Centralita (11 Líneas) / Telephone switchboard (11 Lines)	952 125 000	9	952 125 002	administrador@puertomalaga.com
PRESIDENCIA / PRESIDENT'S OFFICE	952 125 001	2001	952 125 002	presidencia@puertomalaga.com
DIRECCIÓN / MANAGEMENT OFFICE	952 125 005	2051	952 125 025	direccion@puertomalaga.com
DPTO. DE SECRETARÍA GENERAL Y SERVICIOS COMUNES / GENERAL SECRETARIAT AND COMMON SERVICES DEPT.	952 125 000	2003	952 125 002	csmartin@puertomalaga.com
División de Servicios Generales / General Services Division	952 125 003	2230	952 125 002	bgalvez@puertomalaga.com
Archivo / Archive	952 125 000	2237		archivo@puertomalaga.com
División de RR.HH. / HR Division	952 125 008	2260	952 125 025	rrhh@puertomalaga.com
División de Planificación y Sistemas / Planning and Systems Division	952 125 011	2240	952 125 028	planificacion@puertomalaga.com
Responsable de Calidad / Head of Quality Control	952 125 000	2241	952 125 028	calidad@puertomalaga.com
Instituto de Estudios Portuarios / Institute of Port Studies	952 125 000	2244	952 125 028	iep@puertomalaga.com
Atención al Cliente (SAC) / Customer Service (SAC)	952 125 000	2243	952 125 028	sac@puertomalaga.com
Sistemas de Información (Informática) / Information Systems (Computing)	952 125 000	2250	952 125 002	informatica@puertomalaga.com
DPTO. EXPLOTACIÓN / OPERATIVE DEPT.	952 125 000	2101	952 125 010	sromero@puertomalaga.com
División de Operaciones y Servicios Portuarios / Port Operations and Services Division	952 125 000	2120	952 125 010	icaffarena@puertomalaga.com
Responsable de Operaciones Portuarias / Head of Port Operations	952 125 000	2123	952 125 010	antunez@puertomalaga.com
Operaciones Portuarias / Port Operations	952 125 000	2122	952 125 010	operaciones@puertomalaga.com
Responsable de Seguridad, P.R.L. y Medio Ambiente / Head of Health and Safety and Environmental Affairs	952 125 000	2160	952 125 010	seguridad@puertomalaga.com medioambiente@puertomalaga.com

Dirección / Address Muelle Cánovas, s/n. 12001 Málaga			www.puertomalaga.com	
Nombre / Name	Tel. (+34)	Ext.	Fax. (+34)	E-mail / web
Responsable Gestión Servicios Portuarios / Head of Port Services Management	952 125 000	2133	952 125 010	afernandez@puertomalaga.com
División de Dominio Público / Public Domain Division	952 125 000	2136	952 125 010	jartola@puertomalaga.com
Responsable de Dominio Público / Head of Public Domain Territorial Waters	952 125 000	2132	952 125 010	concesiones@puertomalaga.com
Unidad de Protección / Port Security Unit	952 125 117	2150	952 125 015	mparrado@puertomalaga.com
Responsable Policía Portuaria / Head of Port Police	952 125 000	2151	952 125 015	javila@puertomalaga.com
Oficina Protección / Civil Protection Office	952 125 027	2153	952 125 015	pbip@puertomalaga.com
Centro de Control / Control Centre	952 125 027	2666	952 125 015	ccs@puertomalaga.com
Expedientes sancionadores / Control Centre	952 125 000	2134	952 125 010	jlastra@puertomalaga.com
DPTO. FINANZAS / FINANCE DEPT.	952 125 022	2200	952 125 002	rafael.bermudez@puertomalaga.com
División de Gestión Económica y Financiera/ Economic and Financial Management Division	952 125 004	2210	952 125 002	ecoconta@puertomalaga.com
Compras / Purchases	952 125 000	2220	952 125 002	compras@puertomalaga.com
Servicio de Almacenes / Warehouse Service	952 125 000	2222	952 125 002	alberto@puertomalaga.com
Facturación y estadística / Invoicing and Statistics	952 125 000	2225	952 125 002	facturacion@puertomalaga.com
DPTO. INFRAESTRUCTURAS / INFRASTRUCTURE DEPT.	952 125 006	2313	952 125 007	infraestructuras@puertomalaga.com
División de Proyectos y Obras / Projects and Works Division	952 125 000	2320	952 125 007	fmartin@puertomalaga.com
Unidad de Obras y conservación / Repairs and conservation Unit	952 125 000	2311	952 125 007	gjauregui@puertomalaga.com
Responsable de Infraestructuras / Head of Infrastructure	952 125 000	2325		sgonzalez@puertomalaga.com
Responsable de Mantenimiento / Head of Operative Services	952 125 000	2350	952 125 010	acivico@puertomalaga.com
Servicio Eléctrico / Electrical Service	952 125 000	2360	952 125 010	selectrico@puertomalaga.com
Servicio Integral / Integral Service	952 125 000	2370	952 125 010	serv.integrales@puertomalaga.com
Servicio Electrotécnico / Electrotechnical Service	952 125 000	2360	952 125 010	serv.electrico@puertomalaga.com
Servicio de Ayuda a la Navegación / Navigation Aid Service	952 125 016	2350	952 125 007	acivico@puertomalaga.com

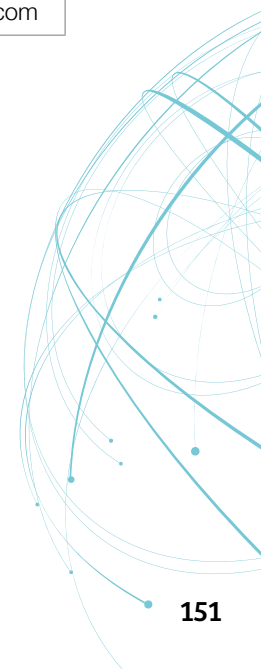
Actividades subacuáticas / Underwater activities

Nombre / Name	Dirección / Address	Tel. (+34)	Fax. (+34)	E-mail / web
TRABAJOS SUBMARINOS DEL ESTRECHO, S.L. (T.S.E.)	c/ Residencial Los Jazmines, 31 11207 Algeciras (Cádiz)			info@tsemarine.com
HERMANOS MACPHERSON SNYDER, S.L.	c/ Pajar, 40 11500 El Puerto de Santa María (Cádiz)	956 540 539	676 958 683	administracion@mcpherson.es
CENTRO DE BUCEO BENALMÁDENA, S.L.	Avda. Esmeralda, C.C. Las Ventas, local 21-23 29631 Arroyo de la Miel (Málaga)	952 562 365	610 561 539	crespo@cbbenalmadena.com
ATLANTIDA CLEANING AND REPAIR INWATER, S.L.	Paseo Victoria Eugenia, 21. 3º F, (Edif. Varadero) 11207 Algeciras (Cádiz)	956 667 921	606 121 714	info@atlantidacrw.com
TRASUBECO 2018, S.L.	c/ Ponce de León, 33 18110 Las Gabias (Granada)	958 254 796	685 508 155	info@trasubeco.com
DIVERSHIP, S.L.	Pol. Ind. Tres Caminos, c/ Dorada, 6-7 11510 Puerto Real (Cádiz)	956 946 942	645 099 928	
SEGURA MENCHEN, SAMUEL	Pol. Ind. La Estrella, c/ Cuevas del Becerro, 23 29006 Málaga		651 393 190	samuel@naturadive.com



Agentes de aduanas / Custom agents

Nombre / Name	Empresa / Company	Dirección / Address	Tel. (+34)	Fax. (+34)	E-mail / web
Francisco Cabeza Rivas	Cabeza Transport.	Paseo de la Farola 8. - 29016	952 601 272	952 962 566	fc@cabeza.com
Juan Antonio Martínez Lazaro		C.T.M.C. módulo 4	952 179 722	952 179 636	agptop@totallogistic.es
Joaquín Pérez Muñoz Prados		Estación Marítima, local E-9, E-11 Puerto de Málaga	952 601 696	952 601 699	jpmp@servimad.com
Jerónimo Pérez Casero, S.L		Estación Marítima, ls/n 1º plana Puerto de Málaga	952 223 800	952 226 302	pperez@consignacion.com
Juan Antonio Aranda Tur	Agencia Aranda C.B	Muelle Heredia 2, bajo - 29001	952 677 885	952 229 105	agenciaaranda@terra.com
Cabo Hermanos, S.A		Paseo de la Farola nº 8	952 214 187	952 040 137	drojo@caboexpres.com
Juan Ignacio De Mérida Fernández		Estación Marítima, local E-7 Puerto de Málaga	952 214 387	952 228 826	jimerida@agenciamerida.com
Universar Global Logistic		Talleres y almacenes del Puerto de Málaga s/n	952 211 881	952 218 102	magomez@mgagp.marmedsa.com
Andrés Cabrero Márquez		Estación Marítima, local 4 Puerto de Málaga	952 219 696	952 217 721	malaga@cabrerologic.com
Ramón Piñeiro Truan	Pérez y Cia S.L.	C/ San nicolas nº17	952 224 373	952 21 57 31	c.dominguez@cdz.perezycia.com





Almacenes de mercancía general / General cargo storages

Nombre / Name	Dirección / Address	Tel. (+34)	Fax. (+34)	E-mail / web
Marítima Peregar, S.A.	Estación Marítima del Muelle 3, local E09 29001 Málaga	952 60 16 96		administracion@peregar.com www.maritima-peregar.com

Almacenes y silos de graneles sólidos / Dry bulk silos and storages

Nombre / Name	Dirección / Address	Tel. (+34)	Fax. (+34)	E-mail / web
Financiera y Minera Silos para cemento / Financial and Mining cement silos	Ctra. Almería, Km. 8 29720 Málaga	952 209 100 952 209 143	952 209 131 952 209 132	info@fym.es www.fym.es
Servimad Global S.L. Almacén 9.1, 9.2 y 9.3/ Servimad Global S.L. Storages 9.1, 9.2 and 9.3	Estación Marítima 1º planta locale E9 29001 Málaga	952 601 696	952 601 699	info@servimad.com

Amarradores / Mooring services

Nombre / Name	Dirección / Address	Tel. (+34)	Fax. (+34)	E-mail / web
Sepumasa, S.L.	C/ Emilio Díaz, 55 29001 Málaga	952 259 922 952 228 786	952 259 724	admon@sepumasa.com

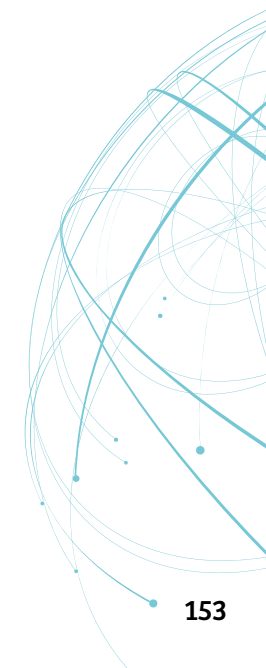


Astilleros / Repairs

Nombre / Name	Dirección / Address	Tel. (+34)	Fax. (+34)	E-mail / web
Mario López, S.A	Muelle nº 5 Puerto de Málaga 29001 Málaga	952 311 831 952 321 584 952 213 650	952 324 249	eperez@cernaval.com comercial@cernaval.com www.cernaval.com

Auxiliares de navegación / Navigation Auxiliaries

Nombre / Name	Dirección / Address	Tel. (+34)	Fax. (+34)	E-mail / web
Alquileres Náuticos del Sur S.L.L.	Sierra de los Castillejos, 4º B 29016 Málaga	952 602 667	952 602 667	info@alnasur.com www.alnasur.com
Ecolmare Ibérica, S.A.	Muelle de Castilla, s/n 43004 Tarragona	977 252 112	977 253 159	jimerida@agenciamerida.com
Remolcadores y Servicios, S.A.	Muelle 5 del Puerto de Málaga. 29002 Málaga	952 311 831 952 321 584	952 324 249	cristinalp@astilleroscernaval.com
Sepumasa	C/ Emilio Díaz, 55	952 259 922 952 228 786	952 259 724	admon@sepumasa.com
Trabajos Submarinos del Estrecho, S.L.	Pol.I nd. Cortijo Real. C/ Lorena, 23. Algeciras	956 096 931 669 637 189		info@tsemarine.com



Consignatarios de buques / Shippintg agents

Empresa consignataria / Shippintg agents	Nombre / Name	Dirección / Adress	Cod. provincia / Provincia code	Tel. (+34)	Fax. (+34)	E-mail / web
Asociación de Consignatarios de Buques y Empresas Portuarias	D. Jerónimo Pérez Casero Presidente D. Jose Mº Pérez Pérez Vicepresidente 1º D. Eduardo Molina Cantón Secretario	Paseo Reding, 43	29016 Málaga	952 225 547	952 224 170	info@consignatarios-malaga.com
A. PEREZ Y CIA., S. L.	D. Cristobal Caballero	San Nicolás, 17 Bajo	29016 Málaga	952 224 373 619 219 902	952 215 731	malaga@perezycia.com
AGENCIA MARITIMA CONDEMINAS MALAGA S.A.	D. José Maria Pérez Pérez	Estación Marítima, 1ª Plta. local E-06	29001 Málaga	952 226 902 952 223 800	952 226 302	consignación.agp@condeminas.com
ANDRÉS CABRERO LAHOZ	D. Andrés Cabrero Lahoz	Estación Marítima, local B-082	29001 Málaga	952 218 455 952 219 696	952 217 721	melilla@cabrerologic.com
BALEARIA EUROLINEAS MARITIMAS, S.A.	Dña. Carmen Rocío García González	Estación Marítima Local B05	29001 Málaga	951 575 358 636 778 265		carmenrocio.garcia@balearia.com
CABEZA MARÍTIMA, S.L.	D. Francisco Cabeza Balenzategui D.Eduardo Molina Cantón	Paseo de la Farola, 8	29016 Málaga	952 060 333	952 601 272	malaga@cabeza.com
COMPAÑÍA TRASMEDITERRÁNEA, S.A.	D. Juan A. Gil Fdez.	Estación Marítima	29001 Málaga	952 061206	952 061 222	agpconsignacion@trasmediterranea.es
CONVANDULKEN S.L.U.	D. Francisco Cabeza Balenzategui D.Eduardo Molina Cantón	Paseo de la Farola, 8	29016 Málaga	952 217 756	952 608 793	malaga@covandulken.com
CRUCEROS MALAGA S.A.	Dña. Susana Gutiérrez López	Estación Marítima de Levante s/n	29001 Málaga	952 125 026	952 222 369	shipagency@malagacruiseport.com
E. ERHARDT Y CIA, S.A.	D. Alberto Rodríguez D. Jorge Molinas	Esperanto, 4. Entreplanta. Izquierda.	29007 Málaga	963 675 324 638 062 206		malaga@erhardt.es jjmolina@erhardt.es
IBÉRICA MARÍTIMA ZONA SUR, S. L.	D. Sergio Baldoví Cáceres	C/ Juan Pérez Arriete s/n. Ed. Nexus.	11204 Algeciras	609 655 174		sergi.baldovi@ibericamaritima.com

Empresa consignataria / Shippintg agents	Nombre / Name	Dirección / Adress	Cod. provincia / Provincia code	Tel. (+34)	Fax. (+34)	E-mail / web
MARITIMA DEL MEDITERRÁNEO, S.A.	Dña. M ^a Ángeles Gómez López	Ed. Noatum Puerto de Málaga	29001 Málaga	952 214 833 952 211 881	952 218 102	magomez@mdmagp.marmedsa.com
MEDITERRANEAM SHIPPING COMPANY ESPAÑA, S.L.U.	D. Fernando Parra	Ed. Astaré, Avda. ilustración nº6	11011 Cádiz	956 29 20 50	956 29 20 51	msc.cad@mscspain.com
SERVICIOS PORTUARIOS DEL SURESTE, S.L.	D. Juan A. Gil Fernández	Estación Marítima	29001 Málaga	952 061 206	952 061 222	agpconsignacion@trasmediterranea.es
SERVIMAD GLOBAL, S.L.	D. Joaquín Pérez Muñoz Subiris	Estación Marítima, local E-11, E-9	29001 Málaga	952 601 696 952 601 697 687 993 074 AP 687 993 079 MP	952 601 699	agency.agp@servimad.com jmp-subiris@servimad.com www.servimad.com
THOMAS WILSON S.L.	D. Thomas Tuite	Pza. Poeta Afonso Canales, 4 - 1º dcha.	29001 Málaga	952 212 195 952 214 272	952 210 158	admin@thwilson.com
TUI ESPAÑA TURISMO S.L.U.	D. Rodrigo Pardo Dña. M ^a José Román	C/ Rita Levy s/n Edif. TUI	07121 Palma de Mallorca	952 121 229 675 873 097	952 210 876	portagencyagp@intercruises.com
UNIVERSAL MARITIMA, S.L.	D. Álvaro Rodríguez Guerra	Ed. Noatum Puerto de Málaga	29001 Málaga	952 214 833 952 211 881	952 218 102	opsesagp@universalmaritima.com
WILHELMSSEN SHIPS SERVICE SPAIN, S.A.	D. Fernando Calvillo	Pol. Ind. Cortijo Real C/ Capricho 5	11206 Algeciras. Cádiz	956 570 690	932 629 166	fernando.calvillo@wilhelmsen.com

En cumplimiento de la Ley Orgánica 15/1999 de 13 de Diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal, la AUTORIDAD PORTUARIA DE MÁLAGA, pone en su conocimiento que los datos incluidos en este mensaje están dirigidos al destinatario o destinatarios designados, por lo que si lo ha recibido por error, le rogamos nos lo haga saber a la mayor brevedad posible, y elimine el original, no estando permitido hacer ningún uso del mensaje. Ponemos en su conocimiento la posibilidad de ejercer sus derechos de acceso, rectificación, cancelación y especificación, en los términos establecidos en la legislación vigente, que podrá hacer efectivos dirigiéndose por escrito a la AUTORIDAD PORTUARIA DE MÁLAGA, en el Muelle de Cánovas, s/n, CP 29001, Málaga.

In accordance with Organic Law 15/1999 of 13 December, on the Protection of Personal Data, the PORT AUTHORITY OF MÁLAGA informs you that the information contained in this message is intended for the addressee(s) indicated, so if you have received this by mistake, we ask you to inform us as quickly as possible, and to delete the original; you are not permitted to use this message for any purposes. We hereby inform you that you may exercise your rights to access, rectify, cancel or specify the data, under the terms established in current legislation, which can be made effective by writing to the PORT AUTHORITY OF MÁLAGA, at Muelle de Cánovas, s/n, CP 29001, Málaga

Embarcaciones menores deportivas / Pleasure boats

Nombre / Name	Dirección / Address	Tel. (+34)	Fax. (+34)	E-mail / web
Federación Andaluza de Vela / Andalusian Sailing Federation	Zona VIII-A (San Andrés)	952 120 125	952 218 345	evpm@egav.es www.escuelavelamalaga.es
Real Club Mediterráneo	Paseo de la Farola, 4 29016 Málaga	952 226 300	952 216 311	csocial@realclubmediterraneo.com www.realclubmediterraneo.com
Asociación del Remo Tradicional	Zona VIII-A (San Andrés)	626 615 345		art.secretaria@gmail.com

Empresas estibadoras / Stevedore companies

Nombre / Name	Dirección / Address	Tel. (+34)	Fax. (+34)	E-mail / web
Cía. Trasmediterránea, S.A.	Estación Marítima, local B081. 29001 Málaga	952 061 206	952 061 221	delegadoagp@trasmediterranea.es www.trasmediterranea.es
Opemar, S.L.	Estación Marítima, local B03. 29001 Málaga	952 220 940	952 220 961	opemar@telefonica.net
Servimad Málaga, S.L.	Estación Marítima, local E09. 29001 Málaga	952 601 696	952 601 699	agency.agp@servimad.com www.servimad.com
Noatum Containers Terminal Malaga, S.A.	Muelle 9, Puerto de Málaga 29001 Málaga	952 061 730	952 218 992	mcarbonero@noatum.com

Fábrica de hielo / Ice factory

Nombre / Name	Dirección / Address	Tel. (+34)	Fax. (+34)	E-mail / web
Hielos Costa del Sol	Muelle Pesquero Puerto de Málaga 29001 Málaga	952 225 602	952 225 603	info@hicosol.net www.hicosol.com

Gestión de lonjas de pescado / Fisch market management

Nombre / Name	Dirección / Address	Tel. (+34)	Fax. (+34)	E-mail / web
Tragsatec	Avda. Imperio Argentina, 19. 6º 29004 Málaga	952 345 854		cdemigu1@tragsa.es
Autoridad Portuaria	Muelle Cánovas, s/n 29001 Málaga	952 125 000	952 125 002	administrador@puertomalaga.com

Málaga Port Control / Málaga Port Control

Nombre / Name	Dirección / Address	Tel. (+34)	Fax. (+34)	E-mail / web
Tragsatec	Estación Marítima M. 3, local E-02 29001 Málaga	689 316 798 951 764 228		portcontrol@puertomalaga.com

Prácticos / Pilots

Nombre / Name	Dirección / Address	Tel. (+34)	Fax. (+34)	E-mail / web
Corporación de Prácticos	Estación Marítima de Levante Sur. 29001 Málaga	952 213 018	952 604 112	practicomalaga@hotmail.com

Promoción y comunicación / Promotion and communication

Nombre / Name	Dirección / Address	Tel. (+34)	Fax. (+34)	E-mail / web
Málagaport S.L.	Muelle Cánovas s/n 29001 Málaga	952 125 013	952 125 014	info@malagaport.net www.malagaport.es

Recogida de residuos oleosos procedentes de las sentinas de los buques (Marpol I) / Oily residues collection from bliges (Marpol I)

Nombre / Name	Dirección / Address	Tel. (+34)	Fax. (+34)	E-mail / web
Sertego, Servicios Medioambientales S.L.U.	Muelle Isla Verde, s/n. 11207 Algeciras. Cádiz	956 573 733	956 600 934	sertego@sertego.com
Oil Distribution Terminals, S.L	Muelle nº 5. Puerto de Málaga	952 21 73 54	952 21 90 30	aml@odt.com.es

Recogida de residuos nocivos líquidos a granel procedentes de buques (Marpol II) / Harmful liquid residues in bulk collection from bliges (Marpol II)

Nombre / Name	Dirección / Address	Tel. (+34)	Fax. (+34)	E-mail / web
Sertego, Servicios Medioambientales S.L.	Muelle Isla Verde s/n 11207 Algeciras. Cádiz	956 573 733	956 600 934	sertego@sertego.com

Recogida de aguas sucias a buques en zona I del puerto (Marpol IV) / Sewage collection from vessels in zone I (Marpol IV)

Nombre / Name	Dirección / Address	Tel. (+34)	Fax. (+34)	E-mail / web
Francisco Cabeza, S. A.	Paseo de la Farola, 8 29016 Málaga	952 060 333	952 601 272	malaga@cabeza.com www.cabeza.com

Recogida de basuras a buques (Marpol V) / Garbaje collection from vessels (Marpol V)

Nombre / Name	Dirección / Address	Tel. (+34)	Fax. (+34)	E-mail / web
Contenedores y Limpiezas Cuevas, S.L.	Puerto Pesquero local PPL03/01. Muelle 5 29001 Málaga	952 216 973 697 234 348	951 212 058	info@contenedoresylimpiezascuevas.com www.contenedoresylimpiezascuevas.com
Servmar Barlear, S.L.	Puerto Pesquero local PP/L3/05. Muelle 8 29001 Málaga	646 12 07 94 681 18 33 10		malaga@servmar.es



Remolcadores / Tugs

Nombre / Name	Dirección / Address	Tel. (+34)	Fax. (+34)	E-mail / web
Rusa Malaga S.L	C/ Vélez Málaga, 11 Ed. D. Álvaro, 1.º 4.º 29016 Málaga	952 221 040	952 214 538	administradora@remolquesunidos.com remolquesunidos@remolquesunidos.com www.remolquesunidos.es

Reparación de buques / Ship repair

Nombre / Name	Dirección / Address	Tel. (+34)	E-mail / web
Mario López, S. A. U.	Muelle núm. 5 Puerto de Málaga 29001 Málaga	659 998 064	angelbl@cernaval.com
Industrias Mecánicas Asca, S. L.	Ctra. Nacional 340, km 393,1 P. I. San Salvador 04410 Benahadux (Almería)	609 188 956	administracion@talleresasca.es
Rudder Logistics, S. L.	C. Dragaminas, 28-38 Pol. Industrial Palmones 11379 Los Barrios (Cádiz)	647 880 366	ops-alg@rudderlogistics.eu; operations@rudderlogistics.eu
Mecanización y Calderería Villaharta, SL (MECAVI)	Ctra. Badajoz-Granada, km 234 14220 Espiel (Córdoba)	957 367 130 639 341 853	framos@mecavi.com
Componentes y Servicios Rospa, S. L.	C. Recreo, 26 41940 Tomares (Sevilla)	956 871 110	admon@rospa.es

Servicio al pasaje en las terminales de crucero / Passenger service in the cruise terminals

Nombre / Name	Dirección / Address	Tel. (+34)	Fax. (+34)	E-mail / web
Cruceros Málaga, S.A.	Estación Marítima de Levante Puerto de Málaga. 29001 Málaga	952 125 026	952 228 021	info@crucerosmalaga.net

Servicio al pasaje en régimen de transporte en la estación marítima del muelle 3 / Passenger service in transport regime in the maritime station in quay 3

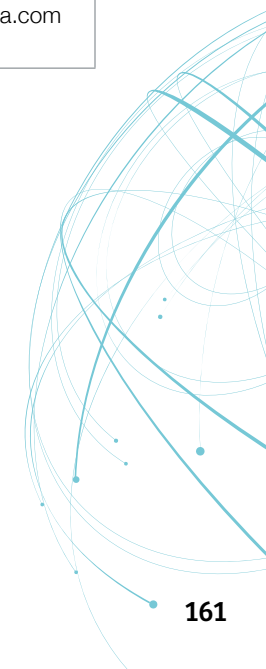
Nombre / Name	Dirección / Address	Tel. (+34)	Fax. (+34)	E-mail / web
Eurogate Group Terminal, S.L.	Estación Marítima. Muelle 3 Entreplanta Local E.08.1 29001 Málaga	952 91 90 98		idelrio@eurogate-terminals.es
Servicios Portuarios del Sureste, S.L.	Estación Marítima Local E 8. Puerto de Málaga 29001 Málaga	952 061 222		danielpw@trasmediterranea.es

Sociedades de control / Control companies

Nombre / Name	Dirección / Address	Tel. (+34)	Fax. (+34)	E-mail / web
BSI Inspectorate Andalucía S.A.	Estación Marítima. local E-051 29001 Málaga	952 603 625 629 151 069	952 219 895 952 603 625	malaga@bsi-inspectorate.es
Comisariado Español Marítimo	Alemania, 21. 5ª, 2 29001 Málaga	952 227472	952 210 642	comismar-malaga@eresmas.net
Lloyd's Register of Shipping	Vendeja 629001 Málaga	952 212 195 952 214 272	952 210 158	tw@thomaswilson.e.telefonica.net
S.G.S. Española de Control S.A.	Casas de Campos, 1. 2ª Planta Pta. 1 29001 Málaga	952 227 748 952 227 749	952 213 249	sgs_malaga_espanola@sgs.com

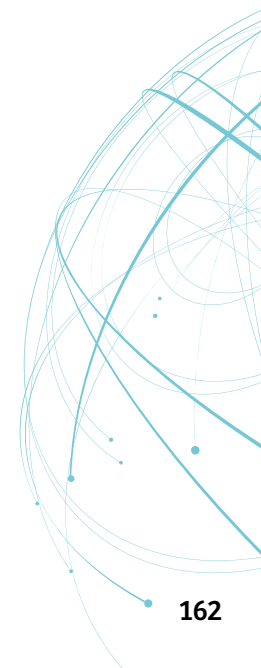
Suministro combustible a buques / Fuel supply to ships

	Nombre / Name	Dirección / Address	Tel. (+34)	Fax. (+34)	E-mail / web
Suministro desde vehículos cisterna / Supply from tank truck	Jiménez Lopera S.A. (JILOSA)	C/Bodegueros, 27-29 29006 Málaga	952 324 700 680 432 818	952 314 992	alberto.delgado@alsa.es
	Combustibles del Estrecho, S. L.	Pol. Ind. Guadarranque parcela 9-A 11360 San Roque, Cádiz	956 786 561	956 786 503	info@codessl.es
	Oilogist H&B, S. L.	C/ Gabriel Miró, 3. Ofcina 4 41704 Dos Hermanas, Sevilla	954 451 430 647 806 174		jmaviles@sbgmail.es
	ODT (Oil Distribution Terminals, S.L.)	Muelle 5. Puerto de Málaga 29001 Málaga	952 223 300		odt@odt.com.es
Suministro desde buque / Supply from ships	Península Petroleum, S.L.	Avenida Océano Atlántico, 44 Parcela IT2.11 Parque Tecnológico y Empresarial Las Marismas de Palmones. 11379 Palmones, Los Barrios. Cádiz.	956 633 918	913 378 662	mmartin@peninsulapetroleum.com
Suministro a pesqueros desde instalación fija / Supply to fishing vessels from fixed installation	Cepsa Comercial Petróleo S.A.	Muelle Pesquero Puerto de Málaga	91 337 71 85 629 22 42 06	913 378 662	PESCUDE2@cepsa.com mercedes.zamora@cepsa.com



Suministros navales / Chandlers

Nombre / Name	Dirección / Address	Tel. (+34)	Fax. (+34)	E-mail / web
Abelló Linde, S.A.	Gerald Brenan, 78 Polígono Guadalhorce. 29004 Málaga	952 244 195	952 244 276	
EMS Ship Suplí (Spain) S.A.	Muelle nº 5. Locales PPL3 02-03-04 Puerto de Málaga. 29001 Málaga	952 363 408	952 364 108	malaga@provimar.es www.provimar.es
Femar Malacitana, S. L. L.	Vendeja, 8 29001 Málaga	952 609 157	952 608 891	femar@portalmalaga.com emarm@terra.es www.portalmalaga.com/femar
Shipprovision Co., S.A.	Paseo Marítimo Antonio Machado, 4 29002 Málaga	952 315 850	952 310 892	info@shipprovision.com cruise@shipprovision.com www.shipprovision.com
Valenzuela Enrique	Pescadería. Local M5/L2/17 Puerto de Málaga. 29001 Málaga	952 227 400	952 227 400	enriquevalenzuela@hotmail.com
Velas Petrel	Local PP/CO/BO 1.1. Edificio Lonja 29001 Málaga	952 062 539 952 062 540	952 602 893	info@velaspetrel.com



Touropерadores / Touroperators

Nombre / Name	Dirección / Address	Tel. (+34)	Fax. (+34)	E-mail / web
BALEARES CONSIGNATARIOS TOURS, S.L.	Carretera de Porto Pi, 8 7º 07015 Palma de Mallorca	956 210 025 610 711 019	971 453 619	grosso@bctours.net
INTERCRUISES SHORESIDE & PORT SERVICES	C/ Pepita Barrientos 7, Edif Galia Litoral Of.10 29004 Málaga	650 412 609 610 120 800 699 963 209		g.sanchez@intercruises.com s.iribarne@intercruises.com n.romero@intercruises.com
CALYPSO EXCURSIONES ESPAÑA, S.L.	C/ Ferrocarril del Puerto, 8 Ofi. 26 29002 Malaga	672365097 606557130 952378005		malonso@mhbland.com ccastilla@mhbland.com calypsosl@mhbland.com
TRANSCOMA CRUISES	C/ de L'Atlantic 112-120 ZAL 08040 Barcelona	606937322 649881093		lgamisans@transcomacruises.com
JULIÁ TRAVEL	Carril de Montañez, 26 29004 Málaga	952 232 300	952 234 000	ltorres@julia.net
VIAJES COSTAFRICA, S.L.	C/ Casablanca, 5. La Nogalera 29620 Torremolinos	952 383 103		info@costafrica.com
CITY TRAVEL & TOURS	C/ Conde de Gálvez, 3 29017 Málaga	952 206 110	952 291 967	agp@cititravel.es
ruta solar, S.A.	Pasaje La Pandereta, s/n 29640 Fuengirola	952 388 000	952 383 615	booking@rutasolar.com

Transportes / Transports

Nombre / Name	Dirección / Address	Tel. (+34)	Fax. (+34)	E-mail / web
Cotransa	Talleres y Almacenes del Puerto de Málaga, 1ª Planta Puerto de Málaga 29001 Málaga	952 062 201	952 060 261	malaga@cotransa.es
Síntax Logística S.A	Terminal de Automóviles, Muelle 9 Puerto de Málaga 29001 Málaga	952 221 946 609 361 814	952 223 142	palcantara@sintax.com

Organismos oficiales y otras entidades / Official institutions and others

Nombre / Name	Dirección / Address	Tel. (+34)	Fax. (+34)	E-mail / web
Subdirección de Estaciones ADIF	Estación Sevilla Santa Justa Avda. Kansas City, s/n . 41007 Sevilla	954 485 676	954 485 618	fcquesada@adif.es
Dependencia Provincial de Aduanas	Av. Manuel A. Heredia, 1. 29001 Málaga	952 061 401		d.aduana.malaga@correo.aeat.es
Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación	Cortina del Muelle, nº23 29015 Málaga	952 211 673	952 229 894	registro@camaramalaga.com
Capitanía Marítima	Plaza Poeta Alfonso Canales, 2 29001 Málaga	952 601 478	952 215 519	rmprieto@mitma.es
SOIVRE Dirección Provincial de Comercio de Málaga	Estación Marítima. Local E-10 Puerto de Málaga. 29001 Málaga	952 122 601	952 226 242	malaga.dp@comercio.mineco.es
Comandancia Naval	Paseo de la Farola, 11. 29016 Málaga	952 061 200	952 016 235	cnmalaga@fn.mde.es
Cruz Roja Española	C/ Ollerías, 40. 29012 Málaga	952 217 631	952 220 188	malaga@cruzroja.es
Delegación Territorial de Agricultura, Pesca y Medioambiente	Avda. de la Aurora, 47 Edif. Múltiple 29006 Málaga	951 038 300	951 038 250	sg.ag.dtma.cagdps@juntadeandalucia.es
Organismos Público Puertos del Estado O.P.P.E.	Av. del Partenón, 10 Campo de las Naciones 28042 Madrid	915 245 500		secretariageneral@puerto.es
Guardia CivilCompañía Especialista Fiscal	Muelle nº 4. Puerto de Málaga 29001 Málaga	952 214 395	952 607 741	ma-scf-malaga-puerto@guardiacivil.org
P. I. F :Inspección Sanidad Animal Inspección Sanidad Vegetal	Locales M-5. Puerto de Málaga 29001 Málaga	952 989 400	952 989 485	sanidad_exterior.malaga@seap.minhap.es
Cuerpo Nacional de Policía	Estación Marítima. local P-03 Puerto de Málaga. 29001 Málaga	952 210 985	952 602 798	malaga.puerto@policia.es
RENFE Cargas Gerencia Cargas Sur	Estación de Santa Justa, 3ª Planta. Avda. Kansas City, s/n 41007 Sevilla	954 485 238	911 910 310	angelff@renfe.es
Estimálaga SAGEP Sociedad Estiba y Desestiba del Puerto de Málaga	Talleres y Almacenes del Puerto de Málaga, s/n (Ala Sur) 29001 Málaga	952 217 492 952 216 270	952 216 270	nombramiento@estimalaga.com
Sanidad Exterior (CVI)	Estación Marítima. Local E-03 Puerto de Málaga. 29001 Málaga	952 989 481	952 989 483	health_authority.malaga@seap.minhap.es

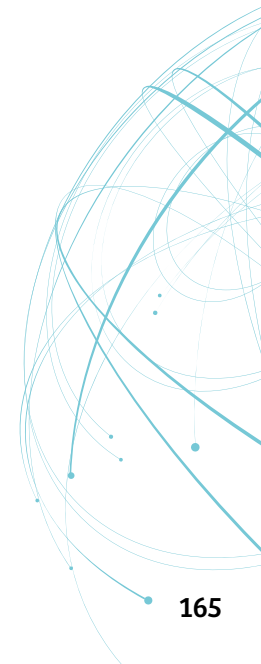
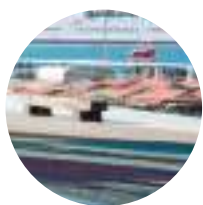


Operador terminal polivalente / Multipurpose terminal operator

Nombre / Name	Dirección / Address	Tel. (+34)	Fax. (+34)	E-mail / web
Noatum Container Terminal Malaga, S.A.	Muelle 9 Puerto de Málaga 29001 Málaga	952 061 730	952 218 992	mcarbonero@noatum.com www.noatum.com

Otras actividades portuarias / Other port activities

Nombre / Name	Dirección / Address	Tel. (+34)	Fax. (+34)	E-mail / web
Bar - Restaurante Estación Marítima	Estación Marítima 3 29001 Málaga			





Objetivos

Objectives





9.1 • Memoria de sostenibilidad /Sustainability report

Introducción

El Texto Refundido de la Ley de Puertos del Estado y de la Marina Mercante, en su art. 55, apartado 4, establece que el proyecto de Plan de Empresa irá acompañado por una memoria de sostenibilidad que se llevará a cabo de acuerdo con la metodología aprobada, junto con los indicadores de sostenibilidad ambientales, por Puertos del Estado, previa audiencia a las Autoridades Portuarias.

Los objetivos principales son:

Por un lado, deben ser documentos públicos de comunicación que ofrezcan una imagen real y razonada de los resultados que se han obtenido dentro del ejercicio en materia de sostenibilidad, entendida ésta como las actuaciones que ha realizado la Autoridad Portuaria en los campos institucional, social, económico y ambiental dentro de su entorno de acción o influencia.

Por otro, las memorias de sostenibilidad del sistema portuario español deben ser herramientas rigurosas de la gestión global del puerto, que sirvan de apoyo al diagnóstico, desarrollo y aprobación de los planes de empresa.

Dimensión institucional

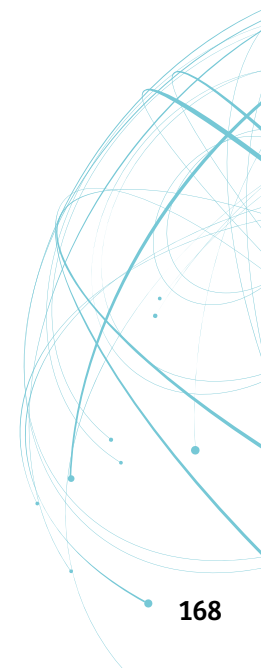
Presentación y estrategia de sostenibilidad de la Autoridad Portuaria

El Puerto de Málaga se constituye como uno de los principales activos económicos de la ciudad de Málaga. El permanente desarrollo de la actividad portuaria aporta crecimiento a la ciudad y su entorno.

No obstante, la Autoridad Portuaria es consciente de que este desarrollo sólo es posible de forma sostenible, aportando beneficios tanto a sus clientes, como al medio ambiente y a la sociedad en general.

En este ámbito, la Autoridad Portuaria expresa su compromiso con:

- **La integración del Puerto con la ciudad de Málaga**, acercándolo a sus ciudadanos y aportando un valor adicional a los recursos turísticos y culturales.
- **El mantenimiento de una actitud abierta de comunicación** con sus grupos de interés y con las autoridades medioambientales, en un marco de transparencia y colaboración.
- **El control de los distintos tráficos portuarios y de la actividad comercial e industrial en la zona de servicio**, para ofrecer un puerto limpio a sus usuarios.
- **La prevención de afecciones ambientales** derivadas de la actividad portuaria y **la protección de los ecosistemas marinos**.
- **El cumplimiento de los requisitos legales aplicables** en todos los ámbitos, así como otros que la Autoridad Portuaria pueda suscribir.
- **La mejora de su Sistema de Gestión Ambiental**, como medio para alcanzar una mejora de su desempeño ambiental.



Funciones y forma jurídica

De acuerdo a la Ley de Puertos **(101)**, las Autoridades Portuarias son organismos públicos de los previstos en la letra g) del apartado 1 del artículo 2 de la Ley General Presupuestaria, con personalidad jurídica y patrimonio propios; dependen del Ministerio de Fomento, a través de Puertos del Estado; y se regirán por su legislación específica, por las disposiciones de la Ley General Presupuestaria que le sean de aplicación y, supletoriamente, por la Ley 6/1997, de 14 de abril, de Organización y Funcionamiento de la Administración General del Estado.

Las Autoridades Portuarias ajustarán sus actividades al ordenamiento jurídico privado, incluso en las adquisiciones patrimoniales y contratación, salvo en el ejercicio de las funciones de poder público que el ordenamiento le atribuya.

En la contratación, las Autoridades Portuarias habrán de someterse, en todo caso, a los principios de publicidad, concurrencia, salvaguarda del interés del organismo y homogeneización del sistema de contratación en el sector público, así como, conservando su plena autonomía de gestión, a lo establecido en la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de contratos del sector público, y la Ley 31/2007, de 30 de octubre, sobre procedimientos de contratación en los sectores del agua, la energía, los transportes y los servicios postales, cuando celebren contratos comprendidos en sus respectivos ámbitos.

En cuanto al régimen patrimonial, se regirá por su legislación específica y, en lo no previsto en ella, por la legislación de patrimonio de las Administraciones públicas.

Las Autoridades Portuarias desarrollarán las funciones que se les asigna en esta Ley bajo el principio general de autonomía funcional y de gestión, sin perjuicio de las facultades atribuidas al Ministerio de Fomento, a través de Puertos del Estado, y de las que correspondan a las Comunidades Autónomas.

A las Autoridades Portuarias les corresponden las siguientes competencias:

- a) La prestación de los servicios generales, así como la gestión y control de los servicios portuarios para lograr que se desarrollen en condiciones óptimas de eficacia, economía, productividad y seguridad, sin perjuicio de la competencia de otros organismos.
- b) La ordenación de la zona de servicio del puerto y de los usos portuarios, en coordinación con las Administraciones competentes en materia de ordenación del territorio y urbanismo.
- c) La planificación, proyecto, construcción, conservación y explotación de las obras y servicios del puerto, y el de las señales marítimas que tengan encomendadas, con sujeción a lo establecido en la Ley.
- d) La gestión del dominio público portuario y de señales marítimas que les sea adscrito.
- e) La optimización de la gestión económica y la rentabilización del patrimonio y de los recursos que tengan asignados.
- f) El fomento de las actividades industriales y comerciales relacionadas con el tráfico marítimo o portuario.
- g) La coordinación de las operaciones de los distintos modos de transporte en el espacio portuario.
- h) La ordenación y coordinación del tráfico portuario, tanto marítimo como terrestre.

Para el ejercicio de estas competencias de gestión, las Autoridades Portuarias tendrán una serie de funciones entre las que podemos destacar las siguientes:

- a) Aprobar los proyectos de explotación y capital de la Autoridad Portuaria y su programa de actuación plurianual.
- b) Gestionar los servicios comunes y los de señalización marítima, autorizar y controlar los servicios portuarios y las operaciones y actividades que requieran su autorización o concesión.

9.1 • Memoria de sostenibilidad / Sustainability report

- c) Coordinar la actuación de los diferentes órganos de la Administración y entidades por ella participadas, que ejercen sus actividades en el ámbito del puerto, salvo cuando esta función esté atribuida expresamente a otras Autoridades.
- d) Ordenar los usos de la zona de servicio del puerto, y planificar y programar su desarrollo, de acuerdo con los instrumentos de ordenación del territorio y de planificación urbanística aprobados.
- e) Proyectar y construir las obras necesarias en el marco de los planes y programas aprobados.
- f) Aprobar los proyectos de inversión que estén incluidos en la programación aprobada, así como el gasto correspondiente a dichas inversiones, y contratar su ejecución.
- g) Controlar en el ámbito portuario, el cumplimiento de la normativa que afecte a la admisión, manipulación y almacenamiento de mercancías peligrosas, al igual que los sistemas de seguridad y de protección ante acciones terroristas y antisociales, contra incendios y de prevención y control de emergencias en los términos establecidos por la normativa sobre protección civil, sin perjuicio de las competencias que correspondan a otros órganos de las Administraciones Públicas, así como colaborar con las Administraciones competentes sobre protección civil, prevención y extinción de incendios, salvamento y lucha contra la contaminación.
- h) Aprobar libremente las tarifas por los servicios comerciales que presten, así como proceder a su aplicación y recaudación.
- i) Otorgar las concesiones y autorizaciones y elaborar y mantener actualizados los censos y registros de usos del dominio público portuario. Así como otorgar las licencias de prestación de servicios portuarios en la zona de servicio del puerto.
- j) Recaudar las tasas por las concesiones y autorizaciones otorgadas, vigilar el cumplimiento de las cláusulas y condiciones impuestas en el acto de otorgamiento, aplicar el régimen sancionador adoptar cuantas medidas sean necesarias para la protección y adecuada gestión del dominio público portuario.

Los órganos de gobierno de la Autoridad Portuaria son el Consejo de Administración y el Presidente **(102-03)**.

El Consejo de Administración rige y administra el puerto dando entrada, como órgano colegiado, a los diferentes niveles de la Administración (Central, Autonómica y Local).

El Presidente del Consejo de Administración será el Presidente de la Autoridad Portuaria, habrá un miembro nato (el Capitán Marítimo) y un número de vocales comprendido entre 10 y 13.

La Administración General del Estado estará representada, además de por el Capitán Marítimo, por tres de estos vocales, de los cuales uno será un Abogado del Estado y otro pertenecerá al Organismo Público Puertos del Estado; la Comunidad Autónoma estará representada, además de por el Presidente, por cuatro vocales; el Ayuntamiento de Málaga tendrá una representación del 33 por 100 del resto de los miembros del Consejo y, por último, el 66 por ciento del resto de los miembros del Consejo serán designados en representación de las Cámaras de Comercio, Industria y Navegación, organizaciones empresariales y sindicales y sectores económicos relevantes en el ámbito del puerto de Málaga.

El Presidente de la Autoridad Portuaria será designado y separado por el órgano competente de la Comunidad Autónoma entre personas de reconocida competencia profesional e idoneidad, correspondiéndole, como principales funciones, las siguientes:

- a) Representar de modo permanente a la Autoridad Portuaria y a su Consejo de Administración en cualesquiera actos y contratos y frente a toda persona física o jurídica, ya sea pública o privada, en juicio o fuera de él, sin perjuicio de las facultades de apoderamiento propias del Consejo de Administración.
- b) Convocar, fijar el orden del día, presidir y levantar las reuniones del Consejo de Administración, dirigiendo sus deliberaciones. La convocatoria podrá tener lugar de oficio o a propuesta de la quinta parte de los miembros del Consejo de Administración.
- c) Establecer directrices generales para la gestión de los servicios de la entidad.



- d) Velar por el cumplimiento de las normas aplicables a la Autoridad Portuaria y de los acuerdos adoptados por el Consejo de Administración.

El Director será nombrado y separado por mayoría absoluta del Consejo de Administración, a propuesta del Presidente, entre personas con titulación superior, reconocido prestigio profesional y experiencia de, al menos, cinco años en técnicas y gestión portuaria. Sus principales funciones son:

- La dirección y gestión ordinaria de la entidad y de sus servicios, con arreglo a las directrices generales que reciba de los órganos de gobierno de la Autoridad Portuaria, así como la elevación al Presidente de la propuesta de la estructura orgánica de la entidad.
- La incoación y tramitación de los expedientes administrativos, cuando no está atribuido expresamente a otro órgano, así como la emisión preceptiva de informe acerca de las autorizaciones y concesiones, elaborando los estudios e informes técnicos sobre los proyectos y propuestas de actividades que sirvan de base a las mismas.
- La elaboración y sometimiento al presidente para su consideración y decisión de los objetivos de gestión y criterios de actuación de la entidad, de los anteproyectos de presupuestos, programa de actuaciones, inversión, financiación y cuentas anuales, así como de las necesidades de personal de la entidad.

Para la gestión y apoyo en la toma de decisiones de la Autoridad Portuaria, existe un comité de dirección compuesto por el Presidente, Director y los Jefes de Departamento y División. Se reúne quincenalmente, aproximadamente, y en él se tratan todos aquellos temas relacionados en el cronograma anual de objetivos fijados a inicios del ejercicio. Como instrumentos de apoyo se utilizan los cuadros de mando integral (el modelo común del sistema portuario), estadísticas mensuales, cierres económicos, etc. Desde comienzos de 2012 se ha implantado un sistema de gestión ambiental de acuerdo con la norma ISO 14001 estando en fase de implementación un sistema de gestión de calidad en base a la ISO 9001 para la División de Operaciones Portuarias **(I04-05)**.

Los distintos comités técnicos sectoriales de apoyo a los que pertenece la Autoridad Portuaria son los siguientes **(I06)**:

- Comité de Servicios Portuarios.
- Comité Consultivo de Protección del Puerto.
- Comité de Emergencias.
- Consejo de Navegación y Puerto.

Infraestructuras y capacidad

Málaga (I07) se sitúa en una bahía natural en las Costas del Mediterráneo meridional, al sur de la Península Ibérica. Se puede decir que de los puertos costeros andaluces es el que más centralidad ofrece a Andalucía. Sus coordenadas son 4° 25' O y 36° 43' N y sus vientos dominantes son S y SE, siendo de poca velocidad en general.

El puerto ha sufrido un proceso de transformación importante en los últimos años debido a los cambios acaecidos en los tráficos y a los avances tecnológicos en el sector del transporte en los últimos tiempos. En este proceso se han realizado obras como el dique de Levante, que sirve de abrigo y de muelle para el tráfico de cruceros, tan en auge en estos momentos. Por otro lado, se ha llevado a cabo la construcción de la terminal polivalente que dispone de 712 metros de muelle y 42 Ha de superficie.

En la actualidad, la superficie total de flotación del puerto es de 114,85 Ha. El puerto dispone de 7.109 metros lineales de muelle, existiendo 1.040 metros lineales de muelles concesionados y particulares. En cuanto a la superficie total del puerto, se obtiene una cifra de 1.190.723 metros cuadrados. De ellos, la superficie concesionable es de 683.500 metros cuadrados de la cual está concesionada un 84,36%

El **Plan de Inversiones (I08)** de la Autoridad Portuaria de Málaga trata de responder, en la forma más equilibrada posible, a las necesidades que actualmente se plantean en el puerto, corrigiendo las deficiencias e ineficiencias que se registran, y adaptando las actuaciones programadas con anterioridad a la coyuntura de tráfico y, por ende, de generación de recursos disponibles para hacer frente a nuevas actuaciones de inversión.

Es por ello que se trata de acelerar actuaciones de desarrollo de las infraestructuras viarias ("Nuevo puente San Andrés"), de atraque y superficie de operaciones ("Cerramiento dársena pesquera y nueve muelle nº8"), de inspección ("Nuevas instalaciones PIF Fondo muelle 5") y de sostenibilidad ambiental ("Actuaciones Puerto Verde") que permitan hacer frente a las nuevas demandas de tráficos que se nos están presentando. De igual manera, se persigue con estas actuaciones, dinamizar la economía del entorno del puerto potenciando las inversiones (configurándonos como elemento tractor en la recuperación económica del conjunto del país) y facilitando el tránsito de mercancías.

Para un mejor análisis de dicho Plan de Inversiones, las actuaciones se han agrupado según la descomposición detallada a continuación:

Actuaciones en Dique de Levante y tráfico de cruceros

Dentro de este apartado, una vez finalizada la actuación "Acondicionamiento estructural viga cantil e instalación de defensas y puntos de amarre en Muelle de Levante y ADL", se propone el desarrollo de "Refuerzo estructural espaldón Dique de Levante" e "Iluminación zona Dique de Levante".

La primera de ellas consiste en el refuerzo estructural del espaldón del Dique de Levante, reparando en este caso las patologías que desde el año 2016 se detectan de capas externas de hormigón fisurado en la cara interna y externa del mismo y en sus contrafuertes, todo ello en base a los resultados que se obtengan del estudio contratado a la Sociedad Mercantil Estatal Ingeniería y Economía del Transporte, S.M.E. M.P., S.A. (INECO) "Estudio del estado del espaldón del Dique de Levante en el puerto de Málaga y redacción del proyecto constructivo de la solución propuesta para su reparación". Esta actuación comprende el periodo 2021/2023 con un presupuesto inicial de 5.000 miles de € y desarrollo en dos fases. Esta actuación ha sido recogida dentro del Plan de Empresa 2021 con cargo al Fondo de Compensación Interportuario con una dotación para 2021 de 800.000 €. (Fase I).



Con la segunda de las actuaciones se pretende mejorar y reforzar la iluminación del viario y las zonas verdes, con nuevos puntos de iluminación, de los ya existentes. El presupuesto para ello es de 250 miles de € a desarrollar durante los ejercicios 2021/2022.

Desarrollo actuaciones Plan Especial

En este apartado se encuadran dos actuaciones que son bastante importantes para el desarrollo futuro de la Autoridad Portuaria ya que las instalaciones tanto de la Guardia Civil como de Aduanas se encuentran actualmente ubicadas en la zona de la Avda. Manuel A. Heredia donde está previsto el desarrollo futuro de una actuación del Plan Especial (“Obras en Muelle 4” por valor de 40.000.000 € con inicio en el ejercicio 2024).

La primera de ellas es la “Construcción nuevas dependencias de la Guardia Civil” en la zona suroeste de la plataforma de San Andrés (parcela denominada “D” dentro del Plan Especial del puerto de Málaga) en una superficie de 2.854 m². El programa de necesidades establece que puedan instalarse el Destacamento de Seguridad del Puerto, el Servicio Fiscal, GEAS, y el Servicio Cinológico. El proyecto contempla la ejecución del edificio en planta baja y primera, dejando la segunda para una fase posterior a desarrollar por la Guardia Civil. La inversión definitiva será de 1.410 miles de € la cual se ha de desarrollar mayoritariamente a lo largo de este año. Para esta iniciativa se dispone de 1.100 miles de € contemplados dentro del Fondo de Compensación Interportuario para 2021.

La segunda actuación prevista es el “Nuevo edificio de Aduanas” en la parcela nombrada como “H” en el Plan Especial, ubicada a la derecha del actual acceso de la puerta de Colón. Este edificio albergará las instalaciones que actualmente posee la Agencia Tributaria en el recinto portuario y en él se pretende centralizar gran parte de los servicios y efectivos de la provincia. Su inicio se prevé para el próximo ejercicio para finalizar en 2023 con una inversión de 4.000 miles de €.

Nuevos muelles y atraques

La evolución de los tráficos en los últimos años (incremento de un 42,4% desde el año 2014, excepción de este 2020 por los condicionantes que hemos sufrido), especialmente el relativo al granel agroalimentario, y las previsiones que los operadores mantienen para años futuros, hacen que la capacidad operativa de nuestras instalaciones

quede muy limitada. En la actualidad, la práctica totalidad del suelo portuario se encuentra ocupado por lo que las previsiones de tráfico no pueden ser atendidas en nuestras instalaciones. Muestra de lo anterior es la zona de San Andrés que, de acuerdo con el Plan Especial del Puerto de Málaga, hay una parcela de 31.354 m² destinados al futuro auditorio de la ciudad y que en la actualidad está siendo utilizada como zona de almacenamiento cubierto.

Se propone el “Cerramiento dársena pesquera y nuevo muelle nº8” que consistiría en la construcción de una nueva alineación de muelle entre los muelles 7 y 9, estando su inicio en el final del muelle 9 en su parte norte y acabaría perpendicularmente en el muelle 7, con una longitud aproximada de unos 275 metros y un calado de unos 15 metros. Con el relleno de esa área, se generarían unos 50.000 m² de superficie emergida, más la superficie actual de la zona colindante (21.000 m²), se podría alcanzar una superficie superior a los 71.000 m², la cual se podría destinar al tráfico de graneles sólidos agroalimentarios o el tráfico de vehículos nuevos, con muy buenas perspectivas, ambos, para el futuro. La propuesta se desarrollaría entre 2022 y 2025 por un importe de 18.000 miles de €.



Ligado a la actuación anterior, se propone el traslado de la actual zona pesquera mediante las siguientes actuaciones:

- “Atraques desembocadura MI Río Guadalmedina embarcaciones servicios oficiales” por un importe de 1.000 miles de € y un plazo de ejecución de dos años (2021-2022), ya previsto en el anterior Plan de Inversiones.

9.1 • Memoria de sostenibilidad / Sustainability report

- “Traslado instalaciones pesqueras MD Río Guadalmedina. Lonja” por un importe de 1.795 miles de € y un plazo de ejecución de dos años (2021-2022).
- “Traslado instalaciones pesqueras MD Río Guadalmedina. Atraves” por un importe de 1.905 miles de € y una ejecución durante el ejercicio 2022.

Estas tres actuaciones permitirán el acomodamiento y modernización de las infraestructuras existentes, adecuándolas a las necesidades actuales del sector y a la mejora continua en la eficiencia energética, tanto desde el punto de vista del diseño de las instalaciones como del desarrollo de la actividad.



Actuaciones en materia de accesibilidad viaria sin cargo al FFATP

Se formula, derivado del “Cerramiento dársena pesquera y nuevo muelle nº8”, la construcción de “Nuevo puente San Andrés” dado el importante incremento que va a tener el movimiento de mercancías en nuestras instalaciones que no puede ser absorbido por el actual puente que comunica la zona operativa con la zona de salida del puerto, de un único carril por sentido y adoquinado (7 metros de calzada y 1,5 metros de arcén y 1 metro de aceras, a cada lado), con muchas dificultades para poder ser ampliado y que fue construido en 1981. La obra se iniciaría el próximo ejercicio con finalización en 2023, con un presupuesto inicial de 2.500 (miles de euros).

La adjudicación del proyecto constructivo se encuentra paralizada desde hace cinco meses pues una de las licitadoras presentó recurso de alzada impropio y el mismo está pendiente de resolver por Puertos



del Estado / MITMA. Es imperioso resolver este recurso para avanzar en este expediente ya que el actual puente empieza a presentar síntomas de fatiga y su nivel de servicio está, en determinadas puntas, próximo a su máxima capacidad.

Actuaciones en materia de sostenibilidad ambiental y energía

En esta línea y como continuación a la primera actuación acometida a lo largo del año 2020 (“Actuaciones Puerto Verde. Fase I” que contemplaba la implantación de espacios y barreras arbóreas en la zona de Levante, con el objetivo principal de crear un espacio de transición entre puerto y ciudad mucho más amable favoreciendo los espacios verdes y ayudando al desarrollo de corredores ecológicos dentro de la ciudad), se abre una iniciativa denominada Actuaciones Puerto Verde. Fase II” donde tendrán cabida todas aquellas propuestas relacionadas con este epígrafe, muchas de ellas relacionadas con Fondos Europeos (Innovation Fund: Instalación de planta FV en el parking de la Autoridad Portuaria para OPS en muelles 2 y 3; Green Deal – Horizonte 2020: Digital H2 Green - integración en una Red Inteligente de la producción, almacenamiento y consumo de hidrógeno y amoníaco, etc.), en la idea de seguir avanzando en la descarbonización del puerto de Málaga, analizando la implementación del suministro eléctrico en los muelles ro/pax, ro/ro y de cruceros, así como la potenciación del suministro de GNL a buques. El presupuesto asignado para esta actuación se cifra en 950 miles de €.

9.1 • Memoria de sostenibilidad / Sustainability report

Un proyecto incluido en este apartado es el cambio de la cubierta de “Fibrocemento zona PIF, Guardia Civil y A. Tributaria y 1ª fase instalaciones fotovoltaicas” con desarrollo temporal durante los ejercicios 2022/23 y por importe de 1.250 (miles de €) y que consiste en rehabilitar la cubierta de los locales M5/L2 ubicados en la parcela existente al noroeste de la Lonja de Pescadería, reemplazando los paneles de fibrocemento, por paneles tipo sándwich y modificando la geometría de la cubierta para evitar los problemas de drenaje que presenta la solución actual, creando una cubierta continua a dos aguas con su cumbrera sobre el tabique divisorio de los patios de los locales. El refuerzo estructural de la nueva cubierta permitirá albergar la instalación de placas fotovoltaicas que suministrarán la energía necesaria para abastecer las necesidades del edificio en cuestión.

Inversiones genéricas y menores

En este apartado encuadramos una partida importante (1.000 miles de €) destinada a “Obras de pequeño presupuesto” que engloban las obras de reparaciones y mantenimiento de superficies e instalaciones de la Autoridad Portuaria que, aunque en la mayoría de las ocasiones, son de escasa cuantía y pequeño volumen, tienen gran importancia debido a los peligros que puedan derivarse a personas, instalaciones y operativa portuaria.

Consecuencia de las diversas problemáticas que nos estamos encontrando a la hora de poder atraer nuevos tráficos por nuestras instalacio-

nes debido a la falta de operatividad de las actuales instalaciones del PIF así como el último informe de exigencias del Ministerio de Agricultura, es prácticamente imposible seguir manteniendo las actuales instalaciones, teniendo que buscar un nuevo emplazamiento que permita acometer los nuevos requerimientos. Dado que se estima un plazo de entre un año y medio a dos años hasta que estas nuevas instalaciones estén operativas, es necesario en paralelo realizar mejoras en las actuales (ver punto anterior). Por ello, se ha tomado la iniciativa de acometer el proyecto de “Nuevas instalaciones PIF Fondo muelle 5” dado que la parcela no ha sido ocupada por un proyecto previsto. La iniciativa se iniciaría durante el próximo ejercicio y con un presupuesto inicial de 2.400 (miles de €).

Por último, se incluye una última partida por valor de 1.250 miles de € para “Traslado Señal Marítima e instalaciones de ayuda a la navegación” a desarrollar entre 2022 y 2023 pretendiendo liberar a la actual Farola de estos instrumentos para ubicarlos en la parte más al sur del Muelle de Levante para una mejor funcionalidad.

En lo que respecta a iniciativas de promoción industrial o logística (I09), la Autoridad Portuaria se encuentra inmersa en un proyecto conjuntamente con el resto de Autoridades Portuarias andaluzas para el desarrollo de la red de áreas logísticas de Andalucía que trata de favorecer una mayor eficacia en la gestión de cargas y una mejor disponibilidad de infraestructuras y servicios intermodales.



Mercados servidos

La evolución de los tráficos de la Autoridad Portuaria de Málaga **(I10)** en los últimos tres años así como el porcentaje que representan cada uno de los grupos sobre el total, se refleja en el siguiente cuadro:

	2018	%	2019	%	2020	%
Graneles líquidos:	73.722	2,23	83.774	2,33	206.521	7,49
Graneles sólidos:	1.694.676	51,29	1.464.546	40,79	1.427.897	51,77
Merc. General:	1.438.345	43,52	1.937.823	53,98	1.061.608	38,49
Tráfico ro-ro	502.588		572.371		472.405	
Resto	935.757		1.365.452		589.203	
Tráfico local:	0	0,00	0	0,00	0	
Avituallamiento:	97.594	2,95	103.181	2,87	61.677	2,24
Prod. petrolif.	33.105		38.661		35.620	
Agua	64.489		64.520		26.057	
Pesca:	646	0,01	671	0,03	577	0,02
TRÁFICO TOTAL	3.304.338	100	3.589.993	100	2.758.280	100
Contenedores:						
Número (teus)	125.035		209.225		123.871	
Toneladas	935.332		1.431.971		617.003	
Vehículos:						
Unidades	64.332		70.543		33.959	
Toneladas	77.817		90.543		42.656	

En lo que respecta al hinterland **(I11)** del puerto, la provincia de Málaga es el principal destino de las importaciones (50%, aproximadamente, del total), seguido por Córdoba, Granada, Jaén, Almería y Sevilla, así como la provincia de Madrid, siguiendo la misma tendencia en lo que respecta al origen de las exportaciones. Por lo que respecta al foreland, los orígenes principales de las importaciones son principalmente; el norte de África (Marruecos), el este de Europa (Bulgaria, Rumanía y Ucrania) y Sudamérica (Brasil y Argentina). Por lo que respecta al destino de las exportaciones, los principales son África (Camerún, Costa de Marfil y Ghana) y Europa (Gran Bretaña e Italia)

La cifra facturada a los cinco clientes principales **(I12)** es del 58,41%, situándose en una cifra algo superior a la de años anteriores.

Por último, los principales sectores o actividades relevantes en el desarrollo económico local que se apoyan en el puerto para su desarrollo **(I13)** son la industria cementera (para el sector de la construcción), industria cárnica, la de los subtropicales y el importante trasiego de mercancías con destino a las ciudades de Ceuta y Melilla que tienen origen en nuestro puerto.

Servicios

La entrada en vigor de la Ley 48/2003, (I14) establecía un escenario para el desarrollo de la libre competencia y con la imposición sobre los operadores de las obligaciones de servicio público, que garanticen la seguridad, la continuidad, la calidad, la cobertura universal, la adaptación y a precios ajustados (refrendado en las posteriores modificaciones legales).

Dentro de este marco los servicios prestados en el Puerto de Málaga se clasifican en:

- Servicios generales** - prestados en gestión directa en su totalidad salvo el de limpieza de zonas comunes y el de asistencia técnica a la ordenación del tráfico marítimo que se prestan en gestión indirecta.
- Servicios portuarios** - cubiertos todos los definidos en el RDL 2/2011, de 5 de septiembre, y prestados por empresas de carácter totalmente privado mediante el régimen de licencias de prestación, a excepción del servicio al pasajero, equipaje y vehículo en régimen de pasaje.
- Servicios comerciales** - prestados mediante el régimen de autorización o concesión a empresas del ámbito privado. Por otra parte, en régimen de gestión directa por la Autoridad Portuaria, se prestan los servicios de suministro de agua, energía eléctrica, servicios de báscula, así como la Lonja.

El número de empresas (I15) que trabajan en el puerto en régimen de concesión o autorización, o en régimen de licencia:

Empresas prestadoras de servicios portuarios que operan en el puerto durante 2020	
Tipo de servicios	Número de empresas
Estiba	4
MARPOL	6
Practicaje	1
Remolque	1
Amarre	1

Empresas concesionarias o con autorización de ocupación privativa del dominio público	
Tipo de ocupación	Número de empresas
Autorizaciones	54
Concesiones	77
Convenios (autorizaciones con Org. Oficiales)	5

El porcentaje de superficie terrestre real, caracterizado como uso comercial, concesionada (I16) es de un 84,36%. Las toneladas movidas en estas terminales concesionadas (I17) en relación con el movimiento de mercancías total del puerto suponen una cifra cercana al 50%.

Superficie terrestre concesionable (m ²)	683.500 m ²
Superficie terrestre en concesión (m ²)	576.596 m ²
RATIO (%)	84,36%

Calidad de servicio

La Autoridad Portuaria hace disponible en su sitio web **(I18)** los pliegos reguladores de los distintos servicios portuarios no así las condiciones generales de otorgamiento de concesiones ni los procesos de tramitación necesarios para solicitar una licencia o concesión (en fase de estudio).

En relación a las iniciativas promovidas por la Autoridad Portuaria **(I19)** dirigidas a mejorar la eficiencia, la calidad de servicio y el rendimiento de los servicios prestados a la mercancía destacamos la inclusión en los pliegos de prescripciones particulares para la prestación de servicios portuarios de cláusulas con la obligación de disponer de certificación de calidad, al igual que en las prescripciones de servicio y condiciones de otorgamiento se introducen rendimientos mínimos así como exigencias de tipo medioambiental y de calidad. Igualmente, en la página web de la Autoridad Portuaria se encuentran publicadas las tasas y coeficientes correctores que se aplican. Por otro lado, la Autoridad Portuaria ha desarrollado los referenciales específicos de calidad para los tráficos de vehículos nuevos, contenedores y cruceros que han derivado en el impulso de comités para los tráficos de cruceros y contenedores que han tenido la implicación de la comunidad portuaria. De lo anteriormente expuesto, tanto Noatum Container Terminal como Cruceros Málaga, S.A., se acogen a la bonificación para **(I20)** incentivar mejoras en la calidad del servicio prevista en el art. 19.2.b de la Ley 48/2003 en la redacción dada por la Ley 33/2010. El volumen de tráfico es de 33.959 vehículos nuevos y 123.871 TEUS por lo que respecta a Noatum y de 40.172 pasajeros en régimen de cruceros en relación con Cruceros Málaga, S.A. (hay que destacar el descenso sobre años anteriores debido a la pandemia sufrida). Igualmente, la Autoridad Portuaria se encuentra inmersa en el proceso de obtención de la certificación ISO 9001 para el servicio de Operaciones Portuarias.

Por último, la Autoridad Portuaria **(I21)**, desde la implementación de los cuadros de mando, realiza bienalmente encuestas de satisfacción a los clientes finales cuyos resultados son analizados en los Comités de Dirección, para implementar las oportunidades de mejora pertinentes, así como su posterior tratamiento en los comités de calidad creados con la comunidad portuaria (cruceros y contenedores). Unido a lo anterior, y dado el carácter estratégico que para el puerto tiene, se realizan encuestas de satis-

facción específicas para el tráfico de cruceros (consignatarios, capitanes y pasajeros) en las que se trata de ver las principales cuestiones que afectan al tráfico (seguridad, infraestructuras, etc.).

Igualmente, se dispone de un Servicio de Atención al Cliente (SAC) en el que el técnico responsable recibe tanto por vía electrónica (sac@puerto-malaga.com) como por teléfono (952125012) las quejas y sugerencias de todos los actores implicados y que son tratadas individualmente para dar la oportuna respuesta. Durante el ejercicio 2020 han sido 3 quejas, 0 sugerencias y 175 solicitudes de información canalizadas por el SAC.



Integración en el sistema de transporte y movilidad sostenible

Los accesos viarios y ferroviarios actuales, así como las actuaciones previstas de los mismos (122) se desglosan de la siguiente manera:

POR CARRETERA

El puerto de Málaga cuenta con dos puertas de acceso, la Puerta de San Andrés para vehículos tanto pesados como ligeros y la Puerta de Colón para tráfico ligero exclusivamente.

Ambos accesos se encuentran conectados por una carretera exterior al recinto portuario, que bordea y limita toda la zona de servicio del Puerto y que está dividida en 5 tramos:

- Paseo de Antonio Machado
- Avenida de Manuel Agustín Heredia
- Tramo paralelo al Parque de Málaga (Paseo de los Curas)
- Paseo de la Farola
- Acceso al Dique de Levante

La distancia a la estación de ferrocarril desde el Puerto de Málaga por carretera es, aproximadamente, de 500 metros.

COMUNICACIONES EXTERIORES POR CARRETERA

El acceso al puerto por carretera está actualmente servido por un enlace construido por la Autoridad Portuaria de Málaga entre la zona de servicio y la Ronda Intermedia de la ciudad, denominada **“Nuevo acceso al puerto de Málaga por Ronda Intermedia - San Andrés”** que se une a las rondas exteriores de circunvalación de Málaga, a las que confluyen las dos carreteras nacionales que comunican la ciudad con el resto del territorio.

En la política de potenciar los accesos al puerto, el Ministerio de Fomento ha completado el acceso al Puerto de Málaga por poniente en su unión con las autovías de la ciudad.

Los enlaces comentados anteriormente hacia las redes de alta capacidad (A-7, A-45 AP-46 y A-357) requieren emplear viario urbano.

PRINCIPALES RUTAS DE ACCESO

*Ronda exterior de Málaga

La Ronda Oeste de Málaga es parte de la actual circunvalación de la ciudad y constituye paso obligado de la mayor parte de los desplazamientos con origen-destino del Norte y Oeste de Málaga.

Hasta la construcción del acceso por poniente, los desplazamientos de salida procedentes del puerto se encaminaban hacia la Ronda Exterior mediante tres rutas principales que empleaban en su inicio la denominada Ronda Intermedia (C/Princesa-Avda. Juan XXIII):

- Ruta por la Calle del Obispo Ángel Herrera Oria (4,9 Km.)
- Ruta por Avda. de Andalucía (4,5 Km.)
- Ruta por Avda. de Velázquez (4,8 Km.)

Con la construcción de C/Pacífico se ha ganado en diversidad de itinerarios de acceso al Puerto, de manera que la conexión con la Avda. de Velázquez puede hacerse desde las siguientes calles:

- Carril de la Chupa (4,8 Km.)
- Avenida de Los Guindos (4,9 km)
- Avenida de Moliere (5,5 km)

De cualquier manera, con la finalización del proyecto del acceso al puerto de Málaga por poniente con la red de autovías, los accesos anteriores pasan a un segundo plano al tener vía de salida directa hacia el exterior, aunque su utilización sea eminentemente urbana.

Todos los itinerarios de salida presentan un tramo común: Paseo Marítimo Antonio Machado-Glorieta de Antonio Molina (1,3 km). A partir de esta vía se produce la bifurcación, bien tomando la C/Princesa, o bien tomando la C/Pacífico, usando en todos los casos viarios urbanos, muy limitados en su capacidad.

***Autovía del Mediterráneo (A-7 sentido Costa del Sol Occidental) y N-340a**

Los vehículos procedentes del Puerto se incorporan a la N-340a a través del nuevo acceso por poniente que enlaza con esta vía a la altura del río Guadalhorce y unos kilómetros después de haber cruzado el río, se produce el acceso al Aeropuerto mediante la carretera N-348. Para incorporarse a la A-7, es necesario seguir por esta vía hasta pasada la salida a la A-366.

En el caso de optar por la A-7 desde el núcleo urbano de Málaga, es necesario salir de la ciudad a través de la Avenida de Andalucía y continuar por la Ronda de Málaga en dirección a la Costa del Sol Occidental.

Los vehículos que, saliendo del puerto, se dirijan hacia la zona este de la ciudad o a la Costa del Sol Oriental pueden utilizar la Ronda Este, que necesitará salir de la ciudad a través de la Avda. de Andalucía, con multitud de viaductos y algunos tramos en túnel dado que discurre por una zona muy accidentada, llegando hasta la variante del Rincón de la Victoria. Igualmente, se puede utilizar viario urbano recorriendo la Avda. M. A. Heredia, Paseo de los Curas y alcanzar el Paseo Marítimo Pablo Ruiz Picasso y la carretera de Almería. Se han de recorrer aproximadamente 12 kilómetros hasta llegar a la A-7.

***A-357 (Autovía del Guadalhorce)**

Es la principal vía de comunicación con el interior occidental de la provincia de Málaga, a través de la cual se establece además el acceso al Parque Tecnológico de Andalucía (empresa de Investigación y Desarrollo, de servicios avanzados y producción tecnológica e innovadora) y el CTM (Centro de Transporte de Mercancías).

Desde el puerto, el itinerario para conectar con la A-357 se realiza mediante viario urbano. Se inicia en el enlace de la Avenida de Andalucía con la Ronda Exterior y discurre en paralelo a la carretera de Cártama A-7054 por el Norte.

***A-45 o AP-46 (Autovía de las Pedrizas)**

El tráfico que se dirige hacia el Norte de la provincia y el interior de la Península emplea la A-45 o la AP-46. Se inicia en el enlace de la presa de El Limonero, en donde se produce la intersección con la Ronda de Málaga (A-7).

POR FERROCARRIL

El acceso al puerto por ferrocarril está situado en el sector de Poniente, y une la zona de servicio portuaria con las Estación Principal de Málaga, con capacidad suficiente para su tráfico. La línea está sin electrificar.

Viales interiores actuales

Todos los muelles están enlazados por un sistema de caminos interiores pavimentados con adoquín granítico sobre hormigón o pavimento asfáltico. Estos caminos interiores de enlace entre los muelles tienen anchos variables de 8, 9, 12 y 16 m., en una longitud total de 5.835 m.

El puerto está circundado por la carretera exterior de servicio que, integrada en la Ciudad y por fuera de la verja de cierre de la zona de operaciones, permite la conexión con los accesos portuarios citados, materializados en las llamadas Puertas de San Andrés y de Colón.

Por otra parte, esta carretera exterior de servicio que bordea y limita toda la zona de servicio del puerto está diferenciada en cinco secciones perfectamente definidas: el paseo de Antonio Machado, la Avenida Manuel Agustín Heredia, el tramo paralelo al Parque de Málaga, el Paseo de la Farola y el acceso al Dique de Levante. Todos estos tramos totalizan un desarrollo de 3.239 metros lineales

Trazado ferroviario interior actual

Desde el acceso exterior se va ramificando un sistema que llega a todos los muelles comerciales, tanto a su zona de maniobra como a la de depósito. La red de vías de ferrocarril, en el Puerto de Málaga, se extiende en 5.602 m. lineales de ancho normal, que son propiedad de la Autoridad Portuaria de Málaga.

Accesos exteriores futuro

POR CARRETERA

La descripción al respecto de los accesos exteriores por carretera coincide con la realizada en el capítulo de accesos en la situación actual.

POR FERROCARRIL

La esperada recuperación del movimiento de mercancías, así como la conexión con el muelle 9, abrirá mercado para el transporte ferroviario de contenedores y vehículos nuevos y puede que haga que el actual enlace (a nivel) sea inviable (dado que atraviesa tres pasos a nivel en avenidas importantes).

En el capítulo de estudios, se ha realizado uno que intenta buscar una solución a esta problemática, y la alternativa más factible es el soterramiento de la línea en unos 700 metros.

Viales interiores futuros

Las obras futuras implican una modificación de los viales interiores del puerto respecto de la situación actual. Las inversiones a realizar afectan no sólo a viales existentes en la actualidad sino a la definición de nuevas áreas tales como el futuro muelle 8 o el área de pesca ubicada en la margen del río Guadalmedina. A su vez, la modificación en el acceso a la plataforma de San Andrés redundará en la nueva circulación.

Trazado ferroviario interior futuro

La descripción realizada en el apartado precedente para el plano relativo a viario interior es plenamente aplicable para el caso del trazado ferroviario interior el cual también se verá modificado respecto de la situación actual.

En la actualidad, existe un convenio firmado entre ADIF y la Autoridad Portuaria de Málaga para la conexión de las infraestructuras ferroviarias del puerto con la RFIG.

En relación a las estrategias adoptadas por la Autoridad Portuaria (I23) para impulsar la intermodalidad puerto-ferrocarril y para el tráfico ro-ro es la asistencia a numerosas ferias y organización de jornadas de promoción presentando las ventajas en términos de intermodalidad de nuestro puerto así como las bonificaciones que aparecen en la Ley (art. 216 apartados b) y d)).

El movimiento de mercancías por ferrocarril (I24) del puerto de Málaga ha sido uno de los más significativos dentro del sistema portuario nacional, pero desde el inicio de la crisis económica, éste ha descendido de una manera radical. Hay que reseñar que durante 2018 se volvió a utilizar el ferrocarril como medio de transporte de la zona de servicio portuario, con un movimiento de 5.358 toneladas durante 2020 (operativa de transformación de aceite usado en biocombustible).

	2018	2019	2020
Tm ferrocarril	2.665	1.269	5.358
Tm terrestre	2.636.239	2.476.604	2.287.434
%	0,10	0,05	0,23

En relación con la evolución durante los últimos tres años del porcentaje de mercancía marítima que entra y sale en el puerto mediante la operativa de carga y descarga por rodadura en relación al total de mercancía general marítima import-export es la siguiente:

	2018	2019	2020
Tm Ro-Ro	502.588	572.371	472.405
Tm mercancía general	1.438.345	1.937.823	1.061.608
%	34,94	29,54	44,50

Comunicación institucional

La relación de los grupos de interés **(I25)** identificados por la Autoridad Portuaria se divide en dos conjuntos:

- a) Internos: Empleados, Sindicatos, Servicios Portuarios, Consignatarios, Agentes de Aduanas, Empresas Estibadoras, Proveedores, Transportistas, Asociaciones Profesionales y Transitarios.
- b) Externos (o menos vinculados a la actividad): Junta de Andalucía, Ayuntamiento, ADIF/RENFE, Patronato Turismo, grupos de presión social urbanísticos y ecologistas, medios de comunicación y la ciudadanía.

Para determinados tráficos (cruceros y contenedores), se han formado grupos de trabajo **(I26)** de calidad en los que participan todos los agentes implicados en la operativa (consignatarios, concesionarios, instituciones oficiales, etc.) para analizar las distintas necesidades que se van produciendo en dichos tráficos en base a encuestas realizadas, quejas recibidas, fallos de procedimientos, etc.

Las principales inquietudes de los grupos de interés **(I27)** se resumen en, por un lado, salarios, estabilidad laboral, formación y tarifas, y por otro, medioambiente, puerto-ciudad y accesos.

Existen una serie de proyectos de coordinación y colaboración con otras administraciones **(I28)** entre los que destacan los convenios con la Universidad de Málaga, el Instituto Español de Oceanografía así como las instituciones turísticas de la ciudad para la promoción del mercado de cruceros.

La Autoridad Portuaria de Málaga pertenece a una serie de Asociaciones **(I29)** de carácter técnico o empresarial entre las que destacan MalagaPort, SunCruise Andalucía, la Asociación Técnica de Puertos y Costas y Turismo y Planificación Costa del Sol.

Promoción comercial

La Autoridad Portuaria de Málaga ha desarrollado su labor comercial conjuntamente con la empresa MalagaPort **(I30)**, focalizándose en distintos tráficos portuarios. Por un lado, se han realizado numerosas actuaciones en el sector cruceros como es la asistencia a las principales ferias (Seatrade Global, Seatrade Europe y Seatrade Med), actividades con las asociaciones de cruceros a las que se pertenece (Medcruise y SunCruise Andalucía) así como la promoción de este mercado conjuntamente con el resto de instituciones turísticas de la ciudad en visitas in-house a las principales navieras de USA y europeas (Ayuntamiento, Turismo Andaluz y Turismo y Planificación Costa del Sol). En el campo de los contenedores se han mantenido encuentros (conjuntamente con los responsables de la terminal polivalente) con operadores del sector y se asistió al SIL de Barcelona. Se han mantenido numerosos encuentros con operadores de granel para pienso dado el proceso de expansión por el que se encuentra esta industria (tan próxima a nuestro puerto), teniendo previsto en un futuro muy cercano el procesamiento de unos 5 millones de cabezas de cerdo. Se ha trabajado en otros campos asistiendo a ferias como Bolsa Andaluza de Materias Primas y Fruit Attraction, tratando de dar impulso al importante tráfico de subtropicales que hay en la provincia de Málaga. Por último, y dada nuestra situación estratégica en el Estrecho de Gibraltar, se trabaja en nuevas líneas que unan Málaga con el Norte de África.

Los gastos destinados **(I31)** por la Autoridad Portuaria a la promoción comercial del puerto se basan en el contrato firmado con MalagaPort por un importe de 220.000 € (sin IVA), lo que suponen un 4,27% en relación a los otros gastos de explotación.

Compromiso institucional

Durante 2018, se ha desarrollado un nuevo portal web que ha tratado de adaptarse a los cambios en la tecnología y posibilitar que su diseño transmita la imagen corporativa deseada. Además, permite que los contenidos publicados, así como la forma de acceder a los mismos, se adecuen a las nuevas necesidades de los usuarios.

La Autoridad Portuaria de Málaga gestiona **(I32)** las autorizaciones que permiten el estacionamiento de vehículos por un periodo determinado en las distintas zonas del recinto portuario habilitadas para dicho fin. El acceso a las mismas se realiza mediante el uso de tarjetas con tecnología RFID que facilitan la apertura de las barreras que controlan el acceso a cada una de estas zonas. Las personas autorizadas a estacionar deben renovar su autorización una vez que la vigencia de esta llega a su fin. Mediante resolución del Consejo de Administración, se han fijado las tarifas para la gestión de las autorizaciones de aparcamiento.

Dado el elevado número de autorizaciones de aparcamiento emitidas, con el objetivo de agilizar su tramitación y simplificar el procedimiento que deben seguir los clientes para su renovación, la Autoridad Portuaria de Málaga ha desarrollado un sistema que permite la descarga de la correspondiente carta de pago para la renovación de las autorizaciones de aparcamiento en el recinto portuario a través de una aplicación web, sin necesidad de personarse en las oficinas de la Autoridad Portuaria para obtener dicho documento, tal y como era necesario hasta ahora. Una vez descargada la carta de pago, esta puede ser abonada en las entidades bancarias indicadas en el documento o a través de los servicios de banca electrónica. Cuando se ha realizado el abono del servicio, la tarjeta RFID del autorizado tendrá habilitado el acceso a su zona de estacionamiento asignada para el periodo abonado. Esta aplicación está accesible en la dirección <http://aparcamientos.puertomalaga.com>.

Iniciativas que se han llevado a la práctica en el ámbito de los Puertos Inteligentes, podemos detallar las siguientes:

- **SCADA:** es un elemento de supervisión, control y adquisición de datos (Supervisory Control And Data Acquisition) con el que se controlan de manera remota parámetros de funcionamiento y estados activos o no de una serie de instalaciones. Con el SCADA controlamos:
 - Alumbrado público. Funcionamiento de circuitos de alumbrado, alarmas y actuación sobre estos circuitos (encender, apagar,...). Se pueden configurar horarios específicos aparte del reloj astronómico incluido.
 - Climatización de EMM3. Funcionamiento de climatizadoras en las salas de venta de billetes, embarque y desembarque de la estación marítima y de las enfriadoras que climatizan los locales de dicha estación. Podemos actuar sobre las máquinas, configurar horarios, obtención de datos y gráficos, etc.
 - Medidores de partículas y sonda multiparamétrica. Se dispone de información de las partículas existentes en el aire con muestreos activos. Existen cuatro estaciones que recogen esta información y se muestra en el SCADA. Del mismo modo, se dispone de una sonda multiparamétrica para controlar la calidad del agua y cuyos datos son accesibles desde el SCADA.
 - Fosas sépticas. Se controlan las fosas sépticas instaladas para el bombeo de aguas residuales al colector de la empresa depuradora de aguas indicando en el SCADA su estado de funcionamiento y las posibles alarmas.

- Redes eléctricas. Se controlan todos los datos referentes a las redes eléctricas en cuanto a parámetros eléctricos, energías, potencias, datos periódicos, gráficos, históricos, etc.
 - Redes de agua. Control de funcionamiento de los contadores internos de red de suministro, indicando el último consumo registrado en el día y con acceso a datos de cada contador en las franjas horarias que se requieran.
 - Acceso a SAMOA. Aunque SAMOA está promovida por PdE, en el Puerto de Málaga se ha incluido en el SCADA para facilitar el acceso al mismo.
 - Generación de informes. Existe la opción de generación de informes.
- **Control de matrículas y control de accesos:** El Puerto de Málaga dispone de tres controles de matrículas tanto de entrada como salida, dos de ellos en las puertas de acceso al recinto portuario y la tercera en una zona de seguridad con mucho tránsito como es el muelle 4. Con estos sistemas se tiene imágenes de los vehículos que acceden y que salen del recinto así como horas de acceso y salida. En cuanto al control de accesos, se obtienen datos de todos los fichajes realizados en los accesos a cualquier zona del recinto portuario.
 - **Telegestión de torretas de suministro a embarcaciones en el muelle 1:** En la zona sur del muelle 1 existen torretas para el suministro de electricidad y agua a barcos pudiendo actuar sobre cada suministro de manera independiente y en remoto desde un ordenador o incluso desde un móvil. Posibilidad de lecturas, alarmas, programaciones horarias, prepagos, etc.
 - **Sonda aliviadero:** Es una sonda de ultrasonidos que controla la altura de llenado de una canal que recoge aguas a gestionar por la empresa municipal de aguas para no superar alturas determinadas.
 - **Grupo electrógeno estación marítima:** Para solventar posibles faltas de suministro en la estación marítima y edificios colindantes existe un grupo electrógeno de 350 kVA que se supervisa de manera remota proporcionando datos de arranques, parámetros eléctricos, etc.

La Autoridad Portuaria no ha participado en ningún proyecto de I+D+i **(I33)** durante el pasado ejercicio.

La Autoridad Portuaria de Málaga contempla un Plan de Formación **(I34)** para su personal en el que se engloban todas aquellas materias necesarias. En 2020, se ha trabajado sobre Prevención de Riesgos Laborales, Mercancías Peligrosas, Medioambiente y Sistemas de Formación.

Por otro lado, desde hace unos años, la Autoridad Portuaria participa en la Fundación CIEDES, en donde, conjuntamente con el resto de las instituciones que conforman el Patronato, se trabaja para el desarrollo social y económico de la ciudad de Málaga. En 2011, con la apertura del muelle 2, se formalizó un convenio con AVRA para el funcionamiento del Palmeral de las Sorpresas que es la mayor de las partidas de la Autoridad Portuaria dentro del apartado de subvenciones, donaciones y legados otorgados.

La relación con la ciudad **(I35)** desde un plano estrictamente espacial se ha concretado en el desarrollo del Plan Especial del Puerto de Málaga, que intenta dar respuesta a las crecientes demandas ciudadanas y portuarias, tratando de satisfacer, entre otros, los siguientes objetivos:

9.1 • Memoria de sostenibilidad / Sustainability report

- a) Integrar el puerto como parte activa de la ciudad, a través del acondicionamiento urbanístico del mismo y del desarrollo de zonas culturales, de ocio y de uso terciario.
- b) Crear nuevos espacios urbanos en la ciudad como parte de la operación conocida como “puerto-ciudad”. En este contexto, y al lograr el desplazamiento de la actividad portuaria alejándola de las zonas urbanas, los muelles más cercanos se convierten en nuevos espacios urbanos.

La ambición del puerto de Málaga es convertir estos nuevos espacios urbanos en un “puerto-ciudadano”, en el que la integración espacial derive en una nueva relación de los malagueños con su puerto, basada en actividades culturales y de ocio. Durante 2011 se inauguraron las actuaciones de los renovados muelles 1 y 2 y el resto de la operación que discurrirá en todo el perímetro del borde portuario ciudadano continúa en tramitación y en 2012 se puso en explotación la nueva terminal de pasajeros del Palmeral de las Sorpresas.

En relación con los recursos económicos totales (gastos e inversiones empleados) en materia de protección y seguridad **(I36)** ascienden a 903,77 miles de € (17,54% sobre el total de gastos).

Por último, los recursos económicos totales empleados en materia medioambiental **(I37)** ascienden a 1.522 miles de € (29,54% sobre el total de gastos).



Dimensión económica

Descripción de la política económica de la Autoridad Portuaria

Los principales retos, iniciativas de gestión y programas de actuación promovidos por la Autoridad Portuaria de Málaga en materia económica emanan de cuatro objetivos fundamentales:

- Incrementar el volumen de negocio.
- Aumentar el peso relativo de ingresos por concesiones y autorizaciones.
- Tener un endeudamiento adecuado que asegure la sostenibilidad del sistema.
- Optimizar y rentabilizar las inversiones.

Situación económica financiera

La rentabilidad sobre activos (**E01**), expresado como porcentaje del resultado del ejercicio frente a activos totales medios, de acuerdo con la definición del artículo 157 del R.D.L. 2/2011 es de un -0,80% para el ejercicio 2020.

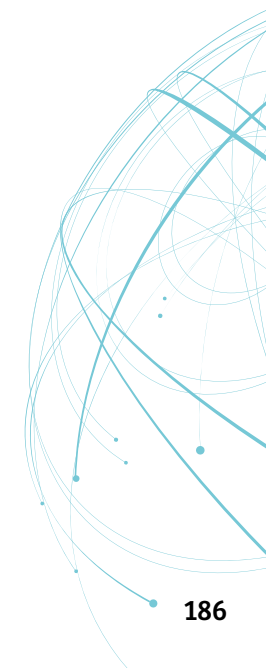
	2020
Resultado Ejercicio	1.427
Activo no corriente neto medio	178.692
RATIO (%)	-0,80%

El servicio de la deuda, expresado (**E03**) como $100 \times (\text{amortización de la deuda} + \text{intereses}) / (\text{cash flow})$, asciende a **206,05%**.

	2020
Amortizaciones	9.178
Intereses	79
Suma	9.257
Cash flow	4.493
RATIO (%)	206,05%

La evolución del EBIDTA durante los últimos tres ejercicios (**E02**) así como del mismo indicador respecto a las toneladas movidas ha sido la siguiente:

	2018	2019	2020
EBIDTA	7.328	7.686	3.888
% de variación de EBIDTA	16,72%	4,88%	
Toneladas movidas	3.320	3.590	2.764
RATIO (EBIDTA/tonelada)	2,21	2,14	1,41



El Consejo de Administración de la Autoridad Portuaria de Málaga, en sesión de 30 de octubre de 2.008, acordó la cesión gratuita de una parcela de 31.354 metros cuadrados (desafectados por Orden de 21 de mayo de 2.007 del MFOM) a favor del Consorcio para la Construcción del Auditorio de Málaga. Sin embargo, la resolución de la Autoridad Portuaria de Málaga de fecha 21 de mayo de 2014 acordó considerar resuelta la cesión gratuita de la parcela en cuestión, revertiendo dicho bien patrimonial a la Autoridad Portuaria de Málaga, dado que han transcurrido más de cinco años sin que la parcela objeto de cesión haya sido destinada al fin o uso previsto según la cláusula sexta del documento de cesión gratuita suscrito en fecha 27 de marzo de 2009 y la desaparición del “Consorcio para la construcción del Auditorio de Música de Málaga”. Es por ello que sí existen activos **(E04)** sin actividad definidos como terrenos y bienes naturales sin actividad durante los últimos cinco años los cuales pueden ser puestos en valor económico, social o ambiental.

Por último, la evolución de los gastos de explotación respecto a los ingresos de explotación **(E05)** asciende al **88,68%** en 2018, **84,78%** en 2019 y **107,23%** en 2020.

La mayoría de estos indicadores están recogidos dentro de los Cuadros de Mando Integral de la Autoridad Portuaria.

	2018	2019	2020
Gastos Explotación	18.745	18.649	17.817
Ingresos Explotación	21.137	21.998	16.615
RATIO	88,68%	84,78%	107,23%

Nível y estructura de las inversiones

El Plan de Inversiones de la Autoridad Portuaria trata de responder en la forma más equilibrada posible a las necesidades que actualmente se plantean en el puerto, corrigiendo las deficiencias e ineficacias que se registran, y adaptando las actuaciones programadas anteriormente a la coyuntura de tráfico y, por ende, de generación de recursos disponibles para hacer frente a nuevas actuaciones de inversión.

La identificación y distribución de actuaciones de inversión reflejada en el plan propuesto responde al siguiente criterio:

- Finalización de las inversiones en marcha enmarcadas en el plan de remodelación del año 1996.
- Infraestructuras susceptibles de obtener financiación externa (oficial y privada) y totalmente necesarias para mejorar y eliminar riesgos de la operativa actual.

La evolución durante los últimos tres años de la inversión pública a cargo de la Autoridad Portuaria en relación con el nivel de cash flow generado **(E06)** es la siguiente:

	2018	2019	2020
Inversión pública total	1.074	1.797	2.636
Cash – Flow	6.806	7.543	4.413
RATIO	15,79%	23,83%	59,72%

Por lo que respecta a la inversión ajena **(E07)**, la relación entre la inversión ajena frente a la pública a cargo de la Autoridad Portuaria en ese mismo periodo fluctúa de la siguiente manera:

	2018	2019	2020
Inversión privada	14.274	3.496	-
Inversión pública	1.074	1.797	2.636
RATIO	1.328,52%	194,50%	100%

9.1 • Memoria de sostenibilidad / Sustainability report

Por último, la evaluación durante los últimos tres años de la renovación de activos **(E08)**, expresada como la relación del volumen de inversión anual respecto de los activos netos medios, es la siguiente:

	2018	2019	2020
Inversión pública	1.074	1.797	2.636
Activo no corriente neto medio	181.327	179.755	178.692
RATIO	0,59%	1,00%	1,47%

Negocio y servicios

En lo que respecta a los ingresos por tasas de ocupación y actividad respecto del importe neto de la cifra de negocio **(E09)**, la evolución ha sido la siguiente:

	2018	2019	2020
INCEN	18.628	19.521	14.175
T. Ocupación	5.548	5.220	4.748
100 x (T.Ocupación/INCEN)	29,79%	26,74%	33,50%
T. Actividad	1.895	1.820	1.624
100 x (T.Actividad/INCEN)	10,17%	9,32%	11,45%

La evolución de las toneladas movidas por m² de superficie terrestre destinada a uso comercial es la siguiente **(E10)**:

	2018	2019	2020
Toneladas totales movidas	3.319.552	3.589.993	2.763.540
Superficie para concesiones (m ²)	683.500	683.500	683.500
Toneladas/m²	5	5	4

La evolución, igualmente de las toneladas movidas por metro lineal de muelle destinado a tráfico de mercancías ha sido la siguiente **(E11)**:

	2018	2019	2020
Toneladas totales movidas	3.319.552	3.589.993	2.763.540
Metros lineales de muelle en activo	7.082	7.082	184.812
Toneladas/m	469	507	15

Valor generado y productividad

La evolución durante los últimos tres años del importe neto de la cifra de negocio por empleado (**E12**) (contemplando la plantilla media anual) es la siguiente:

	2018	2019	2020
INCEN	18.628	19.521	14.175
Plantilla media anual	157	151	152
INCEN/nº de empleados	119	129	93

Por último, la evolución del EBIDTA (**E13**) por empleado en los últimos tres años es:

	2018	2019	2020
EBIDTA	7.328	7.686	3.888
Plantilla media anual	157	151	152
EBIDTA/nº de empleados	47	51	26

Impacto económico-social

Las principales conclusiones que derivan del estudio económico (**E14-15**) realizado para el puerto de Málaga en el año 2.016 son las siguientes:

A efectos de la estimación de los impactos, se ha identificado una Industria Portuaria con la siguiente composición: Autoridad Portuaria de Málaga (177 empleos), 9 Organismos Oficiales (182 empleos) y 28 empresas de servicios portuarios (356 empleos). En total, 38 entidades o empresas y 715 trabajadores. En términos de empleo, el peso de cada segmento es 25 % Autoridad Portuaria, 25 % Organismos Oficiales y 50 % empresas de servicios portuarios.

En el segmento de las empresas de servicios portuarios, los principales tipos de empresas son: consignatarios/transitarios (9 empresas con 100 trabajadores); empresas manipuladoras de mercancías (3 empresas con 35 trabajadores); y operador de terminal polivalente (1 empresa con 28 trabajadores).

El impacto directo sobre el PIB de la Industria Portuaria en 2014 se cifra en 51,91 millones de euros y el impacto sobre el empleo en 715 trabajadores.

Ramas de actividad en los impactos directos sobre el PIB: almacenamiento y actividades anexas al transporte (72,8 % del total del efecto directo sobre el PIB), transporte marítimo (13,3 %), Administraciones Públicas (9,7 %), transporte terrestre (2 %), servicios a edificios y actividades de jardinería (2 %), comercio al por mayor (0,1 %). Estas son las actividades que generan los impactos directos.

Principales ramas de actividad en los impactos directos sobre el empleo: almacenamiento y actividades anexas al transporte (59,3 % del total del impacto directo sobre el empleo), Administraciones Públicas (25,5 %), transporte marítimo (7,6 %) y transporte terrestre (4,2 %).

Los impactos indirectos sobre el PIB de la Industria Portuaria se valoran en 31,37 millones de euros y los impactos indirectos sobre el empleo en 708 trabajadores.

9.1 • Memoria de sostenibilidad / Sustainability report

Principales ramas de actividad en los impactos indirectos sobre el PIB: construcción y transporte terrestre, cada uno con el 18 % del total del impacto indirecto; también son relevantes los sectores de energía eléctrica y actividades inmobiliarias, con porcentajes del 5,9 % y del 5,3 % respectivamente. Las cinco primeras ramas en importancia acumulan el 52,1 % de estos efectos.

Principales ramas de actividad en los impactos indirectos sobre el empleo: transporte terrestre (22,8 %), construcción (15,2 %) y servicios y actividades de jardinería (9,5 %).

Los impactos inducidos sobre el PIB de la industria Portuaria en 2014 alcanzan los 9,42 millones de euros y los impactos inducidos sobre el empleo se cifran en 208 trabajadores.

Principales ramas de actividad en los impactos inducidos sobre el PIB: actividades inmobiliarias (23,7 %), servicios de comidas y bebidas (15,7 %) y comercio al por menor (11,9 %).

Principales ramas de actividad en los impactos inducidos sobre el empleo: comercio al por menor (17,1 %), servicios de comidas y bebidas (14,7 %) y actividades de los hogares como empleadores de personal doméstico o como productores de bienes y servicios (11,7 %).

La suma de los impactos directos, indirectos e inducidos sobre el PIB de la Industria Portuaria en 2014 da un valor de 92,71 millones de euros y de los impactos sobre el empleo de 1.631 personas.

En los impactos sobre la producción de la Industria Portuaria dominan los impactos directos (56 %) pero también son relevantes los impactos indirectos (33,8 %). Y en los impactos sobre el empleo, los impactos directos (43,8 %) comparten protagonismo con los impactos indirectos (43,3 %).

Principales ramas de actividad en los impactos totales sobre el PIB de la Industria Portuaria: almacenamiento y actividades anexas al transporte (40,9 %), transporte marítimo (7,6 %), transporte terrestre (7,5 %) y construcción (5,4 %).

Principales ramas de actividad en los impactos totales sobre el empleo de la Industria Portuaria: almacenamiento y actividades anexas al transporte (26,1 %), transporte terrestre (11,9 %), Administraciones Públicas (11,2 %) y construcción (6,7 %).

La Industria Dependiente del Puerto de Málaga se descompone, con el propósito de estimación de los impactos, en: Industria Dependiente Oferente (67 empresas y 652 empleos) e Industria Dependiente Demandante (24 empresas y 389 empleos). En total, 91 empresas y 1.041 empleos conforman la denominada Industria Dependiente.

En la Industria Dependiente Oferente destacan los siguientes tipos de empresas: reparaciones navales y mantenimiento de maquinaria (10 empresas y 20 trabajadores), servicios integrales y operadores logísticos (15 empresas y 176 trabajadores), asesoría y servicios técnicos (15 empresas y 22 trabajadores) y actividades de limpieza y otros servicios (10 empresas y 203 trabajadores).

En la Industria Dependiente Demandante, el tipo de empresa con mayor presencia son las exportadoras e importadoras (14 empresas y 302 empleos) y la exportadoras (7 empresas y 81 empleos).

La Industria Dependiente Oferente obtuvo en 2014 un producto interior bruto de 46,34 millones de euros y un empleo, depurado por el grado de dependencia, de 652 personas. En esta industria adquieren más protagonismo las empresas dedicadas a las actividades de limpieza y otros servicios (53 % del PIB y 31,1 % del empleo), construcción naval (20,8 % del PIB y 24,5 % del empleo) y servicios integrales y operadores logísticos (14,5 % del PIB y hasta el 27 % del empleo).

El PIB de la Industria Dependiente Demandante fue de 38,98 millones de euros y un empleo, según grado de dependencia, de 389 personas. El tipo de empresa con mayor peso en esta industria es el colectivo de empresas exportadoras e importadoras, con el 58,4 % del PIB y el 77,6 % del empleo. Siendo muy reducida la actividad de las empresas que se dedican exclusivamente a la importación.

Los impactos directos sobre el PIB de la Industria Dependiente en 2014 se estiman en 85,33 millones de euros y los impactos directos sobre el empleo en 1.041 trabajadores.

Principales ramas de actividad en los impactos directos sobre el PIB: productos químicos básicos, fabricación de cemento y fabricación de grasas y aceites, cada uno con un peso del orden de 17-19 %; y la construcción naval (16,9 %). Solo las tres primeras ramas citadas generan el 54,1 % del total de los impactos directos.

Principales ramas de actividad en los impactos directos sobre el empleo: fabricación de cemento, construcción naval y agricultura, ganadería y caza, con pesos cada una del 14-17 % del total de los impactos directos, y tratamiento y eliminación de residuos (11,9 %). Las tres ramas principales acumulan el 46,9 %.

Los impactos indirectos sobre el PIB de la Industria Dependiente en 2014 se cifran en 43,19 millones de euros y los impactos indirectos sobre el empleo en 920 trabajadores.

Principales ramas de actividad en los impactos indirectos sobre el PIB: fabricación de maquinaria y equipo (17 %), seguida de industrias extractivas y reparación e instalación de maquinaria y equipos, con porcentajes cada una del 12-13 %. Las primeras cinco ramas de actividad concentran el 52,3 % de tales impactos.

Principales ramas de actividad en los impactos indirectos sobre el empleo: fabricación de maquinaria y equipo (24,5 %), reparación e instalación de maquinaria y equipo (8,4 %), industrias extractivas (8,2 %), transporte terrestre (7,9 %) y agricultura, ganadería y caza (7,6 %).

Los impactos inducidos sobre el PIB de la Industria Dependiente se calcularon en 16,61 millones de euros y los impactos inducidos sobre el empleo en 367 trabajadores.

Principales ramas de actividad en los impactos inducidos sobre el PIB: actividades inmobiliarias (23,7 %), seguida de servicios de comidas y bebidas (15,7 %) y comercio al por menor (11,9 %).

Principales ramas de actividad en los impactos inducidos sobre el empleo: comercio al por menor (17,1 %), servicios de comidas y bebidas (14,7 %) y actividades de los hogares como empleadores de personal doméstico o como productores de bienes y servicios para uso propio (11,7 %).

La suma de los impactos directos, indirectos e inducidos sobre el PIB de la Industria Dependiente en 2014 alcanza la cifra de 145,14 millones de euros y la suma de estos impactos sobre el empleo a 2.328 trabajadores.

En términos de producción, dominan los impactos directos (58,8 %) aunque son destacables también los impactos indirectos. Y en términos de empleo, aunque son más notorios los impactos directos (44,7 %), hay un mayor equilibrio con los impactos indirectos (38,5 %).

Principales ramas de actividad en los impactos totales sobre el PIB de la Industria Dependiente: productos químicos básicos (12,7 %), fabricación de grasas y aceites (10,7 %) y fabricación de cemento (10,3 %).

Principales ramas de actividad en los impactos totales sobre el empleo de la Industria Dependiente: fabricación de maquinaria y equipo (10,5 %), agricultura, ganadería y caza (9,6 %), fabricación de cemento (7,9 %) y construcción naval (7,1 %).

La actividad portuaria del Puerto de Málaga se define como la agrupación de la Industria Portuaria y la Industria Dependiente del puerto. En 2014 engloba a un colectivo de 129 empresas y entidades, con un empleo de 1.756 trabajadores. De esta cifra, en términos de empleo, la Industria Portuaria representa el 40,7 % y la Dependiente el 59,3 % restante.

Por tipos de empresas o entidades, en la actividad portuaria sobresalen la Autoridad Portuaria de Málaga (10,1 % del empleo total de la actividad portuaria), actividad de estibadores (7 %), empresas exportadoras e importadoras (17,2 %), actividades de limpieza y otros servicios (11,6 %), servicios integrales y operadores logísticos (10 %) y construcción naval (9,1 %). Estas empresas o entidades son los protagonistas centrales en el proceso de generación de los impactos económicos del Puerto de Málaga, teniendo en cuenta estrictamente sus actividades portuarias.

Los impactos directos sobre el PIB de la actividad portuaria del Puerto de Málaga (resultado de la suma de los impactos directos de la Industria Portuaria y de la Industria Dependiente) se estiman en 137,24 millones de euros y los impactos directos sobre el empleo en 1.756 trabajadores.

Por tipos de empresas, estos impactos sobre la producción son más intensos en las empresas de servicios portuarios (21,4 % del total de los efectos directos), empresas exportadoras e importadoras (16,6 %), Autoridad Portuaria de Málaga (12,7 %) y empresas exportadoras (11,6 %). Desde el punto de vista de las ramas de actividad, los impactos directos sobre el PIB se deben en mayor medida a las ramas: almacenamiento y actividades anexas al transporte (31 %), productos químicos básicos (12,2 %), fabricación de cemento (10,9 %), fabricación de grasas y aceites (10,5 %), construcción naval (7 %) y transporte marítimo (5 %).

Debido a las diferencias de productividad entre las ramas de actividad, los impactos directos sobre el empleo de la actividad portuaria se concentran en las ramas almacenamiento y actividades anexas al transporte (28,6 %), fabricación de cemento (10,4 %), Administraciones Públicas (10,4 %), construcción naval (9,1 %), agricultura, ganadería y caza (8,3 %) y recogida y tratamiento de residuos (7,1 %).

Los impactos indirectos sobre el PIB de la actividad portuaria (suma de los impactos indirectos de la Industria Portuaria y de la Industria Dependiente) se valoran en 74,57 millones de euros y los impactos indirectos sobre el empleo en 1.628 trabajadores.

Principales ramas de actividad en los impactos indirectos sobre el PIB: transporte terrestre (11,1 %), fabricación de maquinaria y equipo (10,6 %), construcción (9,5 %), reparación e instalación de maquinaria y equipo (7,9 %) y energía eléctrica (4,5 %).

Principales ramas de actividad en los impactos indirectos sobre el empleo de la actividad portuaria: fabricación de maquinaria y equipo (15 %), transporte terrestre (15 %), construcción (8 %), reparación e instalación de maquinaria y equipo (5,5 %) e industrias extractivas (4,6 %).

Los impactos inducidos sobre el PIB de la actividad portuaria (suma de los efectos inducidos de la Industria Portuaria y de la Industria Dependiente) en 2014 se cifran en 26,04 millones de euros y los efectos inducidos sobre el empleo en 575 trabajadores.

Principales ramas de actividad en los impactos inducidos sobre el PIB: actividades inmobiliarias (23,7 %), servicios de comidas y bebidas (15,7 %), comercio al por menor (11,9 %) y comercio al por mayor (4,5 %).

Principales ramas de actividad en los impactos inducidos sobre el empleo de la actividad portuaria: comercio al por menor (17,1 %), servicios de comidas y bebidas (14,7 %), actividades de los hogares como empleadores de personal doméstico o como productores de bienes y servicios para uso propio (11,7 %), comercio al por mayor (4,8 %) y otros servicios personales (4,3 %).

Los impactos totales (suma de los impactos directos, indirectos e inducidos) de la actividad portuaria del Puerto de Málaga en 2014 se traducen en un impacto sobre el PIB de 237,86 millones de euros y un impacto sobre el empleo de 3.959 trabajadores.

De los impactos totales sobre el PIB de la actividad portuaria se extraen las siguientes conclusiones:

- Dominio de los impactos directos (57,7 %) seguidos de los impactos indirectos (31,4 %); el resto corresponde a los impactos inducidos (10,9 %).
- El impacto total se manifiesta con mayor intensidad en las ramas almacenamiento y actividades anexas al transporte (18 %), fabricación de productos químicos básicos (7,8 %), fabricación de grasas y aceites (6,5 %), fabricación de cemento (6,3 %) y transporte terrestre (4,4 %). Estas ramas generan el 43 % del impacto total.
- Este impacto se extiende al conjunto de la economía regional. Solo se contabiliza una rama de actividad, de las 82 ramas, con valor nulo; se trata de la rama de actividades sanitarias no mercado. Con un impacto total igual o superior a los 100.000 euros hay 73 ramas de actividad.
- El impacto total sobre el PIB de la actividad portuaria del Puerto de Málaga en 2014 equivale al 0,2 % del PIB a precios de mercado de Andalucía y al 0,9 % del PIB a precios de mercado de la provincia de Málaga.

En relación con los impactos totales sobre el empleo de la actividad portuaria, cabe resaltar los siguientes comentarios:

- Ligera superioridad de los impactos directos (44,4 %) sobre los impactos indirectos mientras que los impactos inducidos representan el 14,5 % de los impactos totales sobre el empleo.
- Estos impactos, por principales ramas de actividad, se localizan en las ramas almacenamiento y actividades anexas al transporte (12,7 %), transporte terrestre (7,7 %), fabricación de maquinaria y equipo (6,7 %), agricultura, ganadería y caza (5,8 %), fabricación de cemento (4,6 %), y Administraciones Públicas (4,6 %). En su conjunto, estas ramas suponen el 42,1 % del impacto total sobre el empleo.
- Los impactos sobre el empleo también se manifiestan prácticamente en el conjunto de la economía regional, salvo en dos ramas de actividad, de las 82 ramas; en 29 ramas los impactos totales sobre el empleo son inferiores a 10 trabajadores.
- La valoración del impacto total sobre el empleo de la actividad Portuaria del Puerto de Málaga se corresponde con el 0,15 % del empleo de Andalucía y el 0,74 % del empleo de la provincia de Málaga.

Estos impactos totales de la actividad portuaria del Puerto de Málaga son relevantes tanto en el ámbito de la economía provincial como regional. Por ello, resulta interesante resaltar las actividades que se encuentran en el origen de tales impactos, en especial los siguientes aspectos:



- Las actividades productivas durante 2014 de las 129 empresas y entidades que configuran la actividad portuaria. Entre ellas, Autoridad Portuaria de Málaga, empresas de estibadores, empresas exportadoras e importadoras, actividades de limpieza y otros servicios, servicios integrales y operadores logísticos y construcción naval. En el citado año generaron un PIB de 137,24 millones de euros y un empleo de 1.756 trabajadores. En realidad, según la metodología empleada, estas cifras coinciden con los impactos directos sobre el PIB y sobre el empleo de la actividad portuaria, sus actividades dan lugar a los impactos directos.
- Los gastos en consumos intermedios y gastos de inversión durante 2014 de las empresas y entidades de la actividad portuaria, cifrados en 126,38 millones de euros. Estos gastos estimulan la producción de otras empresas, en especial a través de las ramas de fabricación de maquinaria y equipo, industrias de la madera y del corcho, industrias extractivas, actividades administrativas de oficinas, reparación e instalación de maquinaria y equipo, productos químicos básicos, fabricación de grasas y aceites, transporte terrestre, coque y refino de petróleo y fabricación de productos metálicos. Estos tipos de gastos constituyen el origen de los impactos indirectos sobre el PIB y sobre el empleo de esta industria.
- Los sueldos y salarios brutos de las empresas y entidades de la actividad portuaria, con un nivel de 54,02 millones de euros. Estas retribuciones provocan un gasto inducido en consumo de 34,72 millones de euros. Este gasto se extiende a todos los sectores productivos, prácticamente a todas las ramas de actividad de la economía andaluza. Los pagos de los sueldos y salarios dan lugar, vía consumo inducido, a los correspondientes efectos inducidos sobre el PIB y sobre el empleo de la actividad portuaria.

En el Puerto de Málaga otras empresas y entidades realizan sus actividades productivas, son las actividades comerciales, culturales, de ocio y pesca. El denominado sector otras actividades se compone, a efecto de la estimación de los impactos, de 101 empresas: 46 empresas vinculadas a la pesca, 1 empresa con la actividad náutico-deportiva, 19 empresas prestan servicios comerciales, 28 empresas son restaurantes y 5 empresas o entidades otras actividades de diversa naturaleza.

Este colectivo genera un PIB de 14,41 millones de euros y un empleo de 469 trabajadores durante 2014. Destaca el sector pesca (53,1 % del PIB del sector otras actividades y 40,1 % del empleo), en especial los segmentos de barco de pesca y actividades de acuicultura; le siguen en importancia la restauración (22,5 % del PIB del sector y 29,6 % del empleo) y las actividades náutico-deportivas (15,8 % del PIB y 12,8 % del empleo).

En consecuencia, las magnitudes anteriores reflejan los efectos directos sobre el PIB y sobre el empleo del sector otras actividades ubicadas en el puerto.

Principales ramas de actividad en los impactos directos sobre el PIB: pesca y acuicultura (31,8 %), servicios de comidas y bebidas (22,5 %) y comercio al por menor (16,2 %). La suma del comercio al por menor y al por mayor se eleva hasta el 29,9 %.

Principales ramas de actividad en los impactos directos sobre el empleo del sector otras actividades: servicios de comidas y bebidas (29,6 %), pesca y acuicultura (23,9 %), comercio al por menor (16,2 %). El comercio al por menor y al por mayor suman el 26 %.

Los impactos indirectos sobre el PIB del sector otras actividades en el Puerto de Málaga se calculan en 15,13 millones de euros y los impactos indirectos sobre el empleo en 325 trabajadores.

Principales ramas de actividad en los impactos indirectos sobre el PIB: actividades inmobiliarias, construcción y comercio al por mayor, con porcentajes cada una entre el 9-11 % del impacto indirecto total; y con porcentajes próximos al 5 % cada una se encuentran las ramas transporte terrestre, energía eléctrica y servicios financieros.

Principales ramas de actividad en los impactos indirectos sobre el empleo del sector otras actividades: comercio al por mayor (11,1 %), construcción (8,6 %), transporte terrestre (7,4 %) y servicios a edificios y actividades de jardinería (7,1 %).

Los impactos inducidos sobre el PIB del sector otras actividades en 2014 se elevan a 19,47 millones de euros y los impactos inducidos sobre el empleo a 491 trabajadores.

Principales ramas de actividad en los impactos inducidos sobre el PIB: servicios de comidas y bebidas (29,1 %), transporte terrestre (15,6 %), industria textil (8 %), actividades de creación artísticas y espectáculos y otras (6,7 %) y actividades de agencias de viajes (5,2 %).

Principales ramas de actividad en los impactos inducidos sobre el empleo del sector otras actividades: servicios de comidas y bebidas (23,8 %), transporte terrestre (15,9 %), industria textil (10,2 %), actividades de agencias de viajes (7,5 %) y actividades de creación artística y espectáculos y otras (5,7 %).

Los impactos totales (suma de los impactos directos, indirectos e inducidos) del sector otras actividades ubicadas en el Puerto de Málaga en 2014 se estiman en un impacto sobre el PIB de 49 millones de euros y un impacto sobre el empleo de 1.285 trabajadores.

De los impactos totales sobre el PIB del sector otras actividades se deducen las siguientes cuestiones:

- Predominio de los impactos inducidos (39,7 %), seguido de los impactos indirectos (30,9 %) y directos (29,4 %).
- El impacto total sobre el PIB según las principales ramas de actividad se acumula en las ramas de servicios de comidas y bebidas (18,3 %), pesca y acuicultura (9,9 %), transporte terrestre (7,9 %), comercio al por mayor (7,1 %) y comercio al por menor (6,4 %).
- Este impacto afecta al conjunto de la economía regional, solo en 3 ramas de actividad (de las 82 ramas) estos efectos son nulos; y en 31 ramas sus valores son inferiores a los 100.000 euros.

En cuanto a los impactos totales sobre el empleo del sector otras actividades, mencionar los siguientes aspectos:

- Es mayor el peso del impacto inducido (38,2 %) pero muy próximo al impacto directo (36,5 %), el resto corresponde al impacto indirecto (25,3 %).
- La distribución de estos impactos según las principales ramas de actividad es la siguiente: servicios de comidas y bebidas (20 %), pesca y acuicultura (10 %), comercio al por menor (8,1 %), transporte terrestre (7,9 %), comercio al por mayor (6,7 %) y actividades deportivas, recreativas y de entretenimiento (6,4 %).
- Los impactos totales sobre el empleo afectan a un segmento muy amplio de la economía andaluza, solo 19 ramas de actividad (de las 82 ramas) registran un efecto nulo y en 41 ramas este impacto es inferior a 9 trabajadores.

Los impactos totales del sector otras actividades localizadas en el Puerto de Málaga son importantes para la economía local. En este sentido, conviene tener en cuenta las actividades que motivan tales impactos, en concreto las siguientes:

- Las actividades productivas de las 101 empresas y entidades que conforman este sector durante 2014. En especial, las actividades del sector pesca, restauración y actividades náutico-deportivas. Tales empresas, como se ha repetido en varias ocasiones, dieron lugar a un PIB de 14,41 millones de euros y un empleo de 469 trabajadores. Estas magnitudes recogen los denominados efectos directos sobre el PIB y sobre el empleo de este colectivo.
- Los gastos en consumos intermedios y gastos de inversión durante 2014 de las empresas pertenecientes al sector otras actividades en el recinto portuario, valorados en algo más de 24 millones de euros; esta cifra es significativa puesto que representa aproximadamente la mitad de tales gastos de la Industria Portuaria. Las ramas que propagan con más fuerzas tales efectos expansivos sobre el conjunto de la economía son: construcción, actividades inmobiliarias, comercio al por mayor, transporte terrestre, coquerías y refino de petróleo, fabricación de bebidas, energía eléctrica, otras industrias alimenticias y reparación e instalación de maquinaria y equipo. Estas actividades están en el origen de los impactos indirectos.
- En el caso del sector otras actividades localizadas en el Puerto de Málaga, los impactos inducidos tienen su causa en los sueldos y salarios brutos de los trabajadores de este sector, cifrados en 7,4 millones de euros, y en el gasto en consumo realizado por los cruceristas, estimado en 25,55 millones de euros. Estos dos componentes suman un gasto en consumo inducido de 30,34 millones. Este consumo inducido se localiza en prácticamente en las 82 ramas de actividad en que se ha dividido la economía andaluza y constituye la base de los impactos indirectos del sector otras actividades.

Los impactos totales del Puerto de Málaga en 2014 son el resultado de la agregación de los impactos de la actividad portuaria (Industria Portuaria e Industria Dependiente) y del sector otras actividades ubicadas en el puerto. El impacto total sobre el PIB se valora en 286,89 millones de euros; repartidos entre el 82,9 % de la actividad portuaria y el 17,1 % del sector otras actividades. Y el impacto total sobre el empleo se traduce en 5.244 trabajadores; el 75,5 % debido a la actividad portuaria y el 24,5 % restante al sector otras actividades.

Las magnitudes anteriores son el resultado de la actividad económica desarrollada en 2014 por las 129 empresas y entidades de la actividad portuaria (con un empleo de 1.756 personas) y las 101 empresas del sector de actividades comerciales, culturales, de ocio y pesca, también denominado sector otras actividades (con un empleo de 469 personas).

Los impactos totales sobre el PIB del Puerto de Málaga se canalizan fundamentalmente a través de las ramas: almacenamiento y actividades anexas al transporte (15 %), fabricación de productos químicos básicos (6,5 %), fabricación de grasas y aceites (5,4 %), fabricación de cemento (5,2 %), transporte terrestre (5 %), servicios de comidas y bebidas (4,7 %), actividades inmobiliarias (3,9 %), construcción naval (3,6 %), construcción (3,5 %), fabricación de maquinaria y equipo (3,4 %) e industrias extractivas (3,1 %). Prácticamente se implica todo el sistema económico regional que se ve afectado por tales efectos.

9.1 • Memoria de sostenibilidad / Sustainability report

Los impactos totales sobre el empleo del Puerto de Málaga según sus principales ramas de actividad se deben en buena medida a las ramas almacenamiento y actividades anexas al transporte (9,7 %), transporte terrestre (7,8 %), servicios de comidas y bebidas (6,8 %), fabricación de maquinaria y equipo (5,1 %), comercio al por menor (4,5 %), agricultura, ganadería y caza (4,5 %), comercio al por mayor (3,6 %), fabricación de cemento (3,5 %), Administraciones Públicas (3,5 %), construcción (3,4 %), construcción naval (3,2 %) y recogida y tratamiento de residuos (3,1 %).

El impacto total sobre el PIB del Puerto de Málaga en 2014 de 286,89 millones de euros supone el 0,2 % del PIB a precios de mercado de Andalucía y el 1,1 % del PIB a precios de mercado de la provincia de Málaga.

En términos de empleo, los 5.244 trabajadores del impacto total del Puerto de Málaga equivalen al 0,2 % del empleo de Andalucía y al 1 % del empleo de la provincia de Málaga.



Dimensión social

CAPITAL HUMANO

Descripción de la política de recursos humanos de la Autoridad Portuaria

Los principales retos, iniciativas de gestión y programas de actuación promovidos por la Autoridad Portuaria de Málaga en materia de recursos humanos emanan de cuatro objetivos fundamentales:

- Desarrollar y modernizar sistemas de gestión relacionados con la calidad y los RR.HH.
- Conseguir un equipo humano motivado, formado y comprometido.
- Conseguir un respaldo activo del entorno.
- Conseguir un puerto seguro.
- Apostar por la Seguridad y Salud de su personal.
- Apoyar a los Departamentos implicados en el cumplimiento de los estándares de calidad y medioambiente en el puerto de Málaga.

Capital humano de la Autoridad Portuaria

Empleo

Los trabajadores de la Autoridad Portuaria de Málaga, como entidad perteneciente al Sistema Portuario de Titularidad Estatal, han sido seleccionados a partir de los principios de igualdad, mérito y capacidad y mediante convocatoria pública. Estas características aseguran un elevado nivel de compromiso con la institución, ajustando los perfiles profesionales a los niveles retributivos tal y como establece el Convenio Colectivo de aplicación.

El colectivo se divide en dos grandes grupos: personal fuera de convenio y personal sujeto a Convenio Colectivo. El primero está compuesto por Departamentos, Divisiones y Unidades y es el de menor número de efectivos (10,47% de la plantilla fija), mientras que el segundo, es el colectivo más numeroso distribuido en dos grupos profesionales: Responsables y Técnicos (29,87% de la plantilla de personal fijo) y Profesionales (59,66% de la plantilla de personal fijo).

El número de trabajadores medio total (fijos y temporales, teniendo en cuenta todos aquellos que se encuentran con contratos de relevo) (**S01**) asciende a 160,08 siendo el porcentaje de trabajadores temporales sobre fijos (**S02**) de un 12,23%.

Evolución del número total de trabajadores de la A.P.

	2018	2019	2020
Plantilla media anual	156,72	168,17	160,08

Evolución porcentaje de trabajadores temporales de la A.P.

	2018	2019	2020
% trabajadores eventuales	9,20%	13,24%	12,23%

La plantilla de la APMA realiza labores de carácter multidisciplinar, y sus efectivos fijos se distribuyen en las siguientes áreas (**S03**):

Protección y Seguridad:	57
Servicios Operativos:	17
Administración (D.C.):	54
Administración (F.C.):	15
Total:	143

El porcentaje de empleados cubiertos por convenio colectivo (**S04**) es del 89,51%.

Comunicación interna y participación

Durante 2020 se ha continuado trabajando en las distintas comisiones de trabajo derivadas del acuerdo de empresa, que amplían las posibilidades de participación de los trabajadores **(S05)**, a través de sus representantes cual es la Comisión de Recursos Humanos (de composición paritaria y reunión mensual), adicional a las existentes de Salud Laboral, Plan de Pensiones y Gestión por Competencias.

En la actualidad existen dos mecanismos de participación técnica de los trabajadores **(S06)** en la mejora de los procesos productivos de la Autoridad Portuaria, la Comisión Técnica de Servicios Operativos y la de Seguridad y Policía Portuaria.

Formación

El año 2020 ha sido atípico debido a la pandemia por COVID-19. Los periodos de confinamiento domiciliario, las restricciones a la movilidad y a los aforos de los centros de formación y aulas y las recomendaciones de no organizar acciones formativas para evitar reuniones de personas en locales cerrados ha supuesto la necesidad de suspender las acciones formativas presenciales programadas. Durante el confinamiento domiciliario se matriculó a todo el personal de la A.P. Málaga en los cursos de Calidad N1, Medioambiente N1 y PRL N1 a través de la plataforma formativa de Puertos del Estado y AA.PP. De forma presencial o mediante Teleformación, la Autoridad Portuaria, en el año 2020, ha organizado las siguientes acciones formativas:

Dichas acciones formativas han supuesto un total de 70 h de formación y 58 alumnos/as **(S09)**.

Durante 2020 se ha mantenido el Convenio de Colaboración educativa firmado con el Ayuntamiento de Málaga.

El porcentaje de trabajadores que siguen programas de formación, diferenciando entre trabajadores de dentro y fuera de convenio **(S07)** es de un 17,24% de FC y un 82,76% de DC.

La evolución del promedio de horas de formación por trabajador, diferenciando entre trabajadores de dentro y fuera de convenio **(S08)**, es de 14,75% horas para los de fuera de convenio y de 85,24% para los de DC.

Acción Formativa	Alumnos
Operador de Muelle para MM.PP.	Personal Vigilancia
Office 365 (2 grupos, 25 alumnos)	Personal Administración y Vigilancia

Estructura de plantilla y equidad

	Mujeres	Varones	(S10)
Plantilla fija	18	1125	(12,58%)

El porcentaje de mujeres no adscritas a convenio **(S11)** es de dos trabajadoras (13,3%) sobre el total de trabajadores fuera de convenio y de un 1,39% sobre el total de trabajadores.

La edad media de la plantilla es de 52,75 años y su antigüedad media de 25 años. De ellos, un 65,40% tiene más de 50 años **(S12)** (trabajadores fijos) y un 0% tiene menos de 30 años **(S13)**.

Seguridad y salud en el trabajo

La seguridad y salud laboral de los trabajadores de la Autoridad Portuaria de Málaga es un compromiso ineludible y un principio básico de gestión empresarial contemplado desde 1982, año en que se constituye el primer “Comité de Seguridad e Higiene en el Trabajo”, hoy en día Comité de Seguridad y Salud Laboral.

En 2020, en aplicación del Plan de Prevención de Riesgos Laborales de la Autoridad Portuaria de Málaga, por la que la Dirección asume su responsabilidad y la empresa aplica el principio de seguridad integrada en toda la línea jerárquica y en todos los ámbitos, se ha realizado la revisión de la Evaluación de Riesgos tanto de las instalaciones, secciones y puestos de trabajo existentes y se ha procedido a la planificación de la acción preventiva.

El esfuerzo en formación en materia de prevención de riesgos laborales se puede cuantificar en 2 h/trabajador (S17).

La Autoridad Portuaria tiene concertado con la entidad CUALTIS el Servicio de Prevención, para gestionar todo lo relacionado con la Prevención de Riesgos Laborales.

La evolución de los distintos índices relacionados con este apartado durante el año 2020 han sido los siguientes:

I.F. (S14): Índice de frecuencia anual de accidentes: 35,29.

I.G. (S15): Índice de gravedad anual de accidentes: 0,85.

I.A. (S16): Índice de absentismo laboral: 0,06.

Evolución del índice de frecuencia anual de accidentes (IF)			
	2018	2019	2020
Nº accidentes con baja por cada millón de horas trabajadas	38,10	28,07	35,29

Evolución del índice de gravedad anual de accidentes (IG)			
	2018	2019	2020
Nº de jornadas perdidas por cada mil horas trabajadas	8,9	0,79	0,85

Evolución del índice de absentismo anual (IA)			
	2018	2019	2020
% de días perdidos por bajas de enfermedad	5,31%	0,59%	0,06%

Durante el año 2020 se han registrado las tasas de absentismo que aparecen en la tabla:

Incapacidad temporal común	Más de 15 días	Menos de 16 días
Días de baja: 272	5	1

A lo largo del año, se han realizado dos simulacros en materia de seguridad (S18).

Se han realizado reconocimientos médicos (de carácter voluntario) al 43% de los trabajadores.

Empleo y seguridad en el trabajo en la comunidad portuaria

No existe una estimación de empleos directos generados por terminales marítimas de mercancías, estaciones marítimas de pasajeros y empresas que pres-
ten servicios portuarios (**S19**) actualizada pero algunas de las conclusiones que emanan del estudio de impacto económico desarrollado en 2016 fueron:

Los impactos totales del Puerto de Málaga en 2014 son el resultado de la agregación de los impactos de la actividad portuaria (Industria Portuaria e Industria Dependiente) y del sector otras actividades ubicadas en el puerto. El impacto total sobre el PIB se valora en 286,89 millones de euros; repartidos entre el 82,9 % de la actividad portuaria y el 17,1 % del sector otras actividades. Y el impacto total sobre el empleo se traduce en 5.244 trabajadores; el 75,5 % debido a la actividad portuaria y el 24,5 % restante al sector otras actividades.

Las magnitudes anteriores son el resultado de la actividad económica desarrollada en 2014 por las 129 empresas y entidades de la actividad portuaria (con un empleo de 1.756 personas) y las 101 empresas del sector de actividades comerciales, culturales, de ocio y pesca, también denominado sector otras actividades (con un empleo de 469 personas).

Los impactos totales sobre el PIB del Puerto de Málaga se canalizan fundamentalmente a través de las ramas: almacenamiento y actividades anexas al transporte (15 %), fabricación de productos químicos básicos (6,5 %), fabricación de grasas y aceites (5,4 %), fabricación de cemento (5,2 %), transporte terrestre (5 %), servicios de comidas y bebidas (4,7 %), actividades inmobiliarias (3,9 %), construcción naval (3,6 %), construcción (3,5 %), fabricación de maquinaria y equipo (3,4 %) e industrias extractivas (3,1 %). Prácticamente se implica todo el sistema económico regional que se ve afectado por tales efectos.

Los impactos totales sobre el empleo del Puerto de Málaga según sus principales ramas de actividad se deben en buena medida a las ramas almacenamiento y actividades anexas al transporte (9,7 %), transporte terrestre (7,8 %), servicios de comidas y bebidas (6,8 %), fabricación de maquinaria y equipo (5,1 %), comercio al por menor (4,5 %), agricultura, ganadería y caza (4,5 %), comercio al por mayor (3,6 %), fabricación de cemento (3,5 %), Administraciones Públicas (3,5 %), construcción (3,4 %), construcción naval (3,2 %) y recogida y tratamiento de residuos (3,1 %).

El impacto total sobre el PIB del Puerto de Málaga en 2014 de 286,89 millones de euros supone el 0,2 % del PIB a precios de mercado de Andalucía y el 1,1 % del PIB a precios de mercado de la provincia de Málaga.

En términos de empleo, los 5.244 trabajadores del impacto total del Puerto de Málaga equivalen al 0,2 % del empleo de Andalucía y al 1 % del empleo de la provincia de Málaga.

9.1 • Memoria de sostenibilidad / Sustainability report

En términos de seguridad laboral y formación en servicios y concesiones portuarias, en todos los pliegos de prescripciones particulares (S20) de los servicios portuarios, en condiciones de otorgamiento y en títulos de concesión o autorización, se les incluye una cláusula específica:

24°.- Medidas preventivas y de seguridad.

El concesionario deberá cumplir las obligaciones de coordinación de actividades empresariales en calidad de titular del centro de trabajo de acuerdo con lo dispuesto en la Ley 31/1995, de 8 de noviembre, de Prevención de Riesgos Laborales.

Igualmente, el concesionario cumplirá con lo dispuesto en la Ley de Prevención de Riesgos Laborales y en la normativa complementaria, especialmente en lo relativo a lo dispuesto en el Real Decreto 171/2004, de 30 de enero, por el que se desarrolla el artículo 24 de la Ley 31/1995, de 8 de noviembre, de Prevención de Riesgos Laborales, en materia de coordinación de actividades empresariales. BOE núm. 27 de 31 de enero de 2004.

El concesionario se comprometerá expresamente, a adoptar los procedimientos y medidas establecidos y a cumplir los pactos y normas que, en relación con la seguridad y salud de los trabajadores, se implanten en la zona portuaria.

De acuerdo con lo previsto en la legislación vigente sobre prevención y control de emergencias, el concesionario deberá facilitar a la Autoridad

Portuaria un informe de seguridad que será tenido en cuenta por dicho organismo portuario para la elaboración del plan de emergencia interior del puerto, así como cumplir con el resto de las obligaciones que le corresponda en esta materia.

Asimismo, el concesionario adoptará las medidas exigidas por la normativa aplicable sobre protección de instalaciones portuarias.

En el caso en que fuese legalmente necesario el establecimiento de un Plan de emergencia para el conjunto de las instalaciones concesionales en explotación y/o su incardinación con el de esta Autoridad Portuaria de Málaga, de acuerdo con lo previsto en el artículo 132.2 de la ley 48/2003, el concesionario se compromete a su realización y a aportar un ejemplar debidamente aprobado a la Autoridad Portuaria de Málaga.

Asimismo, deberá establecer un plan de autoprotección, de acuerdo con lo establecido en el RD. 393/2007, relativo a las instalaciones y actividades objeto de la presente concesión.

Un ejemplar de cada uno de los planes anteriores deberá ser entregado con un mes de antelación a que deban ser efectivos o aplicables, y en todo caso antes del inicio de la actividad.

Existe **(S21)** un plan de contratas, de aplicación a empresas externas contratadas o subcontratadas, o trabajadores autónomos, cuando la APMA actúa como empresa principal y un plan de concurrencia, de aplicación a las empresas concurrentes en el recinto portuario cuando la Autoridad Portuaria actúa como titular del centro de trabajo.

Indicar que no **(S22)** hay terminal marítima de mercancía o estación marítima de pasajeros en régimen de concesión o autorización con sistema OHSAS pero sí la tienen una estibadora y una empresa de MARPOL.

Por otro lado, no se han desarrollado acciones formativas **(S23)** de carácter técnico, coordinadas por la Autoridad Portuaria, dirigidas a la Comunidad Portuaria durante 2020.

Por último, indicar que la Autoridad Portuaria **(S24)** exige el cumplimiento de la legislación vigente en materia de accesibilidad de discapacitados en todas las licencias de servicio al pasaje, así como en las concesiones y autorizaciones asociadas a estaciones marítimas, así como acciones concretas en zonas comunes (rebaje de bordillos, aparcamientos específicos, etc.).



RELACIONES CON EL ENTORNO

Descripción de la política de la Autoridad Portuaria en relación a la Comunidad Portuaria

La Autoridad Portuaria de Málaga desarrolla sus relaciones externas a través de la propia Presidencia, de la División de Planificación y Sistemas y la colaboración de Málagaport.

Se utilizan para ello las herramientas de gestión, intentando su mejor y más rentable aprovechamiento. Es un reto continuo estar al día en comunicación empresarial y nuestros esfuerzos en nuevas técnicas y métodos son incesantes.

Las actuaciones se basan en los siguientes parámetros:

- Transparencia y buen gobierno (valores éticos y políticos).
- Acción social (proyectos culturales, de formación y divulgación).
- Sostenibilidad (políticas medioambientales, obras y operativas sostenibles).

Y se persiguen los siguientes objetivos:

- Mejora de la calidad de servicios de comunicación e información.
- Promoción de la innovación, las mejores prácticas y la competitividad.
- Promoción de la relación puerto-ciudad.
- Potenciación del compromiso con el entorno.

Dimensión ambiental

Descripción de la estrategia ambiental

Los principales retos, iniciativas de gestión y programas de actuación promovidos por la Autoridad Portuaria de Málaga están ligados al permanente desarrollo de la actividad portuaria que aporta crecimiento a la ciudad y su entorno.

La Autoridad Portuaria, consciente de que este desarrollo sólo es posible de forma sostenible, aportando beneficios tanto a sus clientes, como al medio ambiente y a la sociedad en general, centra el enfoque de su gestión en los siguientes objetivos de sostenibilidad:

- La integración del Puerto con la ciudad de Málaga, acercándolo a sus ciudadanos y aportando un valor adicional a los recursos turísticos y culturales de la ciudad
- El control de los distintos tráficos portuarios para ofrecer un puerto limpio a sus usuarios
- La prevención de afecciones a terceros producidas por la actividad portuaria, tanto interna como externamente y la contaminación del medio ambiente en general
- El cumplimiento de los requisitos legales aplicables en todos los ámbitos, así como otros que la Autoridad Portuaria pueda suscribir

En 2009 se iniciaron los trabajos para la implantación de un Sistema de Gestión Ambiental (SGA) que ha servido para avanzar significativamente en el cumplimiento de la legislación medioambiental, para mejorar el control de la gestión en la zona de servicio del puerto, para reducir las responsabilidades ambientales (durante el periodo 2009-2018 la Autoridad Portuaria no ha recibido ninguna sanción por incumplimiento de la normativa ambiental), para implicar a los trabajadores de la Autoridad Portuaria de Málaga y de la Comunidad Portuaria en una gestión ambiental activa del puerto, para mostrar a otros grupos de interés el compromiso en la mejora del medio ambiente y para integrar los principios del desarrollo sostenible en la manera de gestionar el puerto. En enero de 2012 se culminó el proceso de implantación con la certificación del SGA según la norma ISO 14001:2004, e iniciando desde ese momento el proceso de mejora continua en la gestión portuaria.

Durante el año 2017, se llevaron a cabo los trabajos de adaptación del SGA a la nueva norma UNE-EN ISO 14001:2015.

Gestión ambiental

La Autoridad Portuaria de Málaga (**A01**) dispone de un SGA certificado, basado en la norma ISO 14001:2015 con un alcance sobre la gestión de los servicios generales y de señalización marítima, control de los servicios portuarios y de las operaciones y actividades que requieren autorización o concesión. Los gastos e inversiones en la implantación o mantenimiento del SGA han sido:

Inversiones ligadas a implantación o mantenimiento del SGA	-	€
(Inversiones en SGA/Total de inversiones materiales e inmateriales) * 100	-	%
Gastos ligados a la implantación o mantenimiento del SGA	10.095,60	€
(Gastos en SGA/Otros gastos de explotación) * 100	-	%

9.1 • Memoria de sostenibilidad / Sustainability report

Durante el ejercicio 2020 **(A02)** no se han llevado a cabo distintos trabajos de medición o caracterización ambiental relativos a la calidad del aire. Los recursos económicos destinados a estos trabajos han sido los siguientes:

Inversiones en caracterización medioambiental	-	€
(Inversiones en caracterización/Total de inversiones materiales e inmateriales) * 100	-	%
Gastos en caracterización medioambiental	-	€
(Gastos en caracterización/Otros gastos de explotación) * 100	-	%

Las atribuciones de los distintos actores de la Comunidad Portuaria en materia de limpieza de superficie terrestre y de la lámina de agua viene establecida en el Artículo 106 del RDL 2/2011 y las podemos desglosar sintéticamente de la siguiente forma:

- **Autoridad Portuaria responsable del Servicio general de limpieza en zonas comunes de tierra y agua (A03).**
- **Operadores responsables en zonas de operaciones asignadas.**
- **Concesionarios/autorizados responsables en sus zonas privadas.**

La información económica relativa a este apartado se plasma en el siguiente cuadro:

Gastos en limpieza terrestre	276.502,37	€
Área superficie terrestre de servicio	999.428	m ²
Gastos en limpieza terrestre/Superficie zona servicio terrestre	0,28	€/m ²
Gastos en limpieza de lámina de agua	52.923,36	€
Área superficie zona I	1.148.553	m ²
Gastos en limpieza lámina de agua/Superficie zona I	0.046	€/m ²

La formación medioambiental **(A04)**, podemos destacar los siguientes aspectos:

Nº de personas dedicadas a gestión y supervisión medioambiental	2
Nº de trabajadores que tienen acreditado el haber recibido formación medioambiental en función de sus competencias en tareas de vigilancia o gestión del medio ambiente portuario	36
% de trabajadores con formación medioambiental respecto a la plantilla media anual del año 2019	40

Calidad del aire

Los principales focos de emisión del puerto (ambos difusos) son **(A05)** las emisiones de polvo y partículas derivados, fundamentalmente, por la manipulación de graneles pulverulentos y la ejecución de obras. La Autoridad Portuaria ha realizado una valoración de los focos de emisión en la realización del diagnóstico inicial para la elaboración del SGA. Estos focos de emisiones están presentes en el puerto en las siguientes actividades señaladas:

Tipo de actividad	Orden relevancia	Número focos
Manipulación de graneles sólidos mediante medios convencionales	1	2
Almacenamiento de graneles sólidos a la intemperie	2	2
Limpieza y pintura de cascos de barcos	3	1
Obras	4	
Emisiones procedentes de buques y cruceros atracados	5	
Emisiones procedentes de cajas de camiones sin toldar	6	
Emisiones procedentes de motores de vehículos	7	

Relacionado con este punto, la Autoridad Portuaria dispone de un procedimiento específico para la recepción y gestión de las quejas ambientales **(A06)** dentro del Servicio de Atención al Cliente (SAC) según el cual, cuando se recibe una queja/denuncia medioambiental, el SAC traslada la misma a la División de Medioambiente (MA) que investiga la misma, proporcionando una respuesta fundada al SAC que posteriormente lo traslada al interesado, tomando Medioambiente las medidas correctoras que procedan, reflejándolo en el SGA de la Autoridad Portuaria.

Año	Actividad causante de la queja	Nº de quejas	Procedencia de la queja
2018	-	0	-
2019	-	0	-
2020	-	0	-

Actividad causante de la queja	Actuación
-	-

	2018	2019	2020
Número de quejas	0	0	0

9.1 • Memoria de sostenibilidad / Sustainability report

La Autoridad Portuaria, en su objetivo por minimizar los impactos medioambientales derivados de la operativa portuaria, ha desarrollado una serie de medidas para controlarlas **(A07)**:

1. Seguimiento a operadores de autorizaciones y notificaciones reglamentarias en materia de emisiones a la atmósfera.
2. Normas de obligado cumplimiento y expedientes sancionadores.
3. Instrucciones de la Dirección específicas para ciertas operaciones.
4. Supervisión directa en muelle por técnicos de la Autoridad Portuaria.
5. Se dispone de sistemas de medida de parámetros de calidad del aire.
6. Reordenación de la actividad en planta del puerto para alejar focos de emisión de zonas sensibles.
7. Criterios ambientales en la ordenación y asignación de atraques.
8. Requisitos sobre emisiones a la atmosfera en condiciones de otorgamiento de concesiones.
9. Firmas de convenios de buenas practicas.
10. Sistemática de riego de acopios de graneles y viales.
11. Parada operativa por velocidad del viento.
12. Tolvas ecológicas para graneles pulverulentos.
13. Naves para acopio de graneles pulverulentos.

Está incluido en el SGA la verificación por parte de la Autoridad Portuaria el estado de cumplimiento de las concesiones y operadores de servicios portuarios de los requisitos administrativos y de control establecidos por la Ley 34/2007 y RD 102/2011 de calidad del aire. El procedimiento establece una serie de “inspecciones” anuales programadas.

La Autoridad Portuaria cuenta con estaciones fijas de medida de la calidad del aire con las siguientes características **(A08)**:

Equipo	Lugar	Objeto	Tipo de contaminantes
Captador A V	S. Andrés	Act. general	Partículas en suspensión
Captador A V	Est. Marít. M3	Act. general	Partículas en suspensión
Captador A V	Faro	Act. general	Partículas en suspensión
Captador A V	Est. Marítima Cruceros	Act. general	Partículas en suspensión
Espectrómetro portátil	Móvil	Act. general	Partículas en suspensión PM 10 y PM 2.5
Monitor de partículas PM10	S. Andrés	Act. general	PM 10
Monitor de partículas PM10	Est. Marít. M3	Act. general	PM 10
Monitor de partículas PM10	Faro	Act. general	PM 10
Monitor de partículas PM10	Est. Marítima Cruceros	Act. general	PM 10

Durante el año 2020 se ha llevado a cabo un estudio de la calidad del aire con los datos aportados por los monitores de partículas de PM10. Están adaptados al nuevo Índice Nacional de Calidad del Aire, aprobado por Orden TEC/351/2019, de 18 de marzo.

Los rangos establecidos para el nivel de PM10 son los siguientes:

- **Muy bueno:** 0-20 $\mu\text{g}/\text{m}^3$
- **Bueno:** 21-35 $\mu\text{g}/\text{m}^3$
- **Regular:** 36-50 $\mu\text{g}/\text{m}^3$
- **Malo:** 51-100 $\mu\text{g}/\text{m}^3$
- **Muy malo:** 101-1.200 $\mu\text{g}/\text{m}^3$

Según este índice se han obtenido un promedio de 67% de los días con medición con calidad muy buena, 27% calidad buena, 4% de calidad regular, un 2% con calidad mala y un 0% con calidad muy mala.

De los datos anteriores hay que indicar que se han producido 9 superaciones del valor límite diario establecido en 50 $\mu\text{g}/\text{m}^3$. De estas 9 superaciones, en tres de los días han coincidido con intrusiones de masas de aire sahariano, según los datos del Informe de Episodios Naturales de Partículas 2020 elaborado por el CSIC.

Por último, hay que informar, que actualmente no existe ningún acuerdo con el Ayuntamiento o con la Comunidad Autónoma en materia de vigilancia de la calidad del aire.

El cuadro siguiente muestra los valores medios anuales y números de días en que se han superado los valores límites diarios en las redes estables de medida (A09):

Contaminante	Valor medio anual	N.º de superaciones del valor límite diario
Partículas PM ₁₀	22.25 $\mu\text{g}/\text{m}^3$	6 días*

* Días en los que ha habido superación del valor límite diario que no ha coincidido con intrusión de masa de aire Sahariana, según los datos aportados por: 'Datos suministrados como fruto del convenio de colaboración para el estudio y evaluación de la contaminación atmosférica por material particulado en suspensión en España entre el Ministerio de Agricultura y Pesca, Alimentación y Medio Ambiente y el Consejo Superior de Investigaciones Científicas'



Calidad del agua

Por lo que respecta a los focos de contaminación del agua de las dársenas **(A10)** que están presentes en el puerto:

Procedencia del vertido	Orden de relevancia
Aguas residuales urbanas no depuradas	1
Malas prácticas en limpieza y mantenimiento de muelles y equipos	2
Escorrentías de lluvia o riego, no canalizados o canalizados sin tratar	3
Derrames en carga / descarga de graneles sólidos	4

Se desprende del cuadro anterior que los vertidos urbanos al puerto, procedentes de aliviaderos de emergencia, son la principal causa de deterioro de la calidad de las aguas del puerto. Se encuentra en proyecto la realización de un inventariado y caracterización de los distintos focos de vertido y contaminación de las aguas del puerto.

Las medidas que la Autoridad Portuaria considera prioritarias para mejorar o controlar la calidad de las aguas del puerto son las siguientes **(A11)**:

- 1.- Seguimiento a concesiones de permisos reglamentarios de vertidos.
- 2.- Normas de obligado cumplimiento y aplicación de régimen sancionador.
- 3.- Instrucciones técnicas específicas para carga/descarga de graneles sólidos.
- 4.- Supervisión directa en muelle por técnicos de la Autoridad Portuaria.
- 5.- Desarrollo y aprobación de planes interiores marítimos (PIM).
- 6.- Mejoras en red de saneamiento.
- 7.- Requisitos ambientales específicos sobre gestión de aguas residuales y de escorrentías en condiciones de otorgamiento de concesiones.

Está incluido en el SGA la verificación por parte de la Autoridad Portuaria el estado de cumplimiento de las concesiones acerca de los permisos que le sean de aplicación en materia de vertidos.

En relación a las campañas **(A12)** de caracterización de la calidad del agua del puerto, durante el ejercicio 2020 no se ha llevado a cabo campaña de medida de calidad del agua.

No existe en la actualidad convenio con la administración ambiental competente en materia de caracterización de la calidad del agua portuaria.

Indicadores	
Físico-químicos	-
Turbidez/Sólidos en suspensión	-
Nutrientes	-
Clorofilas	-
Metales pesados	-
Pesticidas	-
Otros microcontaminantes orgánicos	-
Indicadores biológicos	-

9.1 • Memoria de sostenibilidad / Sustainability report

En relación al porcentaje de la superficie de la zona de servicio que cuenta con recogida y tratamiento de aguas residuales **(A13)** podemos indicar lo siguiente:

Tipo de tratamiento	% de superficie
% de la superficie de la zona de servicio terrestre que cuenta con red de saneamiento (independientemente de donde vierta y del tratamiento recibido)	100
% de la superficie de la zona de servicio terrestre que cuenta con red de saneamiento conectada al colector municipal o a una EDAR	95
% de la superficie de la zona de servicio terrestre que vierte a fosas sépticas	5

La red de saneamiento es gestionada por la Autoridad Portuaria de Málaga hasta el punto de conexión con la red del Ayuntamiento de la ciudad.

Por otra parte, el porcentaje de la superficie de la zona de servicio (1) que cuenta con recogida y tratamiento de escorrentías, entendiendo por tratamiento el vertido a colector municipal o a la dársena con la correspondiente autorización de vertido es el definido en el siguiente cuadro **(A14)**:

Tipo de red	% de superficie
% de la superficie terrestre que cuenta con red de recogidas de escorrentías (independientemente de que el agua sea tratada o no)	89
% de la superficie de la zona de servicio que cuenta con recogida y tratamiento de aguas de escorrentías (% que vierten en el colector del Ayto. o reciben algún tratamiento antes de su vertido al mar)	34

(1) Superficie de la zona de servicio de uso comercial excluidos los viales externos y la zona cedida a auditorio y oceanográfico: 999.428 m². Zona sin red de pluviales: 112.932m². Zona con pluviales tratadas: 336.690 m².

La finalidad del servicio de recogida de residuos de la lámina de agua **(A15)** es la de mantener estas permanentemente en un adecuado estado de limpieza. Los residuos recogidos son entregados en muelle a la empresa que realiza la limpieza de las zonas comunes en tierra para su traslado al Centro Ambiental de Málaga para su gestión.

N.º de embarcaciones	1
Frecuencia de la limpieza	Diaria
Peso de los residuos recogidos en Tm	49,82

La intervención en las contingencias por contaminación accidental (A16) es coordinada conjuntamente entre la Autoridad Portuaria y la Capitania Marítima, interviniendo los medios de SASEMAR que hay en el puerto en último caso y a requerimiento de la Capitania Marítima

Los vertidos accidentales que se producen sin necesidad de activación del PIM son limpiados por la empresa responsable del mismo, y gestionados convenientemente.

La APM tiene en la actualidad un PIM elaborado según lo establecido en el RD 1695/2012

Los medios de los que dispone la Autoridad Portuaria para atender emergencias por contaminación marina son:

- 500 m de barrera de contención
- Un equipo de recuperación de hidrocarburos
- Material absorbente diverso

Durante el año 2020, no se han producido incidentes por contaminación marina que hayan requerido de la activación del Plan Interior Marítimo del Puerto. No se ha producido ninguna emergencia por contaminación marina que haya requerido la activación del PIM de alguna de las instalaciones ni la activación del Plan Marítimo Nacional.

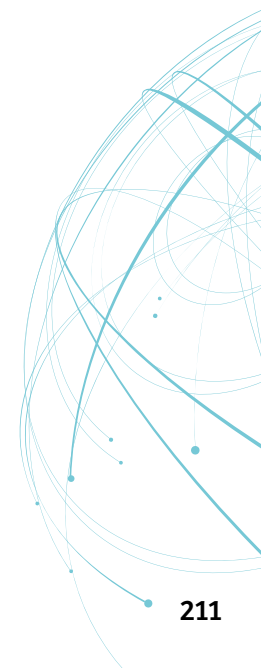
Las aguas residuales generadas en exclusiva por la Autoridad Portuaria (**A17**) provienen principalmente de los edificios de oficinas titularidad de ésta, como de vestuarios de personal, lonja, estaciones marítimas, talleres, etc. A pesar de encontrarnos con edificios de uso industrial entre los mencionados, las aguas generadas son mayoritariamente aguas residuales urbanas, asimilables a domésticas, ya que en gran medida proceden de metabolismo humano.

Para la cumplimentación de este indicador se han tenido en cuenta aquellos suministros de agua que realiza la Autoridad Portuaria a instalaciones implantadas en el puerto, por lo que los datos obtenidos indican un 100% de retorno, ya que son los volúmenes suministrados totales.

Volumen total	13.194 m ³
Volumen ARU	2.886 m ³
Volumen ARI	7.527 m ³
Volumen mixtas	2.781 m ³

En cuanto al destino de los volúmenes anteriores, se dividen de la siguiente forma:

Colector municipal	76%
Fosa séptica	3%
Tratamiento propio	20%



Ruidos

En lo relativo al campo de ruidos, los principales focos presentes en el puerto y con cierta entidad, son los siguientes **(A18)**:

Tipo de actividad	Orden relevancia
Locales de ocio	1
Obras	2
Buques atracados	3
Tráfico de camiones	4

A través del Servicio de Atención al Cliente **(A19)** se realiza un procedimiento (igual que el explicado en el indicador A6) para la recepción y gestión de las quejas ambientales.

Los grupos de interés pueden dirigir las quejas al servicio de atención al cliente de la Autoridad Portuaria de Málaga, desde este departamento se redirige al personal encargado de la gestión ambiental para su informe.

Actividad causante de la queja	Nº de quejas	Procedencia de la queja
Barco atracado	2	Vecinos
Ferrocarril muelle 4	1	Vecinos

Actividad causante de la queja	Actuación
Barco atracado	Se informa a los vecinos de los motivos por los que se produce el ruido del buque y las medidas en las que la Autoridad Portuaria está trabajando como son el proyecto para conexión eléctrica del buque de línea regular a tierra que es el causante de la queja.
Ferrocarril muelle 4	Se modifica el horario de acceso al puerto, adelantándolo a primera hora de la noche, no produciéndose más quejas por este motivo.

	2018	2019	2020
Número de quejas	2	3	3

Después de varios ejercicios con un elevado número de quejas relacionadas con la zona de uso ciudadano portuario, en 2020 no se han recibido quejas relacionadas con ruido procedente de esta zona, dos quejas relacionadas con el ruido procedente del buque de línea regular con Melilla y por último una queja en relación con el tráfico ferroviario en horario nocturno.

En cuanto a la elaboración de mapa de ruidos y plan de acción acústica **(A20)**, la Autoridad Portuaria no ha elaborado mapa de ruidos, estando en proyecto la realización del mismo.

9.1 • Memoria de sostenibilidad / Sustainability report

El puerto de Málaga se encuentra incluido en el mapa de ruido elaborado por el municipio de Málaga. El puerto no se encuentra incluido dentro del plan de acción acústica elaborado por el ayuntamiento de Málaga.

Entre las medidas que han sido implantadas por la Autoridad Portuaria para llevar a cabo un control de las emisiones acústicas ligadas a la actividad portuaria se cuenta con las siguientes **(A21)**:

- Vigilancia / Inspección por personal de la A.P.
- Limitación de velocidad en viales del puerto.
- Mejoras del firme en viales para reducir emisiones acústicas.
- Limitaciones de actividad durante la noche.

Gestión de residuos

En la actualidad **(A22)** la Autoridad Portuaria realiza una contabilidad parcial del volumen de residuos generados en sus instalaciones por tipo de residuos.

Además, se contabilizan el volumen de residuos generados que pasan a un proceso de valorización.

En la actualidad no hay prevista la implantación de un plan de minimización y valorización de los residuos generados en instalaciones propias y servicios a cargo.

Tipo de residuo	Recogida separada (Tm residuos separados / Tm residuos totales generados) *100	Valorización (Tm residuos valorizados / Tm residuos totales generados) *100
R.S.U.	-	-
Residuos Peligrosos	100%	100%
Aceites	100%	100%

Los R.S.U. generados en las instalaciones de la Autoridad Portuaria, son gestionados por la empresa concesionaria del servicio de limpieza, por lo que se encuentran incluidos en el siguiente cuadro.

La Autoridad Portuaria realiza una contabilidad del volumen y tipo de residuos generados por el servicio de limpieza, y del destino de dichos residuos, según los datos que nos aporta la empresa.

Tipo de residuo	Cantidad total recogida durante el año en Tm	Porcentaje respecto del total recogido.
Inertes	110,440	44,32%
No Peligrosos	136,86	87,3%
Peligrosos	1,881	0,4%

Se encuentra en fase de implantación **(A23)** un inventario o caracterización del volumen y tipo de residuos generados por concesiones y prestadores de servicios, aunque se realiza una contabilización por tipo de residuos y por zonas relevantes (restauración, pescadería, viales). Las principales fuentes de residuos presentes en el puerto y son relevantes, son las siguientes:

Tipo de fuente o actividad	Orden de importancia
Entrega de desechos MARPOL	1
Actividad de bares, ocio y comercio en zona de servicio	2
Limpieza de muelles, viales y zonas comunes	3
Restos de barreduras de movimiento de graneles sólidos	4
Limpieza de lámina de agua (sólidos flotantes)	5
Pesca (embalajes, redes, restos de pescado, etc.) Actividades de concesiones generados por concesiones	6
Residuos de carga y estiba (carga desechada, embalajes, etc.)	7
Obra	8

Las principales iniciativas **(A24)** promovidas por la Autoridad Portuaria para mejorar la gestión de residuos de la comunidad portuaria han sido las siguientes:

- Inventariado de las actividades generadoras de residuos del puerto.
- Sanciones en caso de abandono de residuos en lugares no habilitados.
- Puntos limpios con recogida separada.
- Convenios de buenas prácticas.

9.1 • Memoria de sostenibilidad / Sustainability report

Se realiza un seguimiento periódico según procedimiento del SGA (con frecuencia aleatoria) para verificar si los operadores de concesiones y prestadores de servicios cumplen con los requisitos administrativos impuestos por la ley de residuos para sus actividades. La empresa de limpieza de la Autoridad Portuaria es la encargada del centro de transferencia en el puerto o punto limpio.

No se han realizado obras de dragados **(A25)** durante el año 2020.

Entorno natural

En el límite suroeste de la zona II se encuentra la Desembocadura del Río Guadalhorce, declarado Paraje Natural **(A26)** por la Ley 2/1989 de 18 de Julio, por la que se aprueba el inventario de Espacios Naturales Protegidos de Andalucía y donde se establecen medidas adicionales para su protección y pertenencia a la Red de Evaluación y Seguimiento de las Zonas húmedas de Andalucía. Su distancia al puerto es de 3,5 Km.

Durante el año 2014, el Ministerio de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente declaró por Orden AAA/1260/2014, la ZEPA Bahía de Málaga-Cerro Gordo, la cual se encuentra a unos 7 kilómetros del extremo sur del dique de levante.

Nombre	Tipo de espacio	Distancia al puerto
Desembocadura del Río Guadalhorce	Paraje Natural	3,5 Km
ZEPA Bahía de Málaga-Cerro Gordo	ZEPA	7 Km

La caracterización del medio natural **(A27)** se ha llevado a cabo con la elaboración de los estudios de impacto ambiental que se han realizado desde el año 1997 con la EIA del Proyecto de remodelación del Puerto, hasta 2005 con la EIA del Proyecto de la Marina de Poniente de San Andrés. La Autoridad Portuaria no tiene previsto realizar una cartografía bionómica submarina.

Hay que destacar el proyecto de regeneración de la playa de San Andrés como proyecto de regeneración del entorno natural realizado por la Autoridad Portuaria **(A28)**.

Ecoeficiencia

El porcentaje de la zona de servicio terrestre del puerto que es ocupada por instalaciones activas, ya sean propias o en régimen de concesión o autorización es del 57,58% (superficie concesionada 575.467 m²) **(A29)**.

El agua empleada **(A30)** en el puerto de Málaga procede de la red de suministro de la ciudad, potabilizada en las estaciones de tratamiento de agua potable (ETAP) por EMASA (Empresa Municipal Aguas, S.A.).

La gestión de distribución y la venta son realizadas por la Autoridad Portuaria y el grado de control o registro de las diferentes fuentes de consumo oscila entre el 75 y el 100%.

9.1 • Memoria de sostenibilidad / Sustainability report

En relación al consumo anual de agua de la Autoridad Portuaria durante los últimos tres años total y relativo a la superficie de servicio se desglosa en el siguiente cuadro:

	2018	2019	2020
Consumo en m³	2.345	2.421	1.547
Superficie zona de servicio en m²	999.428	999.428	999.428
RATIO m³/m²	0.0026	0.0023	0.0015

Las medidas de ahorro de agua implantadas por la Autoridad Portuaria se centran en la instalación de contadores y la detección y reparación de fugas.

En relación a la evolución de la eficiencia de la red consignada como tanto por ciento de los consumos que son controlados y registrados, respecto del total de agua distribuida es la siguiente (A31):

	2018	2019	2020
Eficiencia de la red en %	73%	70%	70%

En lo relativo a la evolución del consumo anual de energía eléctrica (**A32**), la gestión de la red eléctrica del puerto la realiza la Autoridad Portuaria al igual que la venta, pudiendo realizarla igualmente ENDESA. El grado de control o registro de las diferentes fuentes de consumo es mayor al 75%.

En relación al consumo anual de energía eléctrica en instalaciones de la Autoridad Portuaria durante los últimos tres años total y relativo a la superficie de servicio se desglosa en el siguiente cuadro (datos medidos):

	2018	2019	2020
Consumo en Kwh	1.573.255	1.862.048	1.417.232
Superficie zona de servicio en m²	999.428	999.428	999.428
RATIO Kwh/m²	1,574	1,863	1,418

El consumo de electricidad de la Autoridad Portuaria por usos durante el 2019 ha sido:

Fuente de Consumo	% Sobre el Total
Alumbrado Viales	
Oficinas	
Talleres, Estaciones marítimas, Almacenes.	

Por último, indicar que las medidas de control, ahorro o producción de energía eléctrica se centran en la optimización de la eficiencia energética de la red de alumbrado.

Por último, el consumo de combustible empleado por la Autoridad Portuaria durante los últimos tres años ha sido el siguiente (**A33**):

	2018	2019	2020
Consumo total de combustibles en kWh	169.796	154.975	120.279
Superficie zona de servicio en m²	999.428	999.428	999.428
RATIO kWh/m²	0.1699	0.1550	0.1203

9.1 • Memoria de sostenibilidad / Sustainability report

El consumo de combustible por tipo durante 2020 ha sido:

Tipo de combustible	% del total
Gas natural	
Gas butano o propano, o gases licuados de petróleo	
Gasolina	1,9
Gasóleo	98,1
Biodiesel	

En cuanto al uso del combustible usado durante el año 2020:

Fuentes de consumo	% del total
Calefacción/Agua Caliente Sanitaria	
Vehículos	92,9
Embarcaciones	
Generadores	1,9
Otros usos (maquinaria)	5,2

Entre las medidas de ahorro de combustible introducidas por la Autoridad Portuaria, se encuentra la renovación progresiva del parque móvil, el cual está siendo sustituido por vehículos híbridos y eléctricos. Se ha llevado a cabo una mejora en la climatización del edificio de la estación marítima de muelle 3.



FACTORES DE CONVERSIÓN A kWh			
COMBUSTIBLE	KWh/litro	KWh/Kg	
Gas Natural	0,0117	15,75	Gasnam
Gas Natural Licuado (GNL)	6,79	15,75	Gasnam
Gas licuado de petróleo (GPL)		12,75	IDAE
Butano		12,44	IDAE
Propano		12,83	IDAE
Gasolina	9,23	12,39	Gasnam
Gasóleo	10,26	12,14	Gasnam
Biodiesel	8,80	10,25	IDAE

Comunidad Portuaria

Condiciones que son exigidas con carácter general en prescripciones de servicio y en títulos concesionales **(A34)**:

- Disponer de un SGA sobre el conjunto de la actividad.
- Referencia a planes de contingencia y a medios necesarios.
- En operaciones de muelle, obligación de disponer de responsable de operaciones que responda en todo momento de la operativa.
- Dotación de red de saneamiento y pluviales en concesiones.
- Control de contaminación de suelos y descontaminación en concesiones.

La Autoridad Portuaria dispone de **(A35)** sistemática para conocer el grado de implantación de sistemas de gestión medioambiental de prestadores de servicio y terminales de manipulación de mercancías con un grado de implantación que se refleja en el siguiente cuadro:

Nº total y % de terminales marítimas y de empresas de servicios que tienen implantado un SGA que cuyo alcance cubre toda su actividad:		
Tipo de terminal/servicio	Nº total con SGA	% con SGA
Terminal de mercancías	2	28,5
Terminal de pasajeros	2	100
Servicio estiba	3	75
Servicio MARPOL	2	50
Servicio técnico náutico	2	66

Las iniciativas adoptadas por la Autoridad Portuaria para impulsar la adopción de SGA por parte de prestadores de servicios portuarios y concesiones han sido la inclusión del requisito de disponer de SGA en pliegos de servicios y condiciones de otorgamiento.

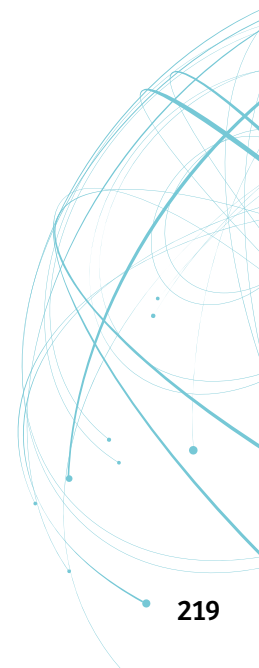


9.2 • Informe de gestión / Management report

A. Accionistas y colaboradores

Málagaport S.L es una empresa pública estatal que tiene consideración de empresa asociada a la **Autoridad Portuaria de Málaga**, conforme a lo establecido en el artículo 18.4 de la Ley 31/2007 y reconocido por el acuerdo del Consejo de Administración de la Entidad Portuaria de 28 de junio de 2012.

La compañía, participada por las instituciones públicas y empresas con interés en la actividad portuaria, trabaja cada día con el objetivo de potenciar las amplias posibilidades de negocio que ofrece el recinto, impulsar la captación de tráficos y facilitar la integración puerto ciudad, así como establecer y consolidar las relaciones externas con los medios de comunicación y otros grupos de interés. En el marco de la iniciativa 'Puerto Verde', impulsada por la Autoridad Portuaria desde 2019, Málagaport ha ampliado su actividad durante el presente ejercicio incluyendo un nuevo servicio: la investigación, tramitación y gestión de proyectos centrados en la sostenibilidad para su presentación a las convocatorias y programas de financiación europeos, nacionales y regionales.



9.2 • Informe de gestión / Management report

Durante el ejercicio 2020, las empresas y entidades que formaron parte de Málagaport fueron las siguientes:

Accionistas



Colaboradores



B. Preparación y asistencia a eventos del sector

2020 fue un año marcado por la situación generada por la pandemia, cuyas medidas de contención impidieron organizar y asistir a eventos de toda índole de forma presencial. En cualquier caso, Málagaport en representación del Puerto de Málaga, continuó coordinando a las empresas de la comunidad portuaria, así como a las instituciones correspondientes en cada ámbito para seguir impulsando la captación de tráficos.

En 2020, participó en los siguientes eventos:

B.1. Cruceros

El tráfico de cruceros es un mercado estratégico para el Puerto de Málaga, el cual se ha consolidado en los últimos años debido a la importante labor de promoción llevada a cabo junto a empresas e instituciones del sector. Esta tarea se ha mantenido en el presente ejercicio, pese a que el sector se ha visto completamente paralizado desde el mes de marzo.

B.1.1. Asistencia a ferias del sector

■ Fitur (Madrid, 22-26 enero)

La Autoridad Portuaria asistió, un año más, a la Feria Internacional del Turismo, junto al resto de puertos andaluces, teniendo representación en un espacio reservado en el stand de Puertos del Estado.

Además, el presidente de la Autoridad Portuaria, Carlos Rubio, y el alcalde de Málaga, Francisco de la Torre, presentaron en el stand del Ayuntamiento de Málaga la edición de Seatrade Cruise Med, cuya celebración se preveía para septiembre de 2020.

■ Encuentro 'Cruise 2030: Call for Action' (Palma de Mallorca, 7 febrero)

Delegaciones procedentes de 8 de los destinos crucerísticos más destacados de Europa, entre los que se incluyen Ámsterdam, Bergen, Cannes, Dubrovnik, Málaga, Marsella, Palma de Mallorca y Venecia mantuvieron un encuentro para formalizar su apoyo a la iniciativa 'Cruise 2030. Call for Action', promovida por el Puerto de Venecia.



En representación del Puerto de Málaga, asistieron a este encuentro el presidente de la Autoridad Portuaria, Carlos Rubio y el director de la misma, José Moyano, quienes aportaron la experiencia de las medidas previstas en el proyecto 'Puerto Verde', así como las estrategias para transformar el recinto portuario en un espacio ambientalmente sostenible.

El próximo encuentro fue acordado para el próximo abril de 2021 y será en el puerto de Cannes.

■ CITCA Suncruise (Sevilla, 29-30 octubre)

El Puerto de Málaga participó en el I Congreso Internacional de Cruceros en Andalucía, CITCA Suncruise, junto al resto de puertos andaluces que conforman la asociación Suncruise Andalucía, con el objetivo de promover esta actividad turística y posicionar la región en el mapa mundial de los cruceros.

Málagaport formó parte del Comité Organizador de esta primera edición, que tuvo carácter presencial y pudo retransmitirse en streaming para facilitar el acceso de asistentes nacionales e internacionales.

El presidente de la Autoridad Portuaria, Carlos Rubio, asistió al acto inaugural, que contó con un amplio apoyo institucional por parte de la presidencia de los puertos de interés general, el presidente de Puertos del Estado, Francisco Toledo; el secretario general para el Turismo de la Junta de Andalucía, Manuel Muñoz y el Alcalde de Sevilla, Juan Espadas.

Las ponencias se centraron en la sostenibilidad, innovación y tecnología en el ámbito cruceístico. Y, en esta línea, el director de la Autoridad Portuaria de Málaga, José Moyano, participó, en el panel sobre 'Economía Circular para Puertos y Destinos Inteligentes', señalando que "los cruceros están garantizando como ningún otro segmento el distanciamiento social y la realización de tests, así como la incorporación de sistemas de purificación de aire y gestión de la experiencia en destino".

Por su parte, la gerente de Málaga Cruise Port, Susana Gutiérrez, también tuvo ocasión de intervenir, puntualizando los protocolos y medidas anti COVID que se aplican en las terminales de crucero para garantizar la seguridad de las navieras y sus pasajeros, así como de la tripulación y el personal de las propias instalaciones.

La próxima edición será celebrada en Málaga, en octubre de 2021.



B.1.2. Organización de eventos presenciales

Málagaport coordinó la acción conjunta visitas a navieras en EE.UU. y evento en Miami **“Málaga, welcome to a smiling destination”**.

La acción se desarrolló entre los días 17 y 21 de febrero, centrándose en las ciudades de Miami y Seattle. Participaron en la acción: Autoridad Portuaria de Málaga, Málagaport, Málaga Cruise Port, Ayuntamiento de Málaga, Turismo y Planificación Costa del Sol y Suncruise Andalucía.

Contamos para la organización de la acción con la ayuda de la oficina de Extenda en Miami, que además se coordinó con el Consulado General de España en Miami y el Cónsul General D. Cándido Creis, así como con la Oficina Española de Turismo en Miami y su Director, D. Félix de Paz.



9.2 • Informe de gestión / Management report

Navieras visitadas:

- Miami (Royal, Celebrity, Azamara; Norwegian, Regent, Oceania; Carnival; Virgin; Ritz-Carlton; SeaDream).
- Seattle (Holland; Windstar)

Extenda desarrolló una agenda para el presidente de la Autoridad Portuaria, que incluía entre otras reuniones con representantes de España en Miami, representantes del puerto y la ciudad de Miami, así como profesionales del sector del megayate y posibles inversores para el puerto deportivo de San Andrés, así como entrevistas con medios de comunicación.

El evento social consistió en la promoción de Málaga como destino amigable y que proporciona una experiencia agradable al crucerista. Durante el mismo, los asistentes tuvieron la oportunidad de degustar el producto local-regional, incluyendo jamón ibérico y fino, y disfrutar de un acompañamiento de guitarra, mientras se propiciaba un espacio para el networking. Se promovió el hashtag #MálagaSmilingDestination. Se emitió el vídeo preparado al efecto <https://youtu.be/EeUKt64DNfA>.

Entre los asistentes, contamos con un total de 120 invitados, de las categorías crucero, megayates, inversión, agentes de viaje y touropeadores, prensa e institucional. Este año hubo un aumento significativo de los representantes de navieras de crucero, estando presentes 20 representantes de las navieras Norwegian Cruise Line, Carnival Cruise Line, Ritz-Carlton, SeaDream, The World y Crystal Cruises.



B.1.3. Eventos virtuales

■ International Cruise Summit (Madrid, 1-2 diciembre)

Encuentro internacional del sector del crucero que se celebra de forma anual. Ésta fue su décima edición, en la que se evaluó el presente y futuro de la industria del crucero.

B.1.4. Addenda al acta de constitución del Comité Organizador de Seatrade Cruise Med 2022

El encuentro internacional de turismo de cruceros en el Mediterráneo, Seatrade Cruise Med, que tenía prevista su celebración en Málaga en septiembre de 2020 se celebrará, finalmente, durante el último cuatrimestre de 2022, fecha de la próxima edición de este evento bienal.

La decisión fue tomada por la Organización Seatrade Cruise, en colaboración con los socios locales como consecuencia de la situación sanitaria actual lo que permitirá, durante los próximos dos años, continuar promocionando el puerto y el destino como sede de una de las ferias más importantes del sector.

Nueva oportunidad

La apuesta por este tipo de encuentros profesionales recobra una especial relevancia en estos tiempos en los que la industria del crucero se ha visto claramente afectada, por lo que las instituciones locales mantienen su compromiso para impulsar la recuperación económica del sector, sin obviar la seguridad del puerto y el destino.

De este modo, el Comité Organizador de Seatrade Cruise Med en Málaga, conformado por la Autoridad Portuaria, el Área de Turismo del Ayuntamiento de la capital, Turismo y Planificación Costa del Sol y la Consejería de Turismo de la Junta de Andalucía firmaron una adenda al acta de constitución del comité para la celebración de esta feria oficializando, así, el compromiso adquirido con anterioridad.

Por otra parte, continuaron las reuniones de nivel técnico, con patrocinadores y posibles patrocinadores, proveedores de servicios, y con la organizadora Seatrade durante varios meses, mientras aún parecía viable la celebración de este evento en 2020.



B.1.5. Otros eventos

■ Protocolo de recepción Primeras Escalas

Málagaport coordina las recepciones celebradas a bordo de los buques que visitaron por primera vez el recinto portuario, durante las cuales se efectúa un intercambio de placas conmemorativas entre el capitán y los representantes institucionales del puerto y la ciudad, así como de Málaga Cruise Port y el consignatario correspondiente. En 2020, estaban previstas un total de 22 primeras escalas, lo que iba a suponer un récord. Las restricciones de movilidad impidieron la llegada de estos buques durante el presente ejercicio.

■ Apoyo en reuniones de la Autoridad Portuaria y relaciones con asociaciones del ámbito del crucero

Málagaport actuó en representación de la Autoridad Portuaria en reuniones de trabajo con el ente público **Puertos del Estado**, así como colaborando en el evento **Foro Urbano Mundial de Abu Dabi**, a solicitud del organismo estatal, como representación de caso de éxito de puerto-ciudad. Evento organizado por ONU Habitat del 8 al 13 de febrero.

También se participa como miembro del Foro de Turismo de Málaga, y Mesa del Crucero del **Ayuntamiento de Málaga**, entre otras.

Málagaport representó al Puerto de Málaga en los eventos organizados por **MedCruise** (Asociación de Puertos de Crucero del Mediterráneo a la que pertenece), consistentes, entre otros, en varios webinar sobre el crucero y la COVID-19, conferencias de navieras de todo el mundo y el curso PROFESSIONAL DEVELOPMENT COURSE (PDC'20): HOW TO BE AN EFFECTIVE CRUISE PORT EXECUTIVE.

Por su parte, **Suncruise Andalucía**, impulsada a finales de 2019 para la promoción del turismo de cruceros en la región, comenzó una nueva andadura. La asociación de puertos andaluces, sita en Málaga, recibió asesoramiento y apoyo de Málagaport para la ejecución de sus acciones:

- Apoyo administrativo (facturación, contabilidad, agenda).
- Apoyo comercial (formación, asesoramiento, traducción de contenidos y documentos).
- Apoyo comunicación (en el proceso creativo e implementación de la nueva Identidad Corporativa: logos, web, redes sociales...; redacción y difusión de notas de prensa; coordinación de comunicación con los puertos andaluces; redacción y diseño de presentaciones para reuniones y Asambleas de la asociación).
- Parte del Comité Organizador de CITCA Suncruise. (asistencia técnica antes, durante y después del evento).

Málagaport ha representado al Puerto de Málaga en la asociación **Cruise Line International Association (CLIA)**, habiendo participado en más de 15 eventos virtuales a lo largo de todo el año, sobre la COVID-19, reuniones específicas de la asociación a nivel nacional, y conferencias de navieras, entre otros.

■ Reuniones con navieras

En 2020 se han visto reforzadas las comunicaciones con navieras de forma digital ante la imposibilidad de desplazarse y la cancelación de eventos presenciales. De esta manera, se ha podido continuar el trabajo comercial de la delegación de Málaga, con la coordinación de Málaga-port, de manera muy especial en relación con la situación de pandemia.

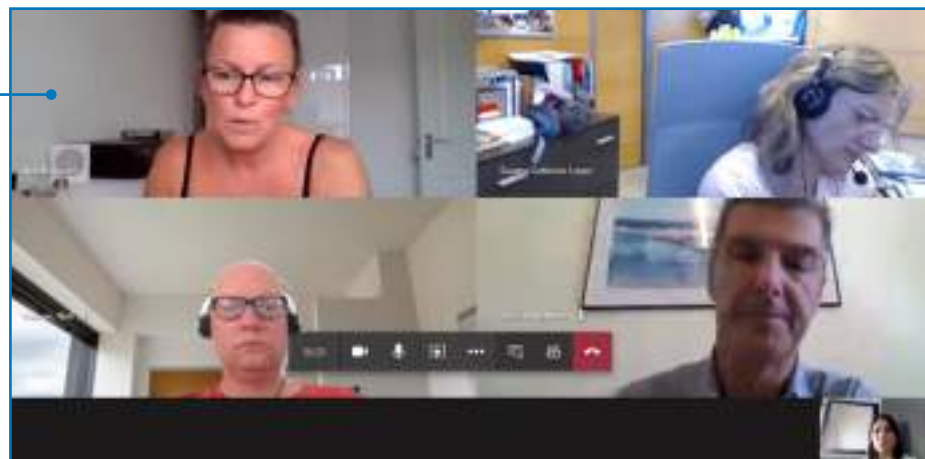
Así se desarrolló entre los meses de julio y septiembre una acción bajo el título **“Málaga, getting ready for post COVID-19”**, con el objetivo de informar acerca de la situación general en el país y la región, las medidas puestas en marcha en el puerto y destino Málaga, y poder conocer de primera mano las impresiones y planes de las navieras.

Destacan reuniones con MSC Cruceros, Fred Olson, Marella Cruises, SeaDream, NCLH o Windstar Cruises, en una acción que se mantiene de forma continuada aún en la actualidad.

Cabe destacar, además, la colaboración de los puertos andaluces, a través de Suncruise Andalucía y de la mano de Extenda y Turespaña en el **encuentro online ‘Lunch & Learn’**, celebrado entre el 28 y 30 de septiembre de 2020. Se trató de una misión comercial con navieras norteamericanas, en las que se les ofrecía durante las reuniones, un breve almuerzo con productos españoles que fueron enviados con anterioridad.

■ Convenio Ayuntamiento de Córdoba

Se ha continuado trabajando en el marco del convenio firmado en 2019 para la promoción de Córdoba como destino de crucero visitable desde el Puerto de Málaga, trasladando información a navieras.





B.2. Náutica-deportiva

B. 2.1. Asistencia a ferias y eventos del sector

El sector náutico se ha convertido en una actividad en auge, con posibilidades en el Puerto de Málaga por lo que, en 2020, se asistió a los eventos más importantes de este sector para impulsarlo en el recinto portuario:

■ Boot Düsseldorf (Alemania, 18-26 enero)

El Puerto de Málaga participó, por tercer año consecutivo, en el encuentro anual líder del sector náutico deportivo, que contó con la participación de 1.900 expositores de 71 países.

Continuando la línea estratégica marcada en los últimos ejercicios, el Puerto de Málaga tiene la finalidad de potenciar la actividad náutico deportiva mediante la promoción de las áreas destinadas a estas embarcaciones y la creación de nuevos espacios que respondan a la demanda del sector.

De este modo, el presidente de la Autoridad Portuaria, Carlos Rubio, mantuvo reuniones con empresas internacionales especializadas en la gestión de marinas náutico deportivas. Durante estos encuentros, se dio a conocer el futuro proyecto de San Andrés con el objetivo de despertar el interés de estas compañías.



B.3. Mercancías

B. 3.1. Asistencia a ferias y eventos del sector

■ Fruit Logistica (Berlín, 05-07 febrero)

Con el objetivo de promocionar el tráfico de mercancías en el recinto portuario, el Puerto de Málaga asistió a Fruit Logistica, con un espacio reservado en el stand de Puertos del Estado. Esta feria contó con 3.200 expositores y 78.000 visitantes.

■ Agrifood Summit (Málaga, 24-25 septiembre)

Evento líder en la industria de creación de ecosistemas de innovación en el sector agroalimentario europeo.

C. ACCIONES COMERCIALES Y DE DINAMIZACIÓN EN EL HINTERLAND

C.1. Coordinación y recepción de visitas

C.1.1. Visitas institucionales y empresariales

Málagaport coordina la recepción de visitas empresariales e institucionales, con el objetivo de dar a conocer la infraestructura y la actividad portuaria fomentando, así, la oportunidad de negocio en el recinto y la divulgación de la operativa efectuada en él.

■ AP Málaga y AP Huelva (5 de febrero)

Los puertos de Málaga y Huelva mantuvieron un encuentro para intercambiar experiencias en relación a los proyectos de integración puerto ciudad y establecer acuerdos de colaboración entre ambos organismos, con el objetivo de potenciar la conexión interportuaria.

La reunión contó también con la participación de Fundación Ciedes, Sun-cruise Andalucía y Málagaport.



■ Hapag Lloyd (15 de octubre)

La directora de operaciones de Hapag Lloyd-Iberia, Gemma SanJosé, visitó la primera operativa de importación y exportación del buque porta-contenedores 'My Ny' en la terminal de Noatum, en su apuesta por incluir Málaga en su itinerario Mediterranean Gulf Express.





■ AP Málaga y AP Melilla (20 de noviembre)

Los presidentes de los puertos de Málaga y Melilla se reunieron para analizar la situación de la conexión marítima entre ambas ciudades debido a la disminución de los horarios por la evolución de la pandemia. Las dos instituciones acordaron buscar medidas de colaboración mutua que garanticen el abastecimiento de la Ciudad Autónoma.

■ AP Málaga y Grupo Municipal Adelante Málaga (10 de diciembre)

El presidente de la Autoridad Portuaria, Carlos Rubio, y el concejal portavoz del grupo municipal Adelante Málaga, Eduardo Zorrilla, mantuvieron una reunión para

analizar la situación actual del del Puerto de Málaga y los proyectos de futuro, principalmente relacionados con la integración puerto-ciudad.

■ Alcalde de Málaga (10 de diciembre)

El alcalde de Málaga y el presidente de la Autoridad Portuaria visitan los trabajos de ajardinamiento de la zona viaria en el Paseo de Levante, un proyecto llevado a cabo en el marco de la iniciativa Puerto Verde, para crear espacios de transición sostenible entre los muelles portuarios y las áreas ciudadanas.

C.1.2. Visitas de estudiantes

Estas visitas se vieron lógicamente canceladas en su totalidad a partir del estado de alarma nacional. Hasta entonces, se había atendido a fecha 30 de enero al **Colegio El Romeral**, visitando la terminal de cruceros y la terminal de Melilla, además de recibiendo una conferencia por parte del CMMA.



C.2. Organización de eventos y jornadas profesionales



■ Foro empresarial Andalucía Portugal (15 enero)

El Puerto de Málaga asistió junto a otros puertos andaluces y portugueses y de la mano de Extenda-Agencia Andaluza de Promoción Exterior a esta jornada celebrada en Lisboa, en la que analizaron las oportunidades de negocio y colaboración en el ámbito de la exportación.

■ I Congreso Internacional de Derecho Portuario (Málaga, 23 y 24 de enero)

El presidente de la Autoridad Portuaria participó en este congreso, celebrado en el Rectorado de la Universidad de Málaga, durante el cual se debatió sobre la interacción entre el puerto y la ciudad, la gestión inteligente y la contratación en el sector público portuario, entre otros temas.

■ Encuentro profesional AFACA (Málaga, 4 febrero)

La Asociación de Fabricantes de Alimentos Compuestos para Animales (AFACA) mantuvo un encuentro con la comunidad portuaria, coordinado por Málagaport, para presentar un nuevo sistema de calidad de materias primas.



■ Foro Transfiere (Málaga, 12-13 febrero)

Asistencia al Foro Europeo para la Ciencia, Tecnología e Innovación, celebrado en el Palacio de Ferias y Congresos.

■ Jornada Incoterms 2020 (11 marzo)

El Puerto de Málaga acogió esta jornada, en la que se analizaron las nuevas reglas del comercio internacional, para hacerlo más seguro y responsable, y se compartieron los retos de la exportación en Andalucía.



■ Desayuno de redacción Málaga hoy - Málagaport “Desarrollo de la náutica deportiva en el Puerto de Málaga” (virtual, 17 de junio)

El diario Málaga hoy y Málagaport organizaron un desayuno informativo sobre el desarrollo que se está llevando a cabo en el Puerto de Málaga en relación con la náutica deportiva y las nuevas instalaciones proyectadas en el mismo, en concreto el proyecto de megayates que ya está adjudicado en la dársena de Guadiaro (entre los muelles 1 y 2), y el puerto deportivo de San Andrés, cuya licitación saldría en breve.



El encuentro se realizó en privado de manera virtual, y su contenido y conclusiones se publicaron el 21 de junio en el diario Málaga hoy.

Participantes:

- Carlos Rubio
Presidente, Autoridad Portuaria de Málaga
- Esther Molina
Gerente, SunCruise Andalucía
- Jose Luis Almazán Garate
Vicepresidente, Ocean Capital Partners
- José Luis Arrom Miranda
Director General, Club de Mar - Mallorca

■ Greencities-SMoving (Málaga, 30 septiembre-01 octubre)

Málagaport coordinó la participación del Puerto de Málaga en el stand de este encuentro sobre innovación y sostenibilidad, en el que el recinto portuario tuvo presencia en el marco de la iniciativa Puerto Verde para promover el apoyo a los proyectos presentados a los fondos Ports 4.0, relacionados con la innovación y mejora del sistema marítimo portuario.

El Puerto de Málaga compartió espacio en este encuentro con la asociación Suncruise Andalucía, aunando objetivos sobre desarrollo sostenible en el ámbito de la actividad portuaria.



■ Ciclo de encuentros virtuales: “Tendencias y desafíos del agro malagueño” (Málaga, julio-septiembre)

El Puerto de Málaga colaboró con Diario Sur en la organización de estos encuentros semi-presenciales, invitando a la comunidad portuaria y profesionales del hinterland a este foro de debate sobre el sector agroalimentario y la internacionalización de esta industria.



C.3. Participación en eventos organizados en el recinto portuario

■ Bosque Portuario (diciembre)

En el marco de la iniciativa '**Puerto Verde**', los empleados de la Autoridad Portuaria, así como el personal jubilado, fueron invitados junto a sus familias a plantar su propio pino en la zona de San Andrés para contribuir a la generación de espacios amables entre la actividad logística y el entorno urbano. A cada participante se le dio un número para que pueda reconocer su árbol en el futuro y se le hizo una fotografía junto al mismo. La propuesta tuvo muy buena acogida.



■ Día Internacional del Cáncer de Mama (Málaga, 19 octubre)

El Puerto de Málaga acogió la embarcación del Reto Pelayo Vida. La gerente de Málagaport, Pilar Fernández-Figares, dio la bienvenida a las cinco mujeres que navegaron por toda España e hicieron escala en el recinto portuario para visibilizar el Cáncer de Mama.

El evento también contó con la intervención del alcalde de la capital, Francisco de la Torre, entre otras entidades.



C.4. Cooperación institucional con Asociaciones del sector

El Puerto de Málaga forma parte de asociaciones de carácter regional e internacional, en las que se encuentran representadas las autoridades portuarias. En este ámbito, Málagaport dinamiza la presencia en eventos y las relaciones con estas instituciones:

■ MEDCRUISE

Asociación de Puertos de Crucero del Mediterráneo fundada en 1996, dedicada a promover la industria del crucero en el Mediterráneo y su área de influencia, así como ayudar a sus socios a aprovechar el crecimiento del mercado a través de diversos encuentros profesionales.

■ SUNCRUISE ANDALUCÍA

Asociación de Puertos de Crucero de Andalucía, mediante la cual los puertos andaluces de Interés General del Estado llevaron a cabo labores conjuntas de promoción en eventos del sector y encuentros profesionales online.

■ CLIA

Asociación Internacional de Líneas de Crucero.

■ AIVP

Asociación Internacional de Puertos y Ciudades.

■ RETE

Asociación para la colaboración entre puertos y ciudades. El Puerto de Málaga asistió a la jornada organizada en Cádiz el pasado mes de noviembre, que supone el 32º encuentro de la asociación, para debatir la integración entre los puertos y destinos.

■ CMMA. Clúster Marítimo - Marino de Andalucía

Colaboración en la divulgación de la actividad de la asociación, para promover el desarrollo sostenible de la actividad portuaria y la integración puerto ciudad atendiendo al respeto medioambiental.

■ AFACA

Mantenimiento de contacto con la Asociación de Fabricantes de Alimentos Compuestos para Animales de Andalucía y sus miembros.

En 2020, Málagaport se incorporó a dos asociaciones de interés para la integración del puerto en la actividad económica de la ciudad y la región, contribuyendo a impulsar el tejido empresarial y el desarrollo sostenible de las ciudades:

■ CESUR

Asociación de empresarios del sur de España.

■ SMART CITY CLÚSTER

Alianza de más de 150 empresas e instituciones que mejoran la calidad de vida de la ciudadanía, trabajando en el desarrollo de ciudades inteligentes: eficientes, sostenibles y confortables.

C.5. Colaboración en estudios de mercado y proyectos europeos

Málagaport, en representación del Puerto de Málaga, gestiona diversos estudios y proyectos junto a otros organismos públicos con interés en el sector.

■ Análisis del destino Málaga para el pasajero de crucero

Estudio anual de monitorización de la opinión de crucerista respecto al puerto y el destino, en colaboración con la Universidad de Málaga.

Se tenía planteado el calendario de encuestas, si bien no se han podido desarrollar debido a la paralización del tráfico.



■ Proyecto AUTOMOST

En el proyecto de I+D+I AutoMOST, participan la compañía Avanza y el Ayuntamiento de Málaga, a través de la EMT y el Puerto de Málaga.

El proyecto supone la implantación de la tecnología de conducción autónoma en un autobús eléctrico de 12 metros y refuerza el compromiso de la ciudad con la aplicación de las nuevas tecnologías a la movilidad sostenible.

De esta forma, Málaga se convierte en el primer laboratorio europeo en situación real de esta tecnología, que se desarrolla a partir de los avances que en los últimos años se están produciendo en la conducción autónoma unido a un autobús totalmente eléctrico de emisiones cero.

Para esta experiencia se ha elegido la Línea 90 operada conjuntamente por la EMT y Avanza. Esta línea discurre desde la Estación Marítima situada en el Puerto de Málaga, lugar donde embarcan y desembarcan los cruceristas, hasta el Paseo del Parque, frente al Ayuntamiento.

Para la ejecución de las pruebas, en 2020, esta línea se encuentra provisionalmente desviada realizando su trayecto por el interior del Puerto hasta la Plaza de la Marina – Muelle Heredia.

El alcalde de Málaga, Francisco de la Torre, acompañado por el presidente de la Autoridad Portuaria, Carlos Rubio; por el director general de Irizar e-mobility, Hector Olabegogeoaskoetxea; y por el director general de Avanza, Valentín Alonso, presentaron en enero de 2020 el primer autobús urbano estándar sin conductor con el objetivo de comenzar las pruebas anteriormente mencionadas.

C.6. Apoyo a la proyección de la imagen del Puerto de Málaga

C. 6.1. Publicidad

En 2020, Málagaport distribuyó las inserciones publicitarias en dos ámbitos:

■ Prensa local

Con el objetivo de potenciar las relaciones puerto-ciudad, se hizo coincidir la inserción de anuncios en los anuarios, publicados a final de año, de los tres periódicos más representativos de la capital: Diario Sur, La Opinión de Málaga y Málaga hoy.

Las inserciones publicitarias se han centrado, en 2020, en especiales relacionados principalmente con campañas sociales para combatir el Covid 19 y también con la recuperación económica de la capital y la provincia:

En prensa local, el Puerto de Málaga patrocinó la campaña: 'Saldremos Juntos Málaga' (Diario Sur), 'Todos contra el virus' (La Opinión de Málaga), 'Venceremos' (Málaga hoy).

A continuación, se enumeran inserciones en suplementos especiales:

- **Diario Sur:** 'Impulso Málaga'; 'Quién es Quién', 'Suplemento Agro'
- **La Opinión de Málaga:** 'Málaga en marcha'; 'Premios Enterprise'
- **Málaga hoy:** 'Empresas'



■ Prensa nacional especializada

Con el objetivo de promocionar los servicios que ofrece el Puerto de Málaga, se realizaron inserciones publicitarias en la Edición Especial Andalucía de Puertos y Navieras, en Diario del Puerto, Andalucía Económica, el Vigía, Transporte XXI, Marina Civil, El Vigía y Caudal de Extremadura (exportación aceite). Todas ellas, publicaciones muy pendientes de la actividad en nuestro puerto, las cuales suelen hacerse eco de las noticias más importantes a lo largo del año.

Cabe destacar también inserciones en la prensa económica: 'Vida Económica' y 'Andalucía Económica', con el objetivo de llegar al target empresarial.

Durante 2020, Málagaport continuó utilizando el soporte de prensa digital, con la finalidad de atraer al internauta hacia los temas portuarios. De esta forma, se contrató la publicación de un banner publicitario en La Opinión de Málaga, y un banner en Puertos y Navieras, así como la inclusión de las noticias más destacadas en un botón creado por Europa Press, que incluye la actividad de los puertos andaluces de Interés General del Estado.



C.6.2. Material promocional

■ Málaga Professional Cruise Handbook

Málagaport coordinó la elaboración de un nuevo material promocional, con la colaboración de la Autoridad Portuaria, el Área de Turismo del Ayuntamiento de Málaga, Turismo y Planificación Costa del Sol, la Junta de Andalucía y Málaga Cruise Port, con el objetivo de ofrecer información actualizada a las navieras para facilitar su decisión de elegir Málaga como destino de cruceros.

El documento incluye una información práctica y completa del puerto y el destino, mucho más, visual, manejable y, sobre todo, sostenible ya que, mediante un tríptico que contiene dos códigos QR, se accede a todos los recursos de forma virtual.



El primer QR lleva al documento, en el que cabe destacar:

- Las características y **servicios de las instalaciones portuarias**, que operan basándose en los principios de seguridad, calidad y sostenibilidad.
- La **oferta del destino**, tanto de la capital como de la provincia, bajo el epígrafe: ¿Qué ver y hacer? En este apartado se recogen las principales excursiones turísticas que puede elegir el crucerista, adaptadas a este tipo de turismo.
- Las **medidas y protocolos anti covid**, con el objetivo de informar del trabajo realizado durante estos meses, que nos ha posicionado como un lugar seguro para visitar, ya que ésta es la principal cuestión que se les plantea a las navieras en la actualidad.
- Las **conexiones** de Málaga con el resto de provincias, como puerta de Andalucía, documentando las posibilidades y tiempos de traslado.

El segundo código QR, lleva a un vídeo muy ilustrativo que, mediante diversos personajes, nos invita a visitar los lugares más emblemáticos de la capital y la provincia. Además, este material funciona muy bien para la promoción en redes sociales y otros ámbitos digitales. Vamos a compartirlo ahora con vosotros. Espero que os guste.

Por tanto, este material se convierte en un documento único de trabajo que las instituciones conjuntamente o cada una en sus ámbitos pueden utilizar para promocionar el turismo de cruceros en Málaga y como puerta a Andalucía.

Además, Málagaport coordinó la presentación de este material a los medios de comunicación el pasado mes de diciembre en el Instituto de Estudios Portuarios.

■ Vídeos promocionales

En 2020, los vídeos realizados fueron destinados a la sociedad en general, con el objetivo de dar a conocer el trabajo portuario, destacando el esfuerzo de la comunidad portuaria en tiempos de pandemia y reforzando el Puerto de Málaga como infraestructura clave para la recuperación económica.

Además, se realizó otros dos vídeos, como continuación de los trabajos de acción comercial en el ámbito del turismo de cruceros.

- Málaga: welcome to a smiling destination. <https://www.youtube.com/watch?v=EeUKt64DNfA>
- Málaga Professional Cruise Handbook. <https://www.youtube.com/watch?v=mvVrVX0fqzI>
- Puerto de Málaga: a pie de muelle. <https://www.youtube.com/watch?v=kQMCC3kVKG4>
- ¡Feliz 2021!. <https://www.youtube.com/watch?v=jiP2Nyu0O0Q>



■ Merchandising

A los elementos habituales de merchandising, en 2020 Málagaport añadió botes de gel hidroalcohólico y sujeta-mascarillas corporativos, que tuvieron gran interés entre nuestros stakeholders, resultando muy útil y práctico dada la situación actual.

Además, se diseñaron obsequios de protocolo más personalizados y exclusivos.



D. Gestión de fondos europeos/nacionales/regionales

En 2020, Málagaport adquirió el compromiso de investigar, analizar, tramitar y gestionar las convocatorias a programas europeos, con el objetivo de obtener financiación para proyectos que impulsen el desarrollo sostenible de la actividad portuaria, siguiendo la línea marcada por la Iniciativa Puerto Verde impulsada por la Autoridad Portuaria desde 2019.

■ Convocatoria Pacto Verde Europeo-Horizonte 2020

El pasado mes de noviembre, se sentaron las bases con el Grupo Buran Energy para colaborar en el proyecto Digital H2 Green para utilizar energías renovables en el Puerto de Málaga. Se prevé presentarlo a la convocatoria del Pacto Verde Europeo financiada en el marco del programa Horizonte 2020.



■ Convocatoria Ports 4.0

Málagaport mantuvo contacto y tramitó un total de 14 iniciativas (destinadas a su desarrollo y puesta en marcha en el Puerto de Málaga) que participaron en la primera edición Ports 4.0, con el apoyo de la Autoridad Portuaria. Este programa pionero de Puertos del Estado y las Autoridades Portuarias promueve la innovación y mejora en el ecosistema logístico-portuario a través de nuevas tecnologías que permitan un desarrollo sostenible, competitivo, eficiente y seguro de la actividad portuaria. A la espera de resolución.

■ Convocatoria Next Generation

Seguimiento de los 3 proyectos que la Autoridad Portuaria presentó a la Oficina de Fondos Europeos 'Next Generation' de la Junta de Andalucía para su validación. Una iniciativa que se enmarca en el Plan Nacional de Recuperación, Transformación y Resiliencia y tiene como objetivo facilitar la regeneración de la economía ante la situación actual.

Las propuestas de la Autoridad Portuaria se centraron en el soterramiento del ferrocarril al puerto, el suministro de energía eléctrica a buques y en la digitalización de la gestión administrativa, con un presupuesto total estimado de 66 millones de euros. A la espera de resolución.

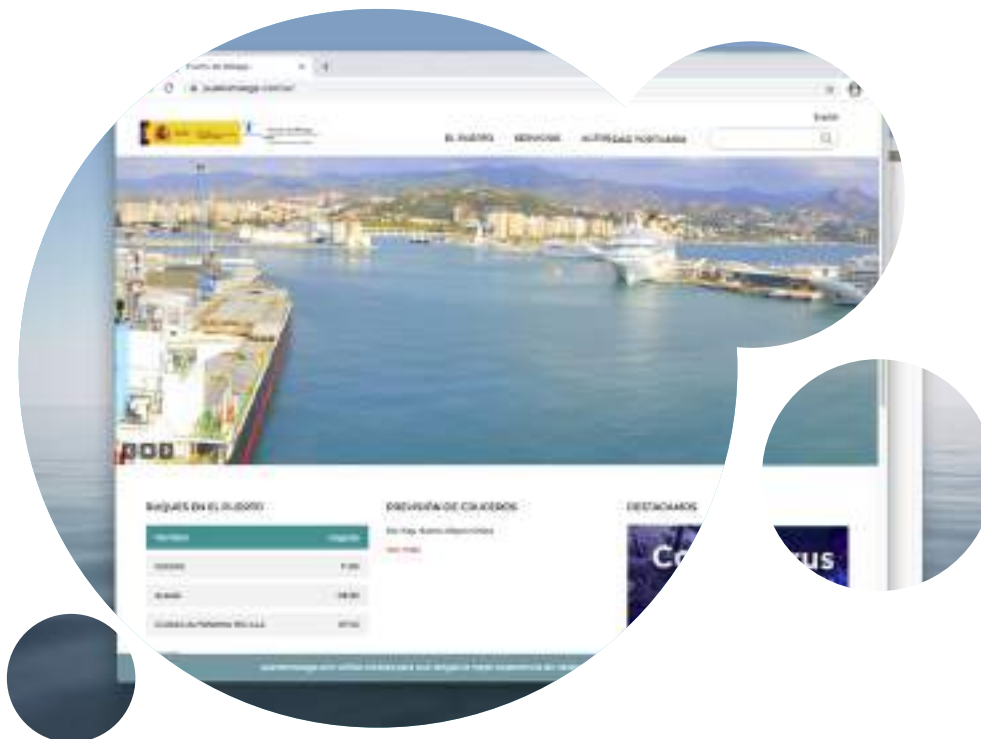
E. Asistencia a la Autoridad Portuaria

- Elaboración de presentaciones para reuniones comerciales
- Apoyo al marco estratégico de la Autoridad Portuaria
- Apoyo a los contenidos de la página web de la Autoridad Portuaria

www.puertomalaga.com: gestión de contenido en el apartado de noticias y envío de informes del sector para su inclusión.

■ Coordinación de campaña navideña

Diseño de la felicitación navideña para su posterior difusión y organización de adornos navideños. En 2020 se recopilaron y se incorporaron los logos de las empresas pertenecientes a la Comunidad Portuaria al tradicional árbol de Navidad. Una iniciativa que tuvo un alto grado de participación por parte de las compañías.



www.puertomalaga.com

Muelle de Cánovas s/n
29001 MÁLAGA

Tel. +34 952 125 000
sac@puertomalaga.com

Memoria Anual
Annual Report

20



Puerto de Málaga



Autoridad Portuaria de Málaga



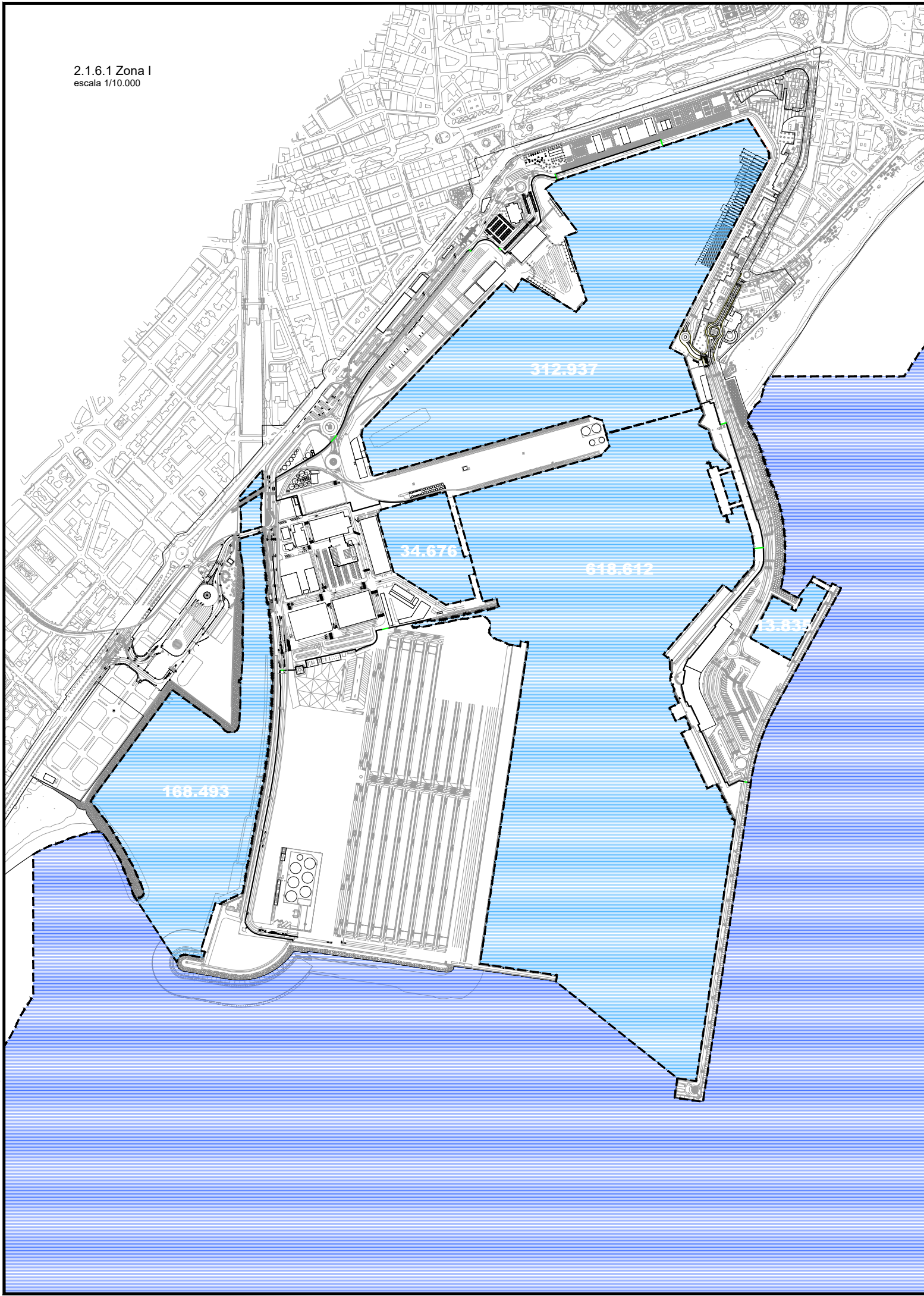
GOBIERNO
DE ESPAÑA

MINISTERIO
DE TRANSPORTES, MOVILIDAD
Y AGENDA URBANA

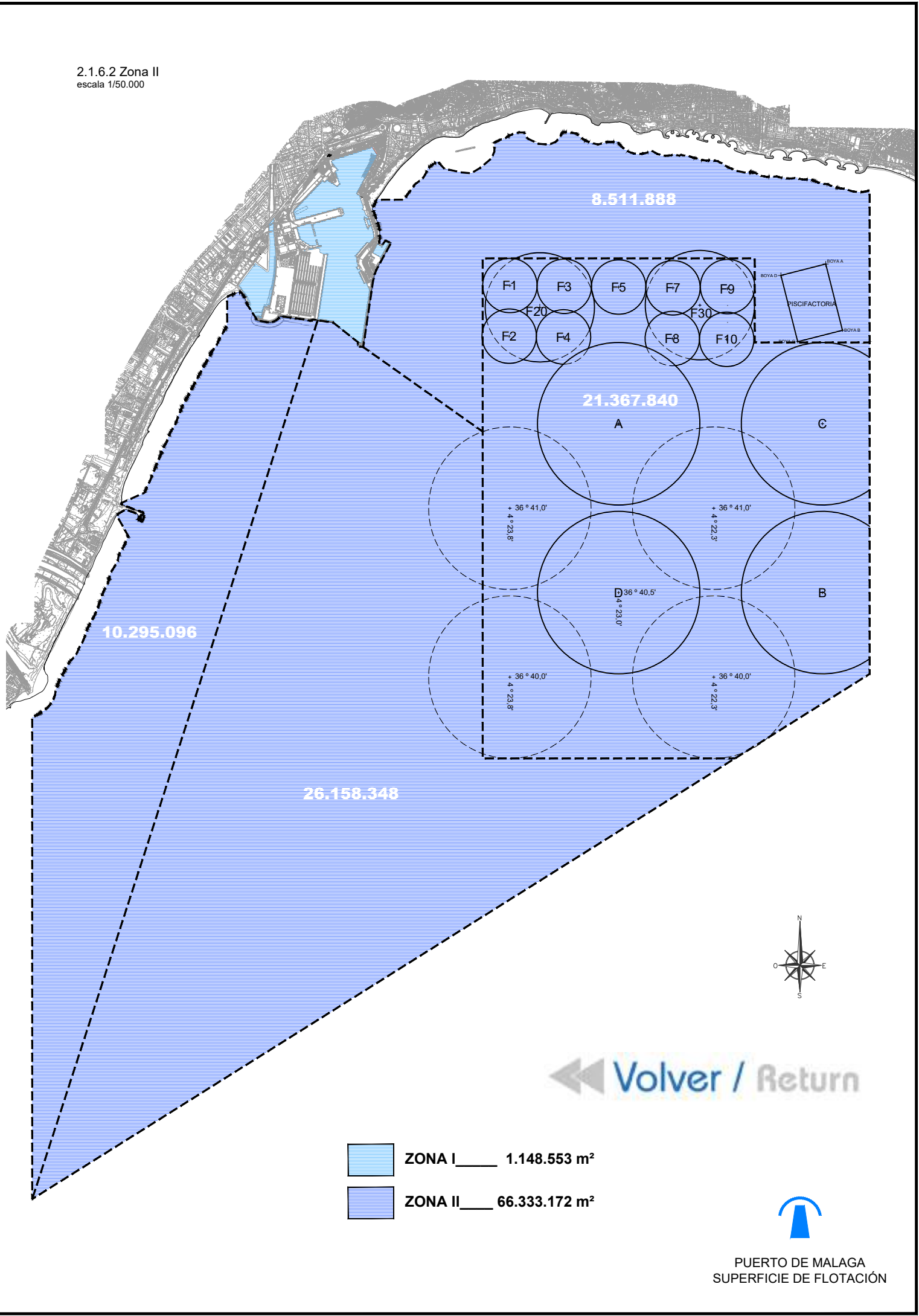


Comprometidos con los OBJETIVOS
de DESARROLLO SOSTENIBLE
de la AGENDA 2030

2.1.6.1 Zona I
escala 1/10.000



2.1.6.2 Zona II
escala 1/50.000







21400

21390

TERMINAL DE
AMONIAO S.A. CROS

21440

ESPIGON
CENTRAL TERMICA

21547

21522

21546

21540

21542

21550

MAR MEDITERRANEO

 [Volver / Return](#)

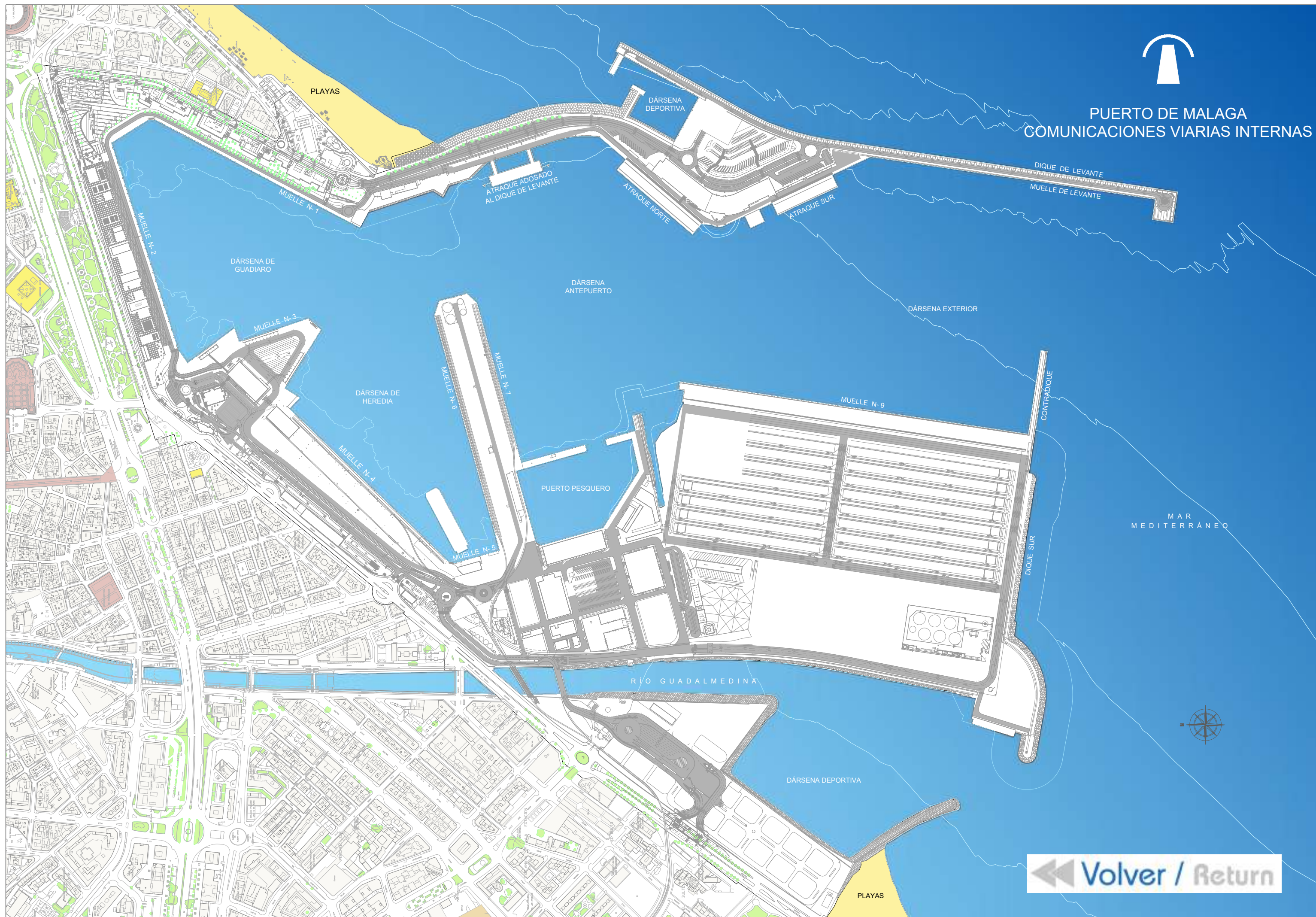


PUERTO DE MALAGA
FAROS Y BALIZAS EXTERIORES

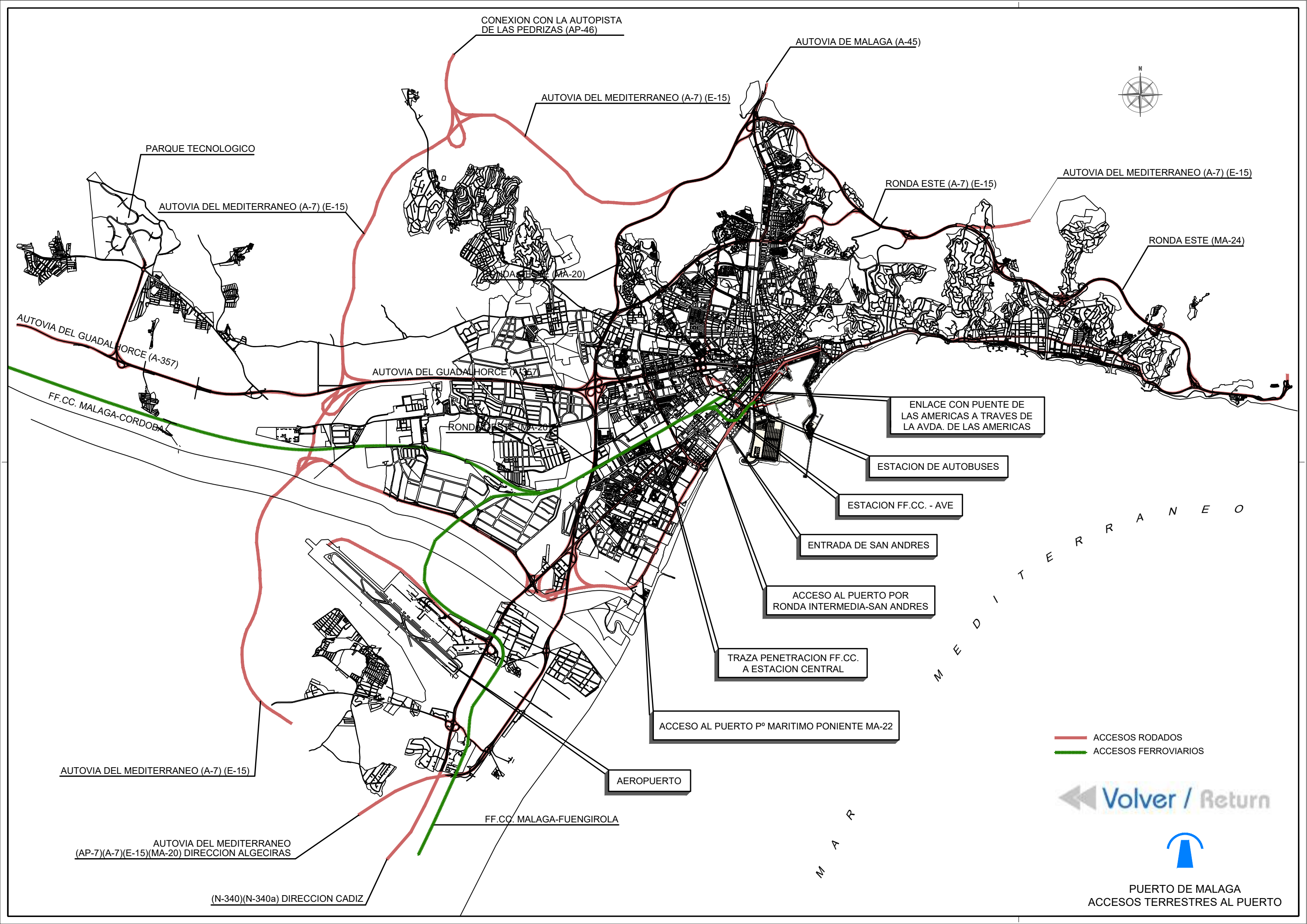




PUERTO DE MALAGA COMUNICACIONES VIARIAS INTERNAS

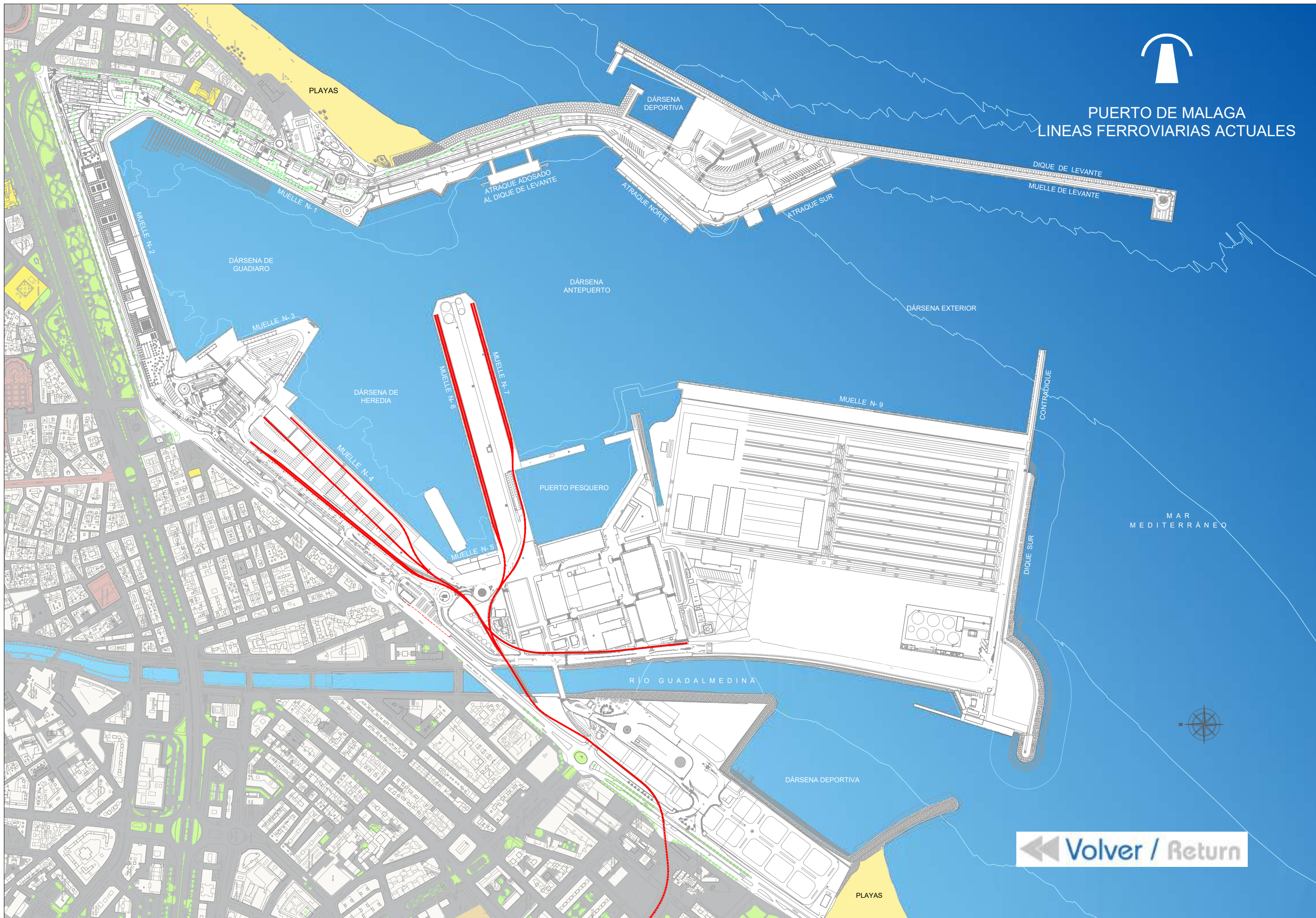


 [Volver / Return](#)





PUERTO DE MALAGA LINEAS FERROVIARIAS ACTUALES



 [Volver / Return](#)